

Ersatzteilliste Kubota-Motoren

A 1

D 1302-B
V 1702-B
V 1902-B

Indexplan

Hinweis zur Anwendung des Mikrofilms

Motor D 1302-B

Motor V 1702-B

Motor V 1902-B

Spare Parts List Kubota-Engine

A 2

D 1302-B
V 1702-B
V 1902-B

Contents

1 - 2

3 - 8

9 - 14

15 - 20

Instruction for the use of microfilms

Engine D 1302-B

Engine V 1702-B

Engine V 1902-B

Column

1 - 2

3 - 8

9 - 14

15 - 20

Holder - Zentralersatzteilager

D-7430 Metzingen Postfach 1555

Telefon 07123/166 250 - Nach Geschäftsschluß Anrufbeantworter 07123/166 229

Telex 7245319 - Telefax (07123) 166 228

Holder Central Parts Service

D-7430 Metzingen, BP 15 55

Phone 07123/166 250 - After business hours automatic receiver 07123/166 229

Telex 7245319 - Telefax (07123) 166 228

1. Wichtig für Ersatzteilbestellungen

Es wird gebeten, bei Ersatzteilbestellung folgendes anzugeben:

1. Motornummer bzw. Fahrgestellnummer
2. Stückzahl, Bildnummer, Benennung des Teiles und Bestellnummer (im Zweifelsfall Muster einsenden).
3. Angabe der Versandart.
4. Deutliche und genaue Anschrift mit Post- bzw. Bahnstation.
5. Alle Ersatzteilbestellungen sollen über den zuständigen Vertreter eingereicht werden.
6. Defekte Teile sind frachtfrei mit Anhängezettel an uns einzusenden. Der Anhängezettel muß die genaue Anschrift des Absenders, Datum sowie Nr. des Briefes bzw. Berichtes haben. Altteile werden nur auf besonderen Wunsch unfrei zurückgeschickt.
7. **Ersatzteile von Zulieferfirmen sind bei uns nur teilweise vorrätig. Aus diesem Grunde bitten wir Sie, diese Ersatzteile bzw. Ersatzteillisten beim zuständigen Servicestützpunkt zu bestellen.**
8. Die Originalteile können geringfügig von der Abbildung abweichen. Geänderte Teile, die sich bildlich nicht unterscheiden, haben nach der Bildnummer den Zusatz - a.
9. Bei Ersatzteilbestellungen von geänderten Teilen sind die Angaben in Spalte 4 zu beachten.
10. Bei Ersatzteilbestellungen von DIN-Teilen ist an Stelle der Bezeichnung DIN der Buchstabe X einzusetzen. Für Bestellungen sollten unsere EDV-Bestellformulare benutzt werden.

2. Wichtig für Vertreter!

- a) Kundendienst.
Die wichtigsten Änderungen werden per Rundschreiben an alle Vertreter bekanntgegeben. Bei umfangreichen Änderungen wird die Ersatzteilliste neu überarbeitet bzw. ein neuer Mikrofilm erstellt.
- b) Maße (mm) und Gewichte (kg) sind im metrischen System eingetragen.
- c) In jeder Maschine wird vom Werk eine Betriebsanleitung beigelegt. Alle Vertretungen erhalten je nach Betriebsgröße und Maschinenabnahme eine bestimmte Anzahl Ersatzteillisten-Mikrofilme und Betriebsanleitungen als Erstausstattung.
Zusätzlich angeforderte Betriebsanleitungen und Ersatzteillisteneinträge werden zu unserem Selbstkostenpreis berechnet.

1. Important for Spare Parts Orders!

Please give the following details when ordering spares:

1. Engine-No.
2. Quantity, Illustration-No., Description and Part-No. (in case of doubt please send sample).
3. Shipping instructions.
4. Distinct and clear address with post or railway station.
5. All spare parts orders must be submitted through our local agent.
6. Defective parts should be returned to us franco with slip showing exact address of consignor, date of respective letter or report. Old parts are only returned upon special request, freight unpaid.
7. **Spare parts of our sub-suppliers are usually not stocked by us. Therefore please ask the relevant Service Stations for parts list and order your requirements direct with them.**
8. Occasionally original parts may slightly vary from illustrations. Modified parts not differing in the illustration number.
9. In case of modified parts observe column 4.
10. When ordering DIN parts (= parts with measurements acc. to German specification standards), please always replace DIN by the letter "X". Please use our electronic data processing forms for placing your orders.

2. Important for agents!

- a) Modification-Service.
Essential modifications will be made known to all agents by Circular Letter. In case of all-comprising modifications, the parts will be brought up to latest standards, i.e. new microfilm will be compiled.
- b) Measurements (mm) and weights (kg) are metrical. For conversion see on reverse of this page.
- c) Each machine is supplied with an operation manual. Representatives receive an initial number of parts books, microfilms and manuals. Additionally required spares lists and operation manuals will be supplied at cost price.

1. Behandlung der Mikrofilme

Die von uns verwendeten Mikrofilme sind weitgehend unempfindlich gegen Kratzer und Verschmutzung. Direkte Sonneneinstrahlung sollte jedoch vermieden werden.

2. Titelleiste

Die Titelleisten der Mikrofilme werden durch verschiedene Farben in folgende Gruppen unterteilt:

Motorgeräte Einachsschlepper

BLAU

Allrad- und Kommunalmaschinen

ORANGE

Rechts in der Titelleiste ist die Bestellnummer aufgeführt. Unterhalb das Ausgabedatum.

3. Der Such- und Leseindex

In jeder senkrechten Spalte ist eine Baugruppe zusammengefaßt (Motor, Getriebe usw.). Reicht eine Spalte für die entsprechende Baugruppe nicht aus, so wird in der nächsten Spalte weitergelesen. Jedes Rechteck auf dem Film ist mit einem Index, bestehend aus Buchstabe und Zahl(A1, A2, A3 oder B1, B2, B3 usw.) gekennzeichnet. Die senkrechten Spalten sind von 1 - 28, bzw. 32 die waagrechten Zeilen von A - M numeriert. Zum Auffinden der Einzelteile wird in der oberen Querspalte die entsprechende Baugruppe bzw. Spalte aufgesucht. Im Spaltenverzeichnis sind die einzelnen Bildtafeln mit der Indexangabe aufgeführt. Bildtafel und Text sind jeweils nebeneinander angeordnet. Reicht eine Textseite nicht aus, so wird die Bildtafel wiederholt.

4. Austausch der Mikrofilme

Bei Änderungen wird der Inhalt des Mikrofilms überarbeitet bzw. ergänzt. Der neue Mikrofilm ersetzt jeweils die alte Ausführung.

5. Die Mikrofilm-Ablage

Zur Ablage von Mikrofilmen eignen sich Mikrofilmboxen, Schuppenordner oder Taschen, die im Fachhandel erhältlich sind.

1. Handling of microfilms

The microfilms we use are highly resistant to dirt and scratches. However, they should not be exposed to the sun.

2. Title strips

The title strips of the microfilms are divided into the following groups by different colours:

Power units, two-wheel tractors BLUE

Four-wheel drive tractors/
municipal/industrial tractors ORANGE

The reference number is stated on the righthand side of the title strip, with the date of issue.

3. The index grid

Each vertical column comprises one particular group of components (engine, transmission etc.). If one column is insufficient to hold all parts of the corresponding group of components, continue reading the next column.

Each rectangle of the film bears an index, consisting of a letter and a figure (A1, A2, A3, or B1, B2, B3 etc.) The vertical columns are marked 1 to 28 resp. 32 The horizontal lines numbered A to M. To find individual parts, look for the corresponding group of components, resp. column in the upper cross column. The various illustrated tables with their index are stated in the register of columns. Illustrated table and the corresponding texts are always arranged side by side. If one text page will not cover the parts of an illustrated table, the table will be repeated.

4. Replacing the microfilms

In case of modifications, contents of the microfilm will be brought up to the latest standard, and the up-to-date film will replace the out-of-date one.

5. Filing microfilms

Boxes, bags etc. suitable for filing microfilms are commercially available.

Konvertierung der metrischen Maße
Conversion of metric measurements

Die folgenden Konvertierungen beziehen sich auf die metrischen Maße, wie sie in dieser Ersatzteilliste angegeben sind:

The following conversions relate to the metric measurements as stipulated in this manual:

Capacity - liquid measure:

- 1 litre - (ltr. or l)
- = 33.815 ounces (oz)
- = 2.113 pints (pt)
- = 1.057 quarts (qt)
- = 0.2642 gallon (U.S. gal.)
- = 61.025 cubic inches (" in)
- = 0.0353 cubic feet (' ft)

$$\begin{aligned} 16 \text{ ounces} &= 1 \text{ pint} \\ 2 \text{ pints} &= 1 \text{ quart} \\ 4 \text{ quarts} &= 1 \text{ gallon (U.S.)} \end{aligned}$$

Weight:

- 1 kilogram - (kg):**
 = 2.2046 pounds (lbs.)

$$16 \text{ ounces} = 1 \text{ pound}$$

Length:

- | | | |
|----------------------------|----------------------------|-----------------------------|
| 1 millimeter - (mm) | 1 centimeter - (cm) | = 0.3937 inches (in) |
| = 0.03937 inch (in) | = 1 meter - (m) | = 39.37 inches (in) |
| = 0.00328 feet (ft) | = 1 kilometer (km) | = 39370 inches (in) |
| = 0.00109 yard (yd) | | |

- 12 inches = 1.00 foot
- 1 foot = 12 inches
- 36 inches = 1.00 yard
- 3 feet = 1.00 yard

Pressures:

$$1 \text{ bar} = 14 \text{ lb/sq.in.} = 100 \text{ KPa} (0,1 \text{ mPa}) = 100\,000 \text{ pascal} = 100 \text{ Kilo pa.}$$

E 2

E 1

Abkürzungen für gebräuchliche Bemerkungen

Ab FG. Nr.	= ab Fahrgestell Nummer
AL	= Aluminium
Ausf.	= Ausführung
best.	= bestehend
Bis FG.Nr.	= bis Fahrgestell Nummer
B. Nr.	= Bild Nummer
ca.	= zirka
CU	= Kupfer
D	= Durchmesser (\varnothing)
Doppeltw.	= doppelwirkend
E.	= ersetzt
Einfachw.	= einfachwirkend
EPT	= EInpresstiefe
f.	= für
fl.	= flach
Ger.	= gerade
Gg.	= Gang
GR.	= Größe
Hydr.	= Hydraulik
I.	= Innen
kpl.	= komplett
L	= Länge
lg.	= lang
ll.	= links
LW	= Länge wirksam
Lz	= Länge zusammengeschoben (gemessen von Mitte - Mitte Kreuzgelenk)
m.	= montiert
n.B.	= nach Bedarf
NL	= nicht lösbar
Nr.	= Nummer
NW	= Nennweite
OM	= Obermesser
Plat.	= Platine
Pos.	= Position
re.	= rechts
Rep.	= Reparatur
selbsts.	= selbstsichernd
St.	= Stück
SV	= Schaft vormontiert
SW	= Schlüsselweite
UM	= Untermesser
Vollst.	= vollständig
VZ	= verzinkt
Z	= Zähnezahl
Zsb.	= Zusammenbau
zus.	= zusammen
Zyl.	= Zylinder

Motor

D 1302-B

Spaltenverzeichnis

Tafel 60	Kurbelgehäuse, Motorvorwärmer
Tafel 61	Ölwanne
Tafel 62	Zylinderkopf
Tafel 63	Deckel f. Steuerräder
Tafel 64	Hauptlagerring
Tafel 65	Aus- u. Einlaßkrümmer
Tafel 66	Ventile, Kipphebel
Tafel 67	Zylinderkopfdeckel
Tafel 68	Nockenwelle
Tafel 69	Kolben, Kurbelwelle
Tafel 70	Anlasser, Schwungrad

Zeile
Spalte

B 3 - B 4
C 3 - C 4
D 3 - D 4
E 3 - E 4
F 3 - F 4
G 3 - G 4
H 3 - H 4
I 3 - I 4
J 3 - J 4
K 3 - L 4
M 3 - M 4

Engine

D 1302-B

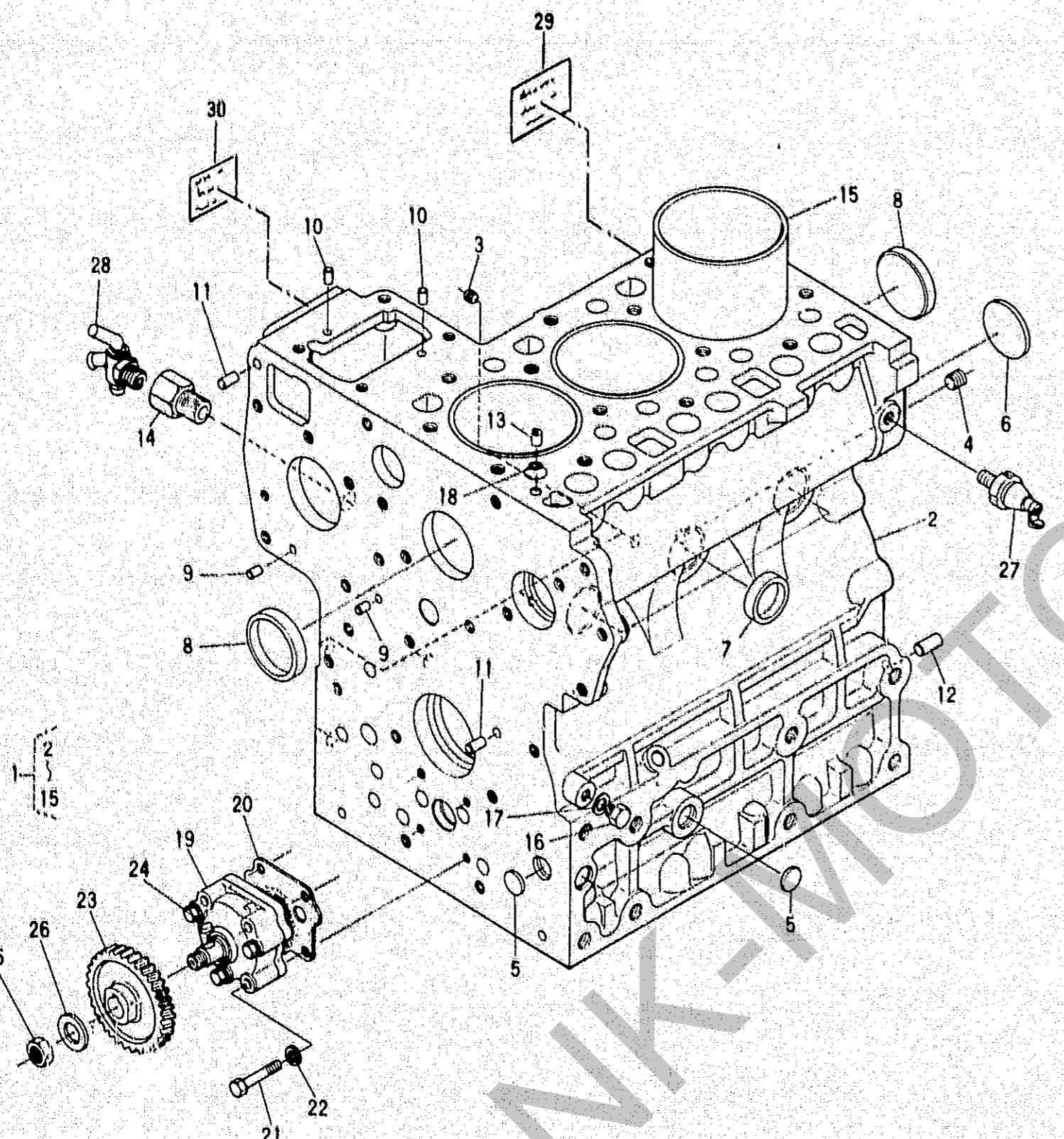
Column contents

Table 60	Crank-case, engine pre-heater
Table 61	Oil sump
Table 62	Cylinder head
Table 63	Cover for auxiliary gears
Table 64	Main bearing ring
Table 65	Exhaust and intake manifold
Table 66	Valves, rocker arm
Table 67	Cylinder head cover
Table 68	Camshaft
Table 69	Piston, crankshaft
Table 70	Starter, flywheel

Line
columns

B 3 - B 4
C 3 - C 4
D 3 - D 4
E 3 - E 4
F 3 - F 4
G 3 - G 4
H 3 - H 4
I 3 - I 4
J 3 - J 4
K 3 - L 4
M 3 - M 4

B 3



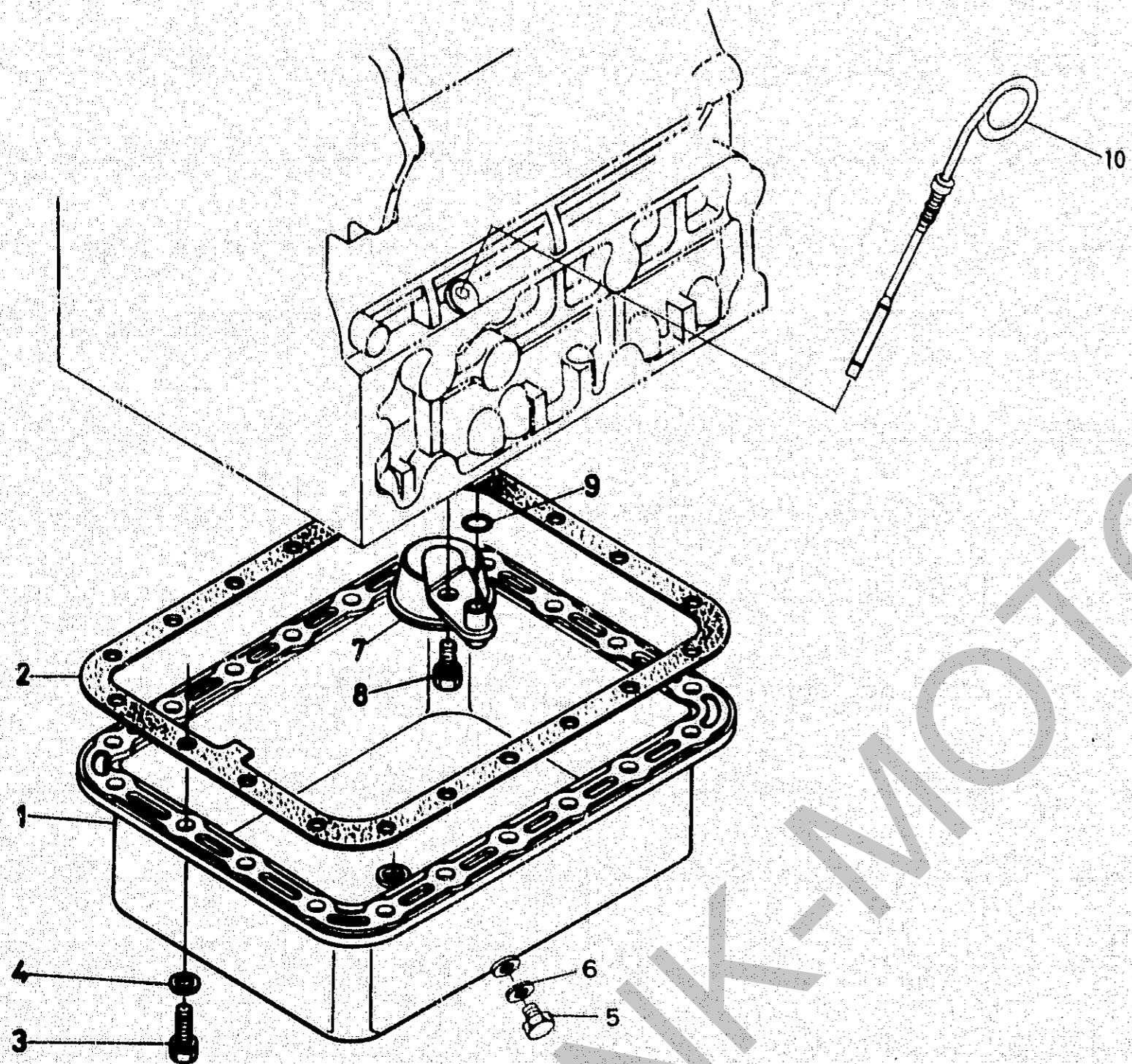
D 1302-B
Bildtafel-table-No. 60

B 4

TYPE D 1302-B
BILDTAFL NR. 60
KURBELGEHÄUSE, MOTORVORWÄRMER

Bild-Nr. Bestell-Nr. III. No. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
<u>116 517</u>	ZSB. KUBOTA 3 ZYL. VIERTAKT-DIESEL- MOTOR NEUMOTOR (mit Anlasser, Lichtmaschine, Hydraulikpumpe, ohne Kühler)	18 kW (24 PS) TYPE D 1302-B	1	KUBOTA 3-CYLINDER FOUR-STROKE DIESEL ENGINE COMPLETE NEW ENGINE (incl. starter, generator, hydraulic pump, without radiator)
<u>119 530</u>	ZSB. KUBOTA 3 ZYL. VIERTAKT-DIESEL- MOTOR AUSTAUSCHMOT. (mit Anlasser, Lichtmaschine, Hydraulikpumpe, ohne Kühler)	18 kW (24 PS) TYPE D 1302-B	1	KUBOTA 3-CYLINDER FOUR-STROKE DIESEL ENGINE COMPLETE REDONDITIONED ENGINE (incl. starter, generator, hydraulic pump, without radiator)
<u>1 19407-0101-0</u>	ZSB. KURBELGEHÄUSE (best. aus Teilen 2-15)		1	CRANKCASE ASS. (cons. of parts 2-15)
<u>2</u>	Einzeln nicht lieferbar		1	not separately suppl.
<u>3 15521-9602-0</u>	Verschlußstopfen		5	Sealing plug
<u>4 15521-9603-0</u>	Verschlußstopfen		2	Sealing plug
<u>5 06311-75015</u>	Verschlußdeckel		3	Sealing cover
<u>6 06311-75045</u>	Verschlußdeckel		1	Sealing cover
<u>7 15221-0338-0</u>	Verschlußdeckel		5	Sealing cover
<u>8 15221-0339-0</u>	Verschlußdeckel		2	Sealing cover
<u>9 05012-00408</u>	Zylinderstift		2	Cylindrical pin
<u>10 05012-00609</u>	Zylinderstift		2	Cylindrical pin
<u>11 05012-00612</u>	Zylinderstift		1	Cylindrical pin
<u>12 05012-01018</u>	Zylinderstift		1	Stud (with bore)
<u>13 15221-3365-0</u>	Stift (mit Bohrung)		1	Connection socket
<u>14 15291-7316-0</u>	Anschlußstützen		3	Cylinder bushing
<u>15 15201-0231-0</u>	Zylinderlaufbuchse			
<u>16 15221-3361-0</u>	Verschlußschraube		1	Sealing screw
<u>17 15021-3366-0</u>	Dichtring		1	Sealing ring
<u>18 15221-3370-0</u>	O-Ring		1	O-ring
<u>19 15321-3501-0</u>	ZSB. OLPUMPE KPL.		1	OIL PUMP ASS. COMPL.
<u>20 15221-3515-0</u>	Dichtung		1	Gasket
<u>21 01053-50648</u>	Séchskantschraube		4	Hexagon screw
<u>22 04512-50060</u>	Federring		4	Lock washer
<u>23 19202-3566-0</u>	Zahnrad		1	Gear
<u>24 05712-00410</u>	Keil		1	Wedge
<u>25 15221-3568-0</u>	Séchskantmutter		1	Hexagon nut
<u>26 15221-3567-0</u>	Sicherungsblech		1	Locking tab
<u>27 15521-3901-0</u>	Öldruckschalter		1	Oil pressure switch
<u>28 15575-7310-0</u>	Abläßhahn		1	Drain cock
<u>29 15222-8821-0</u>	Aufkleber		1	Sticker (torques for temper. indic.)
<u>30 15612-8721-0</u>	Aufkleber		1	Sticker (ass. instr. for inject. pump)
<u>5234-89</u>	MOTORVORWÄRMER (best. aus 1 Kabel mit Adapterstecker, sowie ein Zuleitungskabel für 220 V)	DEFA Norwegen Ersetzt 5234-91 Ausf. Elekm. Reduzierstück Ø32 (120 738) mit Loctite 270 m.	1	ENGINE PRE-HEATER (cons. of 1 cable with adaptor plug and one cable for 220 V - Replacing 5234-91)
<u>5234-98</u>	MOTORVORWÄRMER (best. aus 1 Anschluß- kabel 2,5 m mit US-Stecker 1 Blockwärmer 120 V 500 W)	DEFA Norwegen Ersetzt 5234-92 Ausf. Elekm. Reduzierstück Ø32 (120 738) mit Loctite 270 m.	1	ENGINE PRE-HEATER (cons. of 1 connection cable 2,5 m with US-plug 1 armoured-cable 1 block heater 120 V 500 W - replacing 5234-92)

C3



D 1302 - B
Bildtafel-table-No. 61

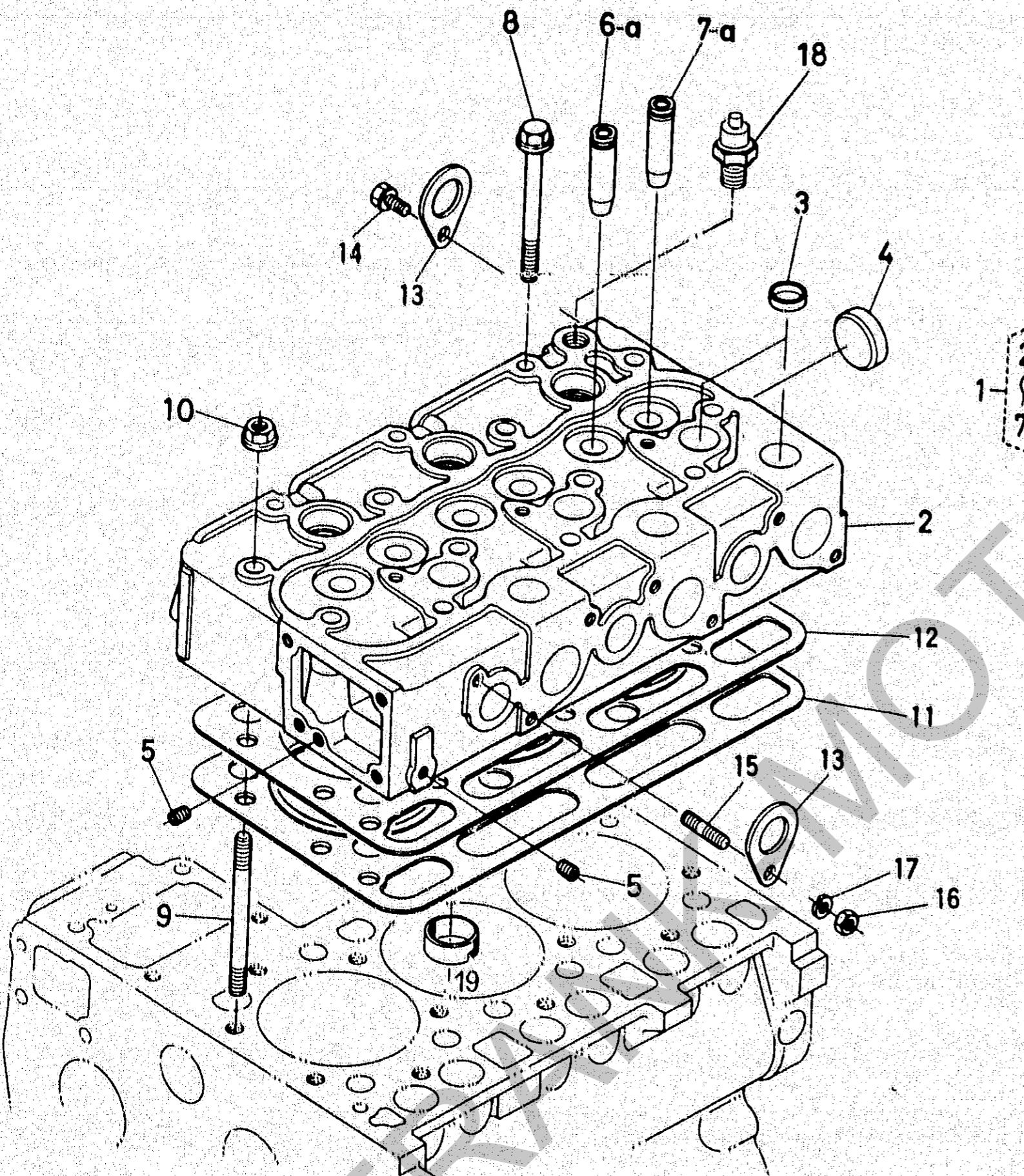
C4

TYPE 1302-B
TABLE NO. 61
OIL SUMP

Bild-Nr. Bestell-Nr. III. No. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Denomination Pieces
1 15349-0161-0	Ölwanne (mit einer Ölablaßbohrung)	ab Motoren Nr. D 1302-33170 Ersetzt Nr. 15324-0161-3 mit 3 Ölablaß- bohrungen	1 Oil sump (with one oil drain bore) From engine No. D 1302- 33170. Replacing No. 15324-0161-3 with 3 oil drain bores,
2 15341-0162-0	Dichtung		1 Gasket
3 01133-51025	Sechskantschraube		20 Hexagon screw
4 15201-9401-0	Scheibe		20 Shim
5 15221-3375-0	Ablaßstopfen		1 Draining plug up to engine No.
6 15109-3366-0	Flachdichtung		1 Flat gasket } D 1302-33170 · 3 pcs.
7 15401-3211-0	Ölfilter		1 Oil filter
8 01123-50814	Sechskantschraube		1 Hexagon screw
9 04811-00140	O-Ring		1 O-Ring
10 19222-3641-0	Ölmeßstab		1 Oil diprod

} bis Motoren Nr.
D 1302-33170 3 St.

D 3



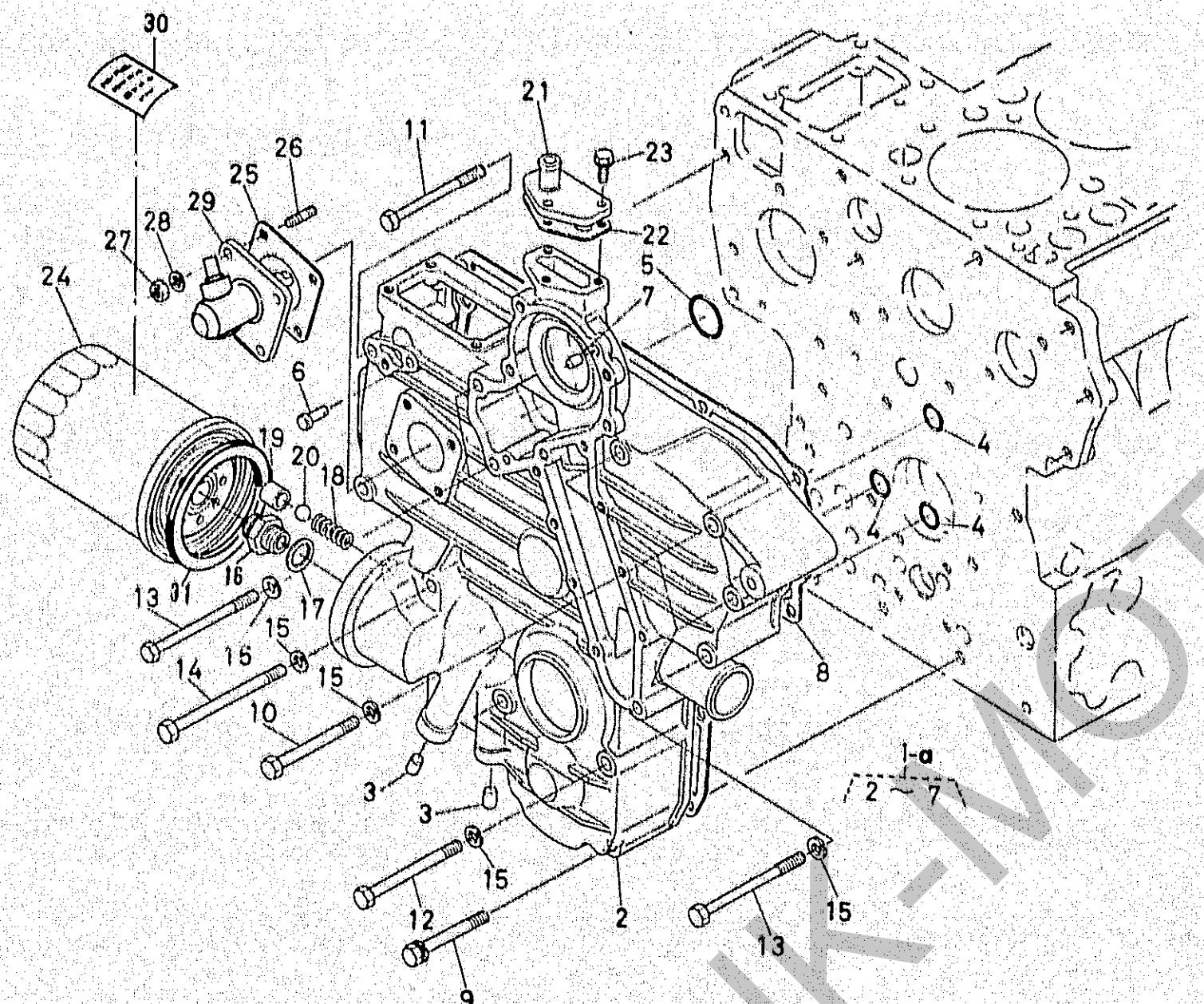
**TYPE D 1302-B
BILDTAFEL NR. 62
ZYLINDERKOPF**

**TYPE D 1302-B
TABLE NO. 62
CYLINDER HEAD**

D 4

Bild-Nr. Bestell-Nr. III. No. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
1 15511-0304-1	ZSB. ZYLINDERKOPF (best. aus Teilen 2 - 7)	Werkstoffverbesserung 1 ab Motoren Nr. D 1302-33170	1	CYLINDER HEAD ASS. (cons. of parts 2 - 7) Improved material from engine No. D 1302-33170 1 Not separately suppl.
2	Einzeln nicht lieferbar			
3 15221-0337-0	Verschlußdeckel		9	Sealing cover
4 15221-0349-0	Verschlußdeckel		1	Sealing cover
5 15261-9601-0	Verschlußstopfen		2	Sealing plug
6 15221-1358-0	Ventilführung (Einlaß) (mit Bund Ø 17 x 48 lg.)	ca. bis Motoren-Nr. D 1302-33004 austauschbar	3	Valve guide (inlet valve) up to engine no. D 1302-33004 interchangeable
6a 15521-1358-0	Ventilführung (Einlaß) (ohne Bund Ø 13 x 48 lg.)	ca. ab Motoren-Nr. D 1302-33005	3	Valve guide (inlet valve) from engine no. D 1302-33005
7 15601-1356-0	Ventilführung (Auslaß) (mit Bund Ø 17 x 48 lg.)	ca. bis Motoren-Nr. D 1302-33004 austauschbar	3	Valve guide (outlet valve) up to engine no. D 1302-33004 interchangeable
7a 17321-1356-0	Ventilführung (Auslaß) (ohne Bund Ø 13 x 47 lg.)	ca. ab Motoren-Nr. D 1302-33005	3	Valve guide (outlet valve) from engine no. D 1302-33005
8 19202-0345-0	Sechskantschraube		12	Hexagon screw
9 19202-0341-0	Stiftschraube		2	Stud
10 19202-0351-0	Sechskantmutter		2	Hexagon nut
11 19282-0331-0	Zylinderkopfdichtung	E,15301-0331-0	1	Cylinder head gasket
12 15301-0332-0	Zwischenplatte (Blech)	n.B.	1	Spacer plate
13 15221-0175-0	Montagehaken		2	Assembly hook
14 01123-50816	Sechskantschraube		1	Hexagon screw
15 15521-9149-0	Stiftschraube		1	Stud
16 02156-50080	Sechskantmutter		1	Hexagon nut
17 04512-50080	Federring		1	Spring ring
18 023 133	Temperaturgeber		1	Temperature indicator
19 15291-0314-0	Verbrennungskammer	Holderteil	3	Combustion chamber

E3



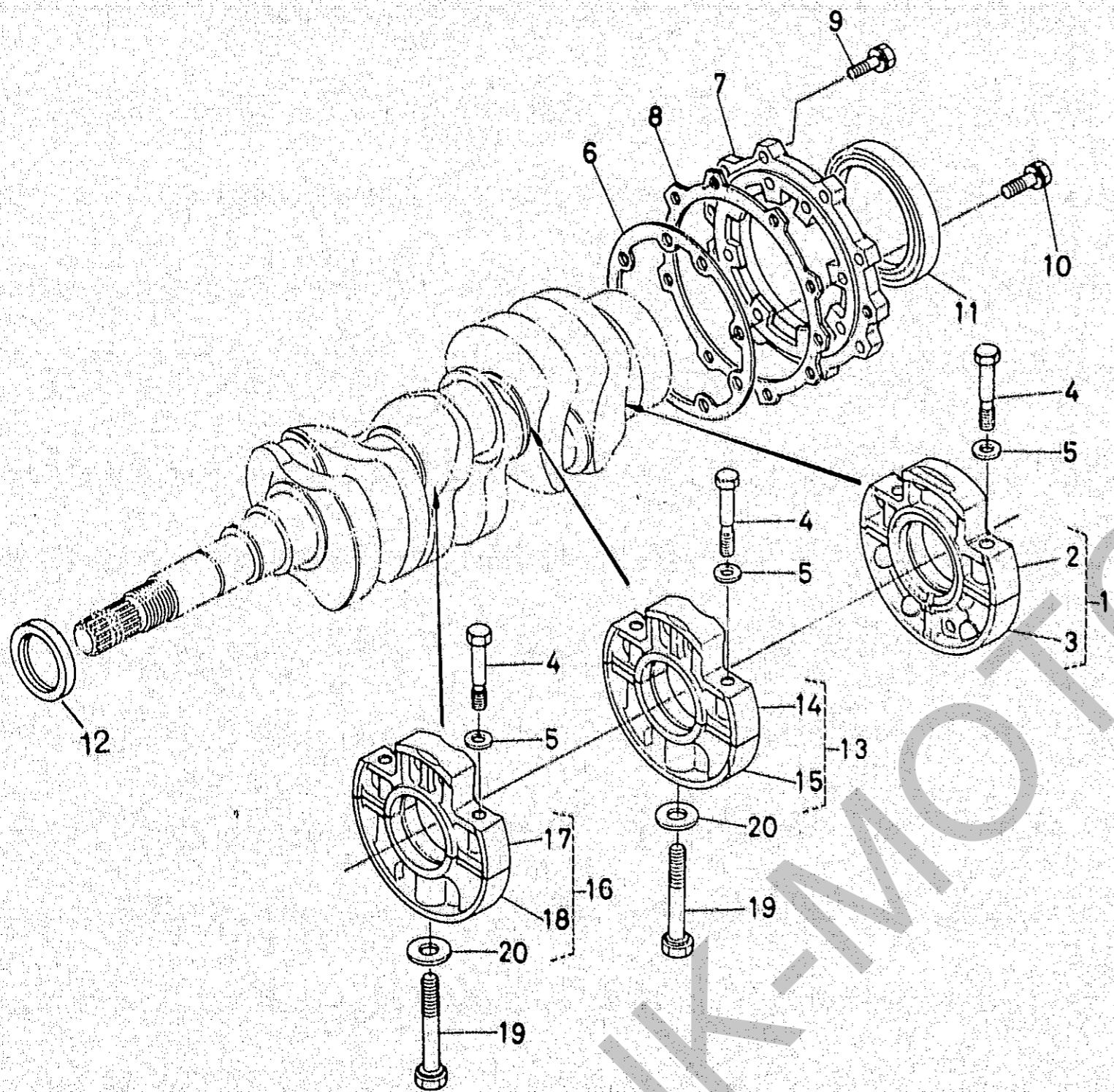
**TYPE D 1302-B
BILDTAFEL NR. 63
DECKEL FÜR STEUERRÄDER**

E4

**TYPE D 1302-B
TABLE NO. 63
GEAR COVER**

Bild-Nr. Bestell-Nr. III. No. Part No.	Benennung Name	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination Description
1 15521-0402-0	ZSB. DECKEL FÜR STEUERRÄDER (best. aus Teilen 2 - 7)	ca. bis Mitte 1988 austauschbar zus. mit Teilen 12a u. 13a der Tafel 74	1	1 GEAR COVER ASS. (cons. of parts 2 - 7) up to approx. mid 1988 Interchangeable together with parts 12a and 13a of table 74.
1a 15521-0402-2	ZSB. DECKEL FÜR STEUERRÄDER (best. aus Teilen 2 - 7)	ca. ab Mitte 1988	1	1 GEAR COVER ASS. (cons. of parts 2 - 7) from approx. mid 1988
2	Einzeln nicht lieferbar			1 Not separately suppl.
3 15521-3363-0	Stopfen			2 Plug
4 04811-00150	O-Ring			3 O-Ring
5 04811-00360	O-Ring			1 O-Ring
6 15221-5628-0	Bolzen für Starterf.			1 Bolt
7 05012-00612	Paßstift			2 Key
8 15521-0413-0	Dichtung			1 Gasket
9 01123-50860	Schaksantschraube	60 lg.	2 Hexagon screw	
10 01153-50870	Schaksantschraube	70 lg.	5 Hexagon screw	
11 15521-9101-0	Schaksantschraube		1 Hexagon screw	
12 01153-50880	Schaksantschraube	80 lg.	2 Hexagon screw	
13 15521-9102-0	Schaksantschraube		3 Hexagon screw	
14 01153-50895	Schaksantschraube		2 Hexagon screw	
15 04512-50080	Federring		13 Lock washer	
16 15521-3229-0	Ger. Einschraubstutzen		1 Screw socket, straight	
17 04011-50180	Dichtung		1 Gasket	
18 15241-3695-0	Feder		1 Spring	
19 15521-3693-0	Ventilsitz		1 Valve seat	
20 07715-03213	Kugel		1 Ball	
21 15521-7332-0	Flansch (Rücklauf)		1 Flange	
22 15521-7332-0	Dichtung		1 Gasket	
23 01023-50620	Schaksantschraube	20 lg. 000 022 96 51	3 Hexagon screw	
24 019 468	Wechselfilter (W 920)	Ersetzt 023 278 austauschbar	1 Change filter (replacing 023 278 interchangeable)	
25 15221-8813-0	Dichtung		1 Gasket	
26 15221-8821-0	Stiftschraube		4 Stud	
27 02056-50060	Schaksantmutter		4 Hexagon nut	
28 04512-50060	Federring		4 Spring ring	
29 37150-3466-0	Anschlußflansch (für Traktormeter)	E. 67111-5881-0	1 Connection flange (for tractormeter) (replacing 67111-5881-0)	
30 19242-9440	Aufkleber	Hinweis f. Ölwechsel	1 Sticker (oil change)	
31 023 148	Flachdichtring (Ø62,5 x Ø71,5 x 5,3)	000 997 74 01	1 Flat seal	

F 3



D 1302 - B
Bildtafel-table-No. 64

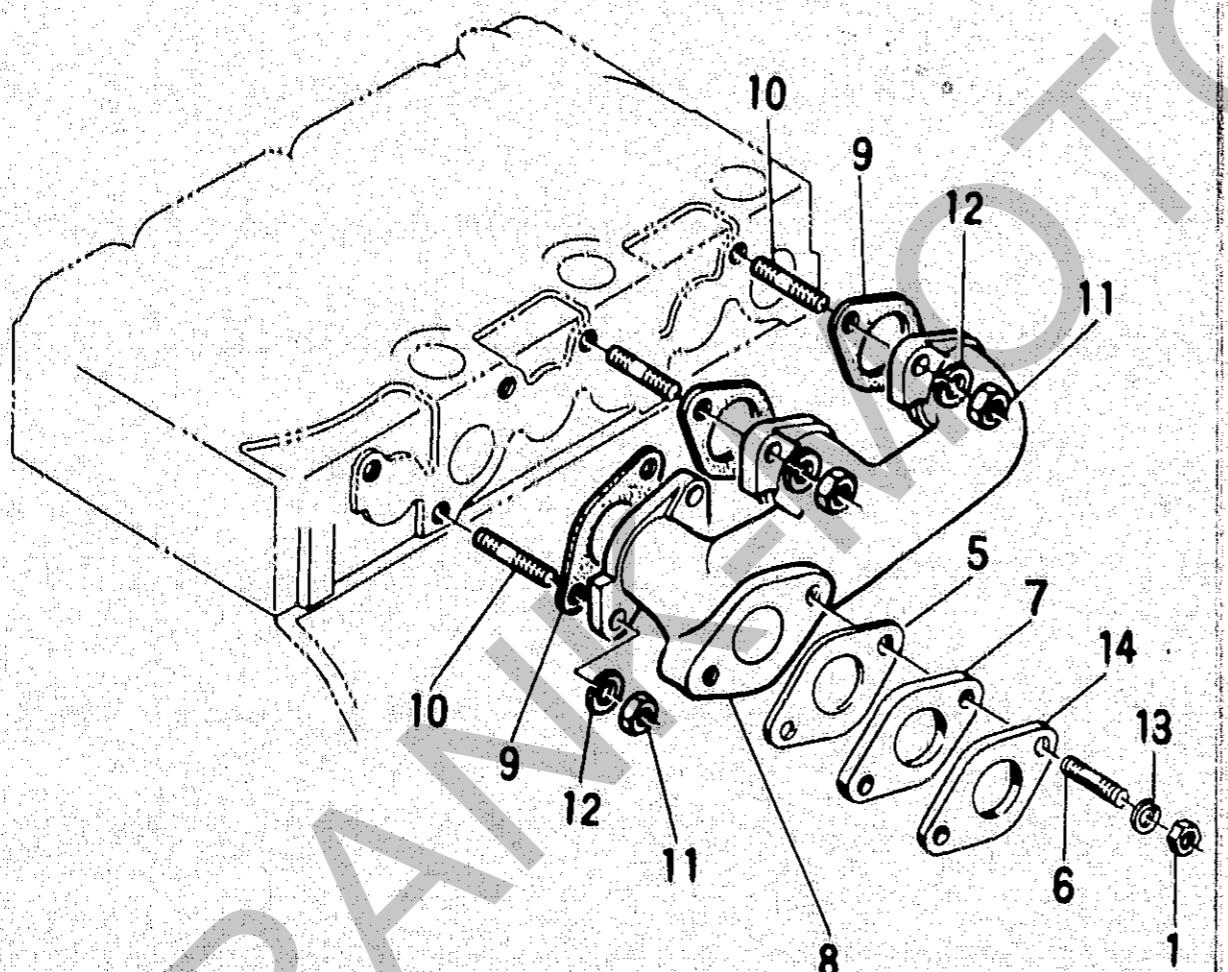
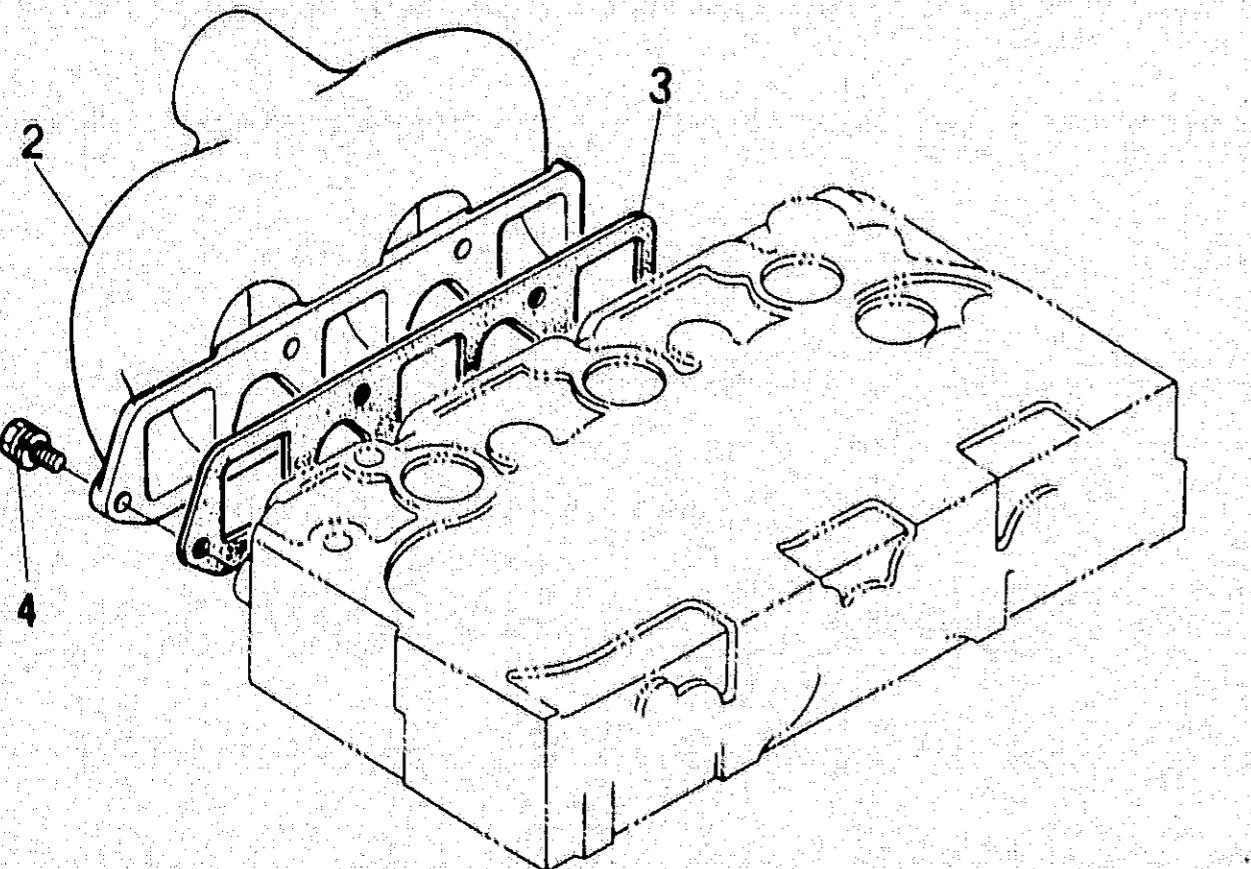
F 4

TYPE D 1302-B
BILDTAFEL NR. 64
HAUPTLAGERRING

TYPE D 1302-B
TABLE NO. 64
MAIN BEARING RING

Bild-Nr. III. No.	Bestell-Nr. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
1	19202-0404-0	ZSB HAUPTLAGERRING (best. aus Teilen 2-3)		1	MAIN BEARING RING ASS. (cons. of parts 2-3)
2		Lagerring oben			Bearing ring, upper
3		Lagerring unten			Bearing ring, lower
4	15521-0454-0	Sechskantschraube		6	Hexagon screw
5	15521-9401-0	Scheibe		6	Shim
6	15221-0436-0	Dichtung		1	Gasket
7	19202-0481-0	Lagerdeckel		1	Bearing cover
8	15221-0482-0	Dichtung		1	Gasket
9	01123-50825	Sechskantschraube		8	Hexagon screw
10	01123-50828	Sechskantschraube		8	Hexagon screw
11	19202-0446-0	Wellendichtring		1	Oil seal
12	09550-00001	Wellendichtring		1	Oil seal
13	15521-0405-0	Hauptlagerring (best. aus Teil 14-15)		1	Main bearing ring (cons. of parts 14-15)
14		Lagerring oben			Bearing ring, upper
15		Lagerring unten			Bearing ring, lower
16	15521-0406-0	Hauptlagerring (best. aus Teil 17-18)		1	Main bearing ring (cons. of parts 17-18)
17		Lagerring oben			Bearing ring, upper
18		Lagerring unten			Bearing ring, lower
19	15291-0456-0	Sechskantschraube		2	Hexagon screw
20	15521-9402-0	Scheibe		2	Shim

G 3



D 1302 - B
Bildtafel-table-No. 65

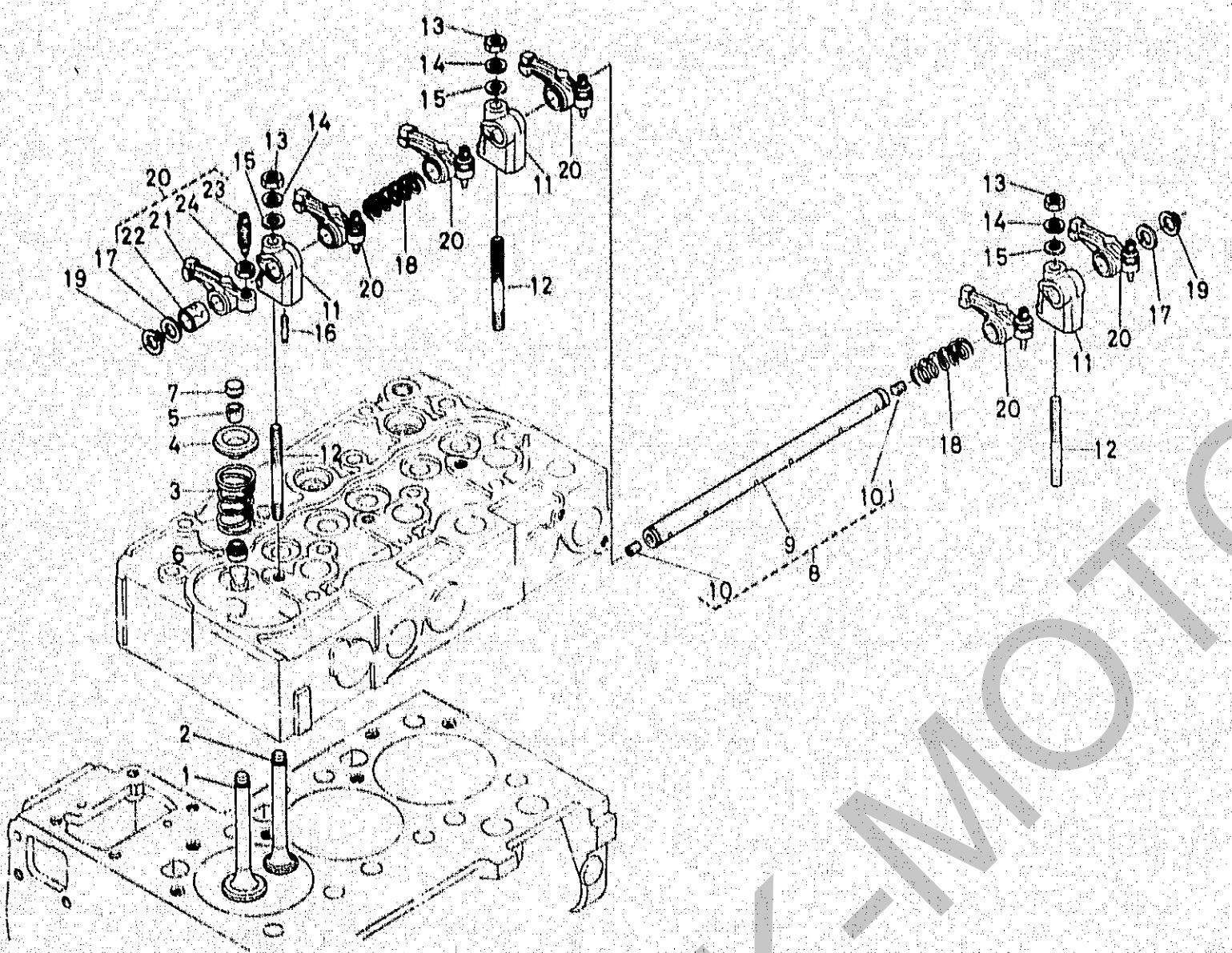
G 4

TYPE D 1302-B
BILDTAFEL NR. 65
AUSLASS-EINLASSKRÜMMER

TYPE D 1302-B
TABLE NO. 65
OUTLET AND INLET MANIFOLD

Bild-Nr. Bestell-Nr. III. No. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
1 15021-1226-0	Sechskantmutter		2	Hexagon nut
2 19274-1176-0	Ansaugkrümmer		1	Intake manifold
3 15521-1182-0	Dichtung		1	Gasket
4 01123-50822	Sechskantschraube		5	Hexagon screw
5 15221-1237-0	Dichtung		1	Gasket
6 01517-51030	Stiftschraube	Holderteil	2	Stud
7 023 172	Flansch		1	Flange
8 15321-1231-0	Auslaßkrümmer		1	Outlet manifold
9 15521-1235-0	Dichtung		3	Gasket
10 15221-9153-0	Stiftschraube		6	Stud
11 02156-50080	Sechskantmutter		6	Hexagon nut
12 04512-50080	Federring	Holderteil	6	Spring ring
13 04512-50100	Federring		2	Spring ring
14 023 288	Dichtung		1	Gasket

H 3



D 1302-B
Bildtafel-table-No. 66

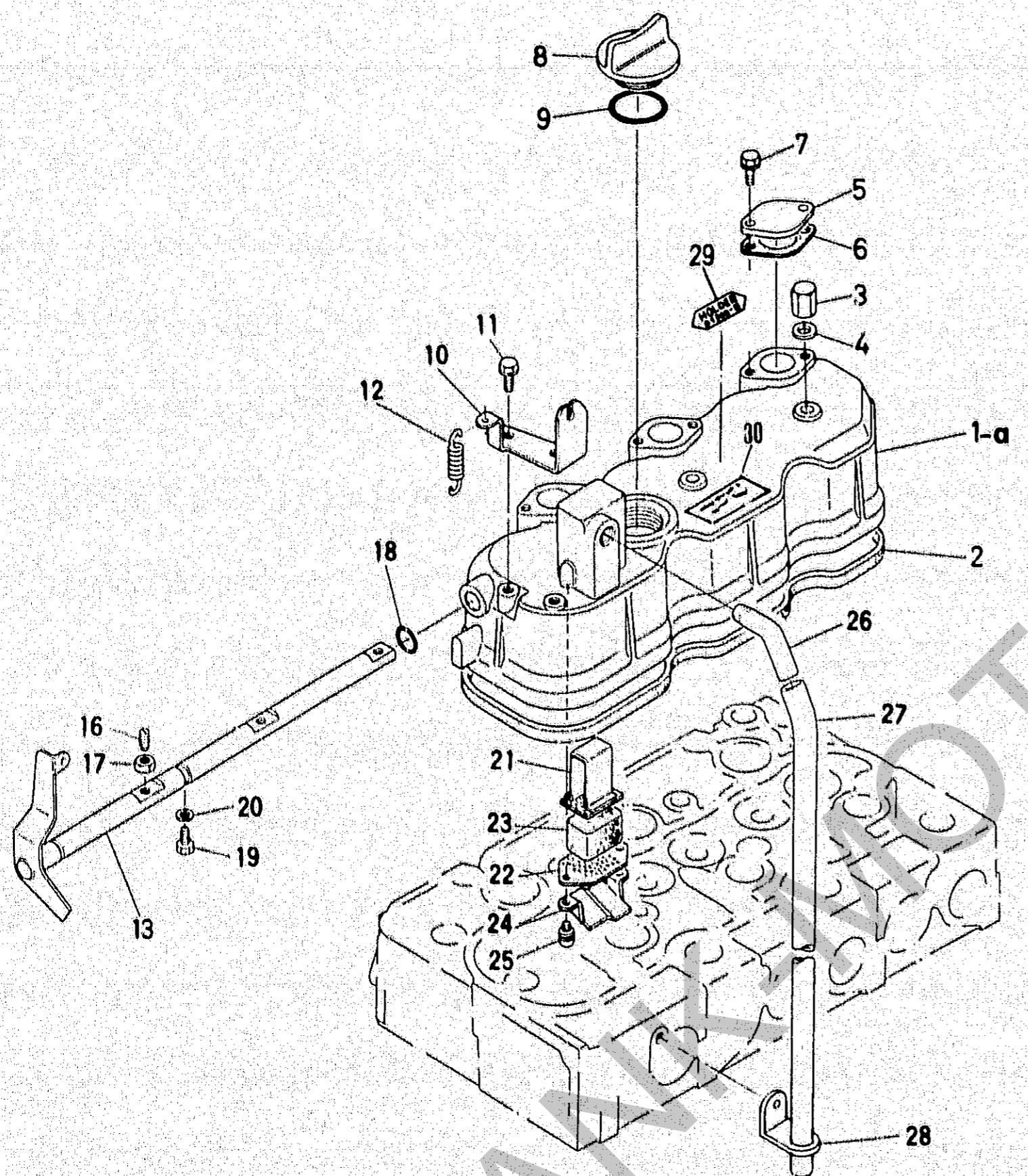
TYPE D 1302-B
BILDTAFEL NR. 66
VENTIL - KIPPHEBEL

Bild-Nr. III. No.	Bestell-Nr. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
1	15221-1311-0	Einlaßventil			3 Inlet valve
2	15221-1312-0	Auslaßventil			3 Exhaust valve
3	15221-1324-0	Ventilfeder			6 Valve spring
4	15221-1333-0	Federteller			6 Spring basin
5	15221-1336-0	Klemmring			12 Clamp ring
6	15221-1315-0	Abdichtung - Ventilschaft			6 Seal - valve socket
7	15221-1328-0	Ventilkappe			6 Valve cap
8	15321-1405-0	Zsb. Kipphebelwelle (best. aus Teilen 9 + 10)			1 Rocker arm shaft ass. (cons. of parts 9 + 10)
9		Kipphebelwelle			Rocker arm shaft (not sepa- rately suppl. see it. 8)
10	03410-00808	Verschlußschraube			2 Sealing screw
11	15221-1435-0	Lagerbock			3 Bearing support
12	15521-9150-0	Stehbolzen			3 Stay bolt
13	02156-50080	Sechskantmutter			3 Hexagon nut
14	04512-50080	Federring			3 Spring ring
15	04012-50080	Scheibe			3 Shim
16	15221-1442-0	Stiftschraube			1 Stud
17	15221-1443-0	Scheibe			2 Shim
18	15221-1431-0	Druckfeder			2 Pressure spring
19	04612-00140	Sicherungsring			2 Circlip
20	15601-1403-0	Zsb. Kipphebel (best. aus Teilen 21-24)			6 Rocker arm ass. ((cons. of parts 21-24))
21		Kipphebel			6 Rocker arm (not separately supplied - see it. 20)
22	15221-1418-0	Lagerbüchse			6 Bearing bush
23	15521-1423-0	Stellschraube			6 Set screw
24	15021-1423-0	Sechskantmutter			6 Hexagon nut
			Einzeln nicht liefer- bar, siehe Pos. 8		
			Satz		
			Einzeln nicht liefer- bar, siehe Pos. 20		

H 4

TYPE D 1302-B
TABLE NO. 66
VALVE - ROCKER ARM

H 4



D 1302 - B
Bildtafel-table-No. 67

TYPE D 1302-B
BILDTAFEL NR. 67
ZYLINDERKOPF-DECKEL

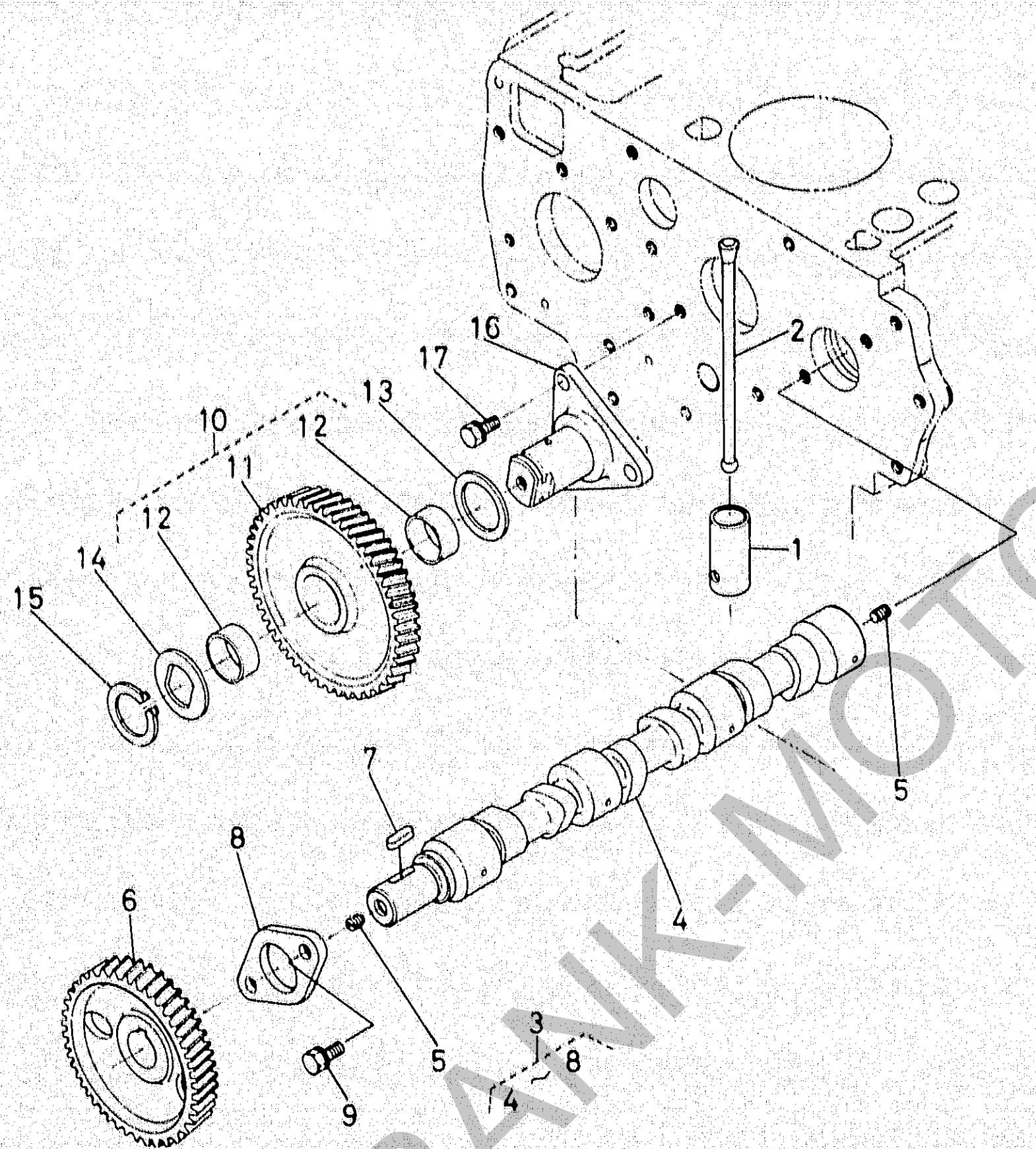
TYPE D 1302-B
TABLE NO. 67
CYLINDER HEAD-COVER

Bild-Nr. Bestell-Nr. III. No. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
1 * 15521-1451-0	Ventildeckel	Mit Bohrungen für Dekompressionswelle	1	Valve cover (with bores for decompression shaft)
1a 15596-1451-0	Ventildeckel	Ohne Bohrungen für Dekompressionswelle	1	Valve cover (without bores for decompression shaft)
2 117 362	Ventildeckeldichtung	15521-1452-0	1	Gasket for valve cover
3 15451-9233-0	Verschlußmutter		3	Sealing nut
4 15021-3366-0	Dichtung		3	Gasket
5 * 15221-6663-0	Deckel		3	Cover
6 * 15221-6664-0	Dichtung		3	Gasket
7 * 01023-50614	Sechskantschraube		6	Hexagon screw
8 15221-3314-0	Verschlußdeckel		1	Sealing cover
9 04811-50300	O-Ring		1	O-Ring
10 * 15221-6619-0	Halter		1	Holder
11 * 01023-50614	Sechskantschraube		2	Hexagon screw
12 * 15221-6628-0	Zugfeder		1	Draw spring
13 * 15521-6604-0	Dekompressionswelle		1	Decompression shaft
16 * 15221-6635-0	Stiftschraube		3	Stud
17 * 15221-6636-0	Sechskantmutter		3	Hexagon nut
18 * 04811-06100	O-Ring		1	O-Ring
19 * 15221-6641-0	Sechskantschraube		1	Hexagon screw
20 * 04512-50060	Federring		1	Spring ring
21 15521-0514-0	Entlüftungselement		1	Ventilation element
22 15521-0515-0	Sieb		1	Strainer
23 15521-0567-0	Filter		1	Filter
24 15521-0537-0	Blech		1	Plate
25 15521-9331-0	Sechskantschraube		2	Hexagon screw
26 15521-0555-0	Entlüftungsrohr		1	Ventilation tube
27 15521-0551-0	Entlüftungsschlauch		1	Ventilation hose
28 15401-0558-0	Schlauchhalter		1	Hose retainer
29 116 730	Namenszug		1	Name plate
30 19231-8731-0	Aufkleber	Hinweis für Gefrierschutz	1	Sticker (anti-freeze)

* Dekompressionseinrichtung entfällt
ca. ab Motoren-Nr. D 1302-33170

* Decompressure deleted from
engine no. D 1302-33170.

J 3



D 1302 - B
Bildtafel-table-No. 68

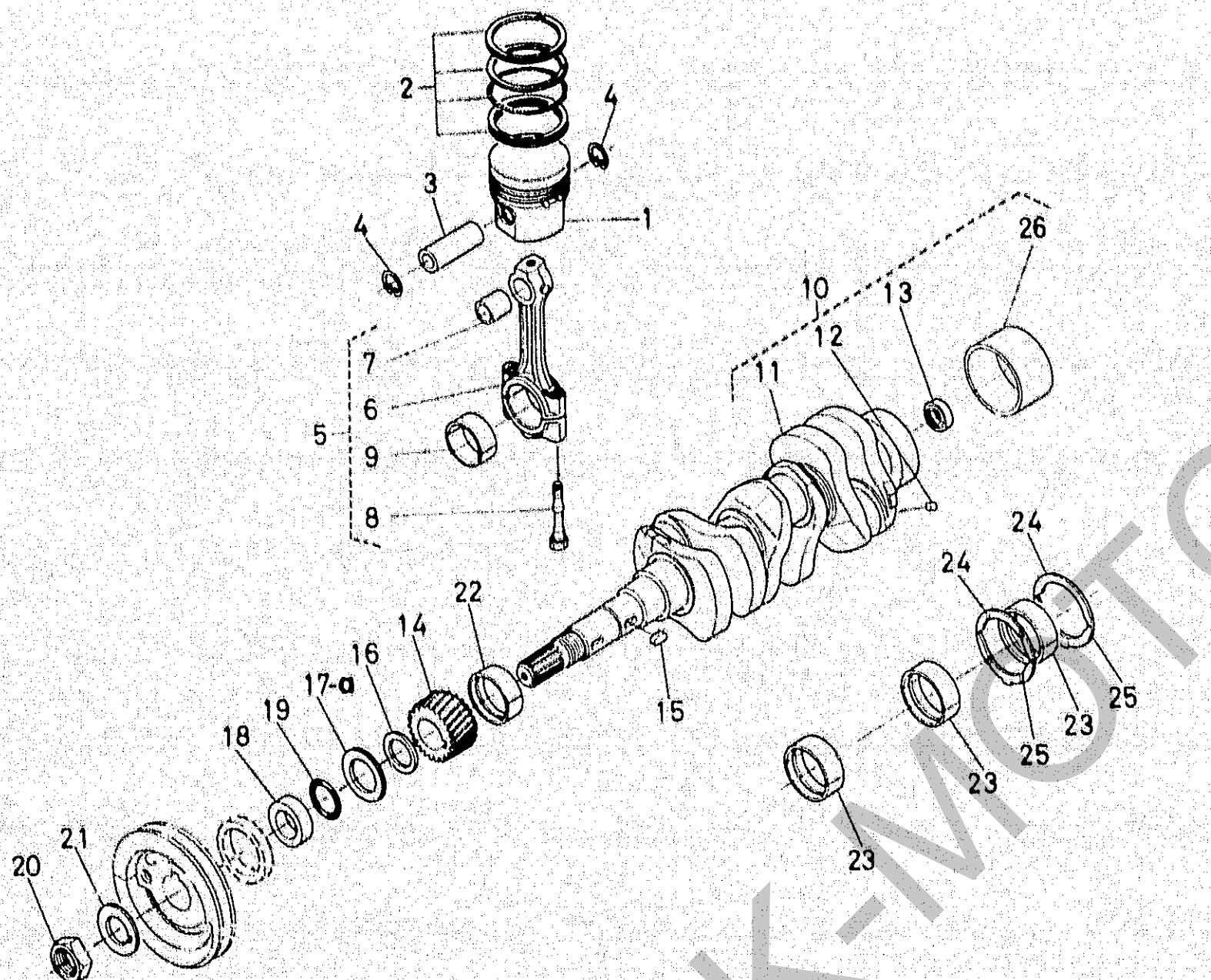
TYPE D 1302-B
BILDTAFEL NR. 68
NOCKENWELLE

Bild-Nr. III. No.	Bestell-Nr. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
1	15221-1555-0	Stößel		6	Tappet
2	15221-1511-0	Stößelstange		6	Tappet shaft
3	15521-1601-0	Zsb. Nockenwelle (best. aus Teilen 4 - 8)	Zahnrad warm aufgepreßt	1	Camshaft ass. (cons. of parts 4 - 8)
4	15521-1615-0	Nockenwelle		1	Camshaft
5	15521-9361-0	Verschlußschraube	Bis Motoren Nr. . . . 2 St.	1	Sealing screw (up to engine No. . . . 2 pcs.)
6	15521-1651-0	Zahnrad		1	Gear
7	05712-00720	Paßfeder		1	Key
8	15221-1627-0	Halteplatte		1	Retaining plate
9	01123-50818	Sechskantschraube		2	Hexagon screw
10	15221-2401-0	Zsb. Zwischenrad (best. aus Teilen 11 + 12)	Zwischenrad	1	Intermediate gear ass. (cons. of parts 11 + 12)
11			Einzeln nicht lieferbar, siehe Pos. 10.		Intermediate gear (Separately not available - see item 10)
12	15221-2498-0	Büchse		2	Bush
13	15521-2436-0	Ring 1		1	Ring 1
14	15521-2437-0	Ring 2		1	Ring 2
15	15221-2432-0	Sicherungsring		1	Circlip
16	15221-2425-0	Lagerbolzen		1	Bearing bolt
17	01123-50818	Sechskantschraube		3	Hexagon screw

J 4

TYPE D 1302-B
TABLE NO. 68
CAMSHAFT

K3



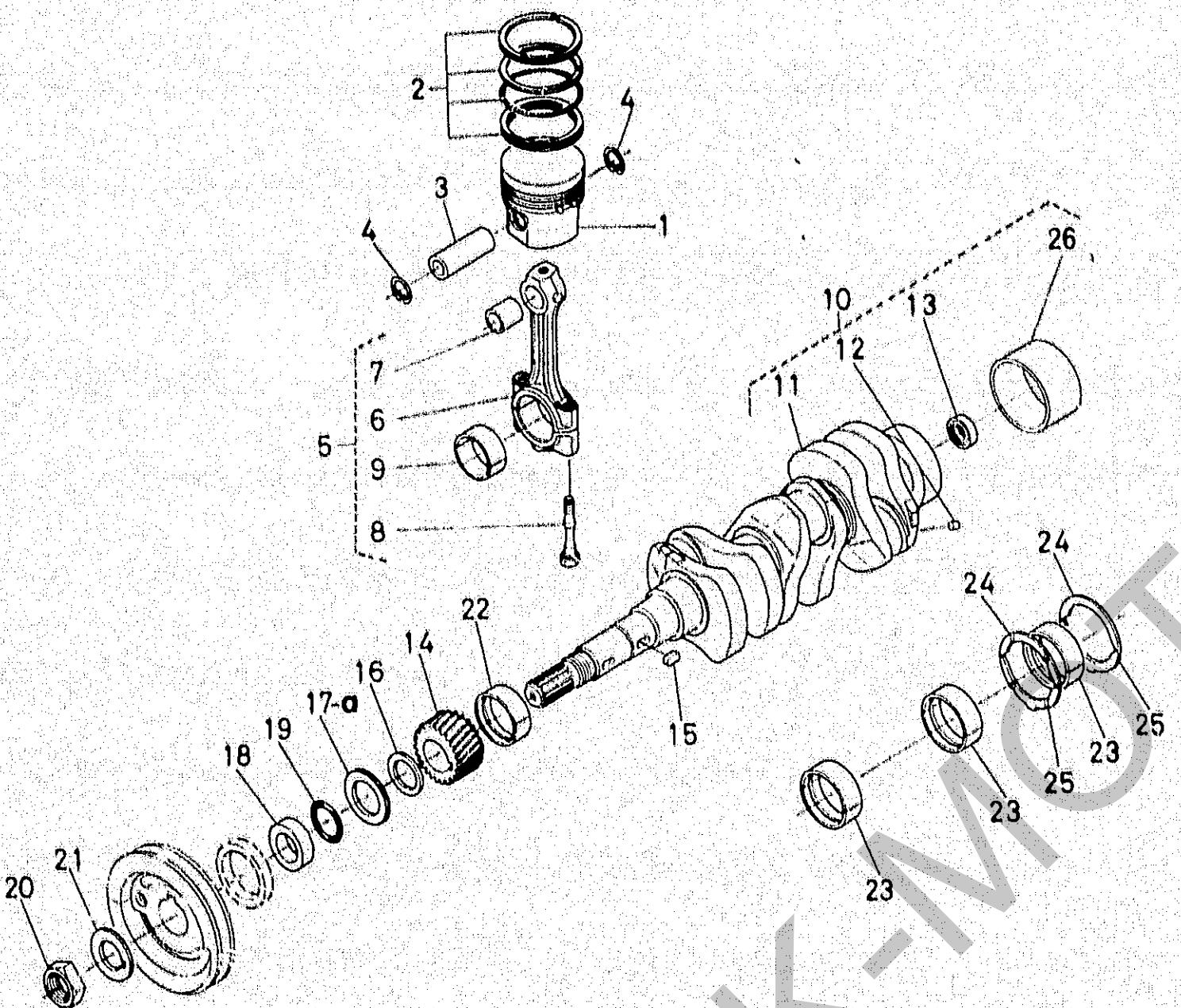
D 1302 - B
Bildtafel-table-No. 69

TYPE D 1302-B
BILDTAFEL NR. 69
KOLBEN, KURBELWELLE

Bild-Nr. III. No.	Bestell-Nr. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
1	15201-2111-0 15201-21911	KOLBEN Ø 82 ORIGINALDURCHMESSER KOLBEN Ø 82,5 ÜBERGROSSE		3	PISTON DIA. 82 ORIGINAL SIZE 3 PISTON DIA. 82,5 OVERSIZE
2	15201-2105-0 15201-21091	KOLBENRINGSATZ (für Originaldurchmesser 82) KOLBENRINGSATZ (für Übergröße 82,5)		3	SET OF PISTON RINGS (for original size 82) 3 SET OF PISTON RINGS (for oversize 82,5)
3	15521-2131-0	Kolbenbolzen		3	Gudgeon pin
4	15221-2133-0	Sicherungsring		6	Circlip
5	15521-2201-0	Zsb, Pleuelstange (best. aus Teilen 6 - 9) Pleuelstange		3	Conrod ass. (cons. of parts 6 - 9) Conrod (not separately supplied - see item 5)
6			Einzeln nicht lieferbar, siehe Pos. 5.		
7	15221-2198-0	Lagerbüchse		3	Bearing
8	15521-2214-0	Paßschraube		6	Set screw
9	15221-2231-0 15471-22971	Pleuellager Pleuellager 0,2	Originalgröße für 1. Kurbelwellen-nachschliff	6	Conrod bearing original 6 Conrod bearing 0,2 (1st grind)
	15471-22981	Pleuellager 0,4	für 2. Kurbelwellen-nachschliff	6	Conrod bearing 0,4 (2nd grind)
10	15568-2301-0	ZSB, KURBELWELLE (mit Teilen 11 - 13, 26)		1	CRANKSHAFT
11		Kurbelwelle	Einzeln nicht lieferbar, siehe Pos. 10.		(with parts 11 - 13, 26) Crankshaft (not separately available - see item 10)
12	07715-03209	Stopfen	E, 15221-3363-0 ab Motoren-Nr. D 1302-33084	3	Plug (replacing 15221-3363-0 from engine No. D 1302-33084)
13	08121-06002	Rillenkugellager		1	Deep-groove ball bearing
14	15521-2411-0	Antriebsrad		1	Drive gear
15	05712-00720	Paßfeder		1	Key
16	15221-2413-0	Scheibe		1	Shim
17	15221-2331-0	Ölschleuderring (Ø 64 x Ø 31 x 1)	ca. bis Motoren-Nr. D 1302-33289 im Ersatzfall 17a	1	Oil slide ring (up to engine No. D 1302-33289 - in case of replacement use 17a)
17a	15471-2331-2	Ölschleuderring (Ø 48 x Ø 31 x 1)	ca. ab Motoren-Nr. D 1302-33290	1	Oil slide ring (from engine No. D 1302-33290)
18	19202-2325-0	Ring		1	Ring
19	04811-10300	O-Ring		1	O-Ring
20	15221-2336-0	Sechskantmutter		1	Hexagon nut
21	15221-2338-0	Sicherungsscheibe	Entfällt ca. ab Motoren-Nr. D 1302-33290	1	Lock tab (deleted from engine No. D 1302-33290)
22	15221-2347-0 15221-23911	Hauptlager 1 Hauptlager 1 0,2	Originalgröße für 1. Kurbelwellen-nachschliff	1	Main bearing 1 original 1 Main bearing 1 0,2 (1st grind)
	15221-23921	Hauptlager 1 0,4	für 2. Kurbelwellen-nachschliff	1	Main bearing 1 0,4 (2nd grind)
23	15221-2348-0 15221-23931	Hauptlager 2 Hauptlager 2 0,2	Originalgröße für 1. Kurbelwellen-nachschliff	6	Main bearing 2 original 6 Main bearing 2 0,2 (1st grind)
	15221-23941	Hauptlager 2 0,4	für 2. Kurbelwellen-nachschliff	6	Main bearing 2 0,4 (2nd grind)
24	15521-2353-0 15521-23951	Metallseitenring 1 Metallseitenring 1 0,2	Originalgröße für 1. Kurbelwellen-nachschliff	2	Metal ring 1 original 2 Metal ring 1 0,2 (1st grind)
	15521-23961	Metallseitenring 1 0,4	für 2. Kurbelwellen-nachschliff	2	Metal ring 1 0,4 (2nd grind)

K4

L 3



D 1302 - B
Bildtafel-table-No. 69

TYPE D 1302-B
BILDTAFEL NR. 69
KOLBEN, KURBELWELLE

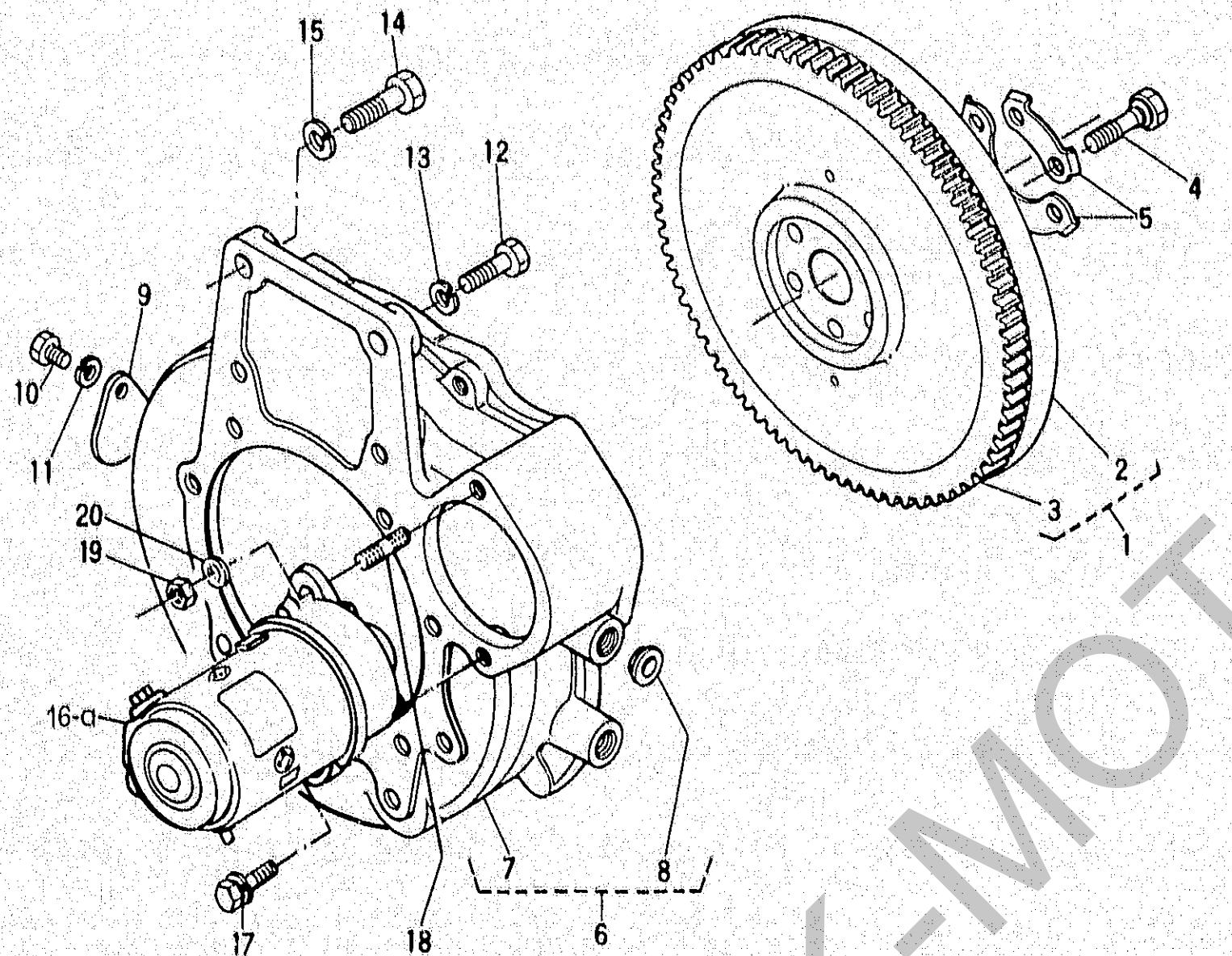
L 4

TYPE D 1302-B
TABLE NO. 69
PISTON, CRANKSHAFT

Bild-Nr., Bestell-Nr., III. No., Part No.	Benennung	Abm./Bemerk., Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
25 19202-2354-0 19202-23971	Metallseitenring 2 Metallseitenring 2 0,2	Originalgröße für 1. Kurbelwellen- nachschliff	2	Metal ring 2 original 2 Metal ring 2 0,2 (1st reground)
19202-23981	Metallseitenring 2 0,4	für 2. Kurbelwellen- nachschliff	2	Metal ring 2 0,4 (2nd reground)
26 19202-2328-0	Büchse		1	Bush

26 19202-2328-0 Büchse

M 3



**TYPE D 1302-B
BILDTAFEL NR. 70
ANLASSEN, SCHWUNGRAD**

Bild-Nr. III. No.	Bestell-Nr. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
1	15331-2501-4	ZSB. SCHWUNGRAD (best. aus Teilen 2 + 3)			1 FLYWHEEL ASS. (cons. of parts 2 + 3) Flywheel - not separately supplied see item 1
2		Schwungrad	Einzeln nicht lieferbar, siehe Pos. 1		
3	15221-6382-0	Zahnkranz			1 Gear ring
4	15321-2516-0	Schraube			6 Screw
5	15321-2517-0	Sicherungsblech			3 Locking tab
6	15348-0460-0	Zsb. Gehäuse (best. aus Teilen 7 und 8)			1 Housing ass. (cons. of parts 7 + 8)
7		Gehäuse	Einzeln nicht lieferbar siehe Pos. 6		Housing - not separately supplied see item 6
8	31220-1429-0	Stopfen			
9	31220-1417-0	Deckel			
10	01153-50812	Sechskantschraube			1 Hexagon screw
11	04512-50080	Federring			4 Plug
12	01073-51030	Sechskantschraube			1 Cover
13	04512-50100	Federring			11 Hexagon screw
14	01073-51240	Sechskantschraube			11 Spring ring
15	04512-50120	Federring			2 Hexagon screw
16	15521-6301-0	ZSB. ANLASSEN	ca. bis Ende 1986 im Ersatzfall 16a Einzelteile siehe Tafel 80		2 Spring ring
16a	15461-6301-1	ZSB. ANLASSEN	ca. ab Anfang 1987 Einzelteile siehe Tafel 80a		1 STARTER ASS. until end 1986, in case of replacement use 16a for assembly parts refer to table no. 80
17	01133-51030	Sechskantschraube			1 STARTER ASS. from beginning 1987 - for assembly parts refer to table no. 80a
18	01517-51028	Stehbolzen			1 Hexagon screw
19	02176-50100	Sechskantmutter			1 Stay bolt
20	04512-50100	Federring			1 Hexagon nut
					1 Spring ring

M 4

**TYPE D 1302-B
TABLE NO. 70
STARTER, FLYWHEEL**

Motor**D 1302-B****Spaltenverzeichnis**

Tafel 71	Düsenhalter, Kraftstoffpumpe
Tafel 72	Nockenwelle f. Einspritzpumpe Einspritzpumpe
Tafel 73	Regler
Tafel 74	Reglerplatte
Tafel 75	Stopphebel
Tafel 76	Lichtmaschine
Tafel 77	Flansch für Thermostat
Tafel 78	Wasserpumpe
Tafel 79	Flansch für Hydr.-Pumpe
Tafel 80	Anlasser (Einzelteile) Bis ...
Tafel 80a	Anlasser (Einzelteile) Ab ...
Tafel 81	Düsenhalter (Einzelteile)

**Zeile
Spalte**

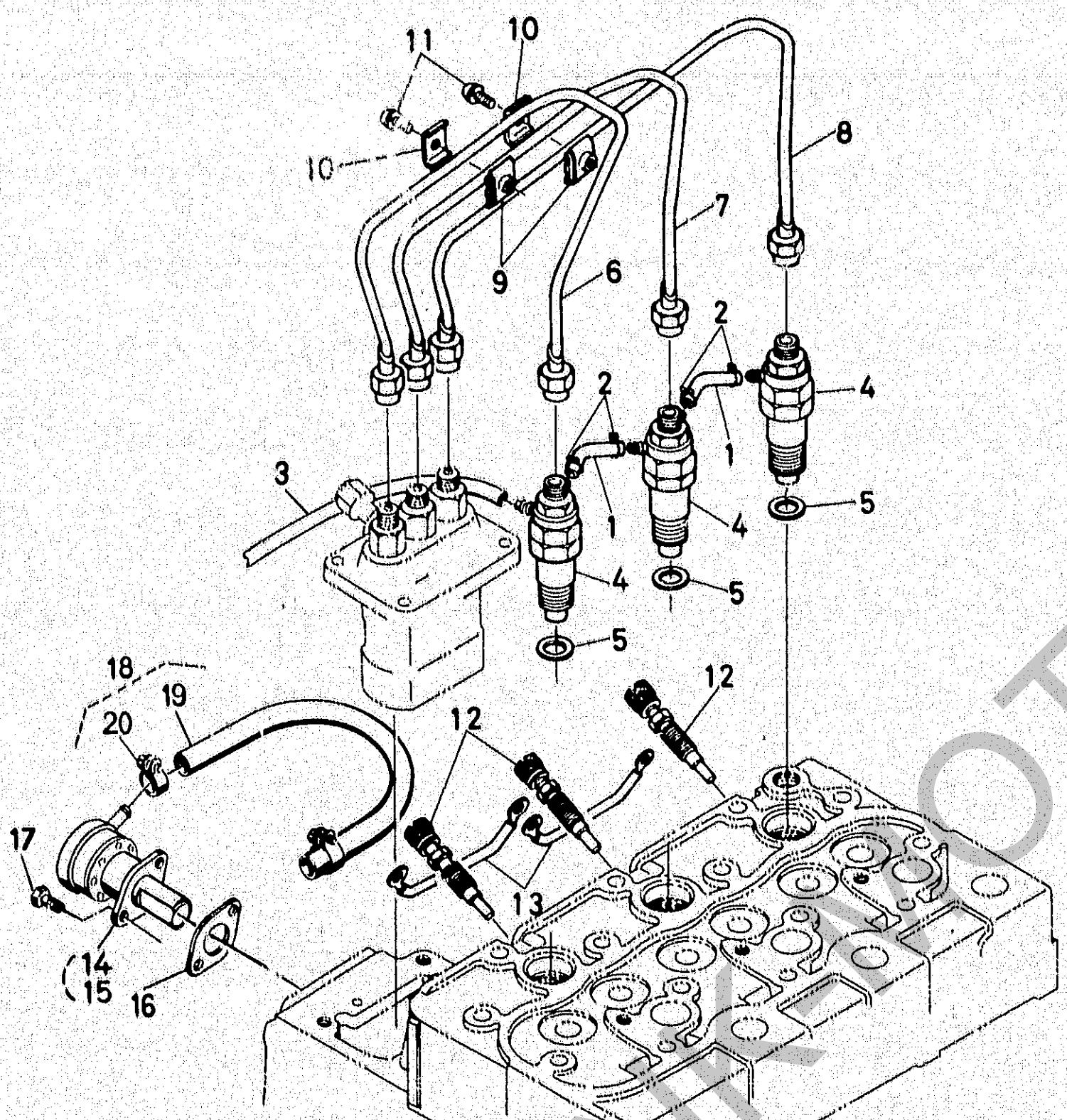
B 5 - B 6
C 5 - C 6
D 5 - D 6
E 5 - E 6
F 5 - F 6
G 5 - G 6
H 5 - H 6
I 5 - I 6
J 5 - J 6
K 5 - K 6
L 5 - L 6
M 5 - M 6

**Line
columns**

Engine		A 6
D 1302-B		
Column contents		
Table 71	Nozzle holder, fuel pump	B 5 - B 6
Table 72	Camshaft for injection pump Injection pump	C 5 - C 6
Table 73	Regulator	D 5 - D 6
Table 74	Regulator plate	E 5 - E 6
Table 75	Stop lever	F 5 - F 6
Table 76	Generator	G 5 - G 6
Table 77	Flange for thermostat	H 5 - H 6
Table 78	Water pump	I 5 - I 6
Table 79	Flange for hydraulic pump	J 5 - J 6
Table 80	Starter (individual parts) up to ...	K 5 - K 6
Table 80a	Starter (individual parts) from ...	L 5 - L 6
Table 81	Nozzle holder (individual parts)	M 5 - M 6

D 1302-B

B 5



D 1302 - B
Bildtafel-table-No. 71

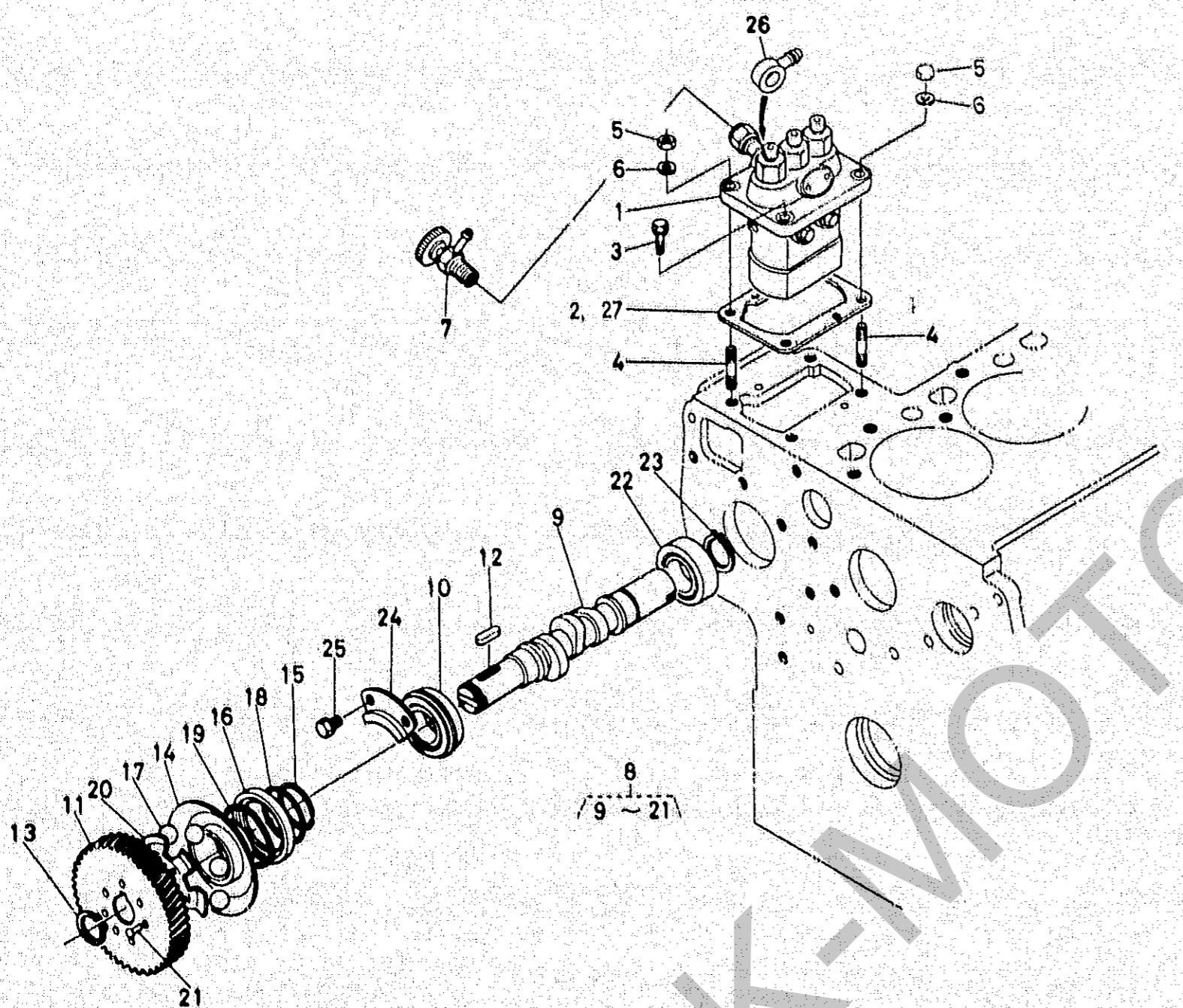
TYPE D 1302-B
BILDTAFEL NR. 71
DÜSENHALTER, KRAFTSTOFFPUMPE

Bild-Nr. III. No.	Bestell-Nr. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
1	15221-4251-0	Kraftstoffüberflußrohr		2	Fuel overflow tube
2	14971-4275-0	Rohrklemme		4	Hose clip
3	15401-4252-0	Kraftstoffüberflußrohr		1	Fuel overflow tube
4	15271-5302-0	Düsenhalter kpl.		3	Nozzle holder compl.
			Einzelteile siehe Tafel 81		
5	17011-5362-0	Dichtung		3	Gasket
6	15221-5371-0	Einspritzrohr 1		1	Injection tube 1
7	15469-5372-0	Einspritzrohr 2		1	Injection tube 2
8	15321-5373-0	Einspritzrohr 3		1	Injection tube 3
9	15121-5385-0	Rohrklemme 1		2	Clip 1
10	15121-5386-0	Rohrklemme 2		2	Clip 2
11	03024-50520	Sechskantschraube (mit Scheibe)		2	Hexagon screw (with shim)
12	15521-6551-0	Glühkerze		3	Glow plug
13	15401-6556-0	Zsb. Kabel		2	Cable ass.
14	15381-5203-0	Zsb. Kraftstoffpumpe		1	Fuel pump ass.
15	15381-5204-0	Membrane		1	Diaphragm
16	15241-5214-0	Dichtung		1	Gasket
17	01023-50616	Sechskantschraube		2	Hexagon screw
18	15261-4201-0	Zsb. Kraftstoffleitung		1	Fuel pipe ass.
19		Schlauch	Einzel nicht liefer- bar siehe Pos. 18.		Hose (not separately supplied see item 18)
20	14301-4275-0	Schlauchklemme		2	Hose clip

B 6

TYPE D 1302-B
TABLE NO. 71
NOZZLE HOLDER, FUEL PUMP

C5



D 1302-B
Bildtafel-table-No. 72

TYPE D 1302-B
BILDTAFEL NR. 72
NOCKENWELLE FÜR EINSPRITZPUMPE
EINSPRITZPUMPE

Bild-Nr. Bestell-Nr. III. No. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
1 15521-5101-0	ZSB, EINSPRITZPUMPE (Nippondenso)	Einzelteile siehe Tafel 83		1 FUEL INJECTION PUMP ASS. (Indiv. parts see table 83)
2 15321-5211-0	Ausgleichsscheibe			n. B. Shim
3 01123-50822	Sechskantschraube	0,15 mm		2 Hexagon screw
4 01513-50822	Stiftschraube			2 Stud
5 02156-50080	Sechskantmutter			2 Hexagon nut
6 04512-50080	Federring			2 Spring ring
7 14311-6050-4	Entlüftungshahn			1 Ventilation cock
8 15501-1602-0	Zsb, Nockenwelle (best. aus Teilen 9 - 21)			1 Camshaft ass. (cons. of parts 9 - 21)
9 15521-1617-0	Nockenwelle			1 Camshaft
10 08153-06205	Kugellager			1 Ball bearing
11 15401-5115-0	Antriebsrad			1 Drive gear
12 05712-00525	Keil			1 Wedge
13 04612-00240	Sicherungsring			1 Circlip
14 15221-5545-0	Regler-Mutter			1 Regulation nut
15 15221-5547-0	Sicherungsring			1 Circlip
16 15221-5569-0	Regler-Kugelgehäuse			1 Regulator housing
17 07715-00805	Kugel			7 Ball
18 15221-5574-0	Sicherungsring			1 Circlip
19 07715-03205	Kugel			39 Ball
20 15521-5565-0	Führungsblech			1 Guide plate
21 05611-10310	Niet			7 Rivet
22 08103-06205	Kugellager			1 Ball bearing
23 04612-00250	Sprengring			1 Spring ring
24 15221-1632-0	Sicherungsplatte			1 Safety plate
25 01123-50814	Sechskantschraube			2 Hexagon screw
26 14111-4241-0	Ringlötsstück			1 Sleeve
27 15521-5211-0	Ausgleichsscheibe	0,30 mm		n. B. Shim

Prüfung und Instandsetzung von Nippondenso Einspritzpumpen.
In der BRD sind für Nippondenso-Produkte folgende Service-Stellen vorhanden:

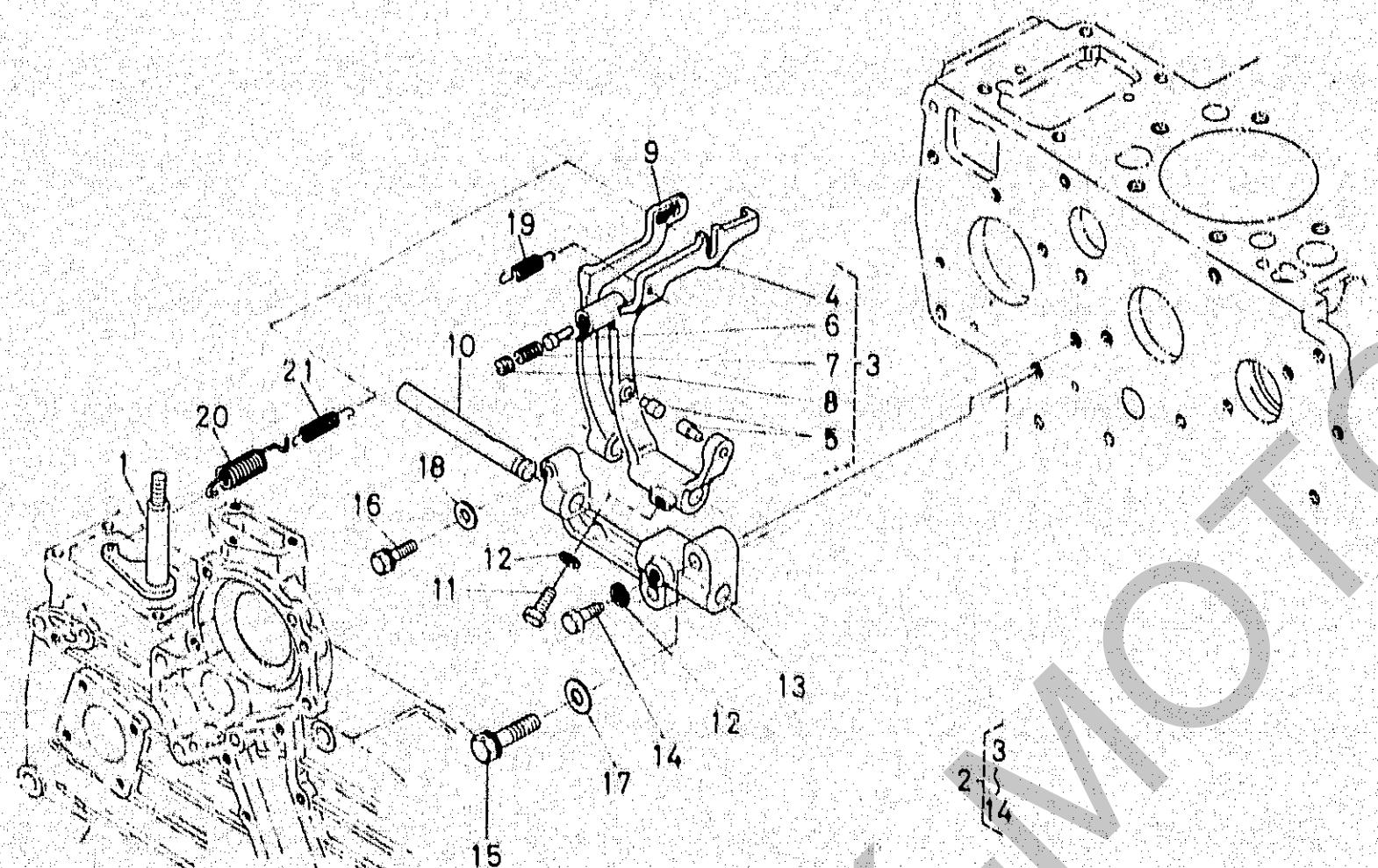
7000 Stuttgart 80 (Vaihingen)	Att. Mr. H. Gephard, Eberhard Hoacke GmbH Industriestraße 72	Tel. 0711-7880434 Telex 7255 272
6000 Frankfurt	Motoren-Karell, Monbocher Weg 10	Tel. 069-342623
5030 Hürth	Diesel-Sepp Peter Schindlbeck Am Grüngürtel 16, Postfach 5104	Tel. 02233-65232
2800 Bremen 1	E. Schiller, Auto-Elektrik Brunnenstr. 18-20	Tel. 0421-75051
4600 Dortmund	Reckelkamm, Auto-Elektrik Burgholzstr. 8-10	Tel. 0231-813106
2000 Hamburg 1	Friedrich Marx Wendenstr. 8-12	Tel. 040-241856/59
8000 München	Georg Seibert, Auto-Elektrik, Einspritzpumpen Passauer Str. 43	Tel. 089-7604157
6600 Saarbrücken 5	Federn Schmidt GmbH Mettlacher Str. 5	Tel. 0681-77067, 8, 9,
1000 Berlin 30 (Schöneberg)	Pumpen-Schulze Einspritztechnik Inh. Richard Schulze Lutzowstr. 7/8	Tel. 030-2621052

Servicestellen im Ausland auf Anfrage.

C6

TYPE D 1302-B
TABLE NO. 72
CAMSHAFT FOR INJECTION PUMP
FUEL INJECTION PUMP

D 5



D 1302-B
Bildtafel-table-No. 73

D 6

TYPE D 1302-B
BILDTAFEL NR. 73
REGLER

Bild-Nr. Bestell-Nr. III. No. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
1 15601-5602-0	Zsb. Hebel		1	Lever ass.
2 19403-5605-0	Zsb. Reglergabel (best. aus Teilen 3-14)		1	Regulator fork ass. (cons. of parts 3-14)
3 19403-5604-0	Zsb. Gabel (best. aus Teilen 4-8)		1	Fork ass. (cons. of parts 4-8)
4	Gabel			Fork
5	Stift			Stud
6	Stift			Stud
7	Druckfeder			Pressure spring
8	Stellschraube			Set screw
9 15611-5613-0	Gabel		1	Fork
10 15221-5615-0	Welle		1	Shaft
11 15021-5624-0	Sechskantschraube		1	Hexagon screw
12 04512-50060	Federscheibe		2	Lock washer
13 15221-5623-0	Halter		1	Retainer
14 15221-6641-0	Sechskantschraube		1	Hexagon screw
15 01123-50832	Sechskantschraube		2	Hexagon screw
16 01023-50628	Sechskantschraube		1	Hexagon screw
17 04012-50080	Federscheibe		2	Lock washer
18 04012-50060	Federscheibe		1	Lock washer
19 15601-5648-0	Starterfeder		1	Starter spring
20 15521-5641-0	Reglerfeder 1		1	Regulator spring 1
21 15521-5642-0	Reglerfeder 2		1	Regulator spring 2

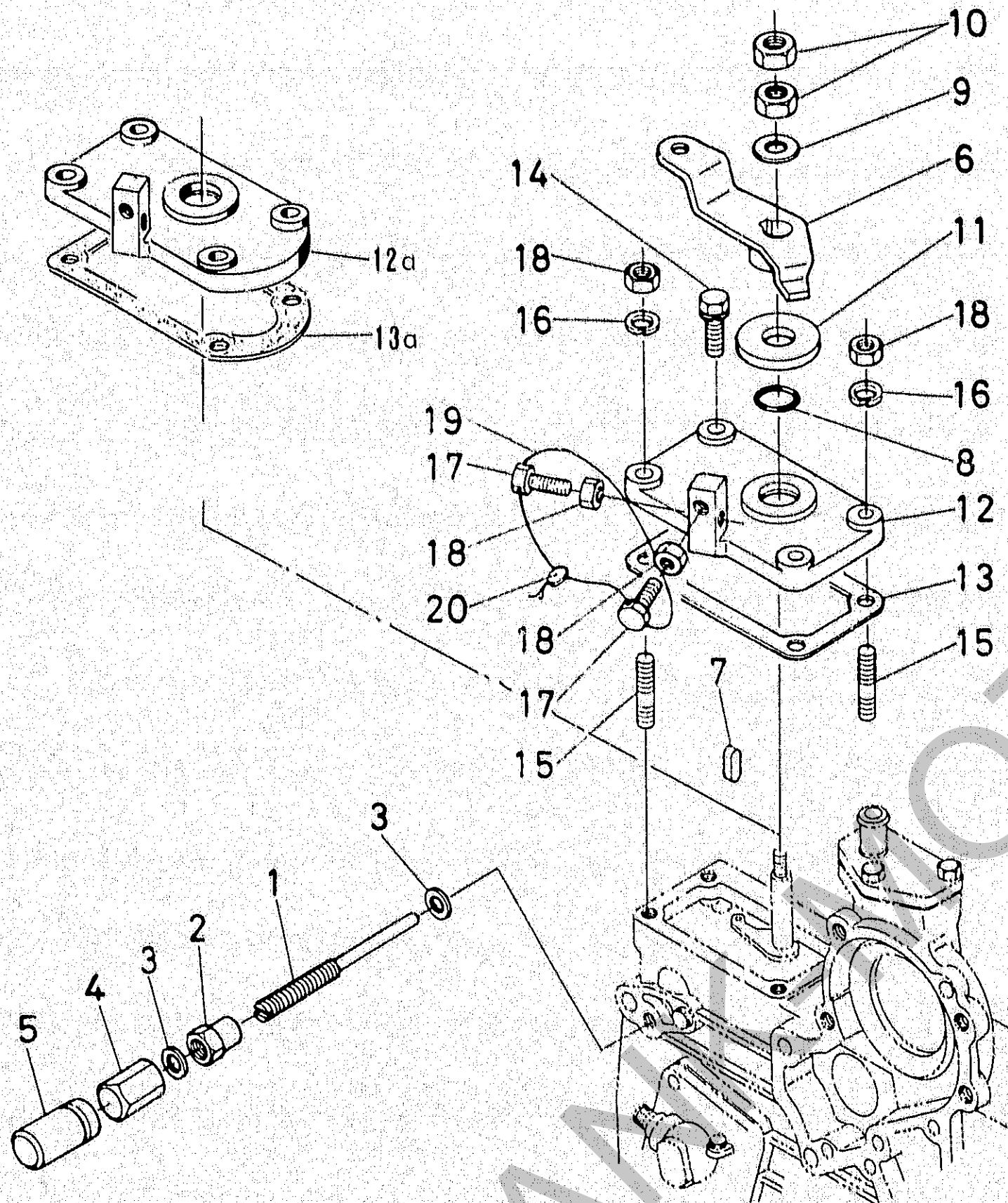
TYPE D 1302-B
TABLE NO. 73
REGULATOR

1 Lever ass.		
1 Regulator fork ass.		
(cons. of parts 3-14)		
1 Fork ass.		
(cons. of parts 4-8)		
		not
		separately
		supplied -
		see item 3

1 Fork		
1 Shaft		
1 Hexagon screw		
2 Lock washer		
1 Retainer		
		1 Hexagon screw
		2 Hexagon screw
		1 Hexagon screw
		2 Lock washer
		1 Lock washer

1 Starter spring		
1 Regulator spring 1		
1 Regulator spring 2		

E 5



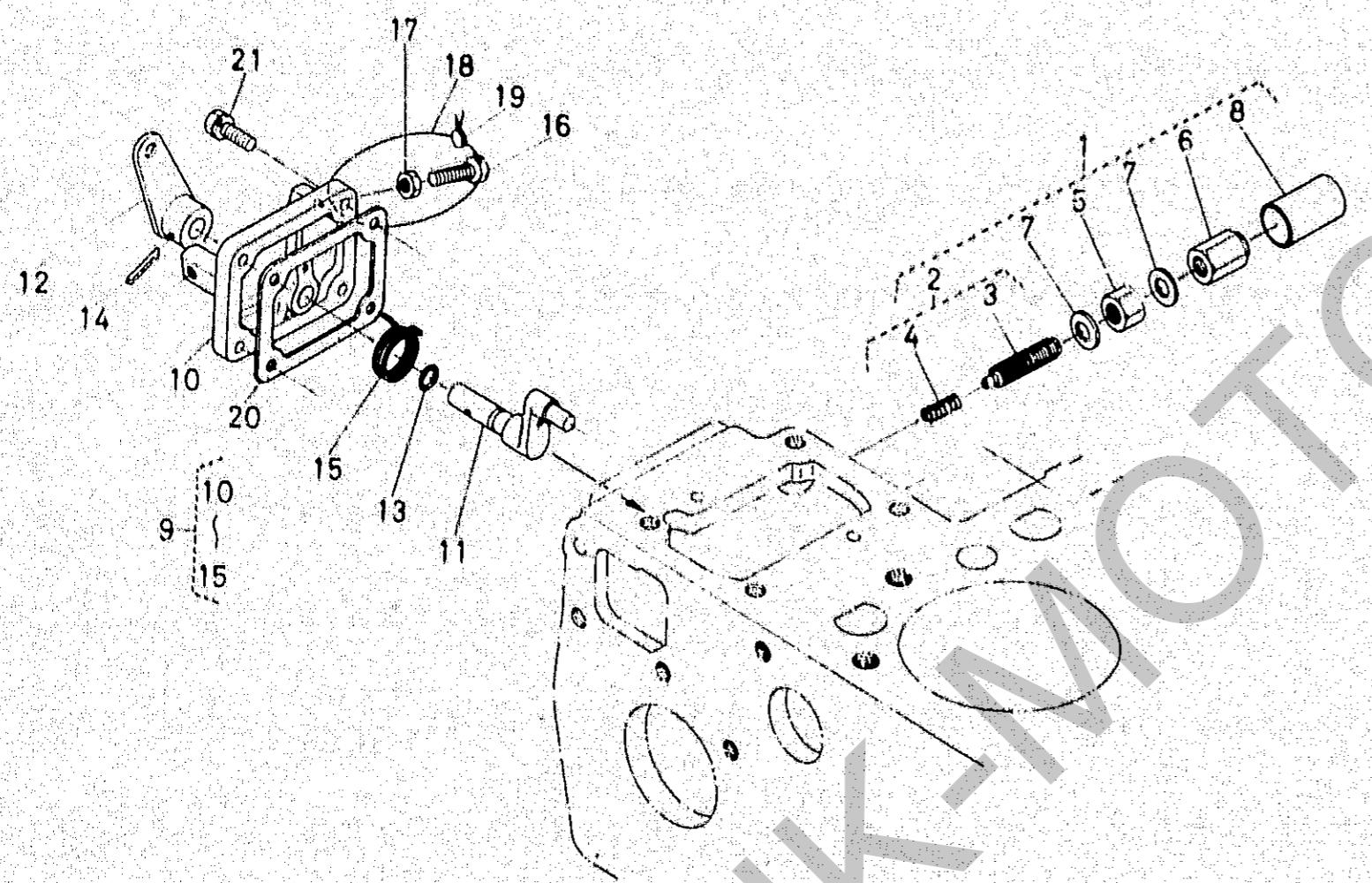
**TYPE D 1302-B
BILDTAFEL NR. 74
REGLERPLATTE**

Bild-Nr. Bestell-Nr. III. No. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
1 15601-5412-0	Einstellbolzen		1	Adjustment bolt
2 15601-9201-0	Mutter		1	Nut
3 15601-9665-0	Dichtung		2	Gasket
4 15601-5422-0	Überwurfmutter		1	Lock nut
5 15601-5442-0	Schutzkappe		1	Protection cap
6 15471-5715-0	Hebel		1	Lever
7 05712-00408	Paßfeder		1	Key
8 04811-00120	O-Ring		1	O-Ring
9 04013-50080	Scheibe		1	Shim
10 02112-50080	Sechskantmutter		2	Hexagon nut
11 17011-5738-0	Reibscheibe		1	Shim
12 15521-5711-0	Deckel	ca. bis Mitte 1988 austauschbar	1	Cover (up to approx. mid 1988 - interchangeable)
12a 15611-5711-3	Deckel	ca. ab Mitte 1988	1	Cover (from approx. mid 1988)
13 15221-5721-0	Dichtung	ca. bis Mitte 1988 nicht austauschbar	1	Gasket (up to approx. mid 1988 - not interchangeable)
13a 17331-5721-0	Dichtung	ca. ab Mitte 1988	1	Gasket (from approx. mid 1988)
14 01023-50620	Sechskantschraube		2	Hexagon screw
15 15221-8821-0	Stiftschraube		2	Stud
16 04512-50060	Federring		2	Spring ring
17 15108-5728-0	Sechskantschraube		2	Hexagon screw
18 02056-50060	Sechskantmutter		4	Hexagon nut
19	Sicherungsdraht		1	Safety wire
20	Plombe		1	Lead seal
				{ kein Ersatzteil

E 6

**TYPE D 1302-B
TABLE NO. 74
REGULATOR PLATE**

F 5



D 1302 - B
Bildtafel-table-No. 75

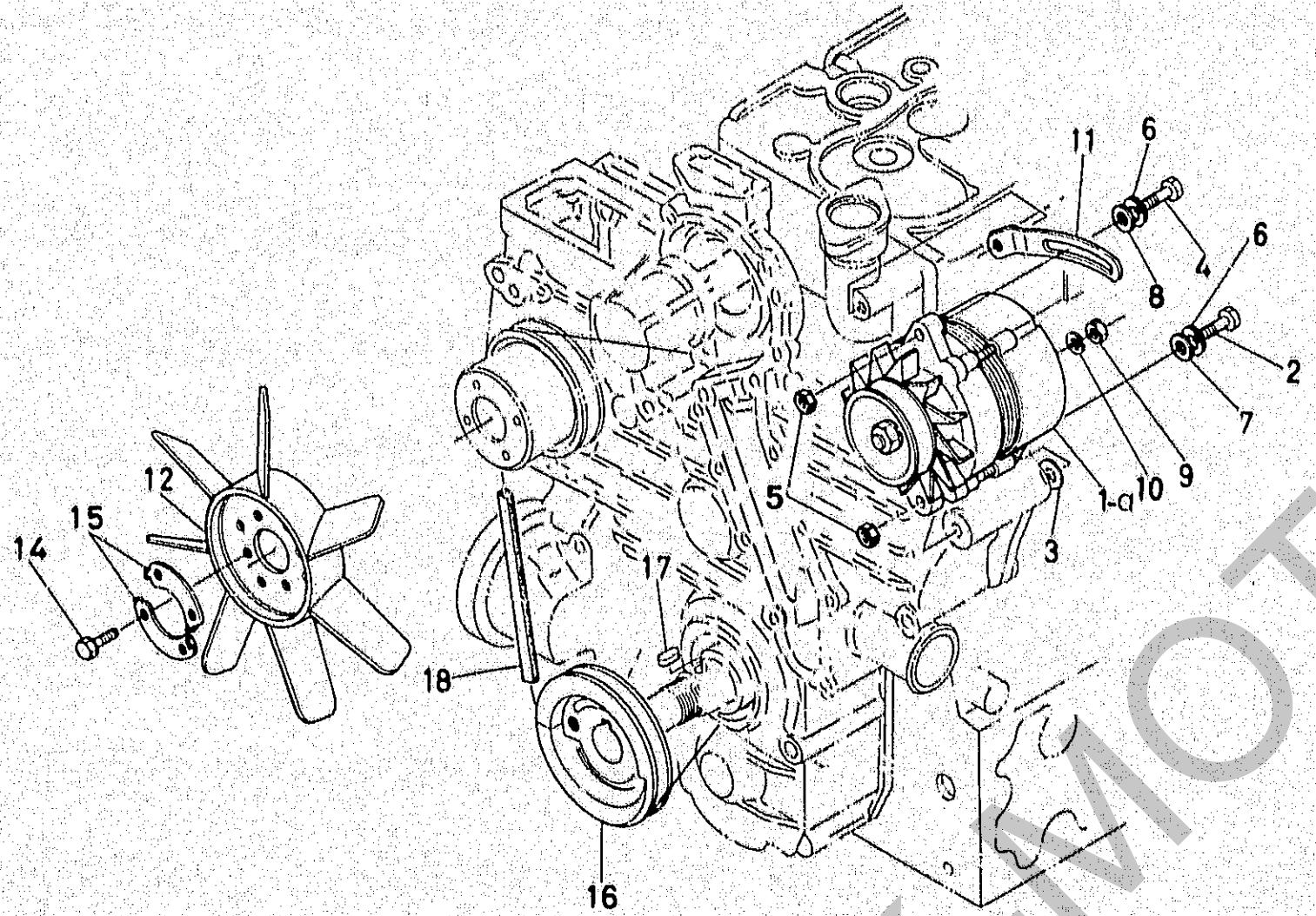
TYPE D 1302-B
BILDTAFEL NR. 75
STOPPHEBEL

Bild-Nr. III. No.	Bestell-Nr. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück	Denomination
1	15521-5409-0	Baugruppe - Leerlauf (best. aus Teilen 2 - 8)		1	Kit for neutral gear (cons. of parts 2-8)
2	15521-5410-0	Baugruppe - Einstellbolzen (best. aus Teilen 3 + 4)		1	Kit for adjustment bolt (cons. of parts 3 + 4)
3		Einstellbolzen	} Einzeln nicht lieferbar siehe Pos. 2	1	Adjustment bolt
4		Feder		1	Spring
5	15401-9201-0	Mutter		1	Nut
6	15521-9233-0	Überwurfmutter		1	Lock nut
7	15021-3366-0	Dichtung		2	Gasket
8	15521-5427-0	Kappe		1	Cap
9	15521-5770-0	Baugruppe - Stophebel (best. aus Teilen 10-15)		1	Component stop lever (cons. of parts 10-15)
10	15521-5165-0	Deckel		1	Cover
11	15611-5774-0	Welle		1	Shaft
12	15611-5772-0	Stophebel		1	Stop lever
13	04811-10070	O-Ring		1	O-Ring
14	05411-00420	Spannstift		1	Tension pin
15	15611-5751-0	Feder		1	Spring
16	15108-5728-0	Anschlagschraube		1	Stop screw
17	02056-50060	Sechskantmutter	} kein Ersatzteil	1	Hexagon nut
18		Sicherungsdraht			Securing wire
19		Plombe			Lead seal
20	15221-5166-0	Dichtung		1	Gasket
21	01023-50618	Sechskantschraube		4	Hexagon screw

F 6

TYPE D 1302-B
TABLE NO. 75
STOP LEVER

G 5



D 1302-B
Bildtafel-table-No. 76

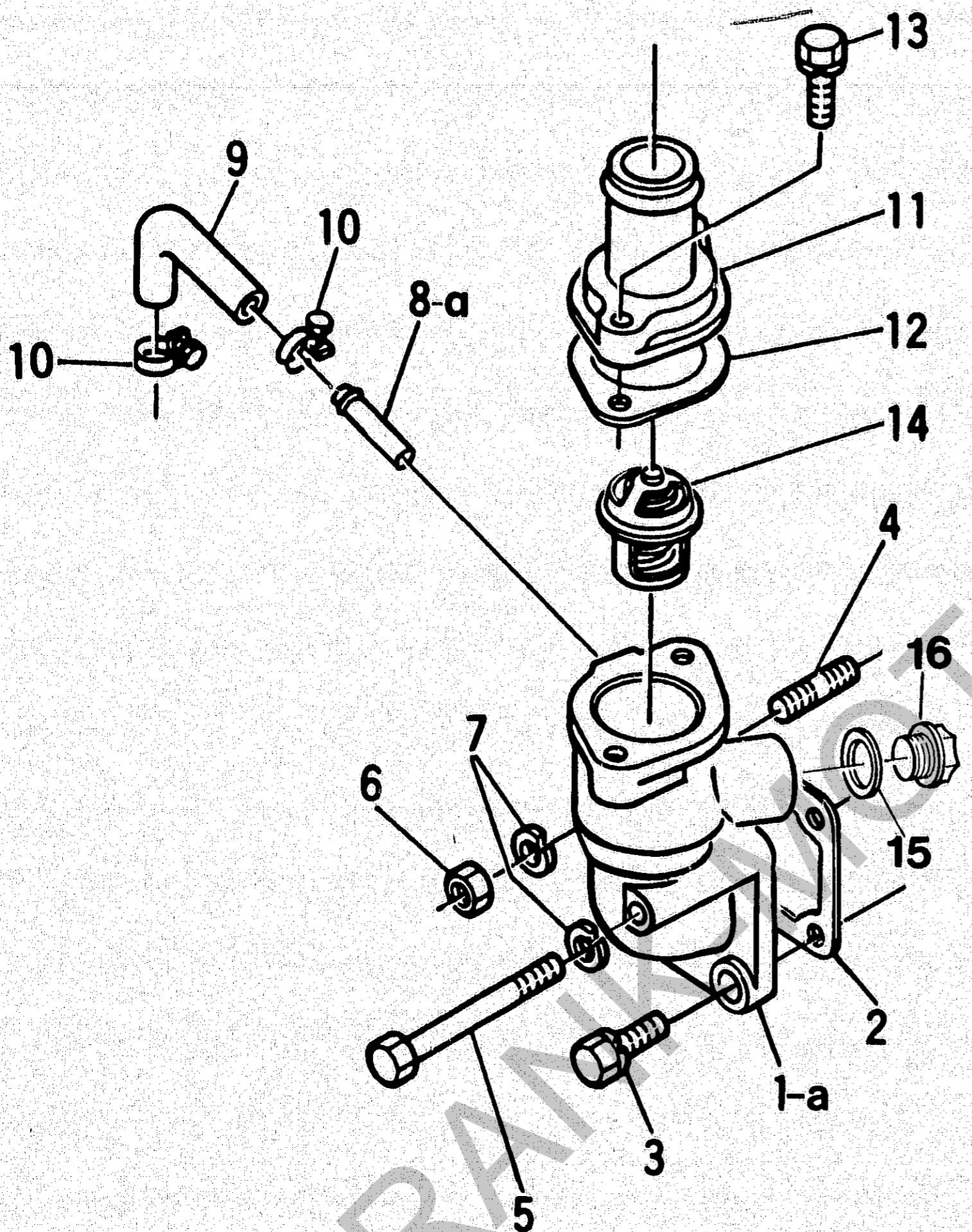
**TYPE D 1302-B
BILDTAFEL NR. 76
LICHTMASCHINE, LÜFTERFLÜGEL**

**TYPE D 1302-B
TABLE NO. 76
GENERATOR, FAN BLADE**

G 6

Bild-Nr., Bestell-Nr. III. No., Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
1 15253-6401-0	<u>ZSB, DREHSTROM- LICHTMASCHINE</u>	Bis Ende 1986 Im Ersatzfall 1a Einzelteile siehe Bildtafel 82	1	THREE-PHASE GENERATOR COMPL. (up to end 1986) in case of replacement use 1a - components see table no. 82.
1a 15763-6401-1	<u>ZSB, DREHSTROM- LICHTMASCHINE</u>	Ab Ende 1986 Einzelteile siehe Bildtafel 82	1	THREE-PHASE GENERATOR COMPL. (from end 1986) components see table no. 82.
2 15521-9103-0	Mutter		1	Nut
3 15521-9403-0	Scheibe		1	Shim
4 01153-50830	Sechskantschraube		1	Hexagon screw
5 02156-50080	Sechskantmutter		2	Hexagon nut
6 04512-50080	Federring		2	Spring ring
7 04012-50080	Scheibe		1	Shim
8 04015-50080	Scheibe		1	Shim
9 02056-50060	Sechskantmutter		1	Hexagon nut
10 04512-50060	Federring		1	Spring ring
11 19407-6442-0	Haltebügel		1	Retaining bracket
12 15511-7411-0	Ventilator		1	Fan
14 01053-50614	Sechskantschraube		4	Hexagon screw
15 15321-7423-0	Sicherungsblech		2	Locking tab
16 15321-7428-0	Keilriemenscheibe		1	V-belt
17 05712-00720	Paßfeder		1	Key
18 023 279	Keilriemen	15521-9701-0	1	V-belt

H 5



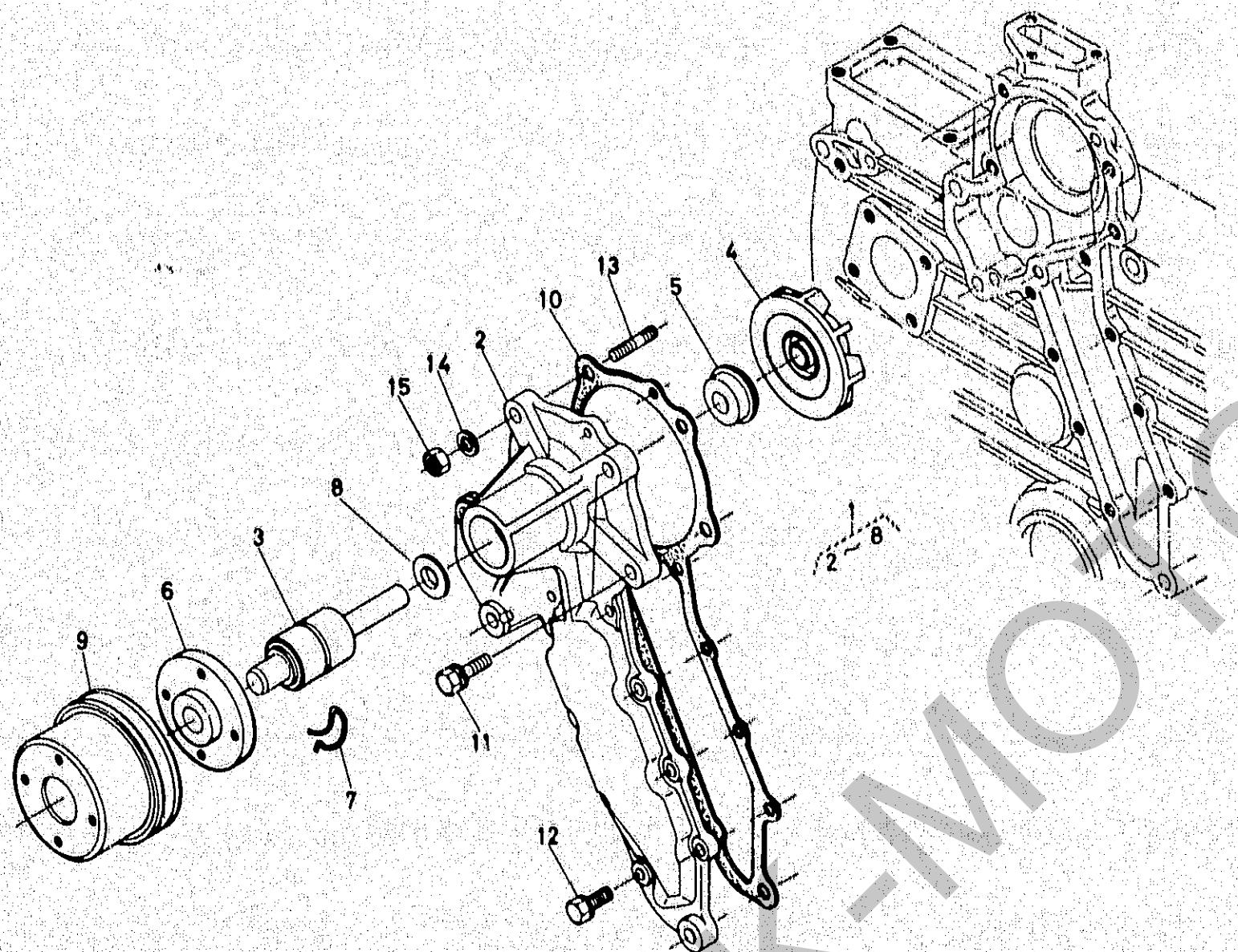
H 6

**TYPE D 1302-B
BILDTAFEL NR. 77
FLANSCH FÜR THERMOSTAT**

Bild-Nr. III, No.	Bestell-Nr. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
1	15512-7291-0	Flansch (mit Gewindebohrung für Teil 8)	ca. bis Mitte 1987 Im Ersatzfall 1a	1	Flange (from approx. mid 1987 - replace by 1a)
1a	15512-7270-0	Zsb. Flansch (mit Teil 8a)	ca. ab Mitte 1987	1	Flange ass. with part No. 8a (from approx. mid 1987)
2	15521-7292-0	Dichtung		1	Gasket
3	01123-50822	Sechskantschraube		2	Hexagon screw
4	01513-50822	Stiftschraube		1	Stud
5	01153-50870	Sechskantschraube		1	Hexagon screw
6	02156-50080	Sechskantmutter		1	Hexagon nut
7	04512-50080	Federring		2	Spring ring
8	15321-7334-0	Rücklaufrohr 1 (mit Gewinde)	ca. bis Mitte 1987 nicht austauschbar	1	Return flow pipe 1 (with thread) up to approx. mid 1987 - not interchangeable.
8a	17331-7334-0	Rücklaufrohr 1 (ohne Gewinde)	ca. ab Mitte 1987 mit Loctite 270 montiert.	1	Return flow pipe 1 (without thread) from approx. mid 1987 assembled with Loctite 270.
9	15521-7334-0	Rücklaufrohr 2		1	Return flow pipe 2
10	15109-7336-0	Schlauchklemme		2	Hose clip
11	15321-7326-0	Flanschdeckel		1	Flange cover
12	15321-7327-0	Dichtung		1	Gasket
13	01123-50835	Sechskantschraube		2	Hexagon screw
14 *	15321-7301-0	Thermostat	82°C	1	Thermostat
15	04724-00210	Dichtung	E. 15324-9665-0	1	Gasket
16	15512-9601-0	Verschlußstopfen	E. 34150-1426-0	1	Plug

* 15317-73011 Thermostat (Sonderausführung) 93°C

1 *Thermostat
(special version) 93°C

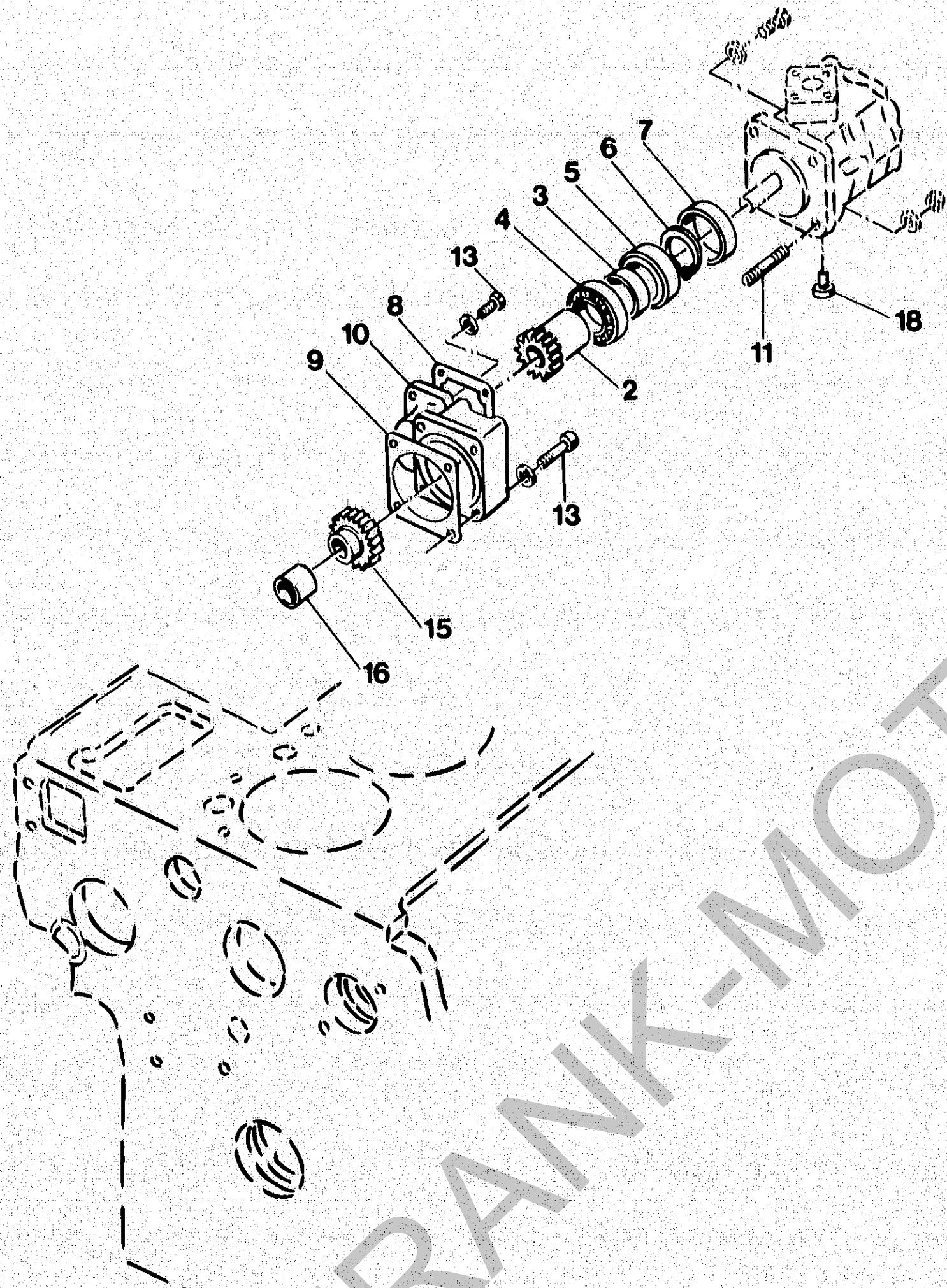


D 1302 - B
Bildtafel-table-No. 78

TYPE D 1302-B
BILDTAFEL NR. 78
WASSERPUMPE

TYPE D 1302-B
TABLE NO. 78
WATER PUMP

Bild-Nr. Bestell-Nr. III. No. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
1 15521-7303-0	ZSB. WASSERPUMPE (best. aus Teilen 2-8)			1 WATER PUMP ASS. (cons. of parts 2-8)
2	Deckel	Einzeln nicht lieferbar siehe Pos. 1.		Cover (not separately supplied, see item 1)
3 15521-7355-0	Lagerwelle			1 Bearing shaft
4 15321-7351-0	Laufrad			1 Impeller
5 15121-7305-0	Dichtungssatz			1 Gasket kit
6 15521-7352-0	Flansch			1 Flange
7 15521-9481-0	Sicherung			1 Circlip
8 15121-7362-0	Spreitzring			1 Clamp ring
9 15521-7425-0	Ventilatorschraibe			1 Fan blade
10 15521-7343-0	Dichtung			1 Gasket
11 01123-50828	Sechskantschraube			2 Hexagon screw
12 01023-50618	Sechskantschraube			8 Hexagon screw
13 01518-50822	Stiftschraube			2 Stud
14 04512-50080	Federring			2 Spring ring
15 02156-50080	Sechskantmutter			2 Hexagon nut

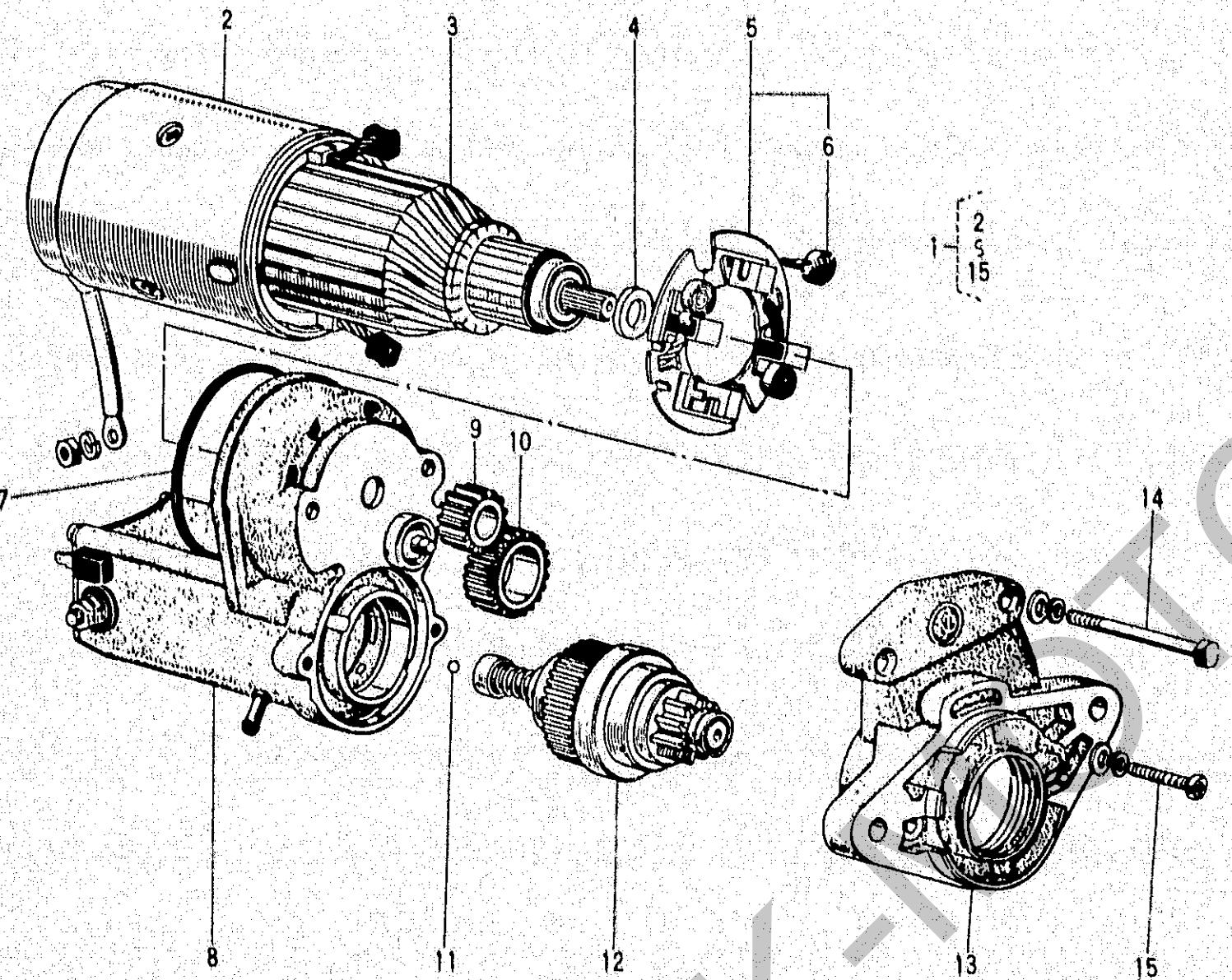
J 5**J 6**

TYPE D 1302-B
BILDTAFEL NR. 79
FLANSCH FÜR HYDR. PUMPE

TYPE D 1302-B
TABLE NO. 79
FLANGE FOR HYDRAULIC PUMP

Bild-Nr. III. No.	Bestell-Nr. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination Pieces
2	38240-3783-3	Antriebsrad	1	Drive gear	
3	37300-3777-0	Distanzring	1	Spacer ring	
4	37300-3778-0	Nadel Lager	1	Needle bearing	
5	08101-06907	Kugellager	1	Ball bearing	
6	04612-00350	Sicherungsring	1	Circlip	
7	37300-3779-0	Ring	1	Ring	
8	34150-3787-0	Dichtung	1	Gasket	
9	34150-3786-0	Dichtung	1	Gasket	
10	37300-3785-0	Flansch	1	Flange	
11	38240-3633-0	Stiftschraube	2	Stud	
13	01123-50822	Sechskantschraube	4	Hexagon screw	
15	37300-3781-0	Antriebsrad	1	Drive gear	
16	34150-3782-0	Distanzrohr	1	Spacer ring	
18	32210-2758-0	Stopfen	2	Plug	

K 5



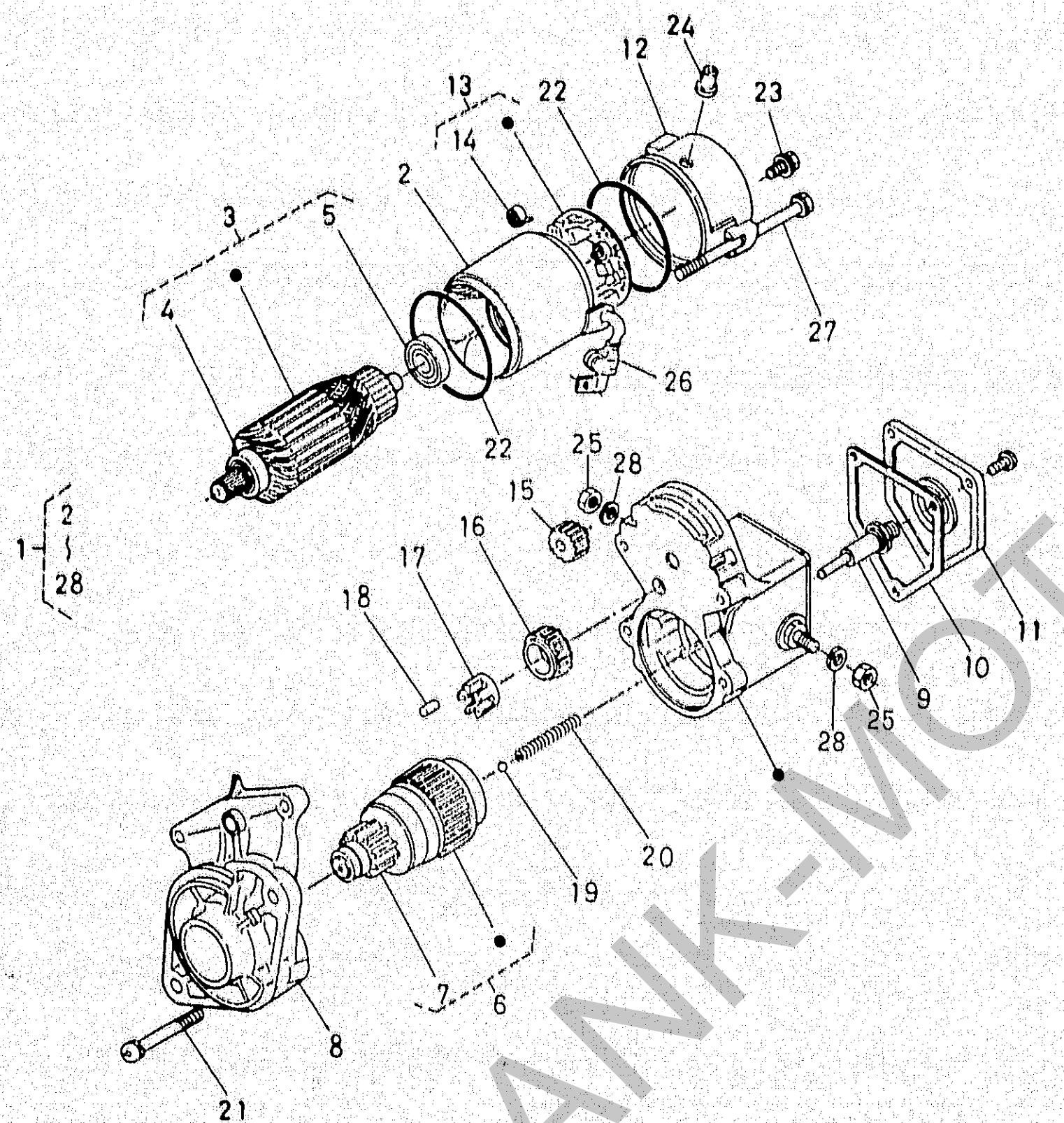
D 1302 - B
Bildtafel-table-No. 80

K 6

TYPE D 1302-B
BILDTAFEL NR. 80
ANLASSER (EINZELTEILE) BIS . . .

Bild-Nr. Bestell-Nr. III. No. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
1 15521-6301-0	ZSB. ANLASSER (best. aus Teilen 2-15)			1 STARTER COMPLETE (cons. of parts 2-15)
2 15401-6308-0	Gehäuse			1 Housing
3 19212-6307-0	Läufer			1 Impeller
4 19212-9667-0	Dichtung			1 Gasket
5 15401-6338-0	Kollektoralager			1 Collector bearing
6 15401-6339-0	Feder			4 Spring
7 15401-9666-0	Dichtung			1 Gasket
8 15521-6302-0	Magnetschalter			1 Magneto switch
9 15521-6326-0	Zahnrad 1			1 Gear 1
10 15401-6327-0	Zahnrad 2			1 Gear 2
11 15451-9713-0	Kugel			1 Ball
12 15521-6304-0	Kupplung			1 Clutch
13 15521-6303-0	Flansch			1 Flange
14 15401-6332-0	Sechskantschraube			2 Hexagon screw
15 15401-9331-0	Linsenschraube			2 Lent screw

L 5



D 1302 - B
Bildtafel-table-No. 80 a

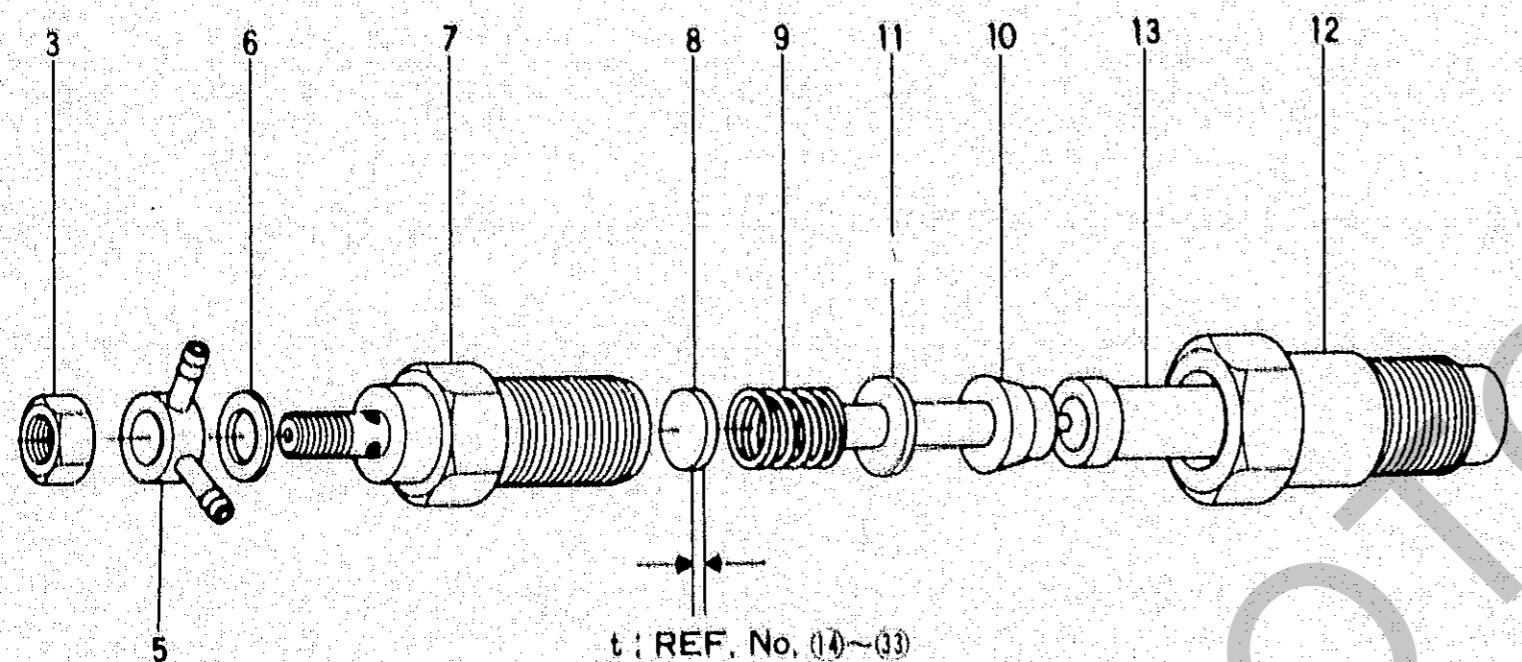
L 6

TYPE D 1302-B
BILDTAFEL NR. 80a
ANLASSER (EINZELTEILE) Ab ...
TABLE NO. 80a
STARTER (INDIVIDUAL PARTS) From ...

Bild-Nr. Bestell-Nr. III. No. Part No.	Benennung Name	Abm./Bemerk. Dimen. /Remarks	Stück Pieces	Denomination Pieces
1 15461-6301-1	ZSB. ANLASSER (best. aus Teilen 2 - 28)		1	STARTER ASS. (cons. of parts 2 - 28)
2 15461-6308-0	Gehäuse		1	Housing
3 15511-6307-0	Zsb. Läufer (mit Teilen 4 und 5)		1	Impeller ass. (compr. parts 4 + 5)
4 15511-6350-0	Kugellager 1		1	Ball bearing 1
5 15511-6353-0	Kugellager 2		1	Ball bearing 2
6 15461-6304-0	Zsb. Kupplung (mit Teil 7)		1	Clutch ass. (w. part 7)
7 17381-6328-0	Antriebsrad		1	Pinion
8 15511-6303-0	Antriebsgehäuse		1	Gear housing
9 15461-6399-0	Zsb. Druckkolben		1	Pressure piston ass.
10 15461-6352-0	Dichtung		1	Gasket
11 15461-6351-0	Deckel		1	Cover
12 15511-6320-0	Gehäusedeckel		1	Housing cover
13 15511-6338-0	Zsb. Bürstenhalter (mit Teil 14)		1	Brush retainer ass. (compr. part 14)
14 15401-6339-0	Bürstenfeder		4	Brush spring
15 15511-6326-0	Antriebszahnrad 1		1	Pinion 1
16 15401-6327-0	Zwischenzahnrad 2		1	Pinion 2
17 19212-6311-0	Nadelkäfig		1	Needle cage
18 19212-6310-0	Rolle		5	Roller
19 19212-9713-0	Kugel		1	Ball
20 19212-6312-0	Feder		1	Spring
21 15501-9331-0	Linsenschraube		2	Lenthead screw
22 15511-9666-0	O-Ring		2	O-ring
23 15511-6376-0	Linsenschraube		2	Lenthead screw
24 15511-6345-0	Gummikappe		1	Rubber cap
25 13963-9201-0	Sechskantmutter		2	Hexagon nut
26 15504-6312-0	Kabelabdeckung		1	Grommet
27 19215-6332-0	Sechskantschraube		2	Hexagon screw
28 04512-50080	Federring		2	Lock washer

M 5

TYPE D 1302-B
BILDTAFEL NR. 81
ZSB. DÜSENHALTER (EINZELTEILE)



M 6

TYPE D 1302-B
TABLE NO. 81
NOZZLE HOLDER ASS. (INDIVIDUAL PARTS)

Bild-Nr. III. No.	Bestell-NR. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
2	15271-5302-0	ZSB. DÜSENHALTER KPL. (best. aus Teilen 3, 5-13)		3	NOZZLE HOLDER ASS. CPL. (cons. of parts 3, 5-13)
3	15221-9202-0	Sechskantmutter		3	Hexagon nut
4				3	Eyelet 2
5	15221-9569-0	Öse 2		3	Shim
6	15221-9402-0	Scheibe		3	Nozzle holder body (not separately suppl. see item 2)
7		Düsenhaltekörper	Einzelnd nicht lieferbar siehe Pos. 2,	3	Adjustment screw
8	15221-5323-0	Einstellscheibe		3	Pressure spring
9	15221-5317-0	Druckfeder		3	Pressure bolt
10	15221-5316-0	Druckbolzen		3	Spacer shim
11	15221-5335-0	Distanzscheibe		3	Lock nut
12	15221-5328-0	Überwurfmutter		3	Nozzle
13	15021-5361-0	Düsenstück		n. B.	Adjustment shim 100
14	15221-9811-0	Einstellscheibe 100	1,00 mm	n. B.	Adjustment shim 105
15	15221-9812-0	Einstellscheibe 105	1,05 mm	n. B.	Adjustment shim 110
16	15221-9813-0	Einstellscheibe 110	1,10 mm	n. B.	Adjustment shim 115
17	15221-9814-0	Einstellscheibe 115	1,15 mm	n. B.	Adjustment shim 120
18	15221-9815-0	Einstellscheibe 120	1,20 mm	n. B.	Adjustment shim 125
19	15221-9816-0	Einstellscheibe 125	1,25 mm	n. B.	Adjustment shim 130
20	15221-9817-0	Einstellscheibe 130	1,30 mm	n. B.	Adjustment shim 135
21	15221-9818-0	Einstellscheibe 135	1,35 mm	n. B.	Adjustment shim 140
22	15221-9819-0	Einstellscheibe 140	1,40 mm	n. B.	Adjustment shim 145
23	15221-9820-0	Einstellscheibe 145	1,45 mm	n. B.	Adjustment shim 150
24	15221-9821-0	Einstellscheibe 150	1,50 mm	n. B.	Adjustment shim 155
25	15221-9822-0	Einstellscheibe 155	1,55 mm	n. B.	Adjustment shim 160
26	15221-9823-0	Einstellscheibe 160	1,60 mm	n. B.	Adjustment shim 165
27	15221-9824-0	Einstellscheibe 165	1,65 mm	n. B.	Adjustment shim 170
28	15221-9825-0	Einstellscheibe 170	1,70 mm	n. B.	Adjustment shim 175
29	15221-9826-0	Einstellscheibe 175	1,75 mm	n. B.	Adjustment shim 180
30	15221-9827-0	Einstellscheibe 180	1,80 mm	n. B.	Adjustment shim 185
31	15221-9828-0	Einstellscheibe 185	1,85 mm	n. B.	Adjustment shim 190
32	15221-9829-0	Einstellscheibe 190	1,90 mm	n. B.	Adjustment shim 195
33	15221-9830-0	Einstellscheibe 195	1,95 mm		

A 7

Motor

D 1302-B

Spaltenverzeichnis

- | | |
|----------|--|
| Tafel 82 | Lichtmaschine (Einzelteile) |
| Tafel 83 | Einspritzpumpe (Einzelteile)
Dichtungssätze |

Zeile
Spalte

B 7 - B 8
C 7 - C 8

Engine

D 1302-B

Column contents

- | | |
|----------|--|
| Table 82 | Generator (individual parts) |
| Table 83 | Injection pump (individual parts)
Gasket kits |

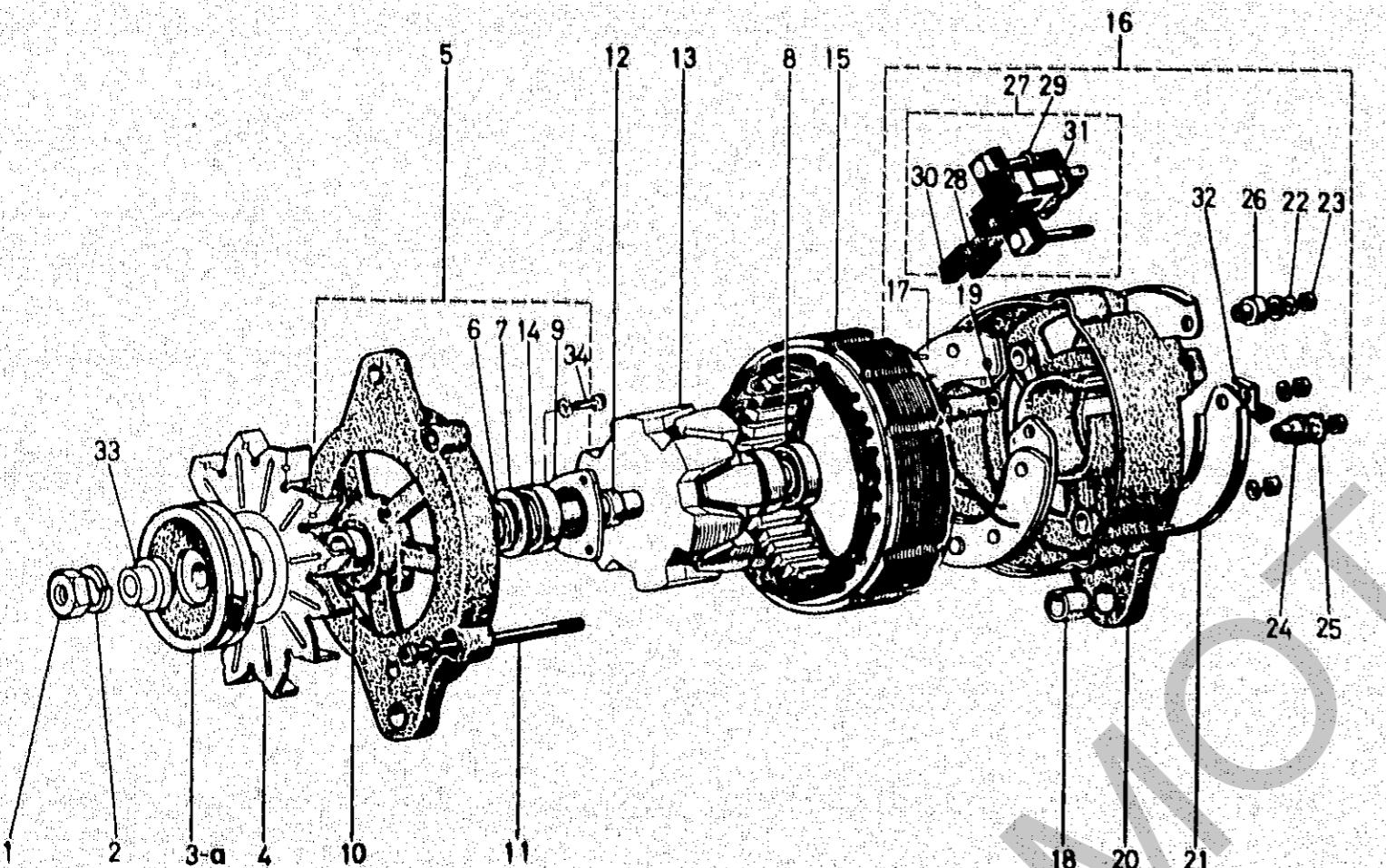
A 8

Line
columns

B 7 - B 8
C 7 - C 8

B7

**TYPE D 1302-B
BILDTAFEL NR. 82
LICHTMASCHINE (EINZELTEILE)**

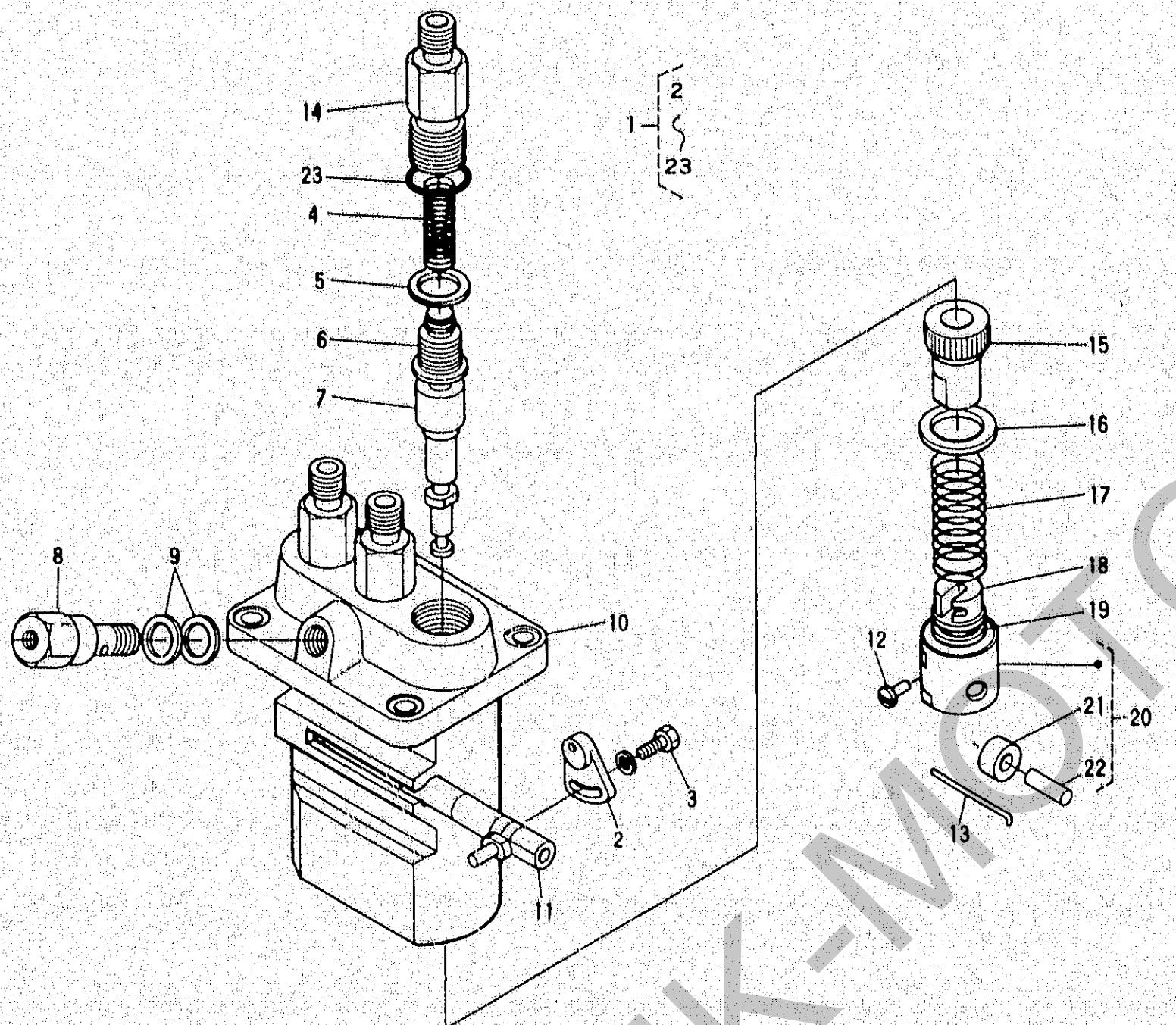


B8

**TYPE D 1302-B
TABLE NO. 82
DYNAMO (INDIVIDUAL PARTS)**

Bild-Nr. III. No.	Bestell-Nr. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
	<u>15253-6401-0</u>	<u>ZSB. DREHSTROM- LICHTMASCHINE</u> (best, aus Teilen der Tafel 82)	Bis Ende 1986 im Ersatzfall 15763-6401-0	1	<u>THREE-PHASE GENERATOR</u> (cons. of parts on table 82) Up to end 1986. Replace by 15763-6401-0
	<u>15763-6401-0</u>	<u>ZSB. DREHSTROM- LICHTMASCHINE</u> (best, aus Teilen der Tafel 82)	Ab Ende 1986 mit besserer Leistung	1	<u>THREE-PHASE GENERATOR</u> (cons. of parts on table 82) from end 1986 with increased capacity.
1	15221-9201-0	Sachskantmutter		1	Hexagon nut
2	15221-9407-0	Federring		1	Spring ring
3	15221-6411-0	Keilriemenscheibe (Ø 74,2)	Bis Ende 1986 im Ersatzfall 3a	1	V-belt pulley (up to end 1986 - replace by 3a)
3a	15471-6411-0	Keilriemenscheibe (Ø 72,1)	Ab Ende 1986	1	V-belt pulley (from end 1986)
4	15221-6413-0	Lüfterrad		1	Fan wheel
5	15253-6402-0	Antriebsrahmen		1	Driving frame
6	15221-6479-0	Filtz		1	Felt
7	15221-6483-0	Decke Filz		1	Felt cover
8	08121-06201	Kugellager		1	Ball bearing
9	15221-6471-0	Halteplatte		1	Retaining plate
10	15221-6415-0	Hülse		1	Sleeve
11	15321-6426-0	Durchgangsschraube		2	Screw
12	15321-6417-0	Abstandshalter		1	Spacer
13	15253-6403-0	Läufer		1	Rotor
14	08141-06202	Kugellager		1	Ball bearing
15	15321-6405-0	Stator		1	Yoke
16	15253-6407-0	Zsb. Endrahmen		1	End frame ass.
17	15321-6485-0	Zsb. Gleichrichter		1	Rectifier ass.
18	15221-6421-0	Büchse		1	Bush
19	15321-6488-0	Isolierscheibe		1	Insulating shim
20	15253-6406-0	Endrahmen		1	End frame
21	15253-6423-0	Deckel		1	Cover
22	04512-50050	Federscheibe		5	Lock washer
23	15221-9203-0	Sachskantmutter		5	Hexagon nut
24	15321-6492-0	Büchse		1	Bush
25	04512-50060	Scheibe		1	Shim
26	15221-6491-0	Büchse		1	Bush
27	15321-6431-0	Zsb. Bürstenhalter (best, aus Teilen 28 - 31)		1	Brush holder ass. (cons. of parts 28 - 31)
28	15221-6433-0	Bürstenfeder		2	Brush spring
29	15221-6488-0	Scheibe		2	Shim
30	15221-6409-0	Bürste		2	Brush
31	15321-6494-0	Isolierklemme		1	Insulating clip
32	15321-6757-0	Kabelklemme		1	Cable clip
33	15321-6417-0	Distanzrohr	Entfällt ab Keil- riemenscheibe 3a	1	Spacer tube (deleted from V-belt pulley 3a)
34	01050-50516	Schraube		2	Screw

C7



D 1302-B
Bildtafel-table-No. 83

TYPE D 1302-B
BILDTAFEL NR. 83
EINSPIRITZPUMPE (EINZELTEILE)

Bild-Nr. III. No.	Bestell-Nr. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
1	15521-5101-0	ZSB. EINSPIRITZPUMPE KPL. (best. aus Teilen 2 - 23)			1 INJECTION PUMP COMPL. (cons. of parts 2 - 23)
2	15221-5139-0	Einstellplatte			2 Adjustment plate
3	15221-9103-0	Sechskantschraube			2 Hexagon screw
4	15221-5123-0	Feder			3 Spring
5	15221-5124-0	Dichtung			3 Gasket
6	15221-5103-0	Förderventil			3 Delivery valve
7	15221-5105-0	Pumpenelement			3 Pump element
8	15521-5132-0	Schraube			1 Screw
9	15221-9665-0	Dichtung			2 Gasket
10		Pumpengehäuse	Einzeln nicht lieferbar, siehe Pos. 1.		1 Pump housing (separate parts not supplied, see item 1)
11	15321-5106-0	Reglerstange			1 Regulator rod
12	15221-5125-0	Führungsstift			3 Guide stud
13	15321-5143-0	Stift			1 Stud
14	15601-5122-0	Ventilhalter			3 Valve retainer
15	15221-5138-0	Steuerhülse			3 Guide sleeve
16	15221-5127-0	Federsitz oben			3 Spring seating, upper
17	15221-5128-0	Feder			3 Spring
18	15221-5129-0	Federsitz unten			3 Spring seating, lower
19	15221-5149-0	Scheibe			3 Shim
20	15221-5107-0	Zsb. Stößel (best. aus Teilen 21 + 22)			3 Tappet ass. (cons. of parts 21 + 22)
21		Rolle	Einzeln nicht lieferbar, siehe Pos. 20		3 Roller
22		Stift			3 Stud (separate parts not supplied, see item 20)
23	14611-5120-0 19407-99051	O-Ring Dichtungssatz D 1302-B (mit allen Dichtungen)	Nicht mehr lieferbar. Im Ersatzfall 07916-24580 und 07916-29640		3 O-Ring 1 Gasket kit D 1302-B (with all gaskets) - no more available, replace by 07916-24580 and 07916-29640
07916-24580		Dichtungssatz oben für D 1302-B (Zylinderkopf)	ca. ab Mitte 1988		1 Gasket set for D 1302-B approx. (cylinder head, top)
07916-29640		Dichtungssatz unten für D 1302-B			1 Gasket set for D 1302-B from mid bottom

Prüfung und Instandsetzung von Nipppondenso Einspritzpumpen, eingebaut bei P 30 / P 70

In der BRD sind für Nippondenso-Produkte folgende Service-Stellen vorhanden:

7000 Stuttgart 80 (Vaihingen)	Att. Mr. H. Gephard Eberhard Hoeckle GmbH Industriestraße 72	Tel. 0711-7880434 Telex 7255 272
6000 Frankfurt	Motoren-Karell Monbocher Weg 10	Tel. 069-342623
5030 Hürth	Diesel-Sepp Peter Schindlbeck Am Grüngürtel 16, Postfach 5104	Tel. 02233-65232
2800 Bremen 1	E. Schiller, Auto-Elektrik Brunnenstraße 18-20	Tel. 0421-75051
4600 Dortmund	Reckelkamm, Auto-Elektrik Burgholzstr. 8-10	Tel. 0231-813106
2000 Hamburg 1	Friedrich Marx Wendenstr. 8-12	Tel. 040-241856/59
8000 München	Georg Seibert, Auto-Elektrik, Einspritzpumpen Passauer Str. 43	Tel. 089-7604157
6600 Saarbrücken 5	Fedem Schmidt GmbH Mettlacher Str. 5	Tel. 0681-77067, 8, 9
1000 Berlin 30 (Schöneberg)	Pumpen-Schulze Einspritztechnik Inh. Richard Schulze Lutzowstr. 7/8	Tel. 030-2621052

C8

TYPE D 1302-B
TABLE NO. 83
FUEL INJECTION PUMP (INDIVIDUAL PARTS)

Servicestellen im Ausland auf Anfrage.

Motor**V 1702-B****Spaltenverzeichnis**

Tafel 90	Kurbelwellengehäuse, Motorvorwärmer
Tafel 91	Ölwanne
Tafel 92	Zylinderkopf
Tafel 93	Deckel für Steuerräder
Tafel 94	Hauptlagerring
Tafel 95	Ein- und Auslaßkrümmer
Tafel 96	Ventile - Kipphebel
Tafel 97	Zylinderkopfdeckel
Tafel 98	Nockenwelle
Tafel 99	Kolben, Kurbelwelle

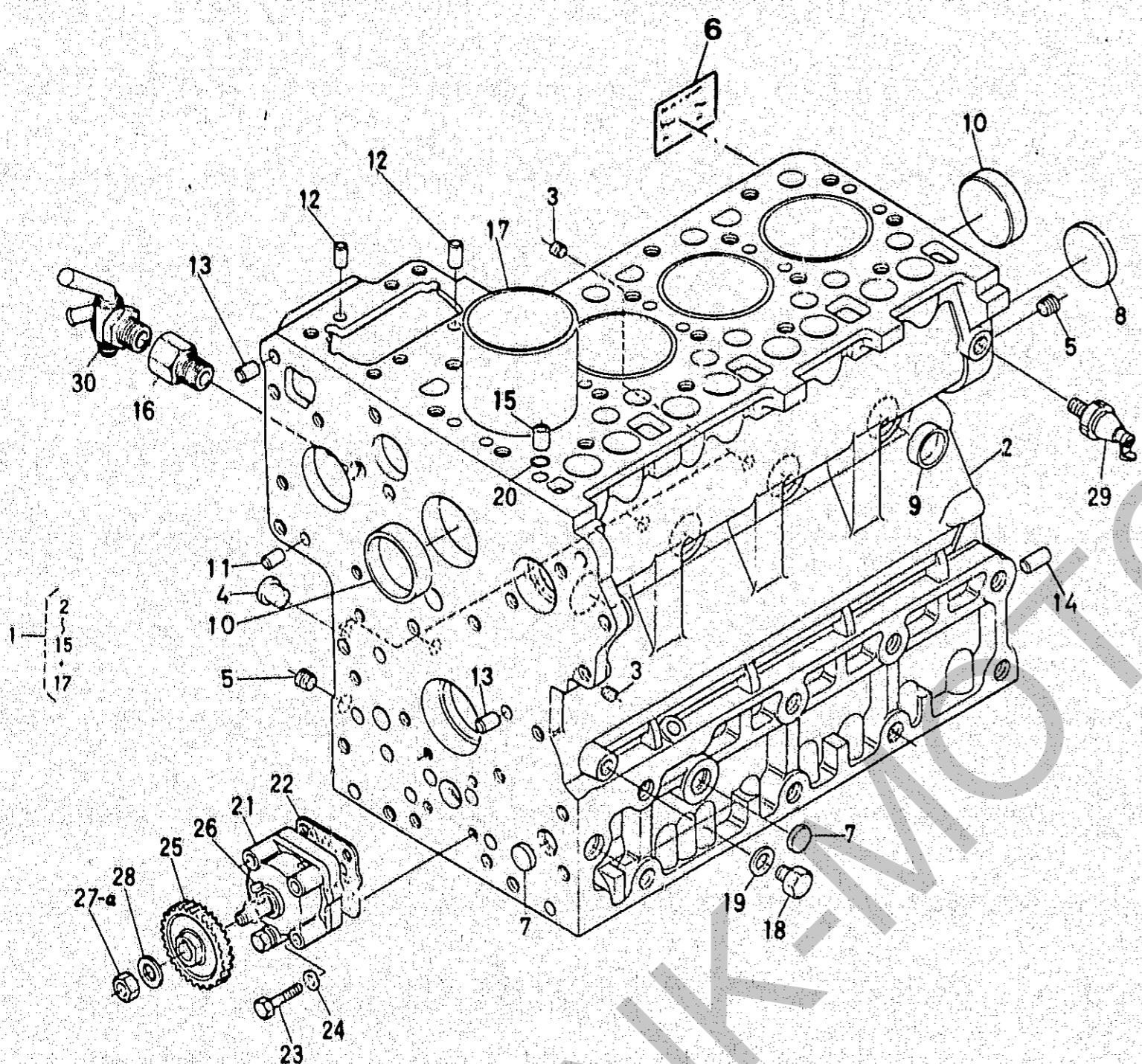
Engine**V 1702-B****Zeile
Spalte****Column contents**

B 9 - C 10	Crank-case, engine pre-heater
D 9 - D 10	Oil sump
E 9 - E 10	Cylinder head
F 9 - G 10	Cover for control gears
H 9 - H 10	Main bearing ring
I 9 - I 10	Intake and exhaust manifold
J 9 - J 10	Valves, rocker arm
K 9 - K 10	Cylinder head cover
L 9 - L 10	Camshaft
M 9 - B 12	Pistons, crankshaft

**Line
columns**

B 9 - C 10
D 9 - D 10
E 9 - E 10
F 9 - G 10
H 9 - H 10
I 9 - I 10
J 9 - J 10
K 9 - K 10
L 9 - L 10
M 9 - B 12

B 9



V 1702-B
Bildtafel-table-No. 90

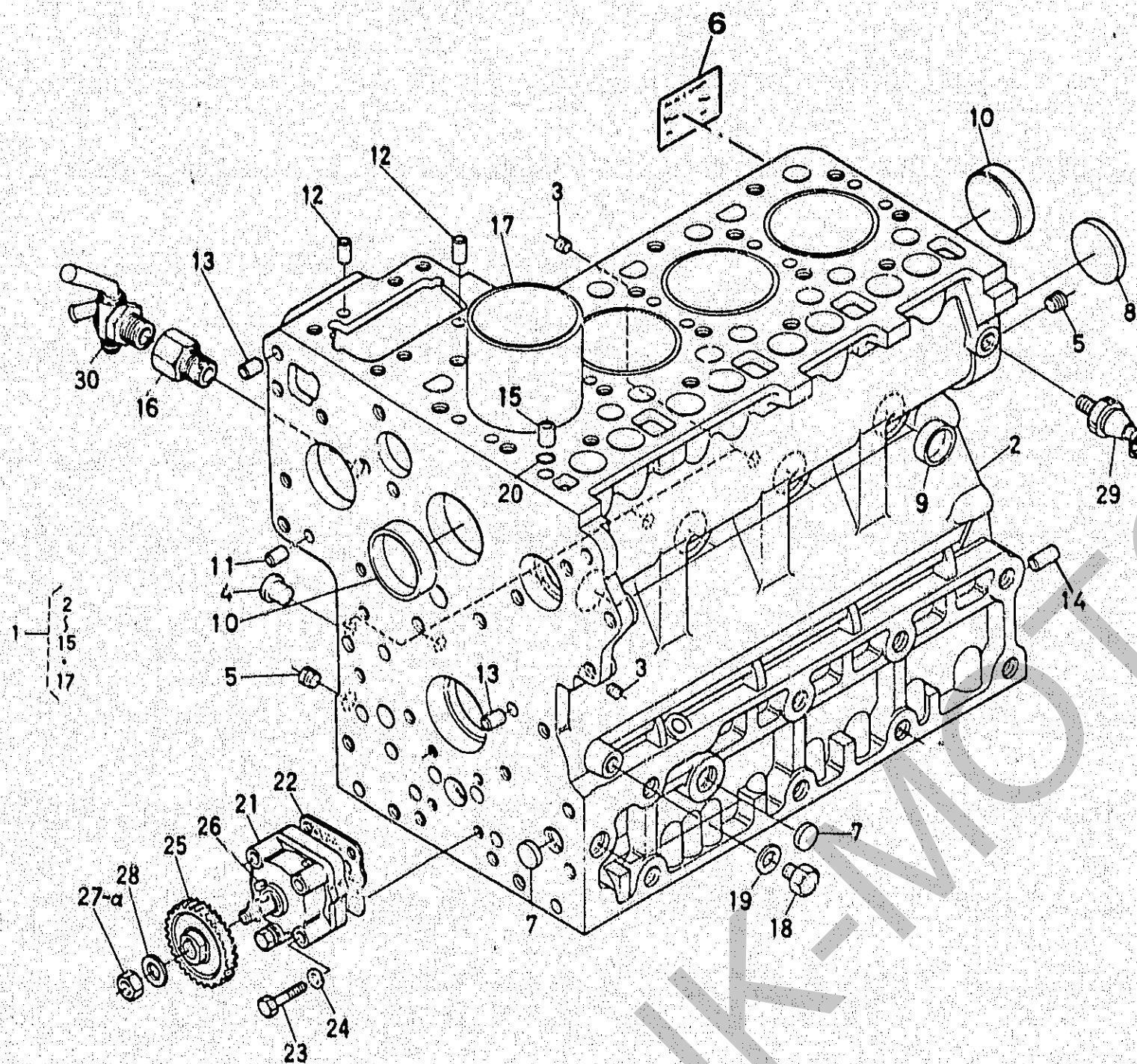
TYP V 1702-B
BILDTAFEL NR. 90
KURBELGEHÄUSE, MOTORVORWÄRMER

TYPE V 1702-B
TABLE NO. 90
CRANK CASE, ENGINE PRE-HEATER

B 10

Bild-Nr. Bestell-Nr. III.No. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
<u>116 518</u>	ZSB. KUBOTA 4-ZYL. 26 kW (35 PS) VIERTAKT-DIESELMOTOR NEUMOTOR (mit Anlasser, Lichtmaschine, Hydraulikpumpe, ohne Kühler)		1	KUBOTA FOUR- STROKE DIESEL ENGINE COMPL. NEW ENGINE (with starter, generator, hydraulic pump, without radiator)
<u>119 540</u>	ZSB. KUBOTA 4-ZYL. 26 kW (35 PS) VIERTAKT-DIESEL MOTOR AUSTAUSCHMOTOR (mit Anlasser, Lichtmaschine, Hydraulikpumpe, ohne Kühler)		1	KUBOTA FOUR- STROKE DIESEL ENGINE COMPL. REPLACEMENT ENGINE (with starter, generator, hydraulic pump, without radiator)
1 15421-101-0	ZSB. KURBELGEHÄUSE E. 19419-0101-0 (best. aus Teilen 2 - 15, 17)		1	CRANK CASE ASS. (cons. of parts 2 - 15, 17)
2	Kurbelgehäuse	Einzeln nicht lieferbar, siehe Pos. 1	1	Crank case (not separately supplied see 1)
3 15521-9602-0	Verschlußstopfen		6	Sealing plug
4 32210-2758-0	Verschlußstopfen	Entfällt ca. ab Motoren-Nr. 37710	2	Sealing plug (deleted from engine no. 37710)
5 15521-9603-0	Verschlußstopfen		2	Sealing plug
6 15222-8821-0	Hinweisschild	Drehmoment	1	Instruction plate (torque)
7 06311-75018	Verschlußdeckel		3	Sealing cover
8 06311-75045	Verschlußdeckel		1	Sealing cover
9 15221-0338-0	Verschlußdeckel		6	Sealing cover
10 15221-0339-0	Verschlußdeckel		2	Sealing cover
11 05012-00408	Zylinderstift		2	Cylindrical pin
12 05012-00609	Zylinderstift		2	Cylindrical pin
13 05012-00612	Zylinderstift		2	Cylindrical pin
14 05012-01018	Zylinderstift		1	Cylindrical pin
15 15221-3365-0	Stift (mit Bohrung)		1	Stud (with bore)
16 15291-7316-0	Anschlußstützen		1	Connection socket
17 15201-0231-0	Zylinderlaufbüchse		4	Cylinder liner
18 15221-3361-0	Verschlußstopfen		1	Sealing plug
19 15021-3366-0	Dichtung		1	Gasket
20 15221-3370-0	O-Ring		1	O-Ring
21 15471-3501-0	ZSB. OLPUMPE KPL.		1	OIL PUMP ASS. CPL.
22 15221-3515-0	Dichtung		1	Gasket
23 01053-50650	Sechskantschraube		4	Hexagon screw
24 04512-50060	Federring		4	Lock washer
25 19202-3566-0	Zahnrad		1	Gear
26 05712-00410	Kell		1	Wedge
27 15221-3568-0	Sechskantmutter	bis Motor Nr. 36257 austauschbar	1	Hexagon nut (up to engine no. 36257 interchangeable)
27a 15221-3568-2	Flanschmutter	ab Motor Nr. 36258 from engine no. 36258	1	Flange nut

C9



V 1702 - B
Bildtafel-table-No. 90

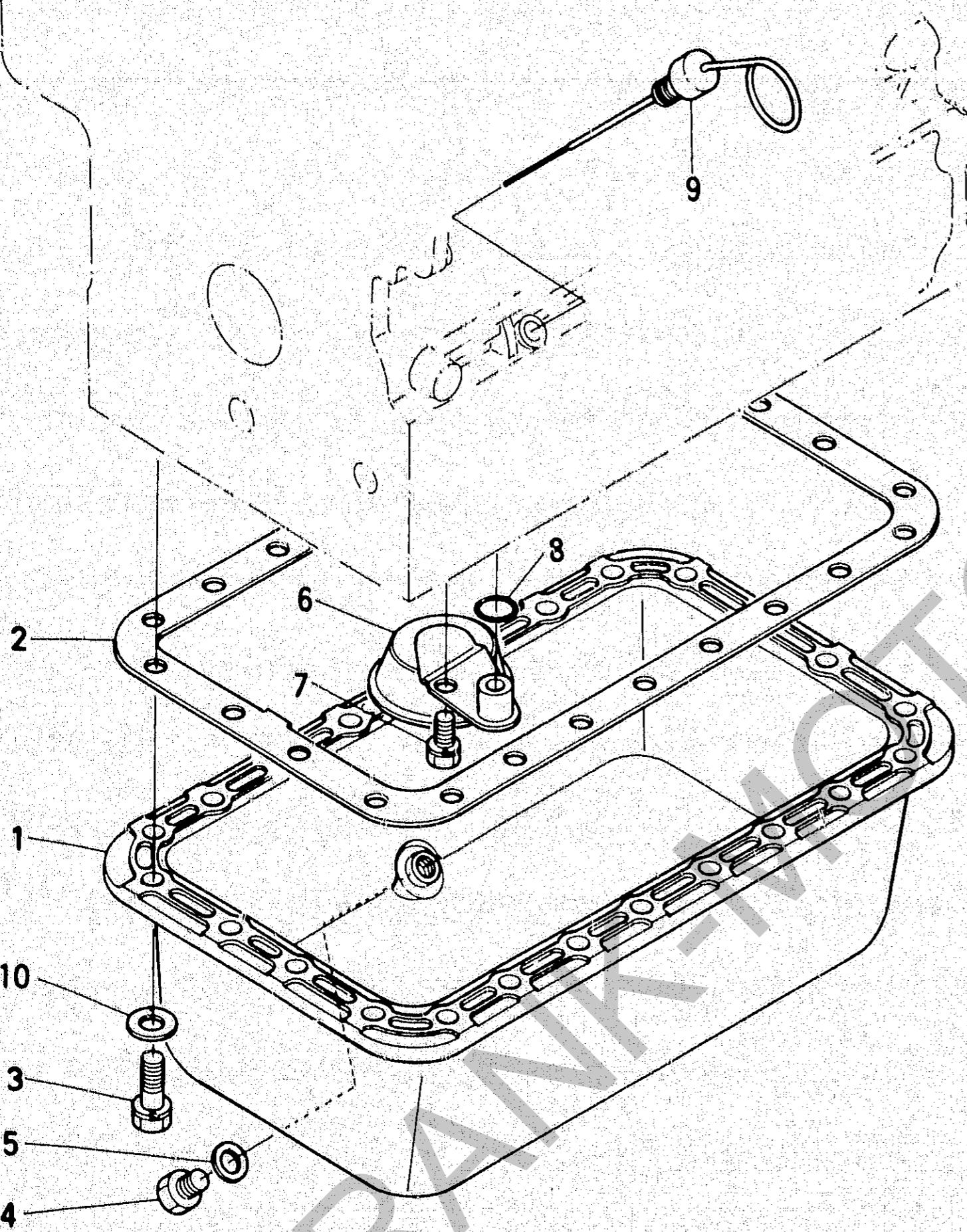
C10

TYP V 1702-B
BILDTAFEL NR. 90
KURBELGEHÄUSE, MOTORVORWÄRMER

TYPE V 1702-B
TABLE NO. 90
CRANK CASE, ENGINE PRE-HEATER

Bild-Nr. Bestell-Nr. III.No. Part No.	Benennung	Abm./Bererk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
28 15221-3567-0	Schelbe	entfällt ab Motor Nr. 36258	1	Shim (delited from engine no. 36258)
29 15531-3901-0 30 15575-7310-0	Öldruckschalter Ablaßhahn	E. 15521-3901-0 E. 14412-7311-0	1	Oil pressure switch Drain cock
	5234-89	MOTORVORWÄRMER (best. aus 1 Kabel mit Adapterstecker, sowie ein Zuleitungskabel f., 220 V)	DEFA Norwegen Ersetzt 5234-91 Ausf. Elkem. Reduzierstück Ø 32 (120 738) mit Loctite 270 m.	1 ENGINE PRE- HEATER (cons. of 1 cable with adaptor plug and one cable for 220 V (Replacing 5234-91)
	5234-98	MOTORVORWÄRMER (best. aus 1 Anschluß- kabel 2,5 m mit US- Stecker, 1 Blockwärmer 120 V 500 W)	DEFA Norwegen Ersetzt 5234-92 Ausf. Elkem. Reduzierstück Ø 32 (120 738) mit Loctite 270 m.	1 ENGINE PRE- HEATER (cons. of 1 connection cable 2,5 m with US-Plug 1 armoured-cable, 1 block heater 120 V 500 W (replacing 5234-92)

D 9



V 1702-B
Bildtafel-table-No. 91

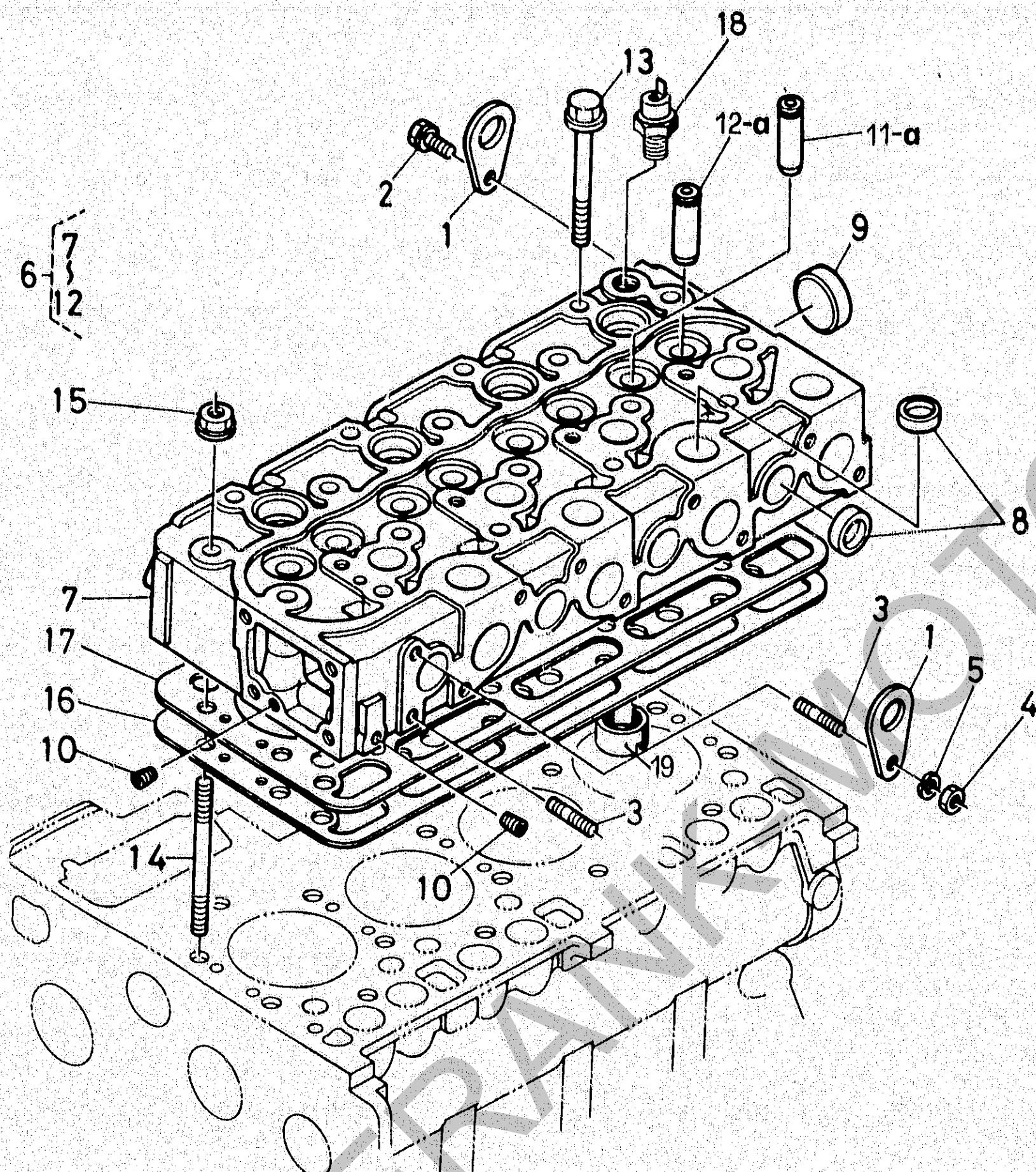
TYP V 1702-B
BILDTAFEL NR. 91
ÖLWANNE

D 10

TYPE V 1702-B
TABLE NO. 91
OIL SUMP

Bild-Nr. Bestell-Nr. III.No. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
1 15476-0161-0 2 15469-0162-0 3 17333-9101-0	Ölwanne Dichtung Flanschschraube	E, Sechskantschraube 01133-51025 ab Motor Nr. 31386	1 1 24	Oil sump Gasket Flange screw (replacing Hexagon screw 01133-51025 from engine no. 31386)
4 15221-3375-0 5 15109-3366-0 6 15628-3211-0	Ablaufstopfen Dichtung Ölfilter	Ersetzt Nr. 15401-3211-0	1 1 1	Drain plug Gasket Oil filter (replacing 15401- 3211-0)
7 01123-50816 8 04811-00160 9 19222-3641-0 10 15201-9401-0	Sechskantschraube O-Ring Ölmeßstab Schelbe	Entfällt ab Motor-Nr. 31386	1 1 1 24	Hexagon screw O-ring Oil diprod Shim (omitted from engine no. 31386)

E 9



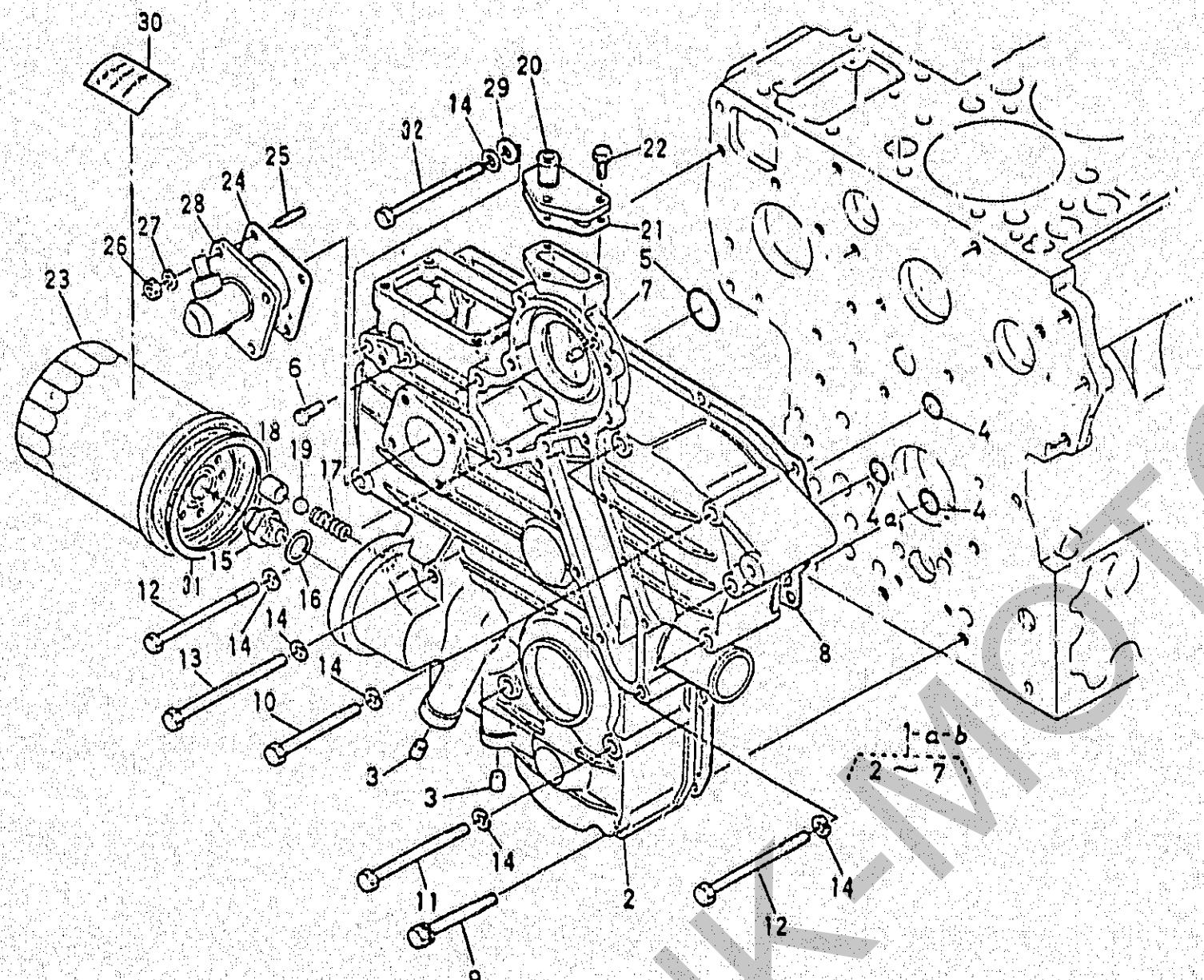
V 1702 - B
Bildtafel-table-No. 92

TYP V 1702-B
BILDTAFEL NR. 92
ZYLINDERKOPF

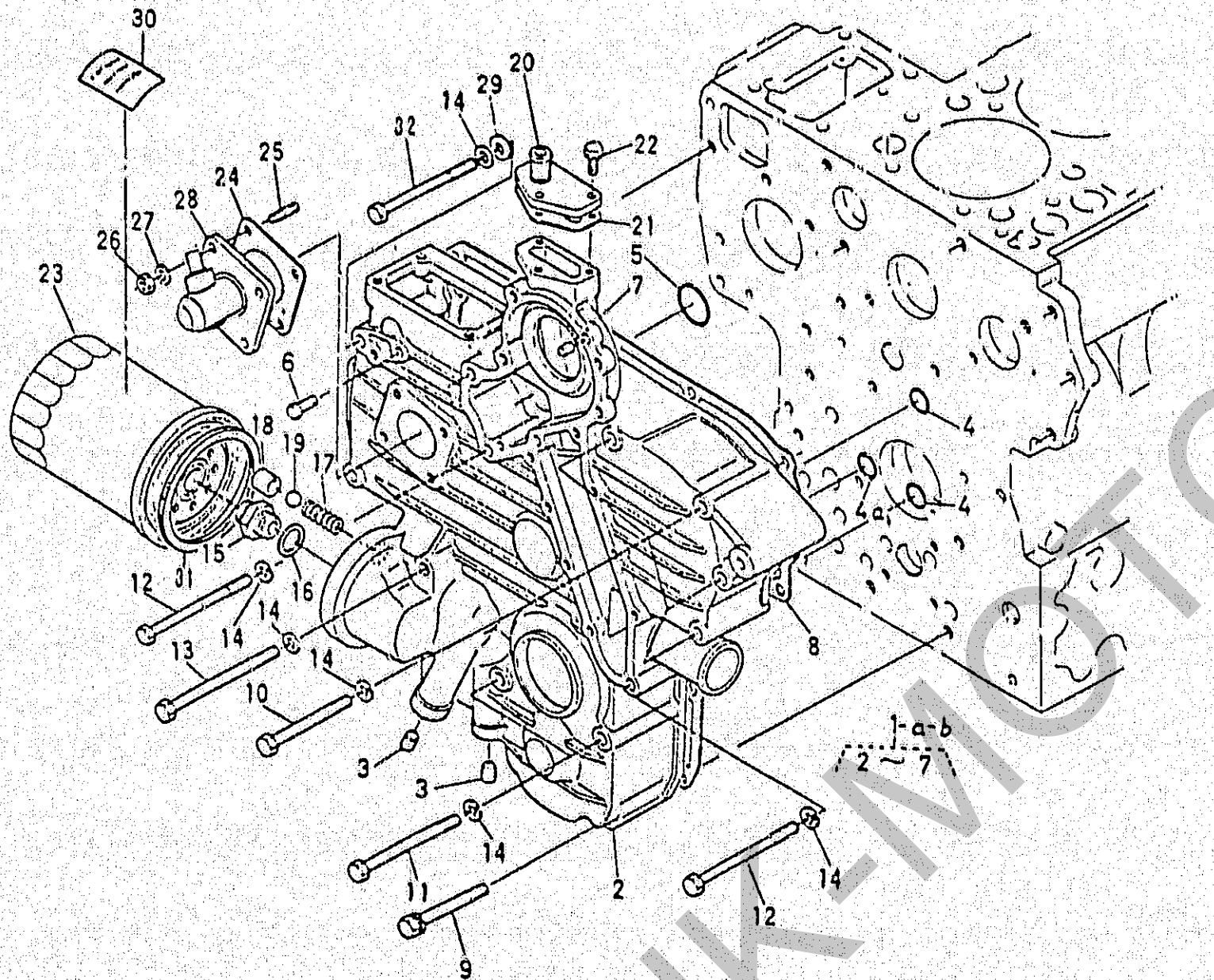
TYPE V 1702-B
TABLE NO. 92
CYLINDER HEAD

E 10

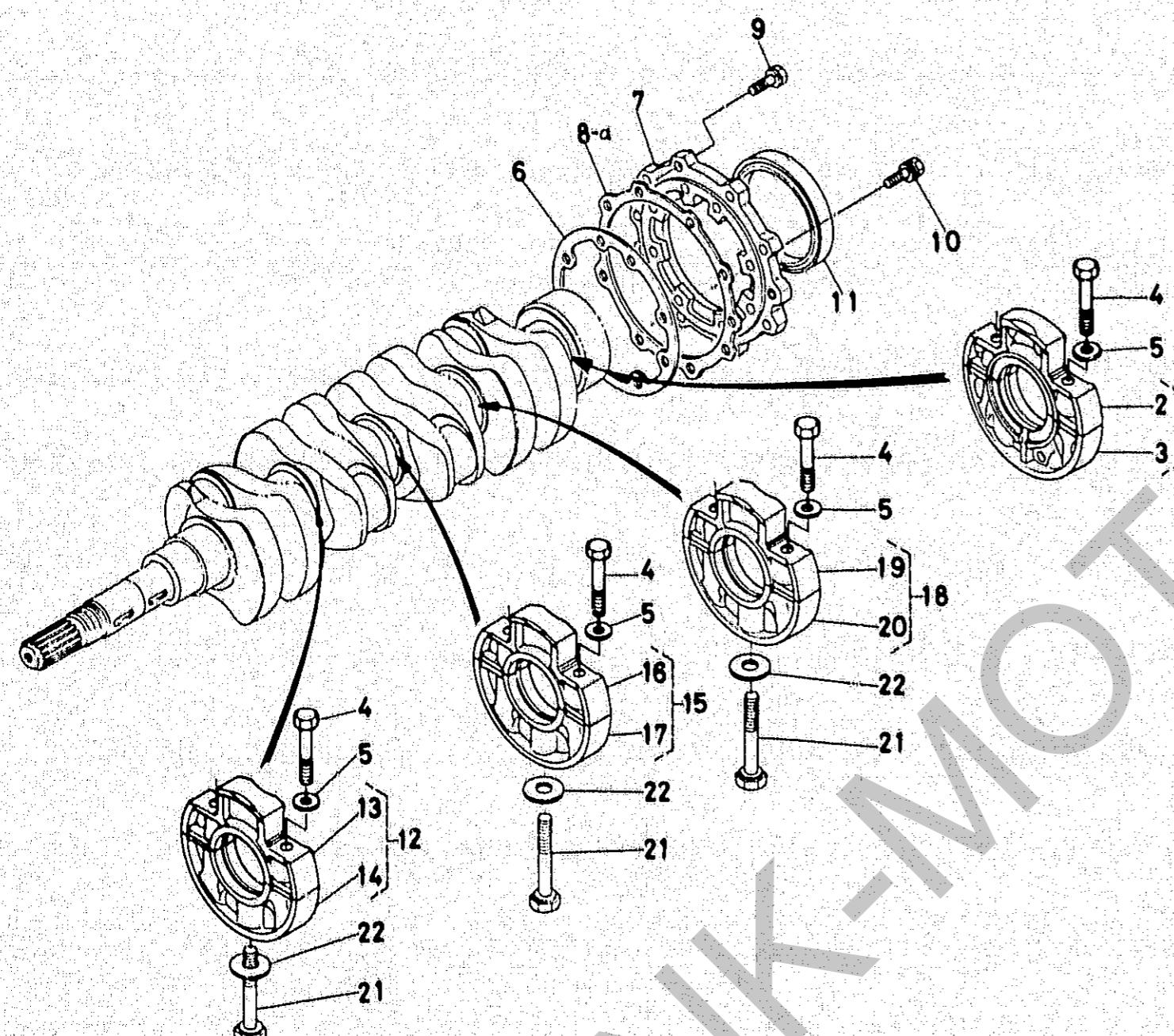
Bild-Nr. Bestell-Nr. III.No. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
1 15221-0175-0 2 01123-50816 3 15471-9153-0 4 02156-50080 5 04512-50080	Montagehaken Sechskantschraube Stehbolzen Sechskantmutter Federring		2 1 2 1 1	Assembly hook Hexagon screw Stay bolt Hexagon nut Spring ring
6 15422-0304-4	ZSB. ZYLINDERKOPF (best. aus Teilen 7 - 12)	Werkstoffverbesserung 1 ab Motoren-Nr. V 1702-34273	1	CYLINDER HEAD ASS. (cons. of parts 7 - 12) (Improved material from engine no. V 1702-34273)
7	Zylinderkopf	Einzeln nicht liefer- bar, siehe Pos. 6.	1	Cylinder head (not separately suppl. see 6)
8 15221-0337-0 9 15221-0349-0	Verschlußdeckel Verschlußdeckel		12 12	Sealing cover Sealing cover
10 15261-9601-0 11 15221-1358-0	Verschlußstopfen Ventilführung (Einlaß) (mit Bund Ø 17x48 lg.)	ca. bis Motoren-Nr. V 1702-29046 austauschbar	4	Sealing plug Valve guide (inlet valve) (up to engine no. V 1702-29046 Inter- changeable)
11a 15521-1358-0	Ventilführung (Einlaß) (ohne Bund Ø 13x48 lg.)	ca. ab Motoren-Nr. V 1702-29047	4	Valve guide (inlet valve) (from engine no. V 1702-29047)
12 15601-1356-0	Ventilführung (Auslaß) (mit Bund Ø 17x48 lg.)	ca. bis Motoren-Nr. V 1702-29046 austauschbar	4	Valve guide (outlet valve) (up to engine no. V 1702-29046 Inter- changeable)
12a 17321-1356-0	Ventilführung (Auslaß) (ohne Bund Ø 13x47 lg.)	ca. ab Motoren-Nr. V 1702-29047	4	Valve guide (outlet valve) (from engine no. V 1702-29047)
13 19202-0345-0	Sechskantschraube	bis Motoren-Nr. 21168, 16 Stück	18	Hexagon screw (up to engine no. 21168, 16 pieces)
14 19202-0341-0	Stiftschraube	Entfällt ab Motoren-Nr. 21169 Omitted from engine- no. 21169 Ersetzt 15421-0331-0	2	Stud
15 19202-0351-0	Sechskantmutter		2	Hexagon nut
16 19227-0331-0	Zylinderkopfdichtung		1	Cylinder head gasket (replacing 15421-0331-0)
17 15421-0332-0 18 023 133 19 15291-0314-0	Zwischenplatte Temperaturgeber Verbrennungskammer	n. B. Holdteil	1 1 4	Intermediate plate Temperature indicator Combustion chamber



G 9



H 9



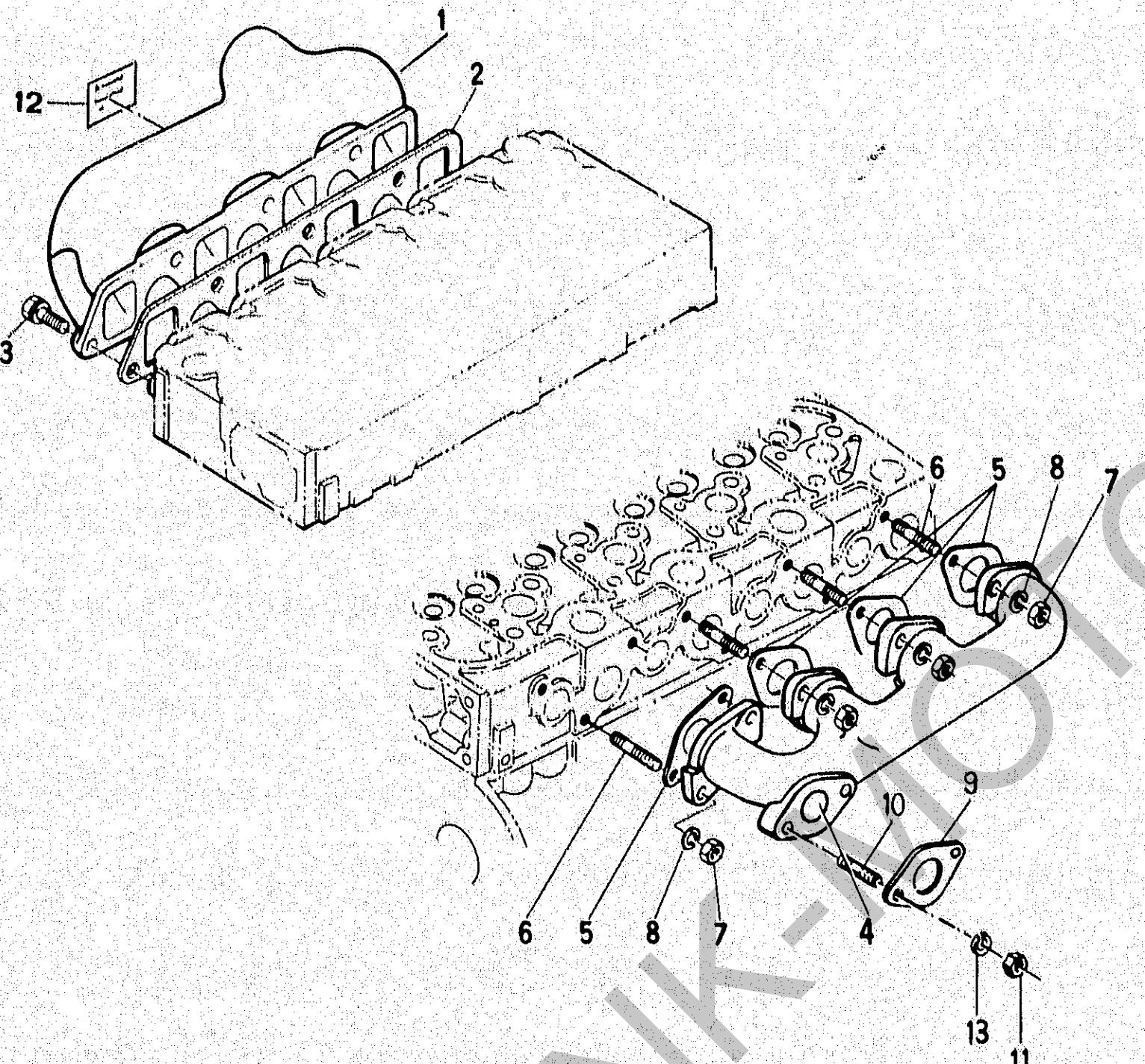
TYP V 1702-B
BILDTAFEL NR. 94
HAUPTLAGERRING

TYPE V 1702-B
TABLE NO. 94
MAIN BEARING RING

H 10

Bild-Nr. Bestell-Nr. III.No. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
1 19202-0404-0	ZSB. HAUPTLAGERRING (best. aus Teilen 2 u. 3)		1	MAIN BEARING RING ASS. (cons. of parts 2 a. 3)
2	Lagerringhälfte oben		1	Bearing ring half, upp.
3	Lagerringhälfte unten	Einzeln nicht liefer- bar, siehe Pos. 1	1	Bearing ring half, low.
4 15601-0454-0	Sechskantschraube (mit Scheibe)	Ersetzt 15521-0454-0 ca. ab Motoren-Nr. 38854	8	Hexagon screw (with shim) (replacing 15521- 0454-0 approx. from engine no. 38854)
5 15521-9401-0	Scheibe	Entfällt ab Schraube Nr. 15601-0454-0	8	Shim (deleted from screw no. 15601-0454-0)
6 15221-0436-0	Dichtung		1	Gasket
7 19202-0481-0	Deckel		1	Cover
8 15221-0482-0	Dichtung	Bis Motor Nr. 47087 nicht austauschbar	1	Gasket (up to engine no. 47087 - not interchangeable)
8a 15201-0482-0	Dichtung	Ab Motor Nr. 47088	1	Gasket (from engine no. 47088)
9 01123-50825	Sechskantschraube		8	Hexagon screw
10 01123-50828	Sechskantschraube		8	Hexagon screw
11 19202-0446-0	Wellendichtring		1	Oil seal
12 15521-0405-5	ZSB. HAUPTLAGERRING (best. aus Teilen 13 u. 14)		1	MAIN BEARING RING ASS. (cons. of parts 13 a. 14)
13	Lagerringhälfte oben		1	Bearing ring half, upp.
14	Lagerringhälfte unten	Einzeln nicht liefer- bar siehe Pos. 12	1	Bearing ring half, low.
15 15521-0406-5	ZSB. HAUPTLAGERRING (best. aus Teilen 16 u. 17)		1	MAIN BEARING RING ASS. (cons. of parts 16 a. 17)
16	Lagerringhälfte oben		1	Bearing ring half, upp.
17	Lagerringhälfte unten	Einzeln nicht liefer- bar siehe Pos. 15	1	Bearing ring half, low.
18 15411-0407-0	ZSB. HAUPTLAGERRING (best. aus Teilen 19 u. 20)		1	MAIN BEARING RING ASS. (cons. of parts 19 a. 20)
19	Lagerringhälfte oben		1	Bearing ring half, upp.
20	Lagerringhälfte unten	Einzeln nicht liefer- bar siehe Pos. 18	1	Bearing ring half, low.
21 15601-0456-0	Sechskantschraube (mit Scheibe)	Ersetzt 15291-0456-0 ca. ab Motor Nr. 44487	3	Hexagon screw (with shim) (replacing 15291- 0456-0 approx. from engine no. 44487)
22 15521-9402-0	Scheibe	Entfällt ab Schraube Nr. 15601-0456-0	3	Shim (deleted from screw no. 15601-0456-0)

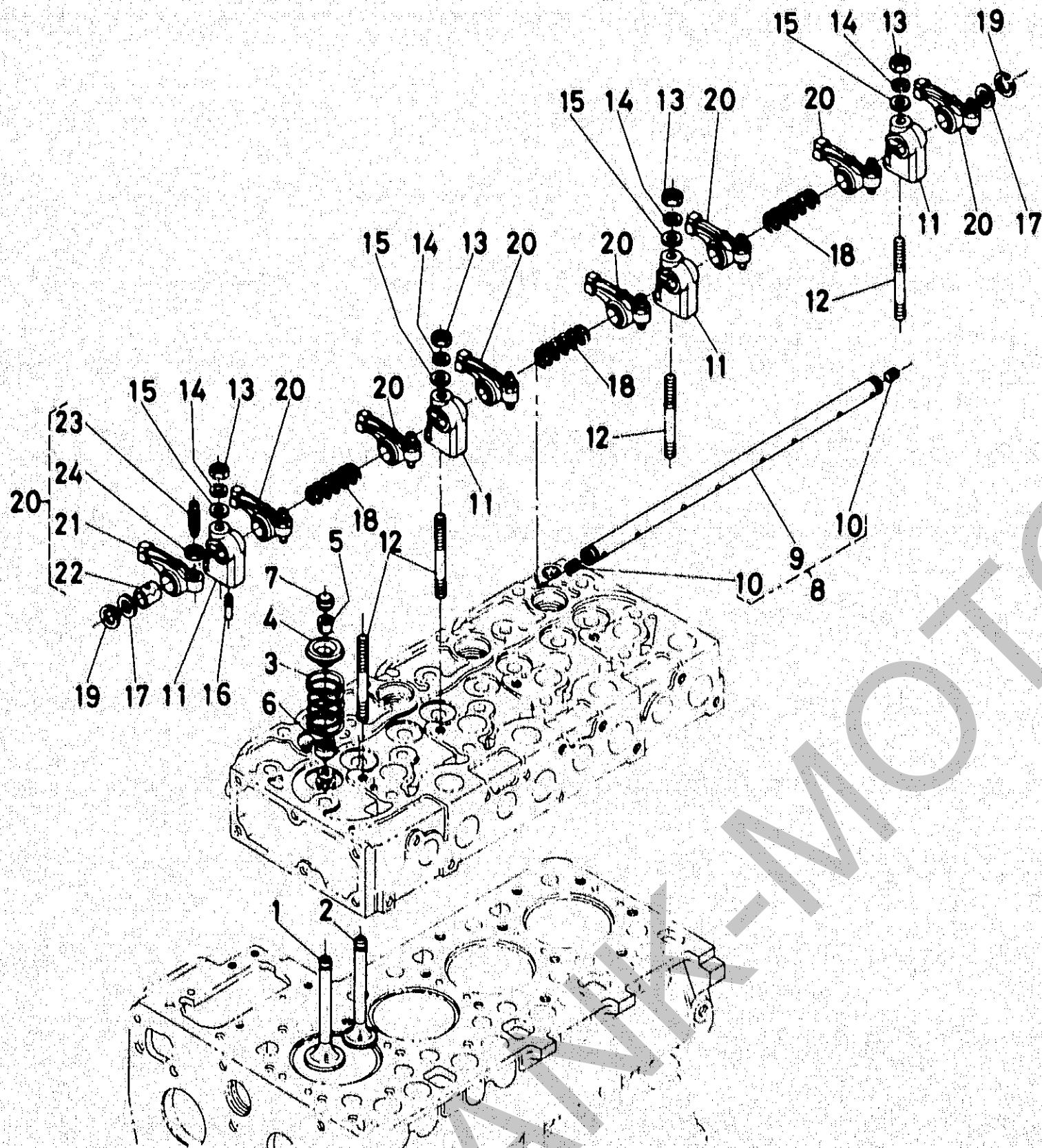
TYP V 1702-B
BILDTAFEL NR. 95
ANSAUG- UND AUSLASSKRÜMMER



TYPE V 1702-B
TABLE NO. 95
INTAKE AND EXHAUST MANIFOLD

Bild-Nr. Bestell-Nr. III.No. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
1 19223-1176-0	Ansaugkrümmer		1	Exhaust manifold
2 15471-1182-3	Dichtung		1	Gasket
3 01123-50822	Sechskantschraube		7	Hexagon screw
4 15401-1231-0	Auspuffkrümmer		1	Exhaust manifold
5 15521-1235-0	Dichtung		4	Gasket
6 15221-9153-0	Stiftschraube		8	Stud
7 02156-50080	Sechskantmutter		8	Hexagon nut
8 04512-50080	Federring		8	Spring ring
9 15221-1237-0	Dichtung		1	Gasket
10 01517-51030	Stiftschraube		2	Stud
11 02176-50100	Sechskantmutter	E. 15021-1226-0 ca. ab Motoren-Nr. V 1702-37710	2	Hexagon nut (replacing 15021- 1226-0 approx. from engine no. V 1702- 37710)
12 15612-87211	Hinweisschild	Einbau Einspritz- pumpe	1	Sticker
13 04512-50100	Federring		2	Spring ring

J 9



V 1702-B
Bildtafel-table-No. 96

TYP V 1702-B
BILDTAFEL NR. 96
VENTILE, KIPPHEBEL

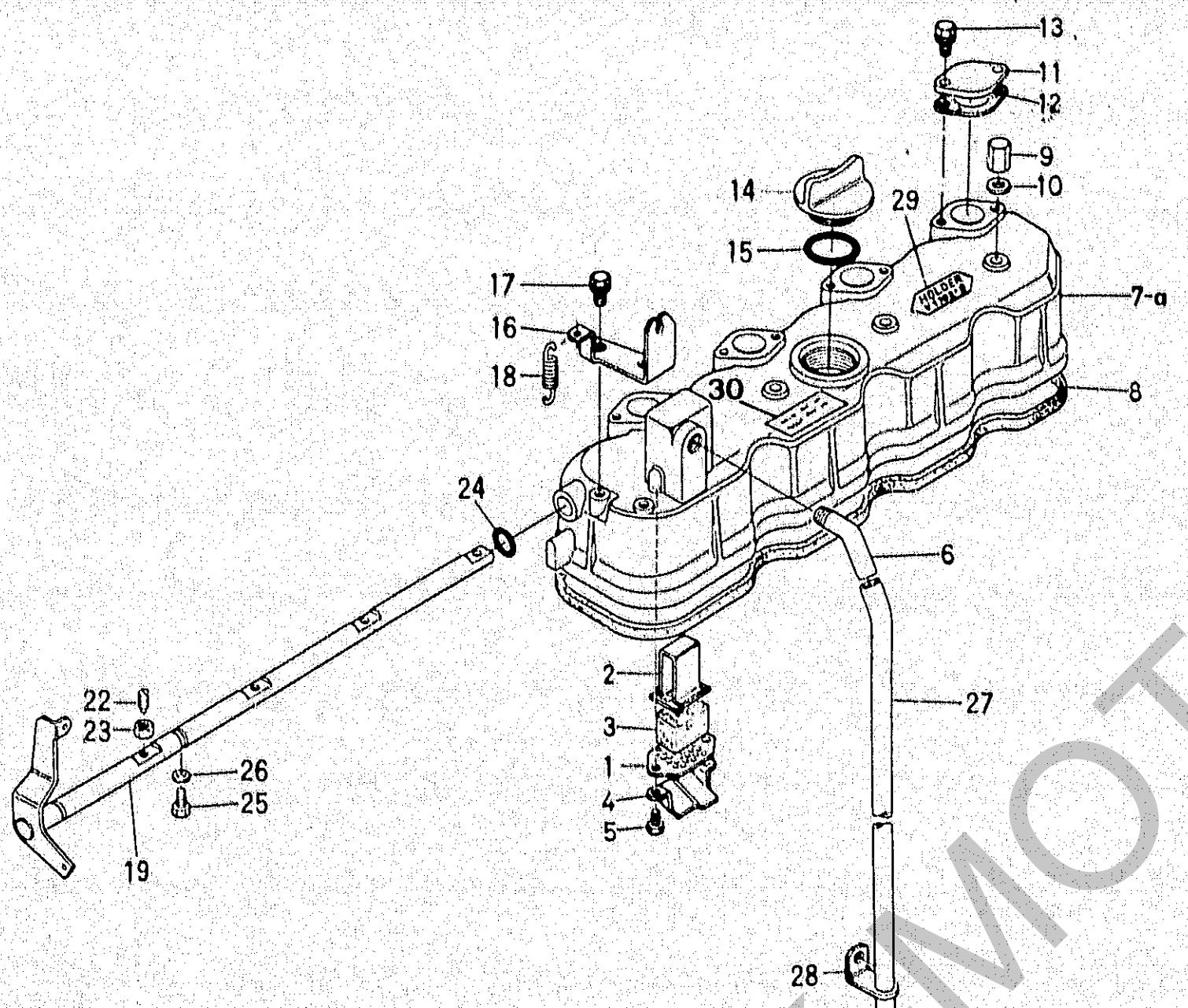
TYPE V 1702-B
TABLE NO. 96
VALVES, ROCKER ARM

J 10

Bild-Nr. Bestell-Nr. III.No. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
1 15221-1311-0 2 15221-1312-0 3 15221-1324-0 4 15221-1333-0 5 15221-1336-0	Einlaßventil Auslaßventil Ventilfeder Federteller Klemmring		4 4 8 8 16	Inlet valve Outlet valve Valve spring Spring basin Snap ring
6 15221-1315-0 7 15221-1328-0 8 15401-1405-0	Dichtung Ventilkappe <u>ZSB. KIPPHEBELWELLE</u> (best. zus Tellen 9 u. 10)		8 8 1	Gasket Valve cap ROCKER ARM SHAFT ASS. (cons. of parts 9 a. 10)
9	Kipphebelwelle	Einzeln nicht lieferbar siehe Pos. 8		Rocker arm shaft (not sep. suppl. see it. 8)
10 03410-50808 11 15221-1435-0 12 15521-9150-0 13 02156-50080 14 04512-50080	Verschlußschraube Lagerbock Stiftschraube Sechskantmutter Federring	E. 03410-00808	2 4 4 4 4	Sealing screw Bearing support Stud Set screw Spring ring
15 04012-50080 16 15221-1442-0 17 15221-1443-0 18 15221-1431-0 19 04612-00140	Schelbe Stiftschraube Schelbe Druckfeder Sicherungsring	Satz	4 1 2 3 2	Shim Stud Shim Pressure spring Circlip
20 15601-1403-0 15621-1403-0	Zsb. Kipphebel Zsb. Kipphebel	mit Dekompressions- welle ohne Dekompres- sionswelle	8 8	Rocker arm ass. Rocker arm ass.
21	Kipphebel	Einzeln nicht liefer- bar siehe Pos. 20	8	Rocker arm (not sep. suppl. see it. 20)
22 15221-1418-0	Lagerbüchse	entfällt ab ... deleted from ...	8	Bearing bush
23 15521-1423-0 24 15021-1424-0	Stellschraube Sechskantmutter		8 8	Set screw Hexagon nut

K 9

TYP V 1702-B
BILDTAFEL NR. 97
ZYLINDERKOPF-DECKEL



K 10

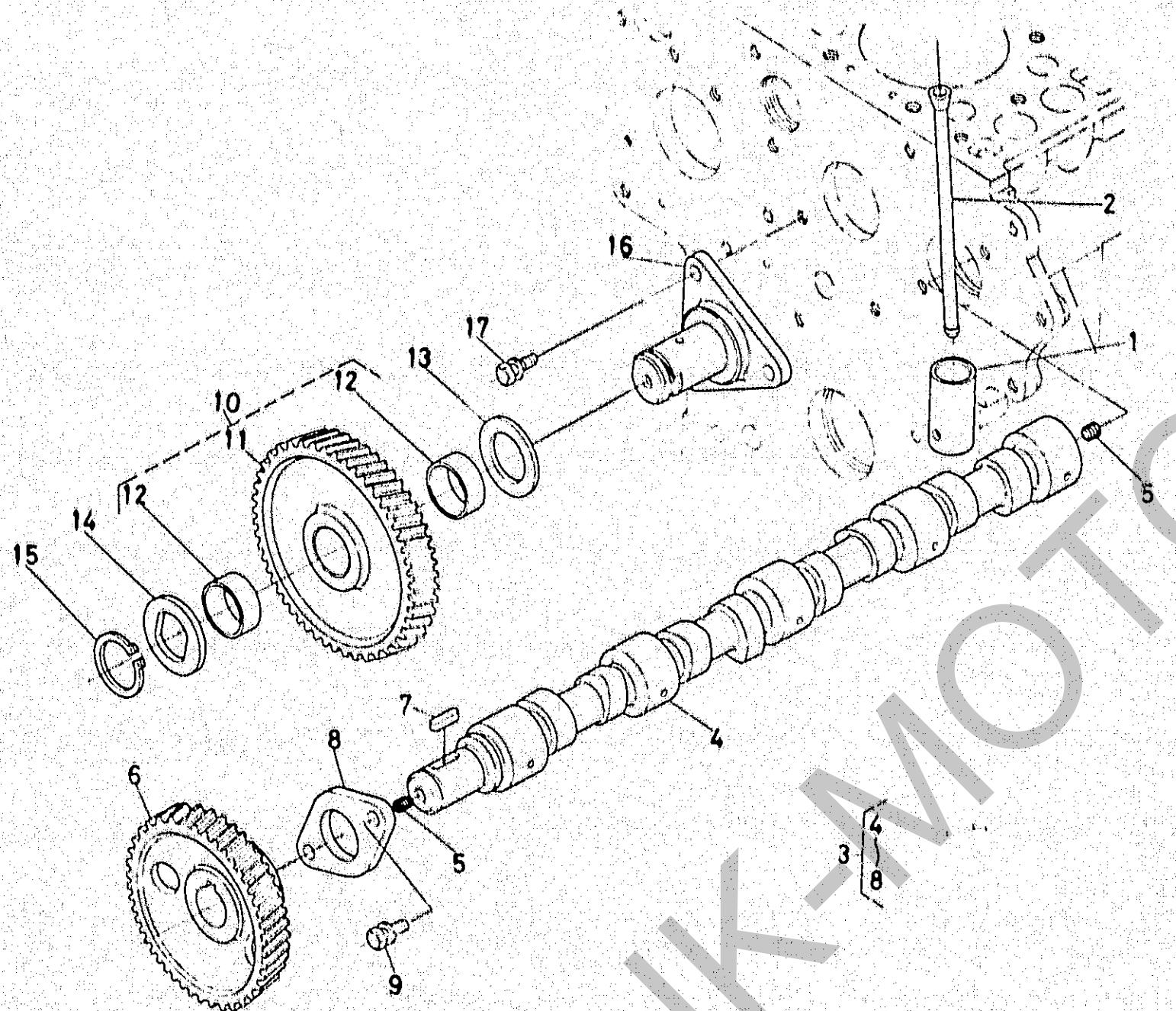
TYPE V 1702-B
TABLE NO. 97
CYLINDER HEAD COVER

Bild-Nr. Bestell-Nr. III.No. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
1 15521-0514-0 2 15521-0514-0 3 15521-0567-0 4 15521-0537-0 5 15521-9331-0	Sieb Entlüftungselement Filter Blech Schraube		1 1 1 1 2	Strainer Ventilation element Filter Plate Screw
6 15521-0555-0 7 15471-1451-0	Entlüftungsrohr Zylinderkopfhaube	Mit Bohrungen für Dekompressionswelle	1 1	Ventilation tube Cylinder head cover (with bores for decompression shaft)
7a 15434-1451-0	Zylinderkopfhaube	E. 15469-1451-0; Ohne Bohrungen für Dekompressionswelle	1	Cylinder head cover (without bores for decompression shaft)
8 117 363 15471-1452-0 9 15451-9233-0 10 15021-3366-0 • 11 15221-6663-0 • 12 15221-6664-0	Ventildeckeldichtung Verschlußschraube Dichtung Deckel Dichtung		1 4 4 4 4	Valve cover gasket Sealing screw Gasket Cover Gasket
• 13 01023-50614 14 15221-3314-0 15 04811-50300 • 16 15221-6619-0 • 17 01023-50614	Sechskantschraube Verschlußdeckel O-Ring Halter Sechskantschraube		8 1 1 1 2	Hexagon screw Sealing cover O-ring Fixture Hexagon screw
• 18 15221-6628-0 • 19 15471-6604-0 • 22 15221-6635-0 • 23 15221-6636-0 • 24 04811-06100 • 25 15221-6641-0	Zugfeder Dekompressionswelle Stellschraube Sechskantmutter O-Ring Sechskantschraube		1 1 4 4 1 1	Draw spring Decompression shaft Set screw Hexagon nut O-ring Hexagon screw
• 26 04512-50060 27 15521-0551-0 28 15401-0558-0 29 116 731 30 19231-87311	Federring Entlüftungsschlauch Rohrklemme Namenszug Hinweisplättchen	Ölviskosität	1 1 1 1 1	Lock washer Ventilation hose Pipe clip Name plate Sticker (oil viscosity)

* Dekompressionseinrichtung entfällt
ca. ab Motoren-Nr. V 1702-40000.

* Decompressure deleted approx. from
engine no. V 1702-40000.

L 9



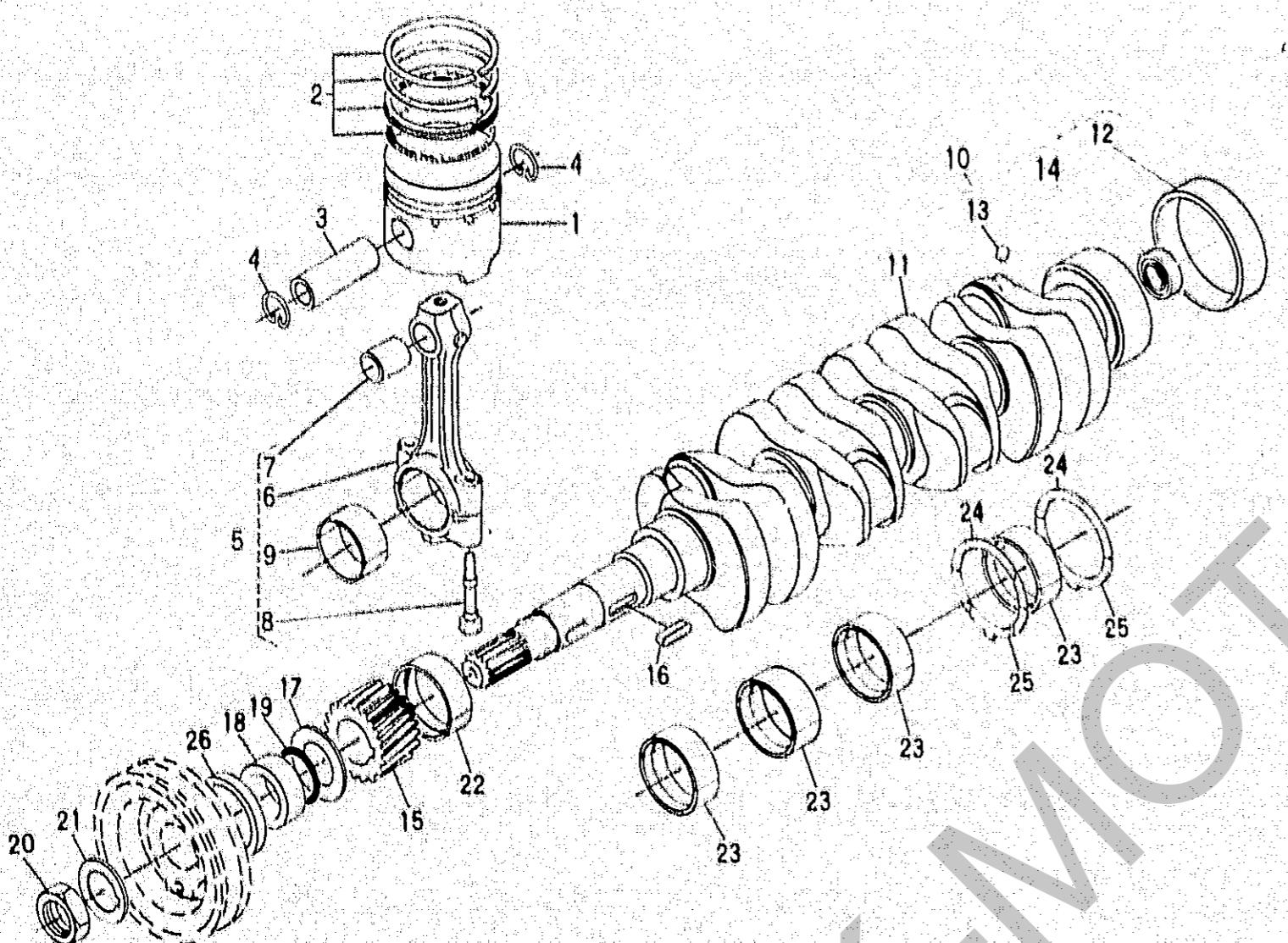
**TYP V 1702-B
BILDTAFEL NR. 98
NOCKENWELLE**

**TYPE V 1702-B
TABLE NO. 98
CAMSHAFT**

L 10

Bild-Nr. Bestell-Nr. III.No. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
1 15221-1555-0	Stößel	8	Tappet	
2 15221-1511-0	Stößelstange	8	Tappet rod	
3 15471-1601-0	ZSB. NOCKENWELLE (best. aus Teilen 4 - 8)	1	CAMSHAFT ASS. (cons. of parts 4 - 8)	
4 15471-1615-0	Nockenwelle	1	Camshaft	
5 15521-9361-0	Gewindestift	Bis Motoren-Nr. ... 2 Stck. (für Nockenwelle)	1	Thread piece (up to engine no. ... 2 pos.)
6 15521-1651-0	Antriebsrad	1	Drive gear	
7 05712-00720	Paßfeder	1	Key	
8 15221-1627-0	Halteplatte	1	Retaining plate	
9 01123-50818	Sechskantschraube	2	Hexagon screw	
10 15221-2401-0	Zsb. Leerlaufrad (best. aus Teilen 11 u. 12)	1	Idling gear ass.(cons. of parts 11 a. 12)	
11	Leerlaufrad	Einzeln nicht liefer- bar siehe Pos. 10	1	Idling gear (not sep. suppl. see item 10)
12 15221-2498-0	Lagerbüchse	2	Bearing bush	
13 15521-2436-0	Scheibe	1	Shim	
14 15521-2437-0	Scheibe	1	Shim	
15 15221-2432-0	Sicherungsring	1	Circlip	
16 15221-2425-0	Lagerbolzen	1	Bearing bolt	
17 01123-50818	Sechskantschraube	3	Hexagon screw	

M 9



TYP V 1702-B
BILDTAFEL NR. 99
KOLBEN - KURBELWELLE

M 10

TYPE V 1702-B
TABLE NO. 99
PISTON - CRANKSHAFT

Bild-Nr. Bestell-Nr. III.No. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
1 19223-2111-0 19223-2191-0	KOLBEN Ø82 ORIGINALDURCHMESSER KOLBEN Ø82,5 ÜBERGRÖSSE	E. 15201-2111-0 E. 15201-2191-1	4 4	PISTON, ORIGINAL DIA. 82 PISTON, 1ST OVERSIZE DIA. 82,5
2 19227-2105-0 19227-2109-0	KOLBENRINGSATZ (für Originaldurchmesser 82) KOLBENRINGSATZ (für Übergröße Ø82,5)	E. 15201-2105-0 E. 15201-2109-1	4 4	SET OF PISTON RINGS (for original dia. 82) SET OF PISTON RINGS (for 1st oversize dia. 82,5)
3 15521-2131-0	Kolbenbolzen		4	Gudgeon pin
4 15221-2133-0 5 15471-2201-2 6	Sicherungsring Zsb. Pleuelstange (best. aus Teilen 6 - 9) Pleuelstange	L. 15521-2201-0 Einzeln nicht liefer- bar siehe Pos. 5	8 4 4	Circlip Conrod ass. (cons. of parts 6 - 9) Conrod (not sep., supplied, see item 5)
7 15221-2198-0 8 15521-2214-2 9 15471-2231-0 10 15422-2301-0	Lagerbüchse Paßschraube Pleuellager Pleuellager 0,2 ZSB. KURBELWELLE (best. aus Teilen 11 - 14) Kurbelwelle	E. 15221-2231-0 Originalgröße Für 1. Kurbelwellen- nachschliff Für 2. Kurbelwellen- nachschliff Für 2. Kurbelwellen- nachschliff	4 8 8 8 1	Bearing bush Set screw Big-end bearing, original Big-end bearing 0,2 for 1st reground Big-end bearing 0,4 for 2nd reground CRANKSHAFT ASS. (cons. of parts 11 - 14)
11	Einzelnen nicht liefer- bar siehe Pos. 10		1	Crankshaft (not sep., supplied see item 10)
12 19202-2328-0 13 07715-03209 13a 07715-00401	Simmerringlauftring Kugel (Ø7,14) Kugel (Ø6,95)	bis Motoren-Nr. 52842 nicht austauschbar ab Motoren-Nr. 52843	1 4	Oil seal Ball (up to engine no. 52842 not inter- changeable) Ball (from engine no. 52843)
14 08121-06002 15 15471-2411-0 16 05712-00720 17 15471-2331-2	Rillenkugellager Zahnrad Paßfeder Ölschleuderring		1 1 1 1	Deep-groove ball bearing Gear Key Oil ring (replacing 15471- 2331-0 approx. from engine no. V 1702- 37710)
18 19202-2325-0 19 04811-10300 20 15221-2336-0 21 15221-2338-0	Ring O-Ring Sechskantmutter Sicherungsschelbe	Entfällt ca. ab Motoren-Nr. V 1702-37710	1 1 1 1	Ring O-ring Hexagon nut Circlip (deleted from approx. engine no. V 1702-37710)
22 17331-2347-0	Hauptlager 1	E. 15221-2347-0 Originalgröße	1	Main bearing 1 (replacing 15221- 2347-0 original size)

A 11

Motor

V 1702-B

Spaltenverzeichnis

Tafel 99	Kolben, Kurbelwelle
Tafel 100	Anlasser, Schwungrad
Tafel 101	Düsenhalter
Tafel 102	Nockenwelle für Einspritzpumpe
Tafel 103	Regler
Tafel 104	Reglerplatte
Tafel 105	Stopphebel
Tafel 106	Lichtmaschine, Lüfterflügel
Tafel 107	Wasserpumpe
Tafel 108	Einspritzpumpe, Kraftstoffpumpe
Tafel 109	Flansch für Thermostat
Tafel 110	Flansch für Hydr.-Pumpe

Zeile
Spalte

M 9 - B 12

C 11 - C 12

D 11 - D 12

E 11 - E 12

F 11 - F 12

G 11 - G 12

H 11 - H 12

I 11 - I 12

J 11 - J 12

K 11 - K 12

L 11 - L 12

M 11 - M 12

Engine

V 1702-B

Column contents

Table 99	Pistons, crankshaft
Table 100	Starter, flywheel
Table 101	Nozzle holder
Table 102	Camshaft for injection pump
Table 103	Regulator
Table 104	Regulator plate
Table 105	Stop lever
Table 106	Generator, fan blade
Table 107	Water pump
Table 108	Injection pump, fuel pump
Table 109	Flange for thermostat
Table 110	Flange for hydraulic pump

Line
columns

M 9 - B 12

C 11 - C 12

D 11 - D 12

E 11 - E 12

F 11 - F 12

G 11 - G 12

H 11 - H 12

I 11 - I 12

J 11 - J 12

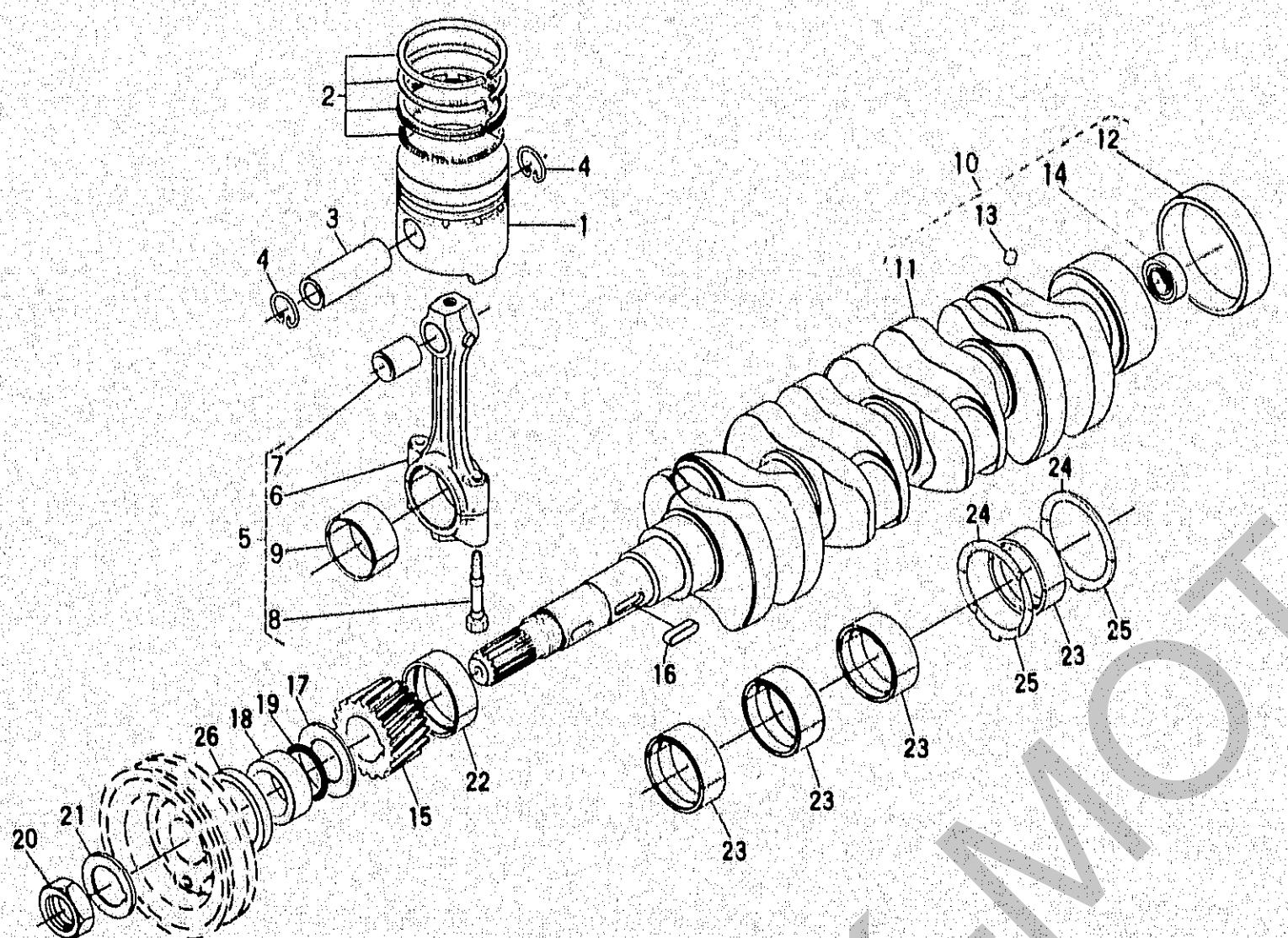
K 11 - K 12

L 11 - L 12

M 11 - M 12

B11

TYP V 1702-B
BILDTAFEL NR. 99
KOLBEN - KURBELWELLE

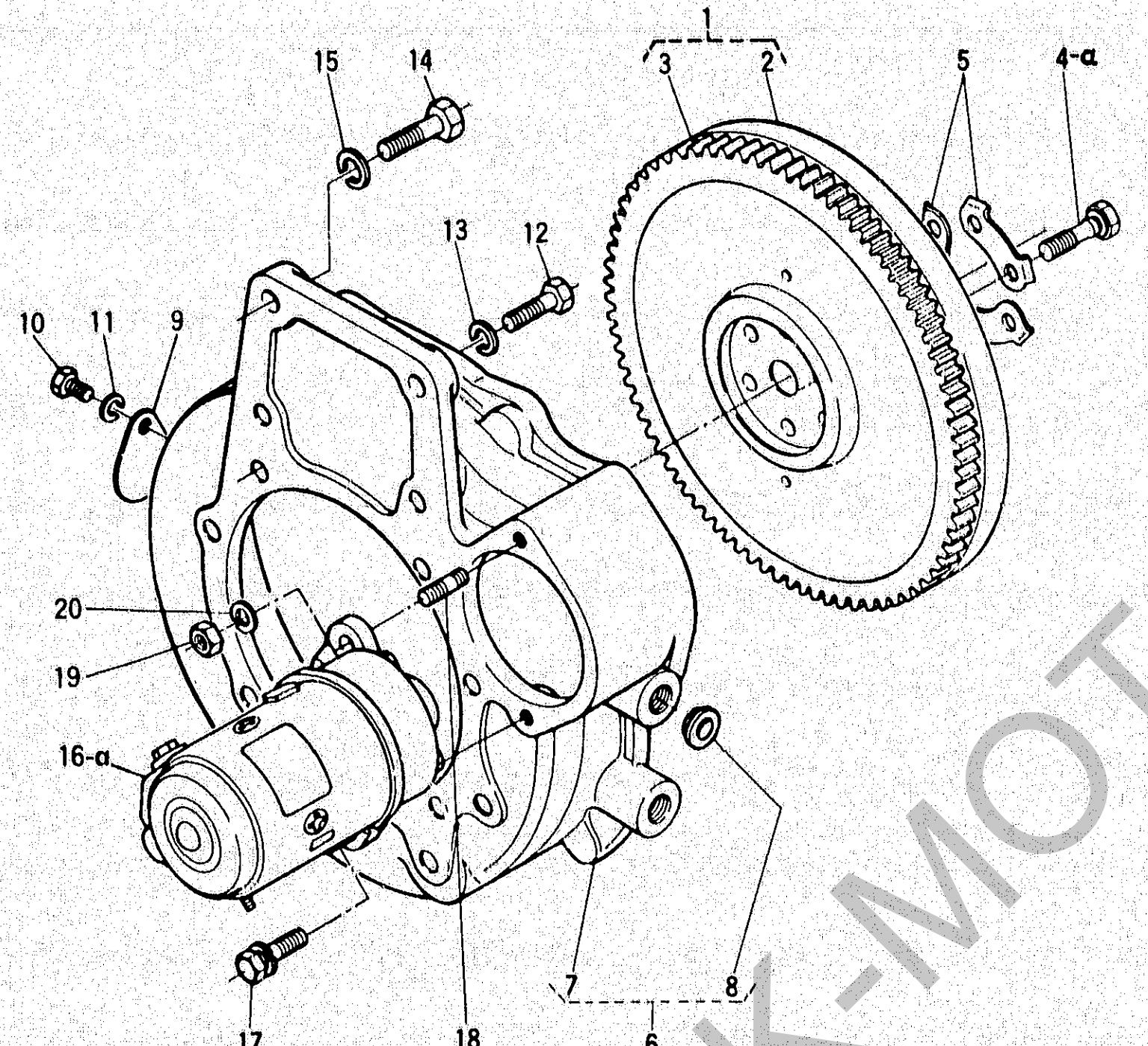


B12

TYPE V 1702-B
TABLE NO. 99
PISTON - CRANKSHAFT

Bild-Nr. Bestell-Nr. III.No. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
17331-2391-0	Hauptlager 1 0,2	E. 15221-23911 Für 1. Kurbelwellen- nachschliff	1	Main bearing 1 0,2 (replacing 15221- 23911 for 1st bore)
17331-2392-0	Hauptlager 1 0,4	E. 15221-23921 Für 2. Kurbelwellen- nachschliff	1	Main bearing 1 0,4 (replacing 15221- 23921 for 2nd bore)
23 17331-2348-0	Hauptlager 2	E. 15221-2348-0 Originalgröße	8	Main bearing 2 (replacing 15221- 2348-0 original size)
17331-2393-0	Hauptlager 2 0,2	E. 15221-23931 Für 1. Kurbelwellen- nachschliff	8	Main bearing 2 0,2 (replacing 15221- 23931 for 1st bore)
17331-2394-0	Hauptlager 2 0,4	E. 15221-23941 Für 2. Kurbelwellen- nachschliff	8	Main bearing 2 0,4 (replacing 15221- 23941 for 2nd bore)
24 15521-2353-0 15521-23951	Metallseitenring 1 Metallseitenring 1 0,2	Originalgröße Für 1. Kurbelwellen- nachschliff	2	Metal side ring 1, orig. Metal side ring 1, 0,2 1st regrind
15521-23961	Metallseitenring 1 0,4	Für 2. Kurbelwellen- nachschliff	2	Metal side ring 1, 0,4 2nd regrind
25 19202-2354-0 19202-23971	Metallseitenring 2 Metallseitenring 2 0,2	Originalgröße Für 1. Kurbelwellen- nachschliff	2	Metal side ring 2, orig. Metal side ring 2, 0,2 1st regrind
19202-23981	Metallseitenring 2 0,4	Für 2. Kurbelwellen- nachschliff	2	Metal side ring 2, 0,4 2nd regrind
26 19202-0414-0	Simmering	E. 09550-00001	1	Oil seal

C11



TYP V 1702-B
BILDTAFEL NR. 100
SCHWUNGRAD - ANLASSER

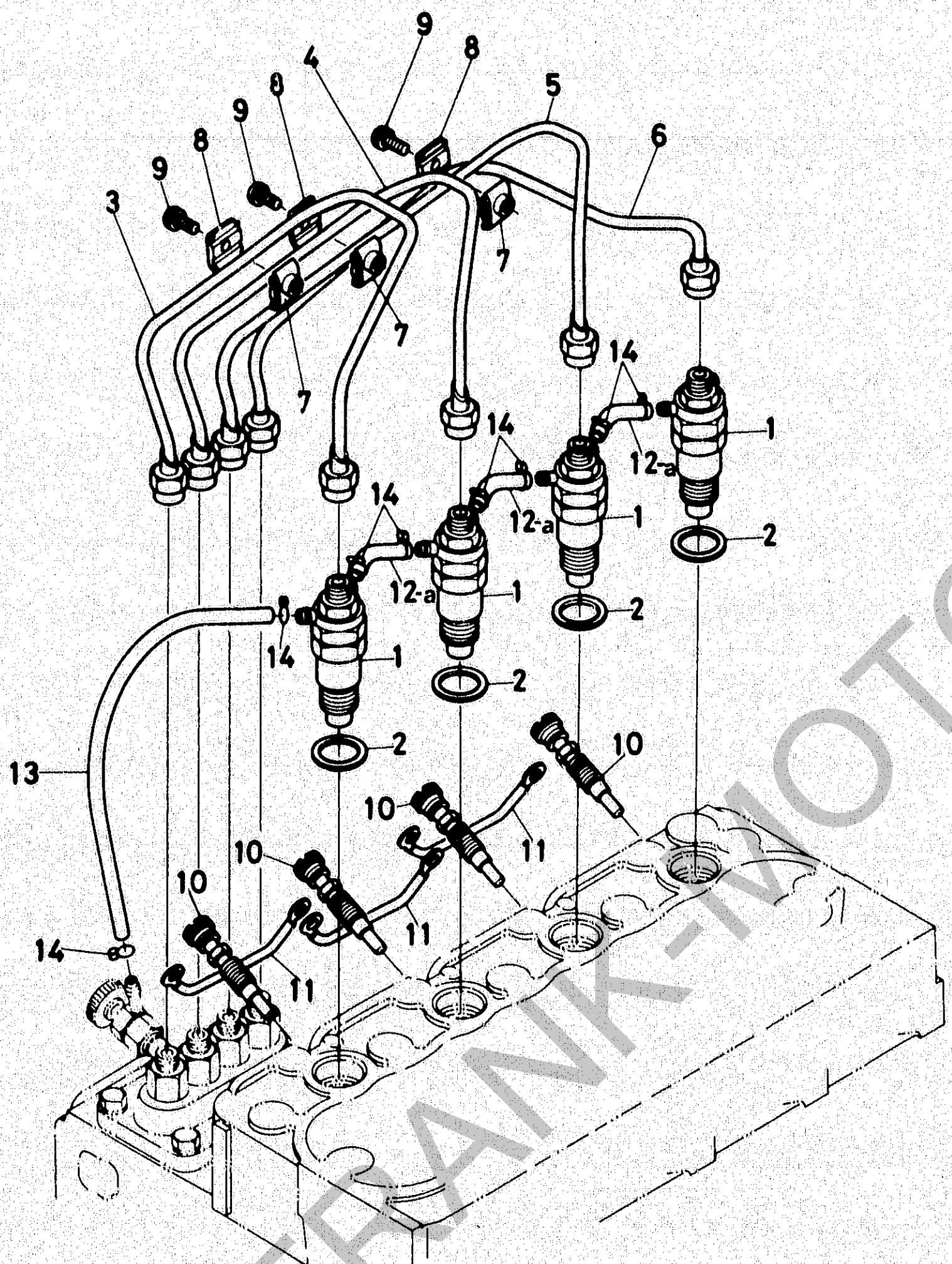
C12

TYPE V 1702-B
TABLE NO. 100
FLYWHEEL - STARTER

Bild-Nr. Bestell-Nr. III.No. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
1 15401-2501-2	ZSB. SCHWUNGRAD (best. aus Teilen 2 u. 3)	Ersetzt 15401-2501-0	1	FLYWHEEL ASS. (cons. of parts 2 a. 3) (Replacing 15401-2501-0)
2	Schwungrad	Einzeln nicht lieferbar siehe Pos. 1	1	Flywheel (not sep. suppl. see item 1)
3 15221-6382-0	Zahnkranz	bis Motor Nr. 44486	1	Gear ring
4 15321-2516-0	Sechskantschraube	Im Ersatzfall 4a ohne Sicherungsblech	6	Hexagon screw (up to engine no. 44486 in case of replacement use 4a without locking tab)
4a 15321-2516-3	Sechskantschraube	ab Motor Nr. 44487 from engine no. 44487	6	Hexagon screw
5 15321-2517-0	Sicherungsblech	Entfällt ab Motor Nr. 44486	3	Locking tab (omitted from engine no. 44486)
6 15331-0461-0	Zsb. Lagerdeckel (best. aus Teilen 7 u. 8) Lagerdeckel	E. 15348-0460-0	1	Bearing cover ass. (cons. of parts 7 a. 8)
7	Einzeln nicht lieferbar siehe Pos. 6	1	Bearing cover (not separately suppl. see item 6)	
8 31220-1429-0	Stopfen		4	Plug
9 31220-1417-0	Deckel		1	Cover
10 01153-50812	Sechskantschraube		1	Hexagon screw
11 04512-50080	Federring		1	Spring ring
12 01073-51030	Sechskantschraube		11	Hexagon screw
13 04512-50100	Federring		11	Spring ring
14 01073-51240	Sechskantschraube		2	Hexagon screw
15 04512-50120	Federring		2	Spring ring
16 15521-6301-0	ZSB. ANLASSER	ca. bis Motor-Nr. 27346 Im Ersatzfall 16a Einzelteile siehe Tafel 113	1	STARTER ASS. (up to approx. engine no. 27346 in case of replacement use 16a- components see table 113)
16a 15461-6301-0	ZSB. ANLASSER	ca. ab Motor-Nr. 27347 Einzelteile siehe Tafel 113a	1	STARTER ASS. (approx. from engine no. 27347-compo- nents see table 113a)
17 01133-51030	Sechskantschraube		1	Hexagon screw
18 01517-51028	Stiftschraube		1	Stud
19 02176-50100	Sechskantmutter		1	Hexagon nut
20 04512-50100	Federring		1	Spring ring

D 11

TYP V 1702-B
BILDTAFEL NR. 101
DÜSENHALTER



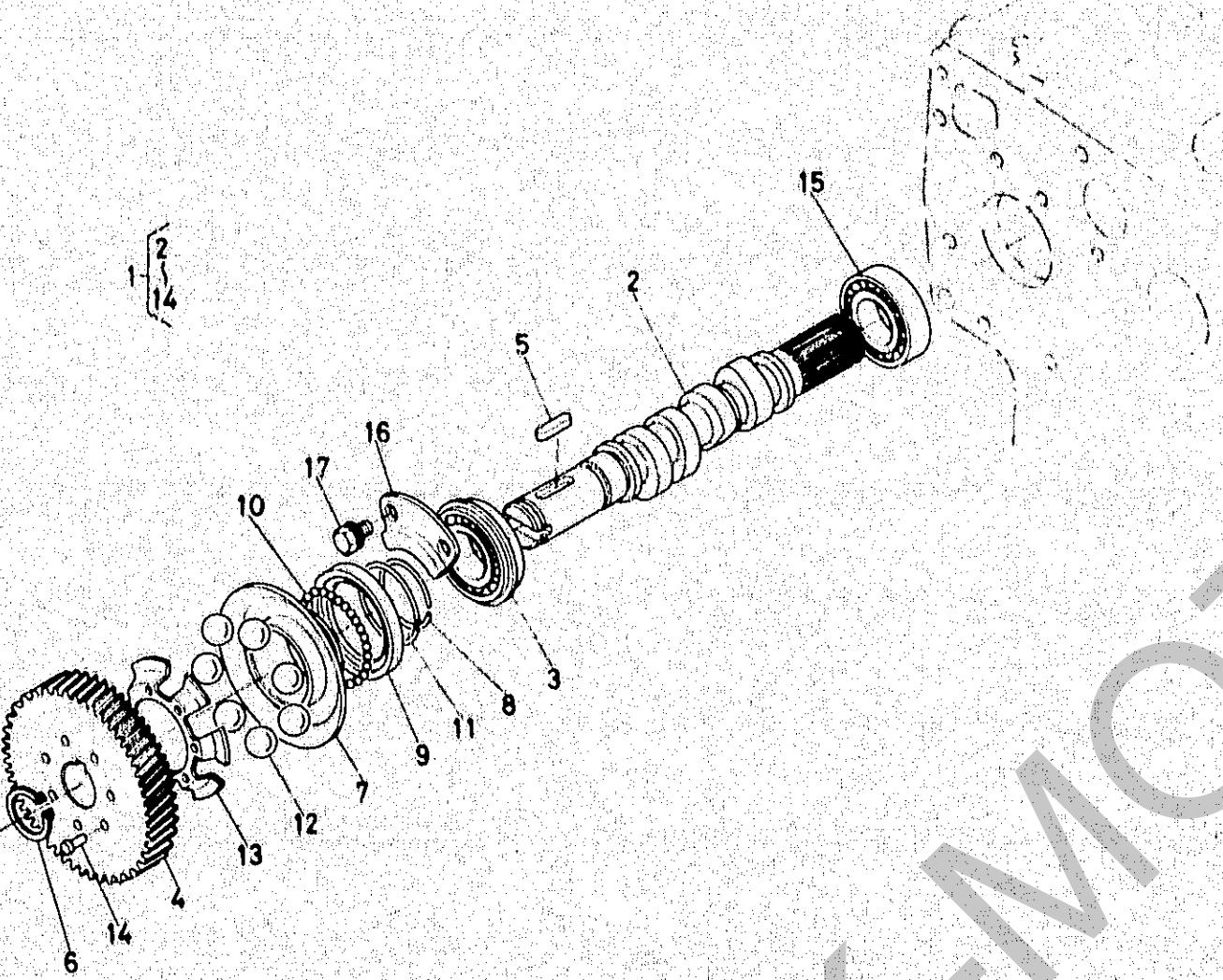
V 1702-B
Bildtafel-table-No. 101

D 12

TYPE V 1702-B
TABLE NO. 101
NOZZLE HOLDER

Bild-Nr. Bestell-Nr. III.No. , Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
1 15271-5302-0	DÜSENHALTER KPL.	Einzelteile siehe Tafel 112	4	NOZZLE HOLDER CPL. (separate parts see table 112)
2 17011-5362-0	Dichtung		4	Gasket
3 15469-5371-0	Einspritzrohr 1	E. 15221-5371-0	1	Injection tube 1
4 15469-5372-0	Einspritzrohr 2	E. 15221-5372-0	1	Injection tube 2
5 15469-5373-0	Einspritzrohr 3		1	Injection tube 3
6 15469-5374-0	Einspritzrohr 4		1	Injection tube 4
7 15841-5385-0	Rohrklemme 1	E. 15121-5385-0	3	Pipe clip 1
8 15841-5386-0	Rohrklemme 2	E. 15121-5386-0	3	Pipe clip 2
9 03024-50520	Schraube	m. Unterlegscheibe	3	Screw
10 15521-6551-0	Glühkerze		4	Glow plug
11 15401-6556-0	Zsb. Kabel		3	Cable ass.
12 15221-4251-0	Kraftstoffüberflußrohr (Ø7xØ3x90)	bis Motoren-Nr. 45253 austauschbar	3	Fuel overflow pipe (up to engine no. 45253 Interchangea.)
12a 09661-40095	Kraftstoffüberflußrohr (Ø8xØ4x95)	ab Motoren-Nr. 45254	3	Fuel overflow pipe (from engine no. 45254)
13 15471-4252-0	Kraftstoffüberflußrohr		1	Fuel overflow pipe
14 10244-4232-0	Schlauchklemme	E. 14971-4275-0	8	Hose clip

E 11



V 1702 - B
Bildtafel-table-No. 102

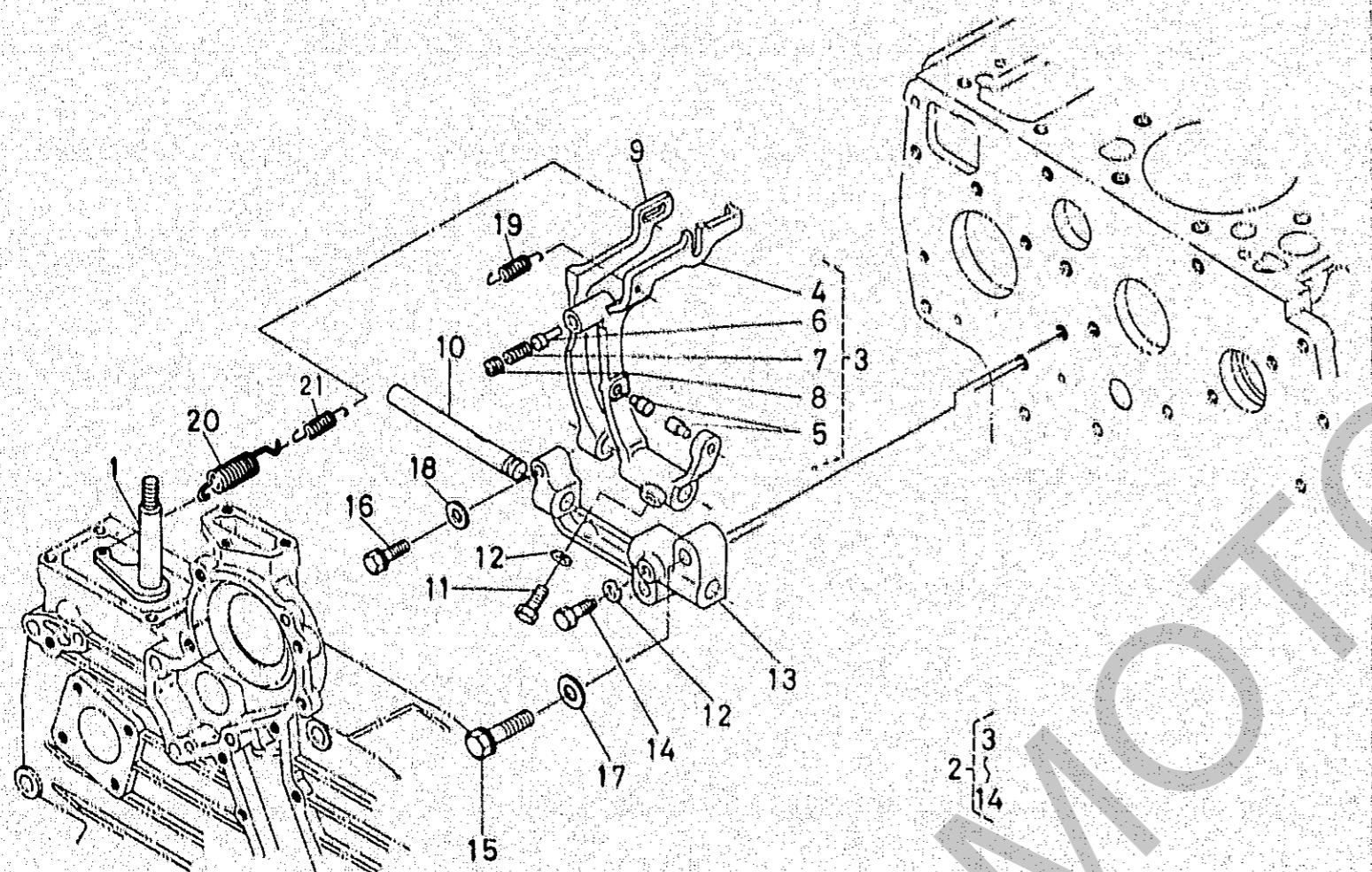
TYP V 1702-B
BILDTAFEL NR. 102
NOCKENWELLE FÜR EINSPRITZPUMPE

E 12

TYPE V 1702-B
TABLE NO. 102
CAMSHAFT FOR FUEL INJECTION PUMP

Bild-Nr. Bestell-Nr. III.No. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
1 15471-1602-0	ZSB. NOCKENWELLE (best. aus Teilen 2 - 14)		1	CAMSHAFT ASS. (cons. of parts 2 - 14)
2 15471-1617-0	Nockenwelle		1	Camshaft
3 08153-06205	Kugellager		1	Ball bearing
4 15401-5115-0	Zahnrad		1	Gear
5 05712-00525	Paßfeder		1	Key
6 04612-00240	Sicherungsring		1	Circlip
7 15221-5545-0	Regler Mutter		1	Regulator sleeve
8 15221-5547-0	Sprengring		1	Spring ring
9 15221-5569-0	Regler-Kugelgehäuse		1	Regulator ball housing
10 07715-03205	Kugel		39	Ball
11 15221-5574-0	Sprengring		1	Spring ring
12 07715-00805	Kugel		7	Ball
13 15521-5565-0	Führungsblech		1	Guide plate
14 05611-10310	Niet		7	Rivet
15 08240-00001	Kugellager		1	Needle bearing
16 15221-1632-0	Sicherungsplatte		1	Safety plate
17 01123-50814	Sechskantschraube		2	Hexagon screw

F 11



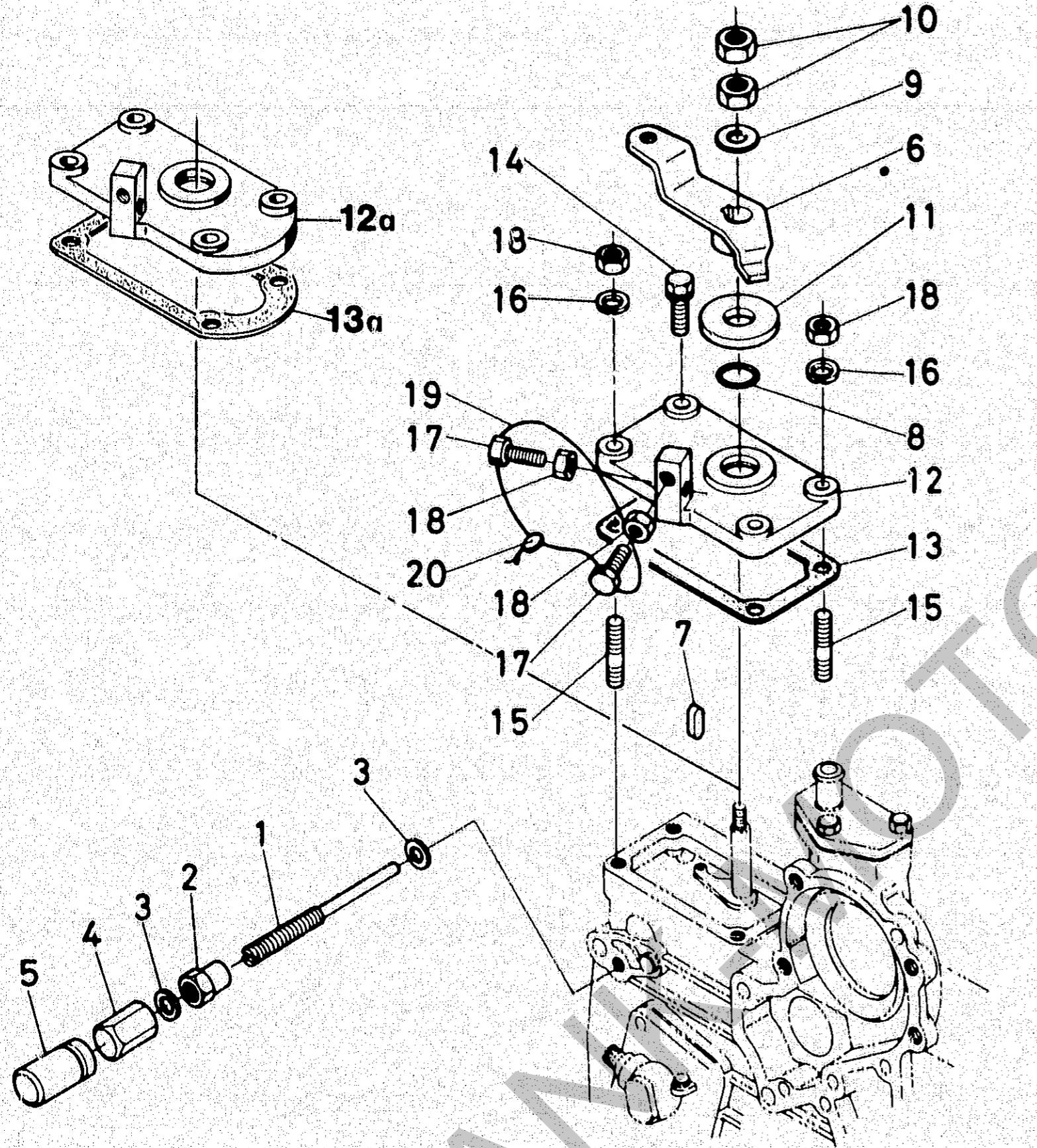
TYP V 1702-B
BILDTAFEL NR. 103
REGLER

TYPE V 1702-B
TABLE NO. 103
REGULATOR

F 12

Bild-Nr. Bestell-Nr. III.No. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Places	Denomination
1 15601-5602-0	Zsb. Hebel		1	Lever ass.
2 19433-5605-0	Zsb. Reglergabel (best. aus Teilen 3 - 14)		1	Regulator fork ass. (cons. of parts 3 - 14)
3 19433-5604-0	Zsb. Gabel (best. aus Teilen 4 - 8)		1	Fork ass. (cons. of parts 4 - 8)
4	Gabel		1	Fork
5	Stift		1	Stud
6	Stift		1	Stud
7	Druckfeder		1	Pressure spring
8	Stellschraube	Einzeln nicht lieferbar siehe Pos. 3. not sep. suppl. see item 1	1	Set screw
9 15471-5613-0	Gabel		1	Fork
10 15221-5615-0	Welle		1	Shaft
11 15021-5624-0	Sechskantschraube		1	Hexagon screw
12 04512-50060	Federring		2	Spring ring
13 15221-5623-0	Halter		1	Fixture
14 15221-6641-0	Sechskantschraube		1	Hexagon screw
15 01123-50832	Sechskantschraube		2	Hexagon screw
16 01023-50628	Sechskantschraube		1	Hexagon screw
17 04012-50080	Scheibe		2	Shim
18 04012-50060	Scheibe		1	Shim
19 15601-5648-0			1	Starter spring
20 15521-5641-0			1	Regulator spring 1
21 15521-5642-0			1	Regulator spring 2

G 11



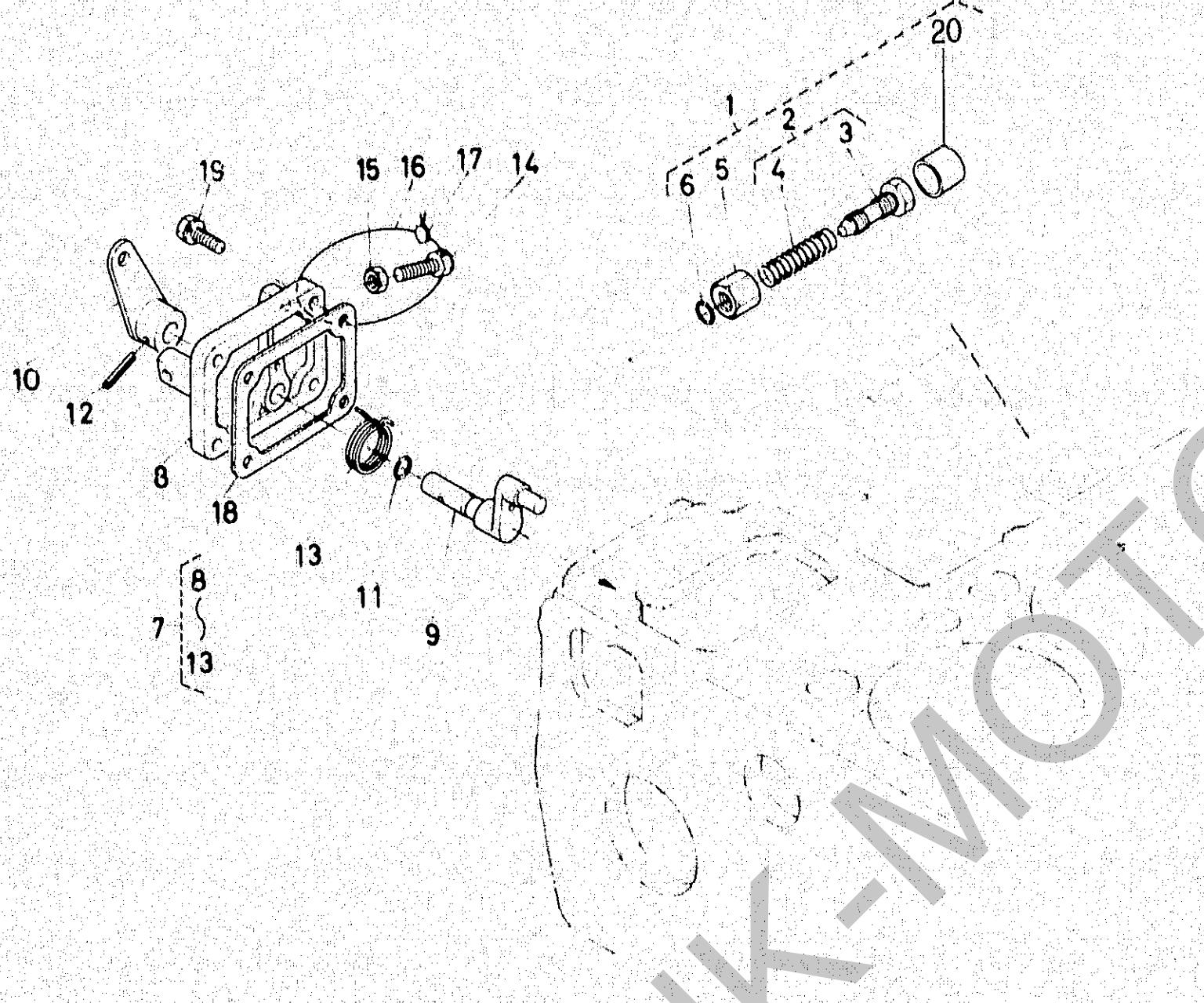
TYP V 1702-B
BILDTAFEL NR. 104
REGLERPLATTE

TYPE V 1702-B
TABLE NO. 104
REGULATOR PLATE

G 12

Bild-Nr. Bestell-Nr. III.No. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination Pieces
1 15601-5412-0 2 15601-9201-0 3 15601-9665-0 4 15841-1462-0 5 16241-5442-0	Einstellbolzen Mutter Dichtung Überwurfmutter Schutzkappe	E, 15601-5422-0 E, 15601-5442-0	1 1 2 1 1	Adjustment bolt Nut Gasket Lock nut Protection cap
6 15471-5715-0 7 05712-00408 8 04811-00120 9 04013-50080 10 02112-00080	Hebel Paßfeder O-Ring Schelbe Sechskantmutter		1 1 1 1 2	Lever Key O-ring Shim Hexagon nut
11 17011-5738-0 12 15521-5711-0 12a 15521-5711-4	Reibscheibe Deckel Deckel	Ca. bis Mitte 1988 austauschbar Ca. ab Mitte 1988	1 1 1	Friction plate Cover (up to mid 88- interchangeable) Cover (from approx. mid 1988)
13 15221-5721-0 13a 17331-5721-0	Dichtung	Ca. bis Mitte 1988 nicht austauschbar	1	Gasket (up to approx. mid 1988 - not inter- changeable)
13a 17331-5721-0	Dichtung	Ca. ab Mitte 1988	1	Gasket (from approx. mid 1988)
14 01023-50620 15 15221-8821-0 16 04512-50060 17 15108-5728-0 18 02056-50060	Sechskantschraube Stiftschraube Federring Sechskantschraube Sechskantmutter		2 2 2 2 4	Hexagon screw Stud Spring ring Hexagon screw Hexagon nut
19 20	Sicherungsdraht Plombe	Kein Ersatzteil	1 1	Safety wire Lead seal

H 11



V 1702 - B
Bildtafel-table-No. 105

TYP V 1702-B
BILDTAFEL NR. 105
STOPPHEBEL

TYPE V 1702-B
TABLE NO. 105
STOP LEVER

H 12

Bild-Nr. Bestell-Nr. III.No. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
1 15471-5409-0	Baugruppe - Leerlauf (best. aus Teilen 2 - 6, 20)		1	Kit for neutral gear (cons. of parts 2-6,20)
2 15471-5410-0	Baugruppe - Einstellbolzen (best. aus Teilen 3 + 4)		1	Adjustment bolt (cons. of parts 3+4)
3 15471-5425-0	Einstellbolzen		1	Adjustment bolt
4 15521-5426-0	Feder		1	Spring
5 15471-9201-0	Sechskantmutter		1	Hexagon nut
6 04811-00060	O-Ring		1	O-ring
7 15521-5770-3	Zsb. Deckel (best. aus Teilen 8 - 13)	E. 15521-5770-0 ca. ab Motoren-Nr. V 1702-38854	1	Cover ass. (cons. of parts 8-13) (replac. 15521-5770-0 approx. from engine no. V 1702-38854)
8 15521-5165-3	Deckel (ohne Gewindebohrung für Anschlagschraube)	E. 15521-5165-0 ca. ab Motoren-Nr. V 1702-38854	1	Cover (without thread (replacing 15521- 5165-0 approx. from engine no. V 1702-38854))
9 15611-5774-0	Welle		1	Shaft
10 15611-5772-0	Hebel		1	Lever
11 04811-10070	O-Ring		1	O-ring
12 05411-00420	Spannstift		1	Tension pin
13 15611-5751-0	Feder		1	Spring
14 15108-5728-0	Einstellschraube		1	Adjustment screw
15 02056-50060	Sechskantmutter		1	Hexagon nut
16	Sicherungsdräht		1	Safety wire
17	Plombe		1	Lead seal
18 15221-5166-0	Dichtung		1	Gasket
19 01023-50618	Sicherungsschraube		4	Safety screw
20 15521-5427-0	Kappe		1	Cap

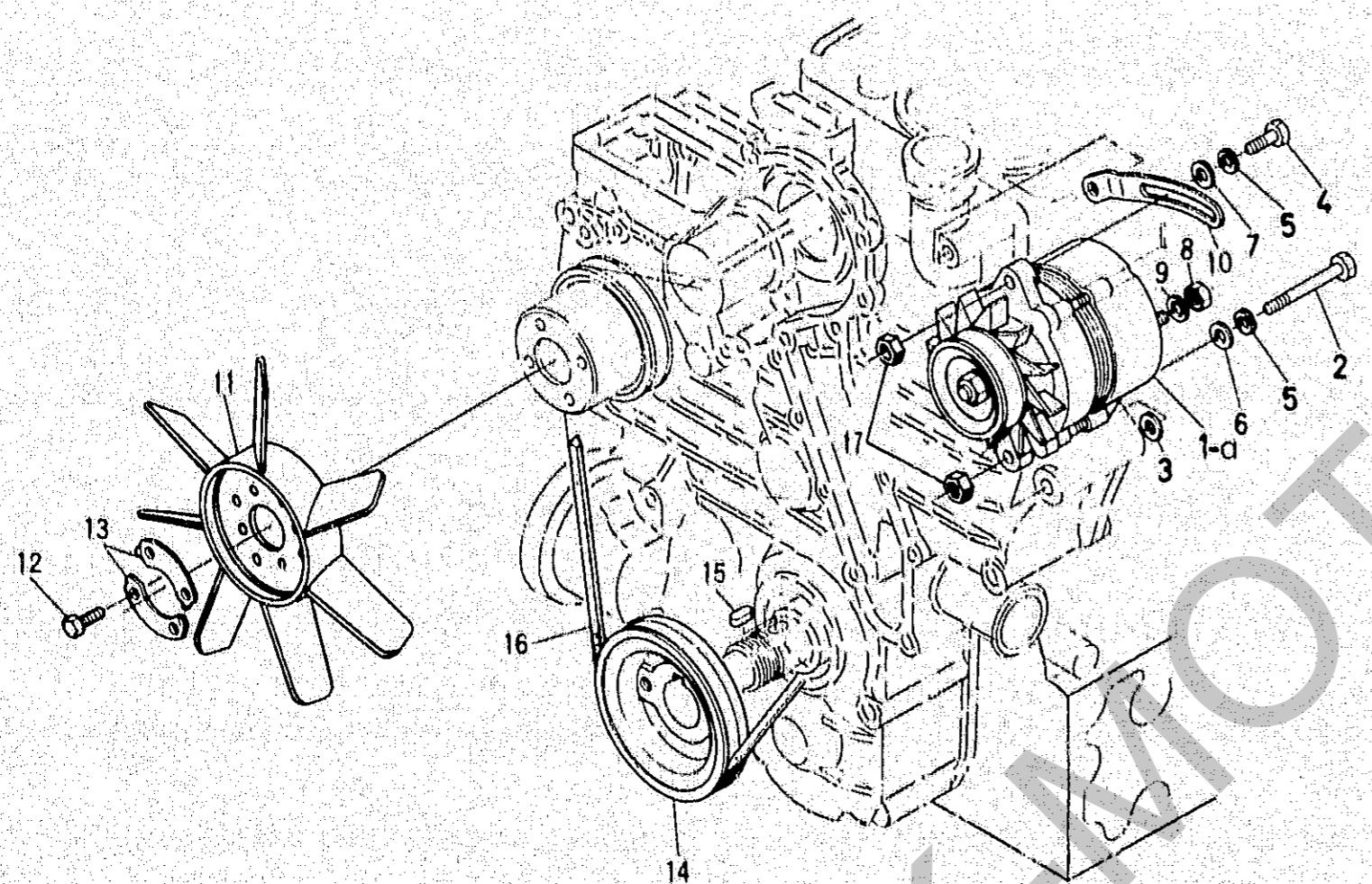
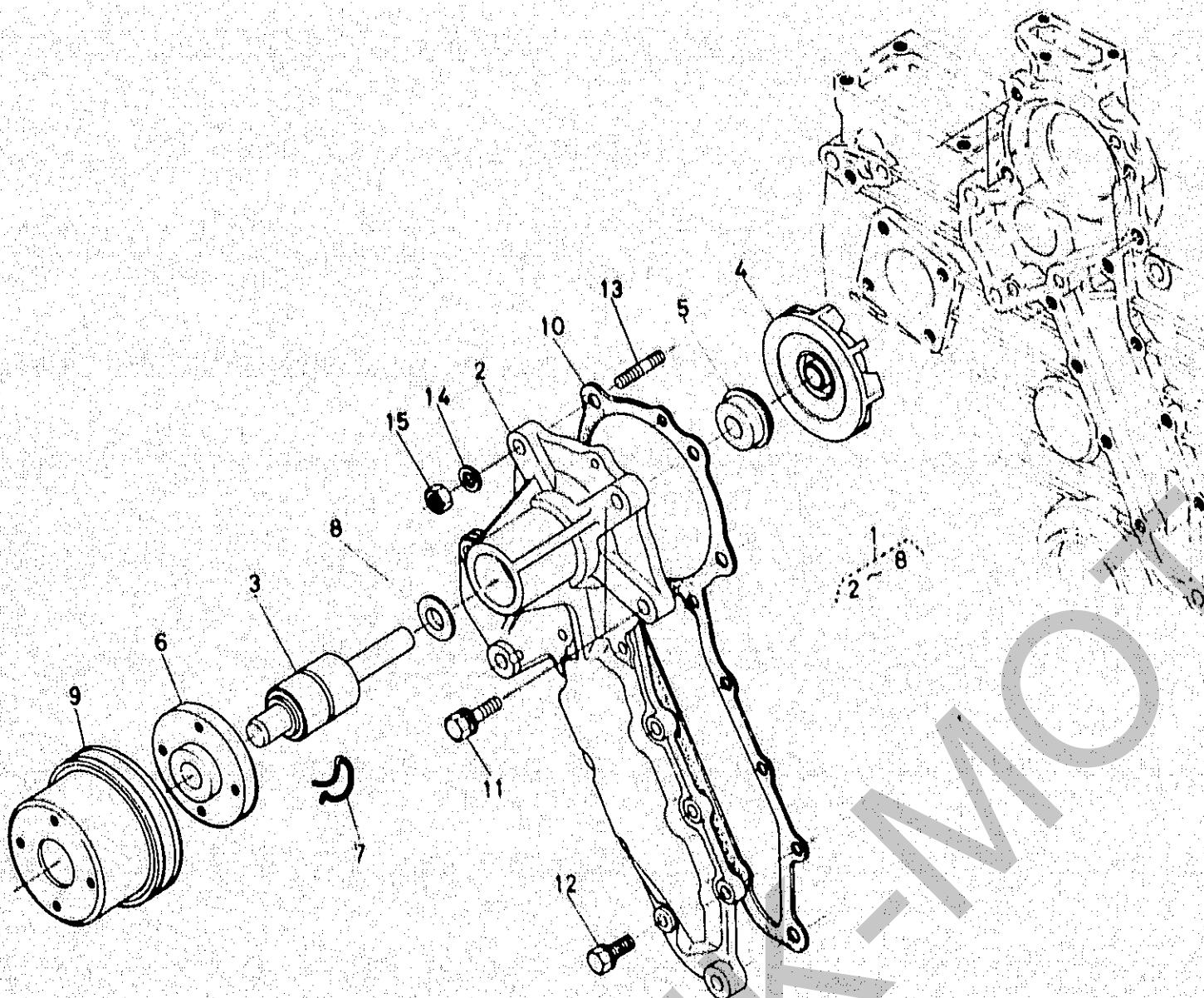


Bild-Nr. Bestell-Nr. III.No. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
1 15253-6401-0	ZSB. DREHSTROM- LICHTMASCHINE	bis Motor-Nr. 25906 Im Ersatzfall 1a, Einzelteile siehe Tafel 114	1	THREE-PHASE GENERATOR CPL. (up to engine no. 25906- replace by 1a) (Individual parts see table 114)
1a 15763-6401-1	ZSP. DREHSTROM- LICHTMASCHINE	ab Motor-Nr. 25907 Einzelteile siehe Tafel 114a	1	THREE-PHASE GENERATOR CPL. (from engine no. 25907) (Individual parts see table 114a)
2 17367-9103-0	Sechskantschraube (mit Federring)	Ersetzt Nr. 15521- 9103-0 ohne Federring	1	Hexagon screw (replacing no. 15521- 9103-0 without spring ring)
3 15521-9403-0	Schelbe		1	Shim
4 01153-50835	Sechskantschraube		1	Hexagon screw
5 04512-50080	Federring		1	Spring ring
6 04012-50080	Schelbe		1	Shim
7 04015-50080	Schelbe		1	Shim
8 02056-50060	Sechskantmutter		1	Hexagon nut
9 04512-50060	Federring		1	Spring ring
10 19407-6442-0	Stütze		1	Support
11 15476-7411-0	Ventilator		1	Fan
12 01053-50612	Sechskantschraube	bis Motor-Nr. 31386	4	Hexagon screw (up to engine no. 31386)
12a 01754-50612	Sicherungsschraube	ab Motor-Nr. 31387	4	Locking screw (from engine no. 31387)
13 15321-7423-0	Sicherungsblech	Entfällt ab Motor-Nr. 31387	2	Locking tab (omitted from engine no.31387)
14 15471-7428-0	Riemenscheibe		1	Belt pulley
15 05712-00720	Paßfeder		1	Key
16 023 280	Keilriemen	15471-9701-0	1	V-belt
17 02156-50080	Sechskantmutter		2	Hexagon nut

J 11

TYP V 1702-B
BILDTAFEL NR. 107
WASSERPUMPE



J 12

TYPE V 1702-B
TABLE NO. 107
WATER PUMP

Bild-Nr. Bestell-Nr. III.No. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Places	Denomination
1 15521-7303-0	ZSB. WASSERPUMPE (best. aus Teilen 2 - 8) Deckel		1	WATER PUMP CPL. (cons. of parts 2-8)
2		Einzeln nicht lieferbar siehe Pos. 1.	1	Cover (not separately supplied, see item 1)
3 15521-7355-0	Lagerwelle		1	Bearing shaft
4 15321-7351-0	Laufrad	bis Motor-Nr. 32510 nicht austauschbar	1	Impeller (up to engine no. 32510 not interchangeable)
4a 15521-7351-0	Laufrad	ab Motor-Nr. 32511	1	Impeller (from engine no. 32511)
5 15121-7305-0	Dichtung	bis Motor-Nr. 32510 nicht austauschbar	1	Gasket (up to engine no. 32510 not interchangeable)
5a 19202-7305-0	Dichtung	ab Motor-Nr. 32511	1	Gasket (from engine no. 32511)
6 15521-7352-0 7 15521-9481-0 8 15121-7362-0	Flansch Sicherung Ring	{ entfällt ab Motor- Nr. 32511. Omitted from engine no. 32511.	1 1 1	Flange Circlip Ring
9 15471-7425-0 10 15521-7343-0 11 01123-50828 12 01023-50618 13 15521-9151-0	Ventilatorschelbe Dichtung Sechskantschraube Sechskantschraube Stiftschraube	E. 01518-50822	1 1 2 8 2	Fan blade Gasket Hexagon screw Hexagon screw Stud
14 04512-50080 15 02156-50080	Federring Sechskantmutter		2 2	Spring ring Hexagon nut

K 11

TYP V 1702-B
BILDTAFEL NR. 108
EINSPIRTPUMPE, KRAFTSTOFFPUMPE

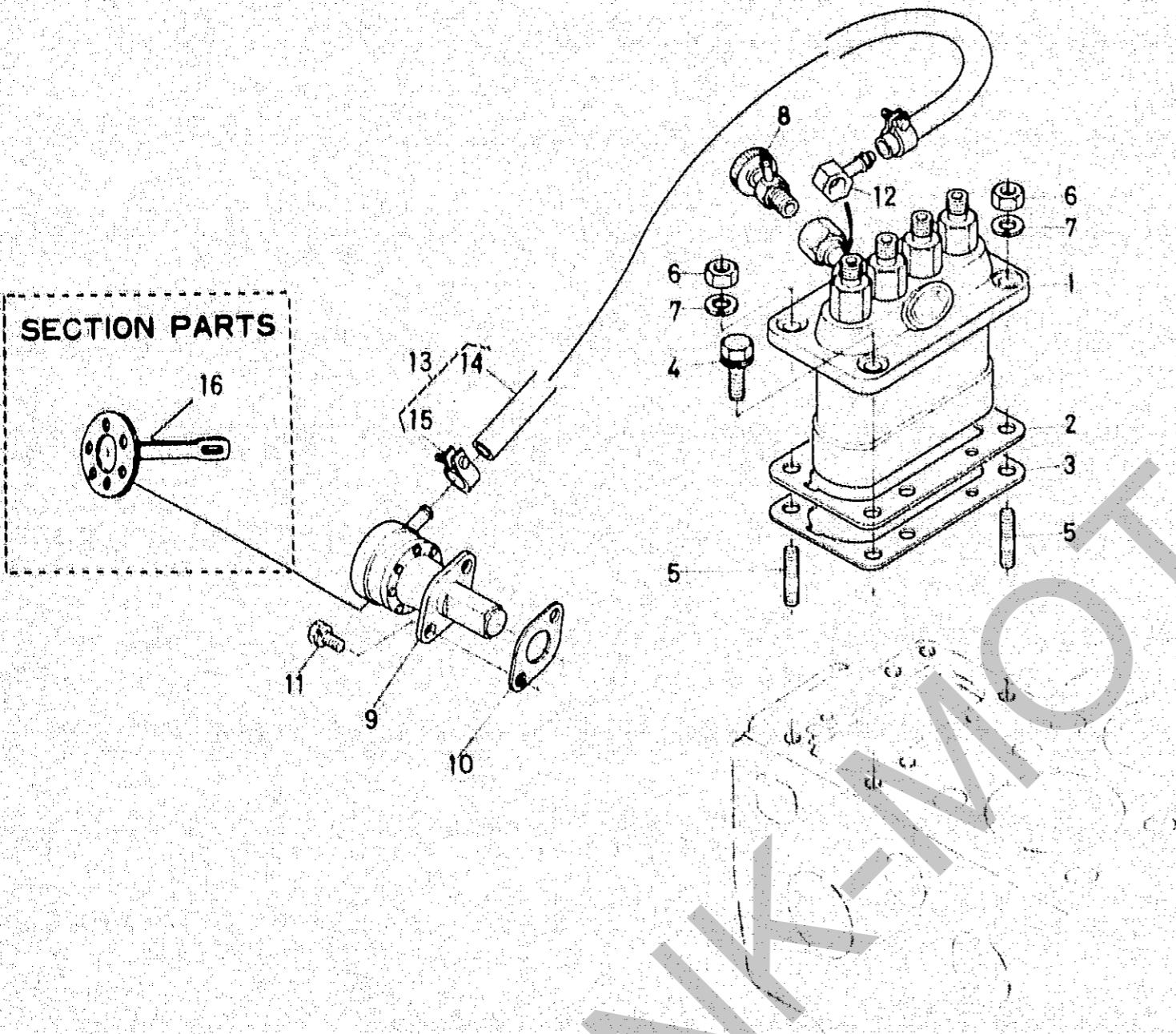


Bild-Nr. Bestell-Nr. III.No. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
1 15461-5101-0	ZSB, EINSPIRTPUMPE (Nippondenso)	Einzelteile siehe Tafel 111	1	FUEL INJECTION PUMP (Indiv. parts see table 111)
2 15401-5211-0	Ausgleichsscheibe	0,15 mm	n. B.	Equalizing shlm
3 15471-5211-0	Ausgleichsscheibe	0,30 mm	n. B.	Equalizing shlm
15461-5211-0	Ausgleichsscheibe	0,45 mm	n. B.	Equalizing shlm
4 01123-50822	Sechskantschraube		4	Hexagon screw
5 15221-9153-0	Stiftschraube	E. 01513-50822	2	Stud
6 02156-50080	Sechskantmutter		2	Hexagon nut
7 04512-50080	Federring		2	Spring ring
8 14311-6050-4	Entlüftungshahn		1	Ventilation cock
9 15381-5203-0	Kraftstoffpumpe	E. 19251-5203-0	1	Fuel pump
10 15241-5214-0	Dichtung		1	Gasket
11 01023-50616	Sechskantschraube		2	Hexagon screw
12 15401-9569-0	Ringlötstück		1	Elbow
13 15471-4201-0	Zsb, Schlauch (best. aus Teilen 14 + 15)		1	Hose compl. (cons. of parts 14+15)
14	Schlauch	Einzeln nicht liefer- bar siehe Pos. 13	1	Hose (not separately supplied see item 13)
15 14301-4275-0	Schlauchklemme		2	Hose clip
16 15381-5204-0	Membrane		1	Diaphragm

Prüfung und Instandsetzung von Nippondenso Einspritzpumpen.

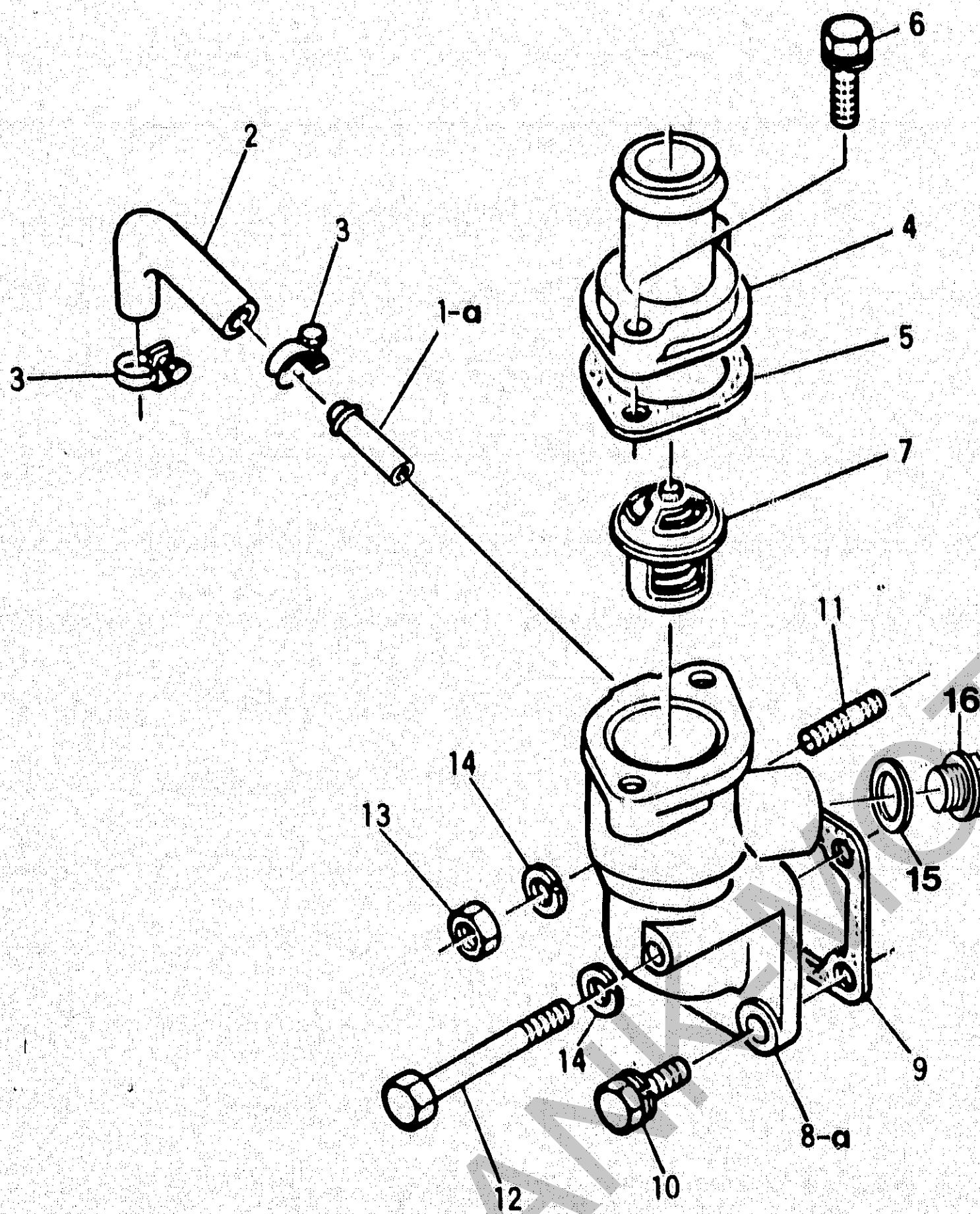
In der BRD sind für Nippondenso-Produkte folgende Service-Stellen vorhanden:

7000 Stuttgart 80 (Vaihingen)	Att. Mr. H. Gephard Eberhard Hoeckle GmbH Industriestraße 72	Tel. 0711-7880434 Telex 7255272
6000 Frankfurt	Motoren-Karell Monbocher Weg 10	Tel. 069-342623
5030 Hünth	Diesel-Sepp Peter Schindbeck Am Grüngürtel 16, Postfach 5104	Tel. 02233-65232
2800 Bremen 1	E. Schillier, Auto-Elektrik Brunnenstr. 18-20	Tel. 0421-75051
4600 Dortmund	Reckelkamm, Auto-Elektrik Burgholzstr. 8-10	Tel. 0231-813106
2000 Hamburg 1	Friedrich Marx Wendenstr. 8-12	Tel. 040-241856/59
8000 München	Georg Seibert, Auto-Elektrik, Einspritzpumpen Passauer Str. 43	Tel. 089-7604157
6600 Saarbrücken 5	Fedem Schmidt GmbH Mettlacher Str. 5	Tel. 0681-77067, 8, 9
1000 Berlin 30 (Schöneberg)	Pumpen-Schulze Einspritztechnik Inh. Richard Schulze Lützowstr. 7/8	Tel. 030-2621052

K 12

TYPE V 1702-B
TABLE NO. 108
INJECTION PUMP, FUEL PUMP

L 11



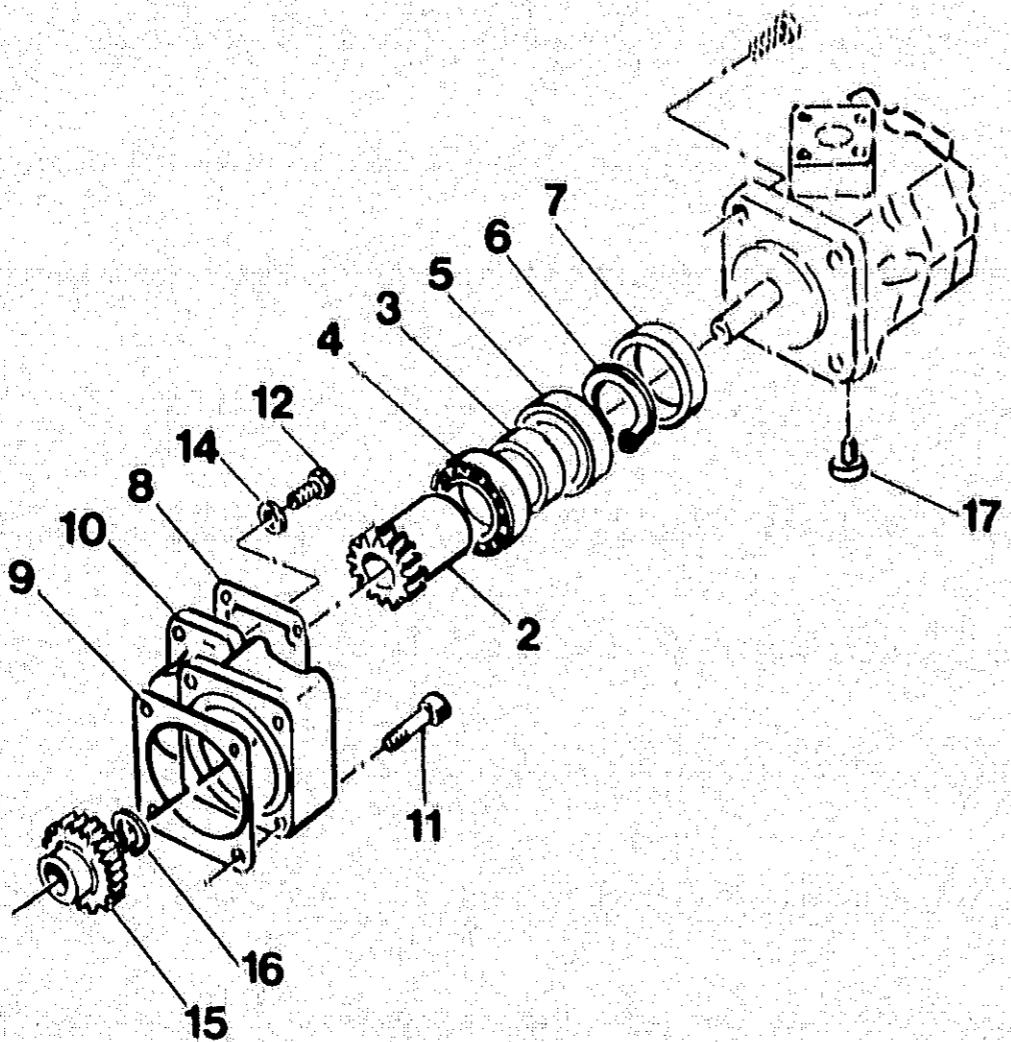
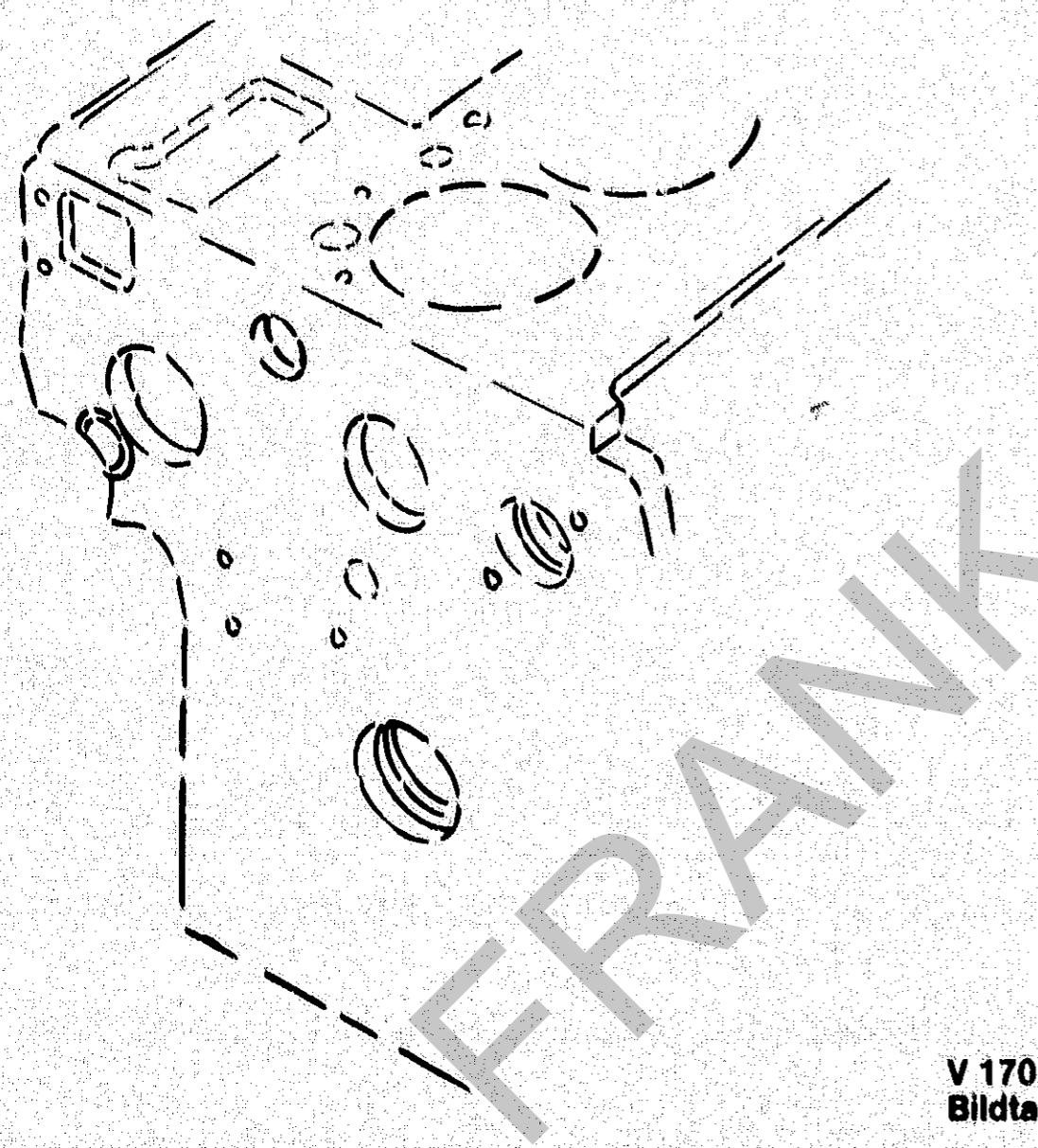
TYP V 1702-B
BILDTAFEL NR. 109
FLANSCH FÜR THERMOSTAT

L 12

TYPE V 1702-B
TABLE NO. 109
FLANGE FOR THERMOSTAT

Bild-Nr. Bestell-Nr. III.No. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
1 15321-7334-0	Schlauchfülle (mit Gewinde)	bis Motor-Nr. 27346 nicht austauschbar	1	Hose socket (with thread) (up to engine no. 27346 - not inter- changeable)
1a 17331-7334-0	Schlauchfülle (ohne Gewinde)	ab Motor-Nr. 27347 mit Loctite 270 montiert	1	Hose socket (without thread) (from engine no. 27347 - assembled with sealing compound 270)
2 15521-7334-0 3 15109-7336-0 4 15321-7326-0 5 15321-7327-0 6 01123-50835	Schlauch Schlauchklemme Deckel Dichtung Sechskantschraube		1	Hose 2 Hose clip 1 Cover 1 Gasket 2 Hexagon screw
* 7 15321-7301-0 8 15512-7291-0	Thermostat Flansch (mit Gewindebohrung für Teil 1)	82° C bis Motor-Nr. 27346 Im Ersatzfall 8a	1	Thermostat 1 Flange (with thread bore) (up to engine no. 27346 - replace by No. 8a)
8a 15512-7270-0	Zsb. Flansch (mit Teil 1a)	ab Motor-Nr. 27347	1	Flange ass. (comprising part No. 1a) (from engine no. 27347)
9 15521-7292-0	Dichtung		1	Gasket
10 01123-50822 11 01513-50822 12 01153-50870 13 02156-50080 14 04512-50080	Sechskantschraube Stiftschraube Sechskantschraube Sechskantmutter Federring		2	Hexagon screw 1 Stud 1 Hexagon screw 1 Hexagon nut 2 Spring ring
15 04717-02150 16 15512-9601-0	Dichtung Verschlußstopfen	E. 15324-9665-0 E. 34150-1426-0	1	Gasket 1 Plug
* 15317-73011	Thermostat (Sonder- ausführung)	93° C	1	Thermostat (special version) 93° C

M 11



TYP V 1702-B
BILDTAFEL NR. 110
FLANSCH FÜR HYDR. PUMPE

TYPE V 1702-B
TABLE NO. 110
FLANGE FOR HYDRAULIC PUMP

M 12

Bild-Nr. Bestell-Nr. III.No. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination Pieces
2 38240-3783-3	Antriebsrad		1	Drive gear
3 37300-3777-0	Distanzring		1	Spacer ring
4 37300-3778-0	Nadel Lager		1	Needle bearing
5 08101-06907	Kugellager		1	Ball bearing
6 04612-00350	Sicherungsring		1	Circlip
7 37300-3779-0	Ring		1	Ring
8 34150-3787-0	Dichtung		1	Gasket
9 19222-8311-0	Dichtung		1	Gasket
10 35370-3785-0	Flansch		1	Flange
11 15471-9143-0	Sechskantschraube		2	Hexagon screw
12 01133-51050	Sechskantschraube		2	Hexagon screw
13 01123-50822	Sechskantschraube		4	Hexagon screw
14 04512-50100	Federring		2	Lock washer
15 19419-8319-0	Antriebsrad		1	Drive gear
16 15471-9536-0	Sicherungsring		1	Circlip
17 32210-2758-0	Stopfen		2	Plug

Motor

V 1702-B

Spaltenverzeichnis

Tafel 111	Einspritzpumpe (Einzelteile)
Tafel 112	Düsenhalter (Einzelteile)
Tafel 113	Anlasser (Einzelteile) Bis ...
Tafel 113a	Anlasser (Einzelteile) Ab ...
Tafel 114	Lichtmaschine (Einzelteile) Bis Motor Nr. 25906
Tafel 114a	Lichtmaschine (Einzelteile) Ab Motor Nr. 25907 Dichtungssätze

**Zeile
Spalte**

B 13 - B 14
C 13 - C 14
D 13 - D 14
E 13 - E 14
F 13 - F 14
G 13 - G 14

Engine

V 1702-B

Column contents

Table 111	Injection pump (individual parts)	B 13 - B 14
Table 112	Nozzle holder (individual parts)	C 13 - C 14
Table 113	Starter (individual parts) up to ...	D 13 - D 14
Table 113a	Starter (individual parts) from ...	E 13 - E 14
Table 114	Generator (individual parts) Up to engine no. 25906	F 13 - F 14
Table 114a	Generator (individual parts) From engine no. 25907 Gasket kits	G 13 - G 14

**Line
columns**

B 13 - B 14

C 13 - C 14

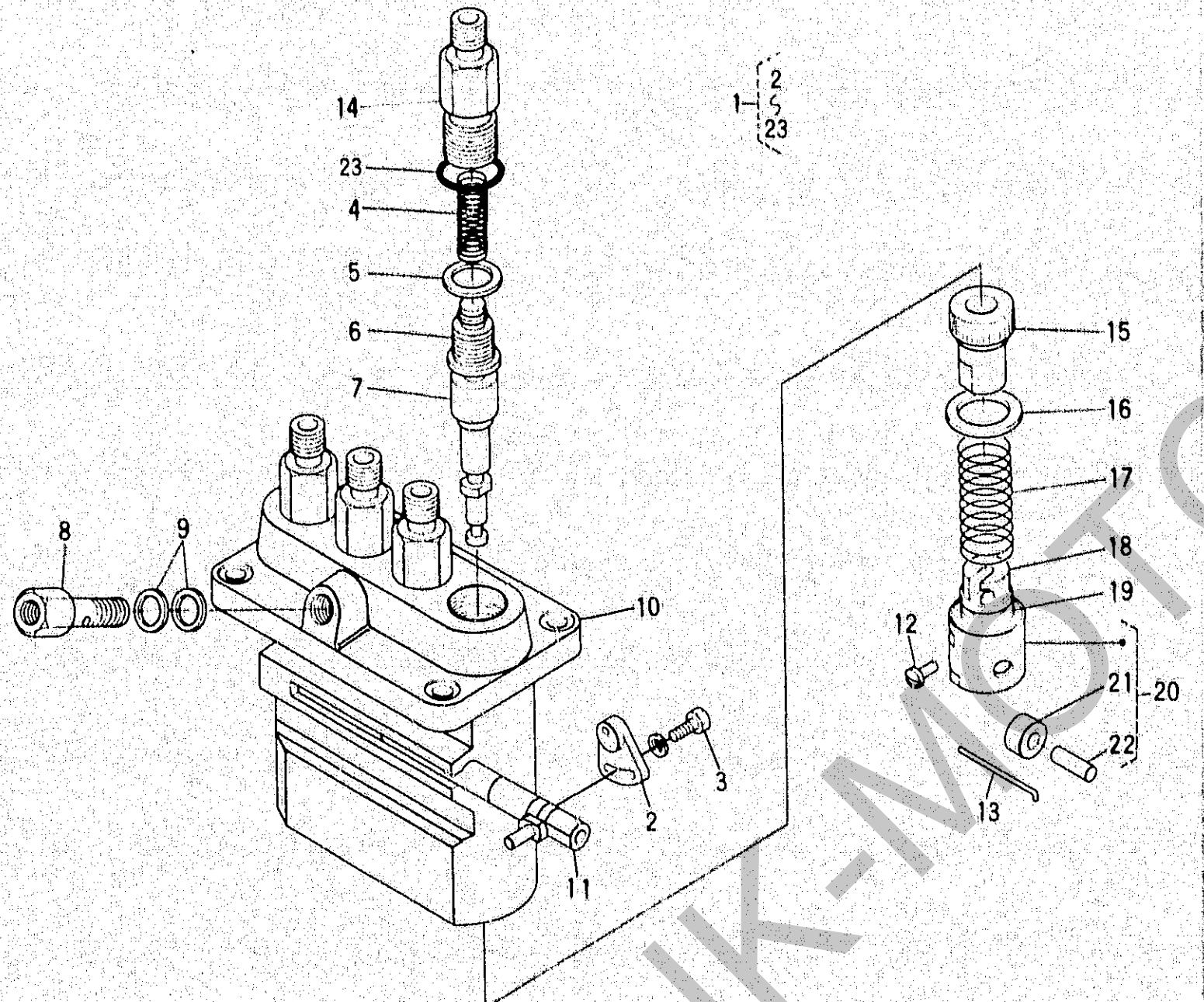
D 13 - D 14

E 13 - E 14

F 13 - F 14

G 13 - G 14

B 13



V 1702-B
Bildtafel-table-No. 111

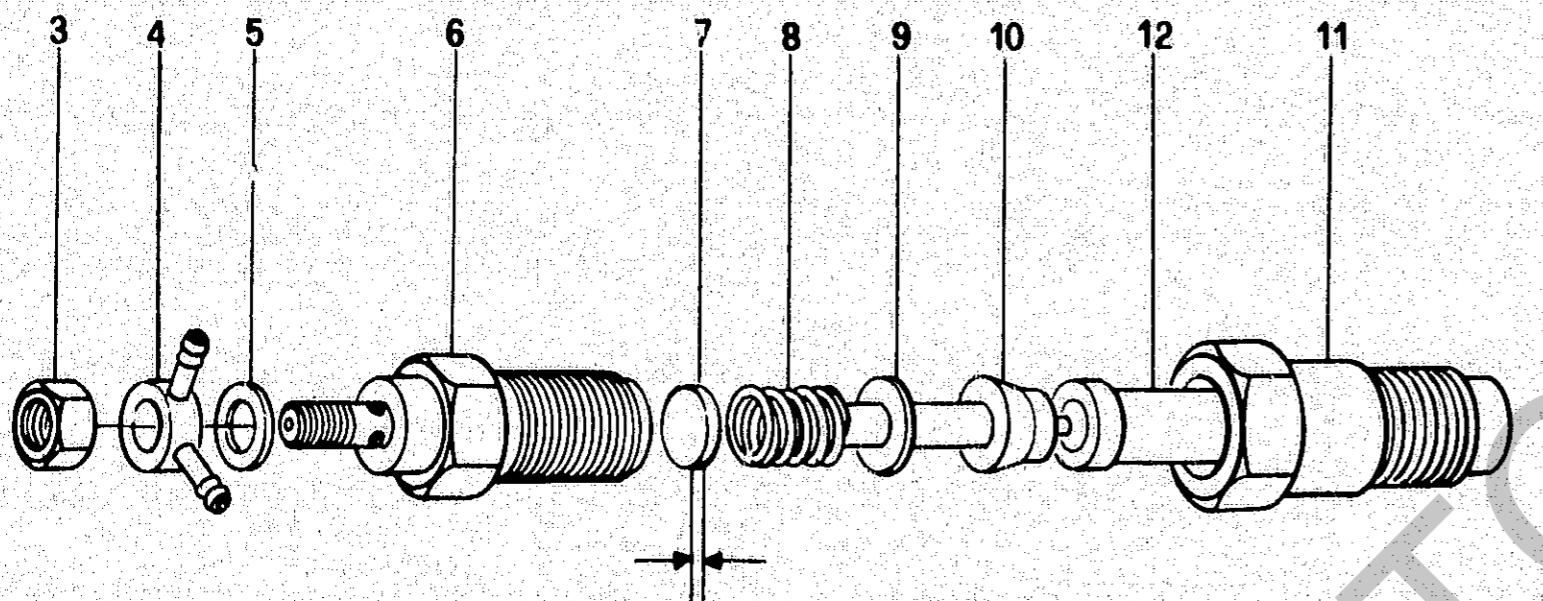
TYP V 1702-B
BILDTAFEL NR. 111
EINSPRITZPUMPE (EINZELTEILE)

TYPE V 1702-B
TABLE NO. 111
INJECTION PUMP (INDIVIDUAL PARTS)

B 14

Bild-Nr. Bestell-Nr. III.No. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
1 15461-5101-0	ZSB. EINSPRITZPUMPE (best. aus Teilen 2 - 23)		1	INJECTION PUMP ASS. (cons. of parts 2 - 23)
2 14384-5139-0	Einstellplatte	E. 15221-5139-0	3	Adjusting plate
3 15221-9103-0	Sechskantschraube		3	Hexagon screw
4 15221-5123-0	Feder		4	Spring
5 15221-5124-0	Dichtung		4	Gasket
6 15221-5103-0	Förderventil		4	Delivery valve
7 15221-5105-0	Pumpenelement		4	Pump element
8 15471-5132-0	Schraube		1	Screw
9 15401-9665-0	Dichtung	E. 15221-9665-0	2	Gasket
10	Gehäuse			
11 15401-5106-0	Reglerstange			
12 15221-5125-0	Führungsstift			
13 15221-5143-0	Stift			
14 15601-5122-0	Ventilhalter	E. 15221-5122-0	4	Valve retainer
15 15221-5138-2	Steuerhülse		4	Control housing
16 15221-5127-0	Ventilsitz oben		4	Upper valve seat
17 15221-5128-0	Kolbenteider		4	Piston spring
18 15221-5129-0	Ventilsitz unten		4	Lower valve seat
19 15221-5149-0	Schelbe		4	Shim
20 15221-5107-0	Zsb. Stößel (best. aus Teilen 21 + 22)		4	Tappet ass. (cons. of parts 21+22)
21	Rolle			
22	Stift			
23 14611-5120-0	O-Ring			
Prüfung und Instandsetzung von Nippondenso Einspritzpumpen. In der BRD sind für Nippondenso-Produkte folgende Service-Stellen vorhanden:				
7000 Stuttgart 80 (Vaihingen)	Att. Mr. H. Gephard Eberhard Hoeckle GmbH Industriestraße 72		Tel. 0711-7880434 Telex 7255272	
6000 Frankfurt	Motoren-Karell Monbocher Weg 10		Tel. 069-942623	
5030 Hürth	Diesel-Sepp Peter Schindbeck Am Grüngürtel 16, Postfach 5104		Tel. 02233-65232	
2800 Bremen 1	E. Schiller, Auto-Elektrik Brunnenstr. 18-20		Tel. 0421-75051	
4600 Dortmund	Reckelkamm, Auto-Elektrik Burgholzstr. 8-10		Tel. 0231-813106	
2000 Hamburg 1	Friedrich Marx, Wendenstr. 8-12		Tel. 040-241856/59	
8000 München	Georg Selbert, Auto-Elektrik, Einspritzpumpen Passauer Str. 43		Tel. 089-7604157	
6600 Saarbrücken 5	Federn Schmidt GmbH Mettlacher Str. 5		Tel. 0681-77067, 8, 9	
1000 Berlin 30 (Schöneberg)	Pumpen-Schulze Einspritztechnik Inh. Richard Schulze, Lutzowstr. 7/8		Tel. 030-2621052	
Servicestellen im Ausland auf Anfrage.				

C 13



t : REF. No. ⑩ ~ ⑫

1
2
5
12

V 1702-B
Bildtafel-table-No. 112

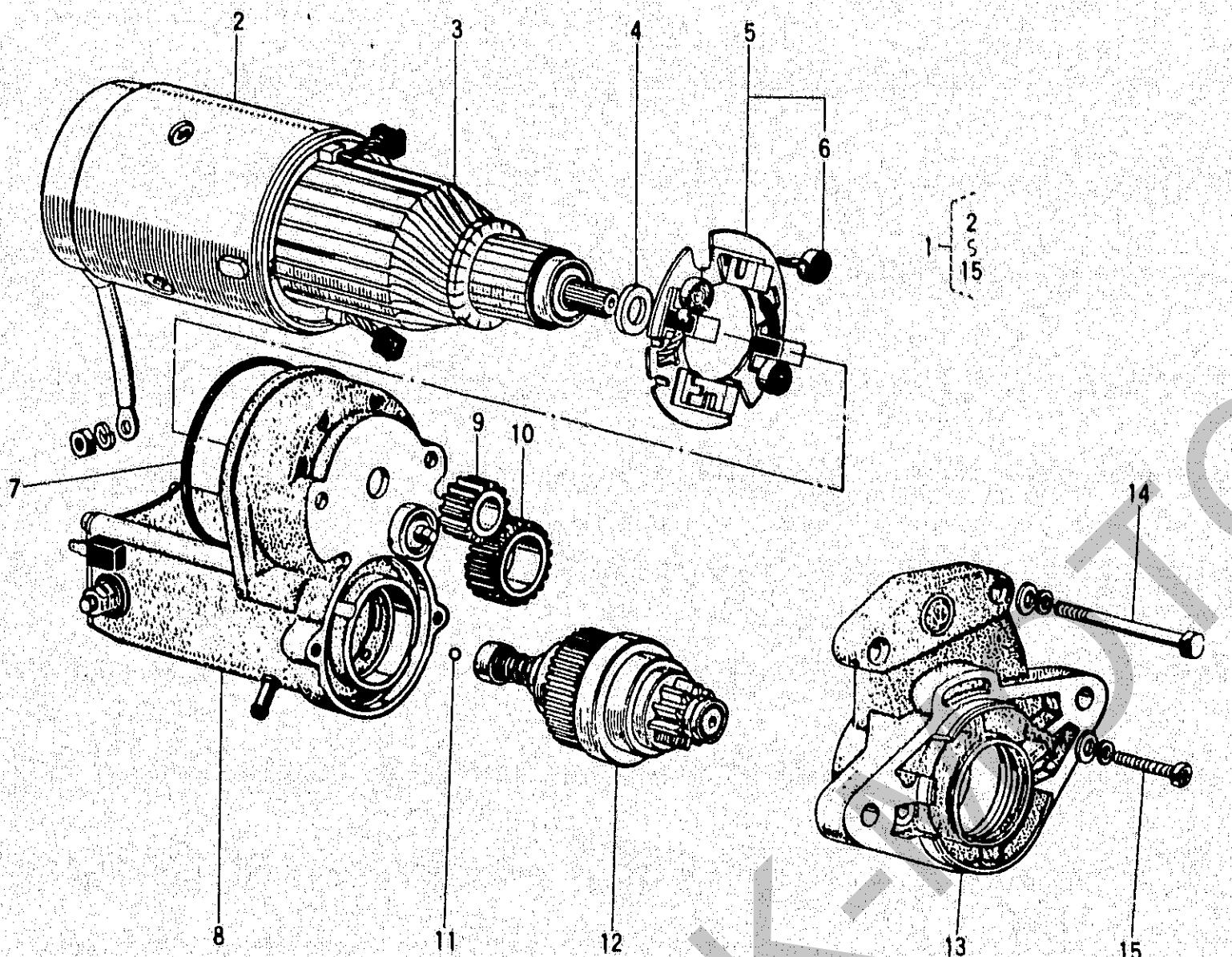
TYP V 1702-B
BILDTAFEL NR. 112
ZSB. DÜSENHALTER (EINZELTEILE)

TYPE V 1702-B
TABLE NO. 112
NOZZLE HOLDER ASS. (INDIVIDUAL PARTS)

Bild-Nr. III.No.	Bestell-Nr. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
1	15271-5302-0	ZSB. DÜSENHALTER KPL. (best. aus Teilen 2 - 12)		4	NOZZLE HOLDER ASS. CPL. (cons. of parts 2-12)
3	15221-9202-0	Sechskantmutter		4	Hexagon nut
4	15221-9569-0	Ose 2		4	Eyelet 2
5	15221-9402-0	Schelbe		4	Shim
6		Düsenhaltekörper	Einzeln nicht lieferbar siehe Pos. 1,	4	Nozzle holder body (not separately suppl. see item 1)
7	15221-5323-0	Einstellscheibe		4	Adjustment shim
8	15221-5317-0	Druckfeder		4	Pressure spring
9	15221-5335-0	Distanzscheibe		4	Spacer shim
10	15221-5316-0	Druckbolzen		4	Pressure bolt
11	15221-5328-0	Überwurfmutter		4	Lock nut
12	15021-5361-0	Düsenstück		4	Nozzle
	15221-9810-0	Einstellscheibensatz (best. aus Teilen 13 - 32)		n. B.	Kit of adjustment shim (cons. of parts 13-32)
13	15221-9811-0	Einstellscheibe 100	1,00 mm	n. B.	Adjusting shim 100
14	15221-9812-0	Einstellscheibe 105	1,05 mm	n. B.	Adjusting shim 105
15	15221-9813-0	Einstellscheibe 110	1,10 mm	n. B.	Adjusting shim 110
16	15221-9814-0	Einstellscheibe 115	1,15 mm	n. B.	Adjusting shim 115
17	15221-9815-0	Einstellscheibe 120	1,20 mm	n. B.	Adjusting shim 120
18	15221-9816-0	Einstellscheibe 125	1,25 mm	n. B.	Adjusting shim 125
19	15221-9817-0	Einstellscheibe 130	1,30 mm	n. B.	Adjusting shim 130
20	15221-9818-0	Einstellscheibe 135	1,35 mm	n. B.	Adjusting shim 135
21	15221-9819-0	Einstellscheibe 140	1,40 mm	n. B.	Adjusting shim 140
22	15221-9820-0	Einstellscheibe 145	1,45 mm	n. B.	Adjusting shim 145
23	15221-9821-0	Einstellscheibe 150	1,50 mm	n. B.	Adjusting shim 150
24	15221-9822-0	Einstellscheibe 155	1,55 mm	n. B.	Adjusting shim 155
25	15221-9823-0	Einstellscheibe 160	1,60 mm	n. B.	Adjusting shim 160
26	15221-9824-0	Einstellscheibe 165	1,65 mm	n. B.	Adjusting shim 165
27	15221-9825-0	Einstellscheibe 170	1,70 mm	n. B.	Adjusting shim 170
28	15221-9826-0	Einstellscheibe 175	1,75 mm	n. B.	Adjusting shim 175
29	15221-9827-0	Einstellscheibe 180	1,80 mm	n. B.	Adjusting shim 180
30	15221-9828-0	Einstellscheibe 185	1,85 mm	n. B.	Adjusting shim 185
31	15221-9829-0	Einstellscheibe 190	1,90 mm	n. B.	Adjusting shim 190
32	15221-9830-0	Einstellscheibe 195	1,95 mm	n. B.	Adjusting shim 195

C 14

D 13



V 1702-B
Bildtafel-table-No. 113

TYP V 1702-B
BILDTAFEL NR. 113
ANLASSER (EINZELTEILE)
BIS

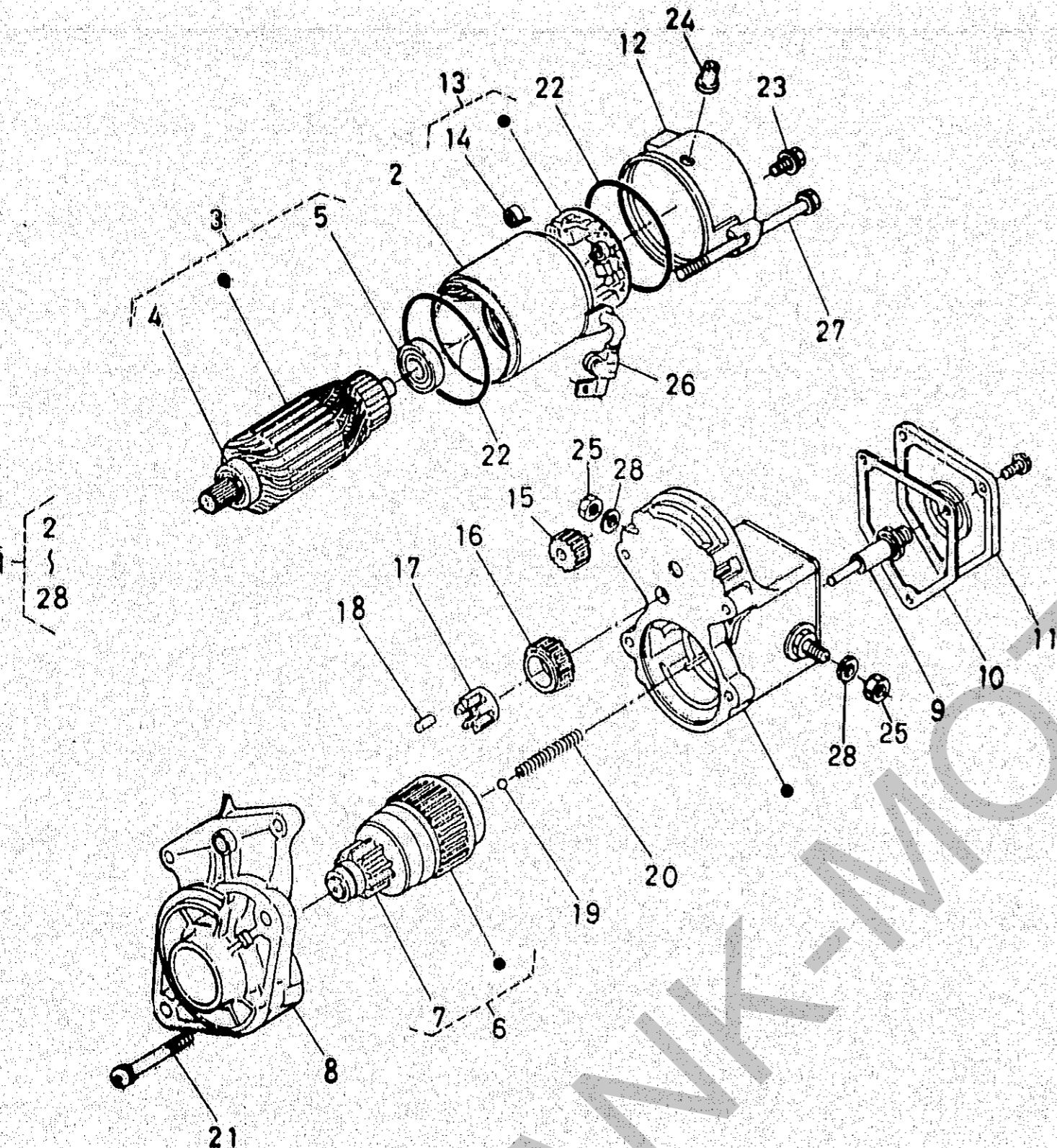
TYPE V 1702-B
TABLE NO. 113
STARTER (INDIVIDUAL PARTS)
UP TO

D 14

Bild-Nr. Bestell-Nr. III.No. Part No.	Bezeichnung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Denomination Pieces
1 15521-6301-0	ZSB. ANLASSER (best. aus Teilen 2 - 15)		1 STARTER CPL. (cons. of parts 2-15)
2 15401-6308-0	Gehäuse		1 Housing
3 19212-6307-0	Läufer		1 Impeller
4 19212-9667-0	Dichtung		1 Gasket
5 15401-6338-0	Kollektorlager		1 Collector bearing
6 15401-6339-0	Feder		4 Spring
7 15401-9666-0	Dichtung		1 Gasket
8 15521-6302-0	Magnetschalter		1 Magneto switch
9 15521-6326-0	Zahnrad 1		1 Gear 1
10 15401-6327-0	Zahnrad 2		1 Gear 2
11 19212-9713-0	Kugel	E. 15451-9713-0	1 Ball
12 15521-6304-0	Kupplung		1 Clutch
13 15521-6303-0	Flansch		1 Flange
14 15401-6332-0	Sechskantschraube		2 Hexagon screw
15 15401-9331-0	Linsenschraube		2 Lent screw

E 13

TYP V 1702-B
BILDTAFEL NR. 113a
ANLASSER (EINZELTEILE)
AB

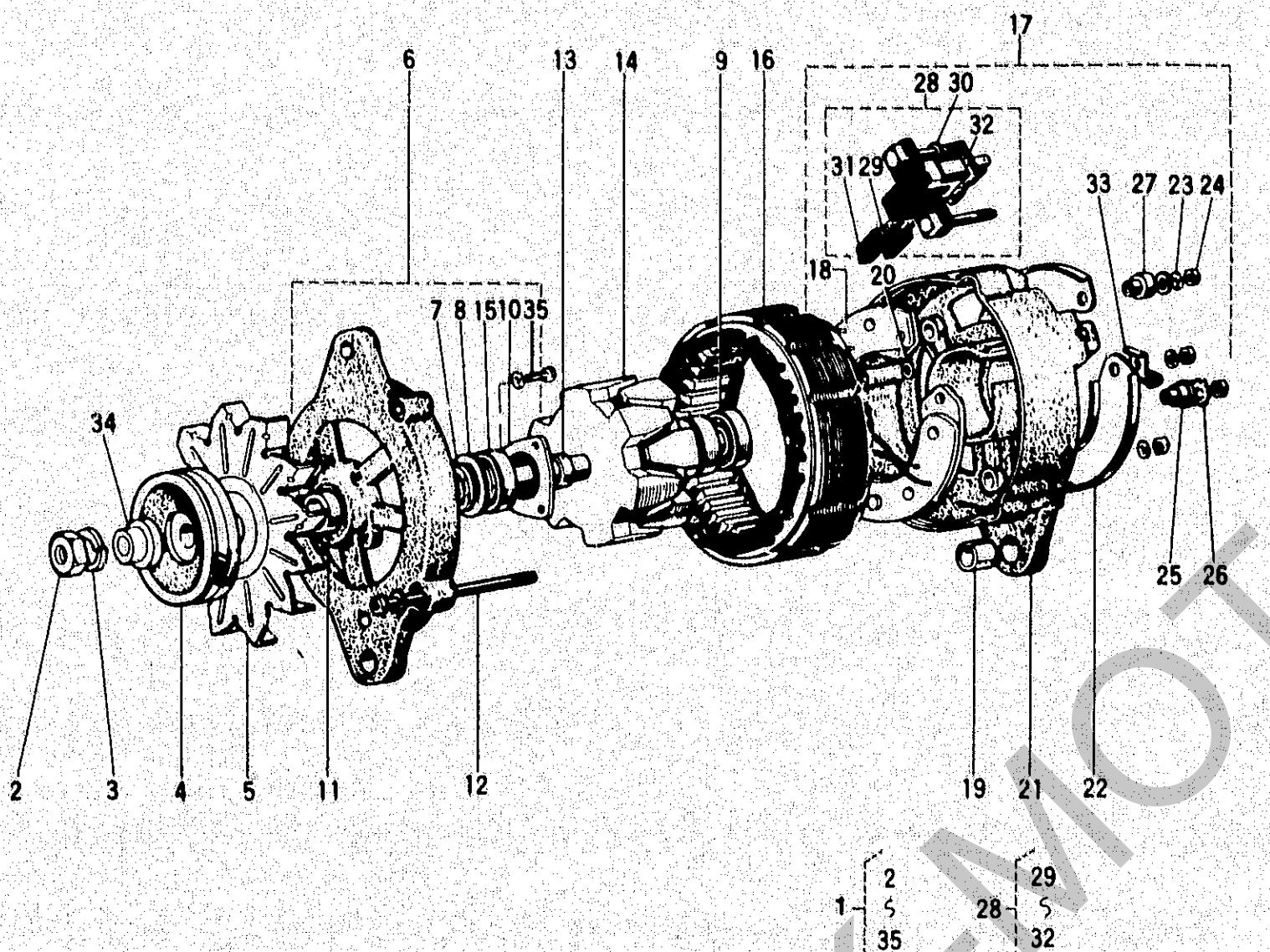


E 14

TYPE V 1702-B
TABLE NO. 113a
STARTER (INDIVIDUAL PARTS)
FROM

Bild-Nr. Bestell-Nr. III.No. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
1 15461-6301-1	ZSB. ANLASSER (best. aus Teilen 2 - 28)		1	STARTER ASS. (cons. of parts 2-28)
2 15461-6308-0	Gehäuse		1	Housing
3 15511-6307-0	Zsb. Läuter (mit Teilen 4 und 5)		1	Impeller ass. (compr. parts 4 a. 5)
4 15511-6350-0	Kugellager 1		1	Ball bearing 1
5 15511-6353-0	Kugellager 2		1	Ball bearing 2
6 15461-6304-0	Zsb. Kupplung (mit Teil 7)		1	Clutch ass. (with part 7)
7 17381-6328-0	Antriebsrad		1	Pinion
8 15511-6303-0	Antriebsgehäuse		1	Gear housing
9 15461-6399-0	Zsb. Druckkolben		1	Pressure piston ass.
10 15461-6352-0	Dichtung		1	Gasket
11 15461-6351-0	Deckel		1	Cover
12 15511-6320-0	Gehäusedeckel		1	Housing cover
13 15511-6338-0	Zsb. Bürstenhalter (mit Teil 14)		1	Brush retainer ass. (compr. part 14)
14 15401-6339-0	Bürstenfeder		4	Brush spring
15 15511-6326-0	Antriebszahnrad 1		1	Pinion 1
16 15401-6327-0	Zwischenzahnrad 2		1	Pinion 2
17 19212-6311-0	Nadelkäfig		1	Needle cage
18 19212-6310-0	Rolle		5	Roller
19 19212-9713-0	Kugel		1	Ball
20 19212-6312-0	Feder		1	Spring
21 15501-9331-0	Linsenschraube		2	Lenthead screw
22 15511-9666-0	O-Ring		2	O-ring
23 15511-6376-0	Zsb. Linsenschraube		2	Lenthead screw
24 15511-6345-0	Gummikappe		1	Rubber cap
25 13963-9201-0	Sechskantmutter		2	Hexagon nut
26 15504-6312-0	Kabelabdeckung		1	Grommet
27 19215-6332-0	Sechskantschraube		2	Hexagon screw
28 04512-50080	Federring		2	Lock washer

F 13



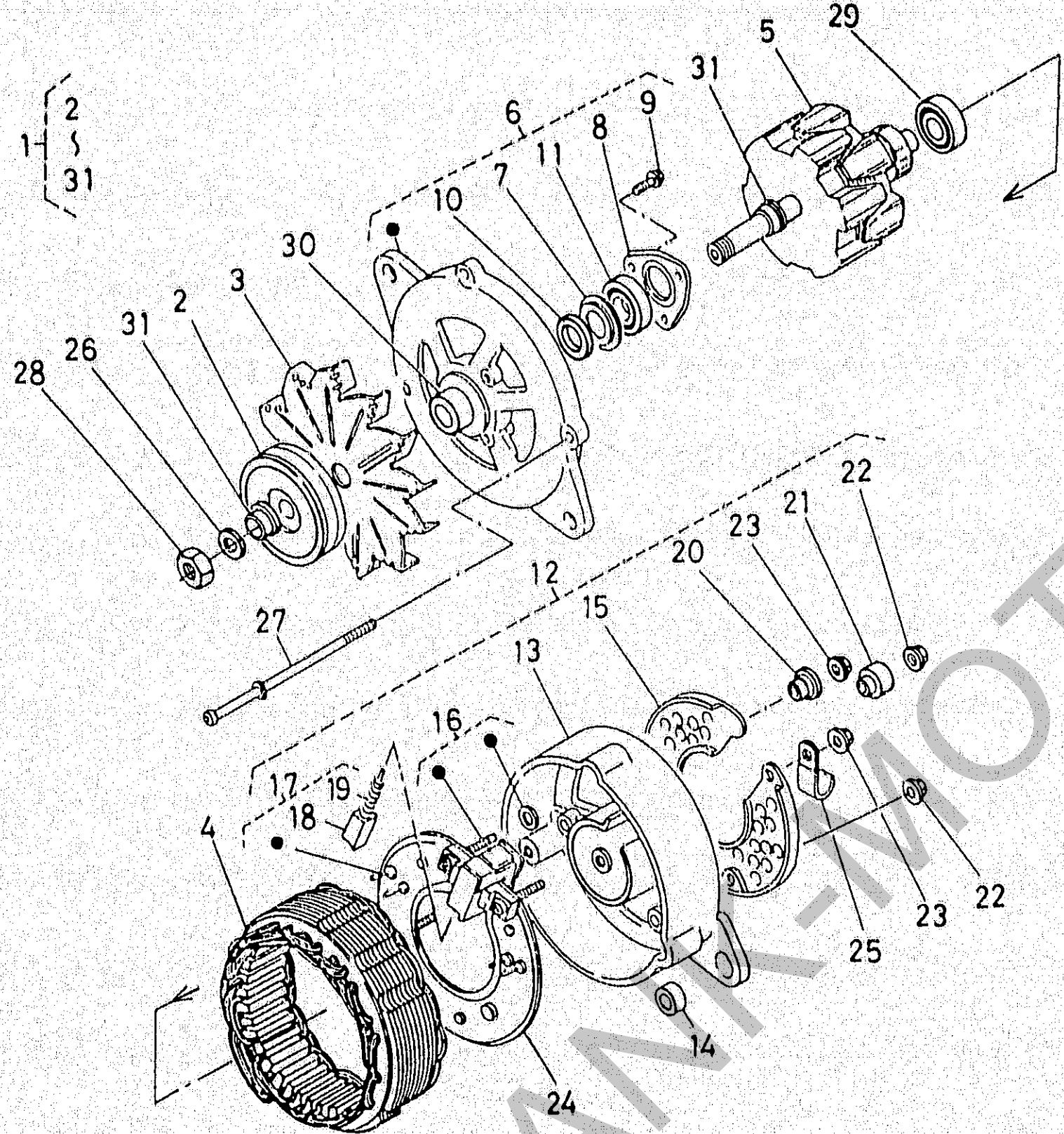
TYP V 1702-B
BILDTAFEL NR. 114
LICHTMASCHINE (EINZELTEILE)
BIS MOTOR-NR. 25906

TYPE V 1702-B
TABLE NO. 114
GENERATOR (INDIVIDUAL PARTS)
UP TO ENGINE NO. 25906

F 14

Bild-Nr. Bestell-Nr. III.No. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
1 15253-6401-0	ZSB. LICHTMASCHINE (best. aus Teilen 2 - 35)	Bis Motor-Nr. 25906	1	GENERATOR ASS. (cons. of parts 2-35) (up to engine n.25906)
2 15221-9201-0	Sechskantmutter		1	Hexagon nut
3 15221-9407-0	Federring		1	Spring ring
4 15221-6411-0	Kellrlemenscheibe	Ø 74,2	1	V-belt pulley
5 15221-6413-0	Lüfterrad		1	Fan wheel
6 15253-6402-0	Antriebsrahmen		1	Frame
7 15221-6479-0	Filz		1	Felt
8 15221-6483-0	Filz		1	Felt
9 08121-06201	Kugellager		1	Ball bearing
10 15221-6471-0	Halteplatte		1	Retaining plate
11 15221-6415-0	Hülse		1	Sleeve
12 15321-6426-0	Durchgangsschraube	E. 15321-6417-0	2	Bolt
13 15221-6416-0	Abstandshalter		1	Spacer
14 15253-6403-0	Läufer		1	Impeller
15 08141-06202	Kugellager		1	Ball bearing
16 15321-6405-0	Stator		1	Stator
17 15253-6407-0	Endrahmen		1	End frame
18 15321-6485-0	Gleichrichter		1	Rectifier
19 15221-6421-0	Büchse		1	Bush
20 15321-6488-0	Isolierscheibe		1	Insulating shim
21 15321-6406-0	Endrahmen		1	End frame
22 15321-6423-0	Deckel		1	Cover
23 04512-50050	Federscheibe		5	Lock washer
24 15221-9203-0	Sechskantmutter		5	Hexagon nut
25 15321-6492-0	Büchse		1	Bush
26 04512-50060	Scheibe		1	Shim
27 15221-6491-0	Büchse		1	Bush
28 15321-6431-0	Zsb. Bürstenhalter (best. aus Teilen 29 - 32)		1	Brush retainer ass. (cons. of parts 29-32)
29 15221-6433-0	Bürstenfeder		2	Brush spring
30 15221-6488-0	Scheibe		2	Shim
31 15221-6409-0	Bürste		2	Brush
32 15321-6494-0	Isolierklemme		1	Insulating clip
33 15321-6757-0	Kabelklemme		1	Cable clip
34 15321-6417-0	Distanzrohr		1	Spacer tube
35 01053-50516	Schraube		2	Screw

G 13



TYP V 1702-B
BILDTAFEL NR. 114a
LICHTMASCHINE (EINZELTEILE)
AB MOTOR-NR. 25907
DICHTUNGSSATZE

G 14

TYPE V 1702-B
TABLE NO. 114a
GENERATOR (INDIVIDUAL PARTS)
FROM ENGINE NO. 25907
GASKET KITS

Bild-Nr. Bestell-Nr. III.No. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination Pieces
1 15763-6401-1	ZSB. LICHTMASCHINE (best. aus Teilen 2 - 31)	Ab Motor-Nr. 25907 from engine no. 25907 072,1	1	GENERATOR ASS. (cons. of parts 2-31)
2 15471-6411-1	Keilriemenscheibe		1	V-belt
3 15253-6413-0	Lüfterrad		1	Fan wheel
4 15606-6405-0	Stator		1	Stator
5 15253-6403-0	Rotor		1	Rotor
6 15253-6402-0	Antriebsrahmen		1	Transmission frame
7 15221-6483-0	Filzdeckel		1	Felt cover
8 15221-6471-0	Halteplatte		1	Retaining plate
9 01053-50516	Schraube		3	Screw
10 15021-6479-0	Filzring		1	Felt ring
11 08141-06202	Kugellager		1	Ball bearing
12 15253-6407-0	Zsb. Endrahmen (best. aus Teilen 13 - 25)		1	End frame ass. (cons. of parts 13-25)
13 15253-6406-0	Rahmen		1	Frame
14 15221-6421-0	Büchse		1	Bush
15 15253-6423-0	Deckel		1	Cover
16 15321-6438-0	Isollerscheibe		2	Insulating shim
17 15253-6431-0	Zsb. Bürstenhalter		1	Brush retainer ass.
18 15221-6409-0	Bürste		2	Brush
19 15221-6433-0	Bürstenfeder		2	Brush spring
20 15321-6491-0	Isolierbüchse		1	Insulating bush
21 15321-6492-0	Isollerbüchse		1	Insulating bush
22 15451-9408-0	Mutter mit Schelbe		5	Nut with shim
23 14182-9203-0	Mutter mit Schelbe		2	Nut with shim
24 15321-6485-0	Gleichrichter		1	Rectifier
25 15321-6757-0	Kabelklemme		1	Cable clip
26 15221-9407-0	Federring		1	Lock washer
27 15321-6426-0	Linsenschraube		3	Lenthead screw
28 15221-9201-0	Sechskantmutter		1	Hexagon nut
29 08121-06201	Kugellager		1	Ball bearing
30 15221-6415-0	Hülse		1	Sleeve
31 15221-6416-0	Distanzrohr		2	Spacer tube
19419-99051	DICHTUNGSSATZ V 1702-B (mit allen Dichtungen)	Bis ...	1	GASKET KITS (with all gaskets) up...
07916-29690	DICHTUNGSSATZ OBEN FÜR V 1702-B	Ab ... from ...	1	GASKET SET TOP FOR V 1702-B
07916-29700	DICHTUNGSSATZ UNTEN FÜR V 1702-B	Ab ... from ...	1	GASKET SET BOTTOM FOR V 1702-B

Motor

V 1902-B

Spaltenverzeichnis

Tafel 120	Kurbelgehäuse, Motorvorwärmer
Tafel 121	Ölwanne
Tafel 122	Zylinderkopf
Tafel 123	Deckel für Steuerräder
Tafel 124	Hauptlagerring
Tafel 125	Ansaug- und Auslaßkrümmer
Tafel 126	Ventile, Kipphebel
Tafel 127	Zylinderkopfdeckel
Tafel 128	Nockenwelle
Tafel 129	Kolben, Kurbelwelle

**Zeile
Spalte**

B 15 - C 16
D 15 - D 16
E 15 - E 16
F 15 - F 16
G 15 - G 16
H 15 - H 16
I 15 - I 16
J 15 - J 16
K 15 - K 16
L 15 - M 16

Engine

V 1902-B

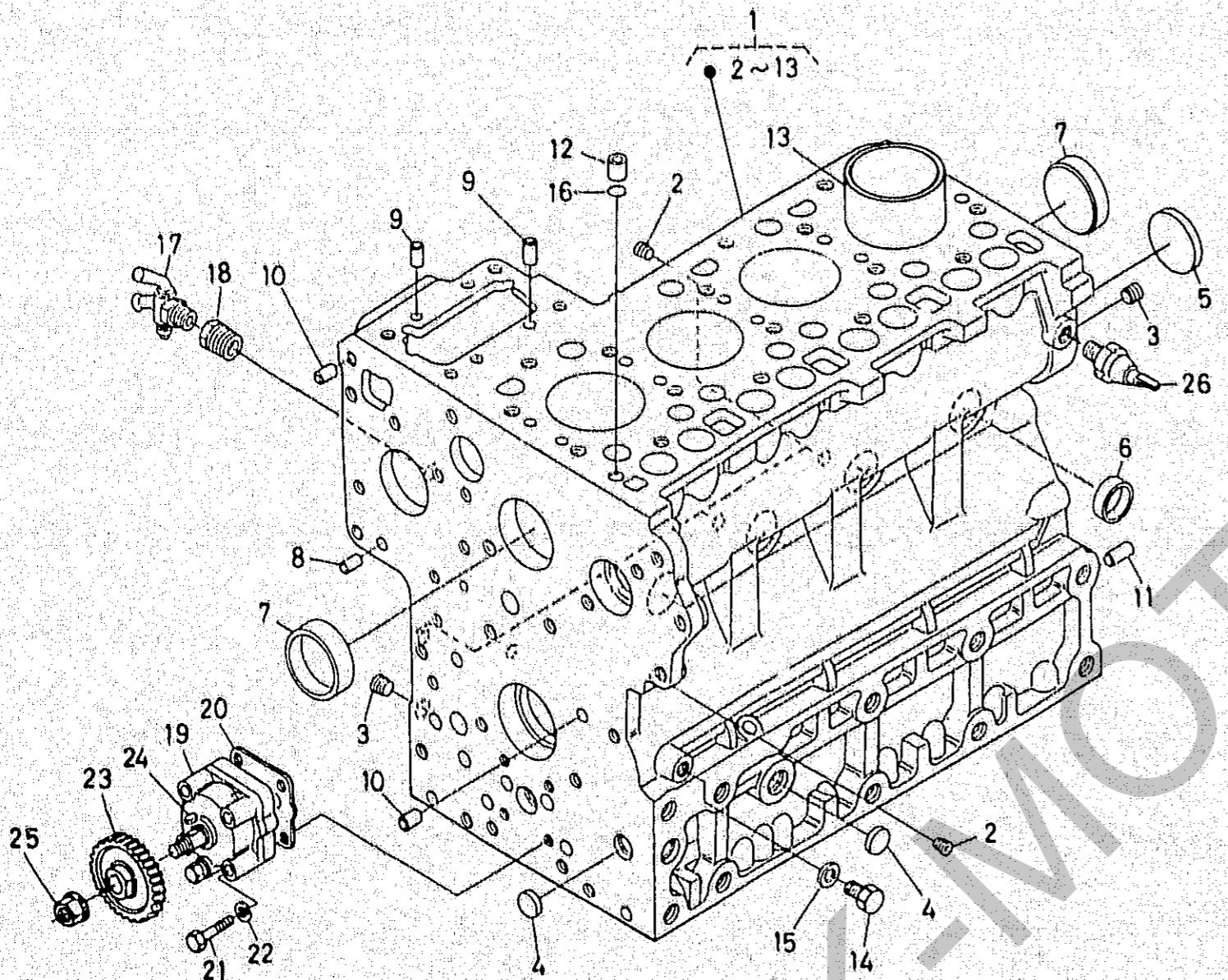
Column contents

Table 120	Crank-case, engine pre-heater	B 15 - C 16
Table 121	Oil sump	D 15 - D 16
Table 122	Cylinder head	E 15 - E 16
Table 123	Cover for auxiliary gears	F 15 - F 16
Table 124	Main bearing ring	G 15 - G 16
Table 125	Intake and exhaust manifold	H 15 - H 16
Table 126	Valves, rocker arm	I 15 - I 16
Table 127	Cylinder head cover	J 15 - J 16
Table 128	Camshaft	K 15 - K 16
Table 129	Pistons, crankshaft	L 15 - M 16

**Line
columns**

B 15 - C 16
D 15 - D 16
E 15 - E 16
F 15 - F 16
G 15 - G 16
H 15 - H 16
I 15 - I 16
J 15 - J 16
K 15 - K 16
L 15 - M 16

B 15



TYP V 1902-B
BILDTAFEL NR. 120
KURBELGEHÄUSE, MOTORVORWÄRMER

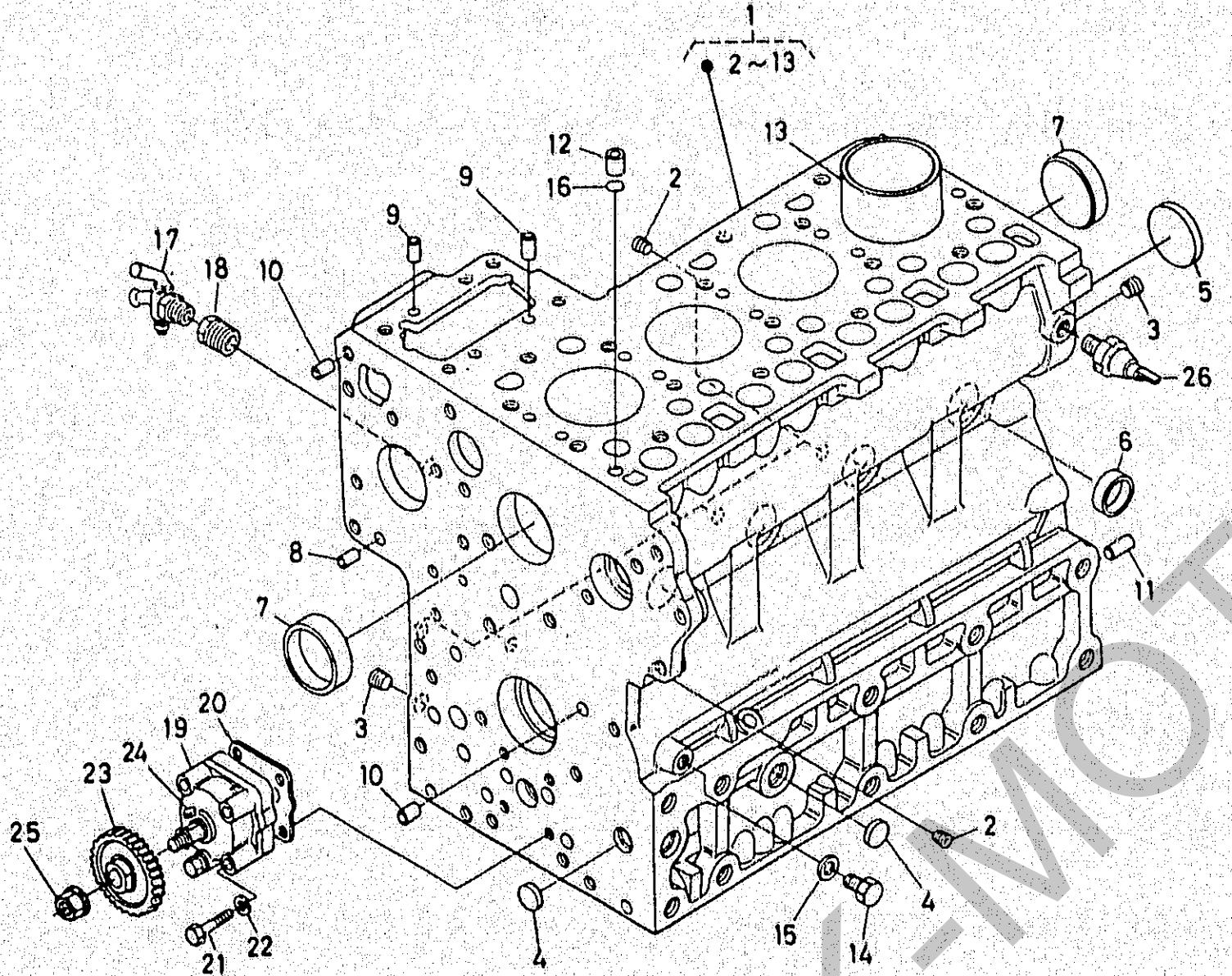
TYPE V 1902-B
TABLE NO. 120
CRANKCASE, ENGINE PRE-HEATER

B 16

Bild-Nr. Bestell-Nr. III... Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Daten./Remarks	Stück Pieces	Denomination
	<u>125 265</u> <u>ZSB, KUBOTA 4 ZYL.</u> <u>VIERTAKT-DIESEL-</u> <u>MOTOR</u> <u>NEUMOTOR</u> (mit Anlasser, Licht- maschine, Hydraulikpumpe ohne Kühler)	29 kW (40 PS)	1	<u>KUBOTA 4-CYL.</u> <u>FOUR-STROKE</u> <u>DIESEL ENGINE</u> <u>NEW ENGINE</u> (w. starter, generator, hydraulic pump without radiator)
	<u>126 254</u> <u>ZSB, KUBOTA 4 ZYL.</u> <u>VIERTAKT-DIESEL-</u> <u>MOTOR</u> <u>AUSTAUSCHMOTOR</u> (mit Anlasser, Licht- maschine, Hydraulikpumpe ohne Kühler)	29 kW (40 PS)	1	<u>KUBOTA 4-CYL.</u> <u>FOURSTROKE</u> <u>DIESEL ENGINE</u> <u>RECONDITIONED</u> <u>ENGINE</u> (with starter, generator, hydraulic pump without radiator)
1 15476-0101-0	<u>ZSB, KURBELGEHÄUSE</u> (best. aus Teilen 1 - 13)		1	<u>CRANKCASE CPL.</u> (cons. of parts 1-13)
2 15521-9602-0	Stopfen		6	Sealing cover
3 15521-9603-0	Stopfen		2	Sealing cover
4 06311-75018	Stopfen		3	Sealing cover
5 06311-75045	Verschlußdeckel		1	Cylindrical pin
6 15221-0338-0	Verschlußdeckel		6	Cylindrical pin
7 15221-0339-0	Verschlußdeckel		2	Cylindrical pin
8 05012-00408	Zylinderstift		2	Cylindrical pin
9 05012-00609	Zylinderstift		2	Cylindrical pin
10 05012-00612	Zylinderstift		2	Cylindrical pin
11 05012-01018	Zylinderstift		1	Cylindrical pin
12 15221-3365-0	Stift (mit Bohrung)		1	Pin (with bore)
13 15521-0231-0	Zylinderlaufbüchse		4	Cylinder liner
14 15221-3361-0	Stopfen		1	Plug
15 15021-3366-0	Dichtung		1	Gasket
16 15221-3370-0	O-Ring		1	O-ring
17 15575-7310-0	Ablaußhahn		1	Drain cock
18 15291-7316-0	Reduziernippel		1	Reduction nipple
19 15471-3501-0	<u>ZSB, ÖLPUMPE</u>		1	<u>OIL PUMP ASS.</u>
20 15221-3515-0	Dichtung		1	Gasket
21 01053-50650	Sechskantschraube		4	Hexagon screw
22 04512-50060	Federring		4	Lock washer
23 19202-3566-0	Zahnrad		1	Gear
24 05712-00410	Keil		1	Wedge
25 15221-3568-2	Sechskantmutter		1	Hexagon nut
26 15531-3901-0	Öldruckschalter		1	Oil pressure switch
5234-89	<u>MOTORVORWÄRMER</u> (best. aus 1 Kabel mit Adapterstecker sowie ein Zuleitungskabel für 220 Volt)	<u>DEFA-NORWEGEN</u> Ersetzt 5234-91 Ausf. Elkem, (Reduzierstück Ø32 (120 738) mit Loctite 270 m.)	1	<u>ENGINE PRE-</u> <u>HEATER</u> (cons. of 1 cable with adaptor plug and one cable for 220 V) (Replacing 5234-91) Reduc. pc. w. Loctite 270 m.)

C 15

TYP V 1902-B
BILDTAFEL NR. 120
KURBELGEHÄUSE, MOTORVORWÄRMER

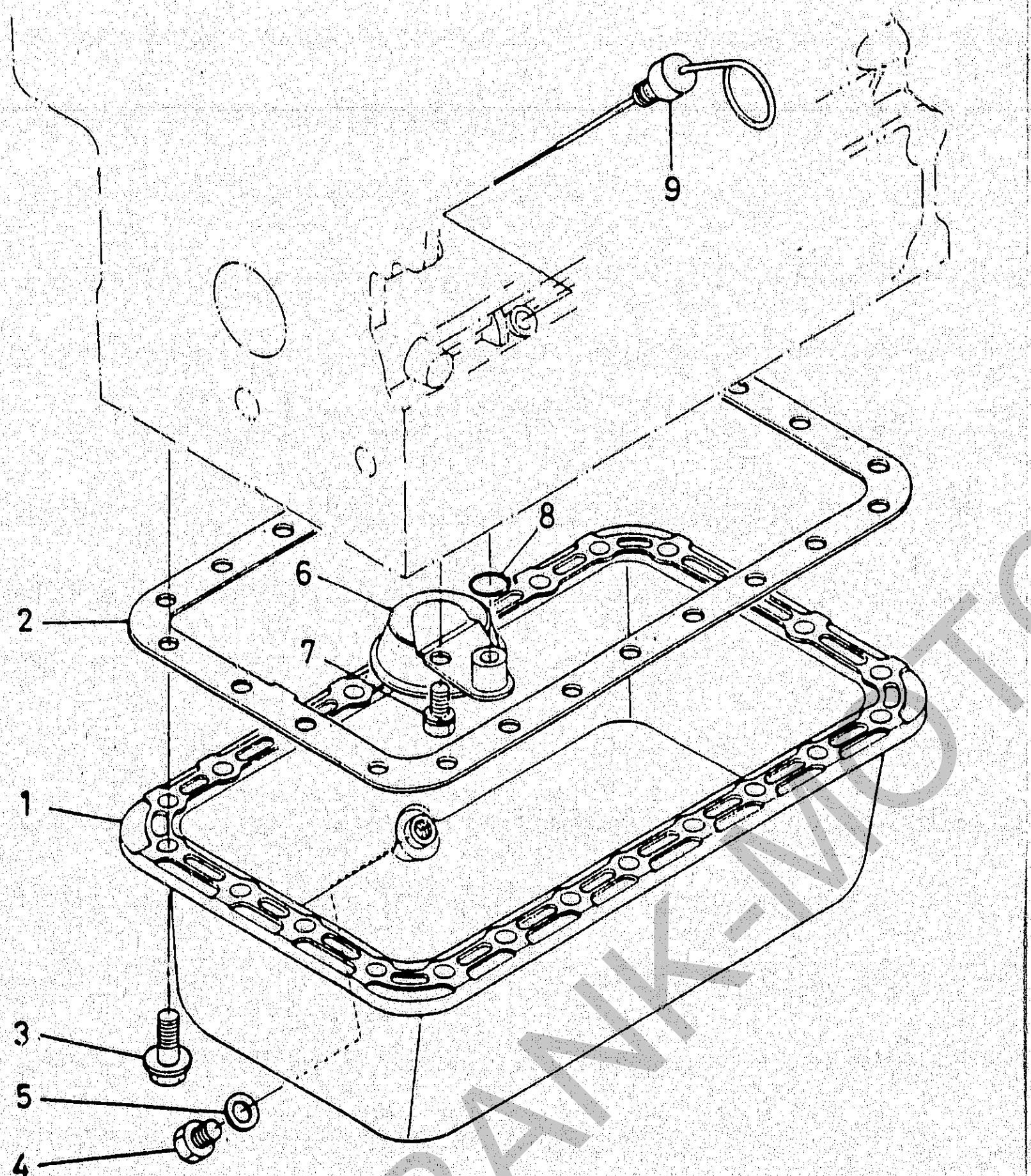


C 16

TYPE V 1902-B
TABLE NO. 120
CRANKCASE, ENGINE PRE-HEATER

Bild-Nr. Bestell-Nr. III.No. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Denomination Pieces
<u>5234-98</u>	MOTORVORWÄRMER (best. aus 1 Anschluß- kabel 2,5 m mit US- Stecker, 1 Panzerkabel, 1 Blockwärmer 120 V. 500 W.)	DEFA-NORWEGEN Ersetzt 5234-92 Ausf. Elkem. (Reduzierstück Ø32 (120 738) mit Loctite 270 m.)	1 ENGINE PRE HEATER (cons. of 1 connection cable 2,5 m with US plug 1 armoured cable, 1 block heater 120 V. 500 W. (Replacing 5234-92)

D 15



**TYPE V 1902-B
BILDTAFEL NR. 121
ÖLWANNE**

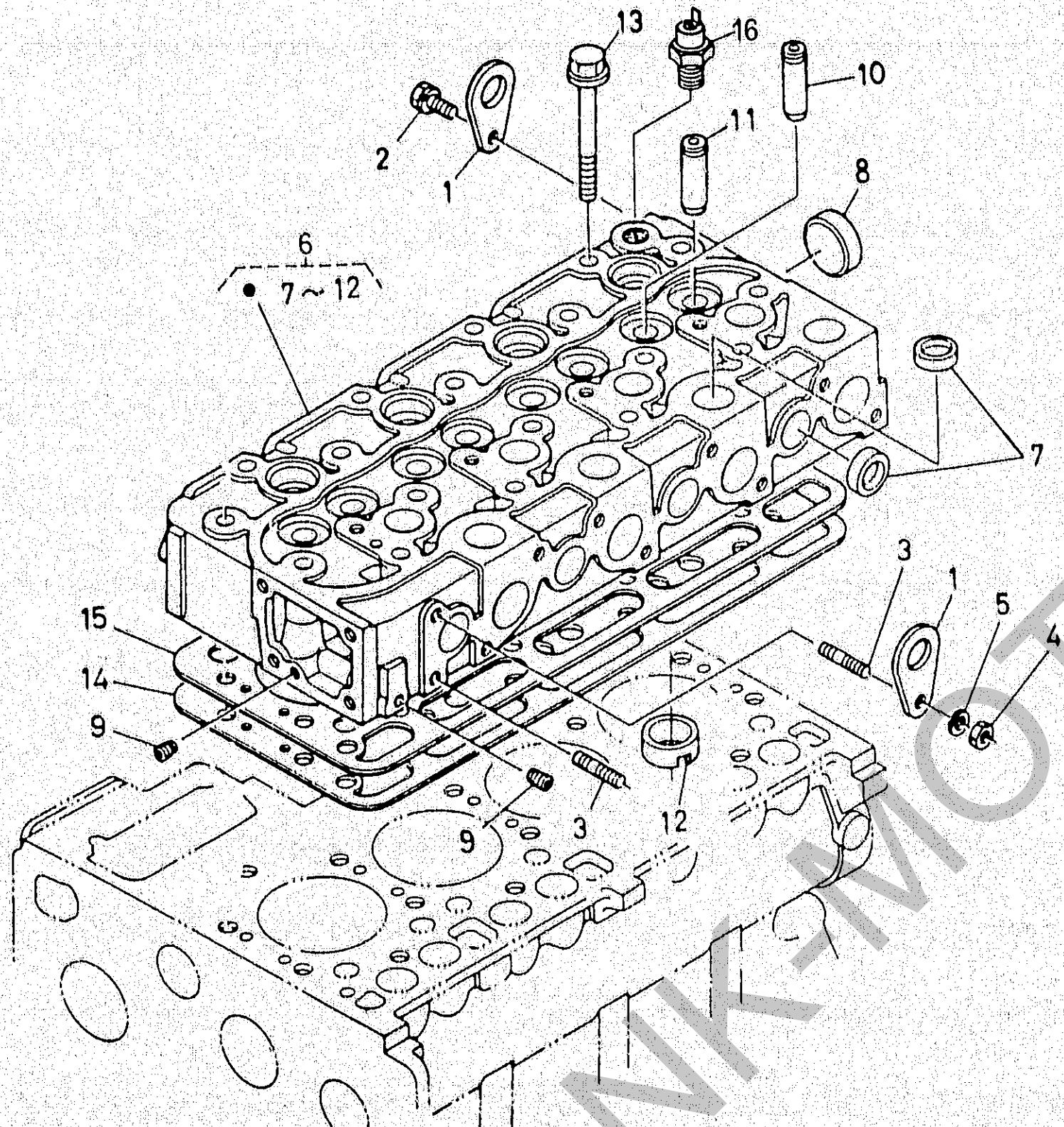
Bild-Nr. Bestell-Nr.
III. No. Part No.

**TYPE V 1902-B
TABLE NO. 121
OIL SUMP**

Bild-Nr. Bestell-Nr. III. No. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination Pieces	V S
1 15476-0161-0	Ölwanne			1 Oil sump	
2 15469-0162-0	Dichtung			1 Gasket	
3 17333-9101-0	Sechskantschraube			24 Hexagon screw	
4 15221-3375-0	Abläßstopfen			1 Drain plug	
5 15109-3366-0	Dichtung			1 Gasket	
6 15628-3211-0	Ölfilter			1 Oil filter	
7 01123-50816	Sechskantschraube			1 Hexagon screw	
8 04811-00160	O-Ring			1 O-ring	
9 19222-3641-0	Ölmaßstab			1 Oil diprod	

D 16

E 15



TYP V 1902-B
BILDTAFEL NR. 122
ZYLINDERKOPF

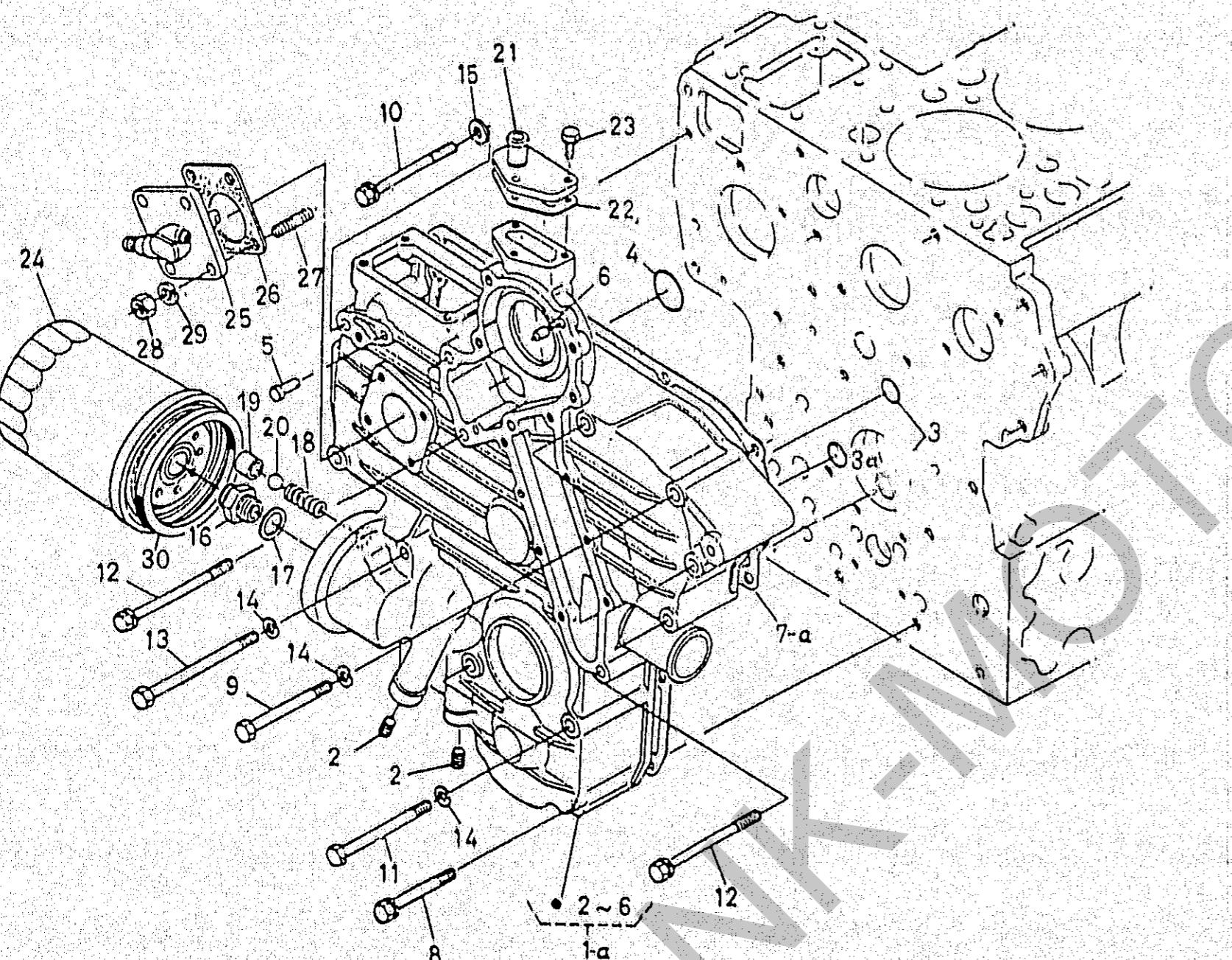
E 16

TYPE V 1902-B
TABLE NO. 122
CYLINDER HEAD

Bild-Nr. Bestell-Nr. III.No. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Denomination Pieces
1 15221-0175-0 2 01123-50816 3 15471-9153-0 4 02156-50080 5 04512-50080	Montagehaken Sechskantschraube Stehbolzen Sechskantmutter Federring		2 Assembly hook 1 Hexagon screw 2 Stay bolt 1 Hexagon nut 1 Lock washer
6 15476-0304-3	ZSB ZYLINDERKOPF (best. aus Teilen 6 - 12)		1 CYLINDERHEAD ASS. (cons. of parts 6 - 12)
7 15221-0337-0 8 15221-0349-0 9 15261-9601-0	Verschlußdeckel Verschlußdeckel Verschlußstopfen		12 Sealing cover 1 Sealing cover 2 Sealing cover
10 15521-1358-0 11 17321-1356-0 12 15521-0314-0 13 19202-0345-0 14 15808-0331-0	Ventilführung Ventilführung Verbrennungskammer Zylinderkopfschraube Zylinderkopfdichtung	Einlaß Auslaß E. 15476-0331-4	4 Valve guide 4 Valve guide 4 Combustion chamber 18 Cylinderhead screw 1 Cylinderhead gasket
15 15476-0332-0 16 023 133	Distanzschelbe Temperaturgeber	Holder-Teil	1 Spacer shim 1 Temperature Indicator

F 15

TYP V 1902-B
BILDTAFEL NR. 123
DECKEL FÜR STEUERRÄDER

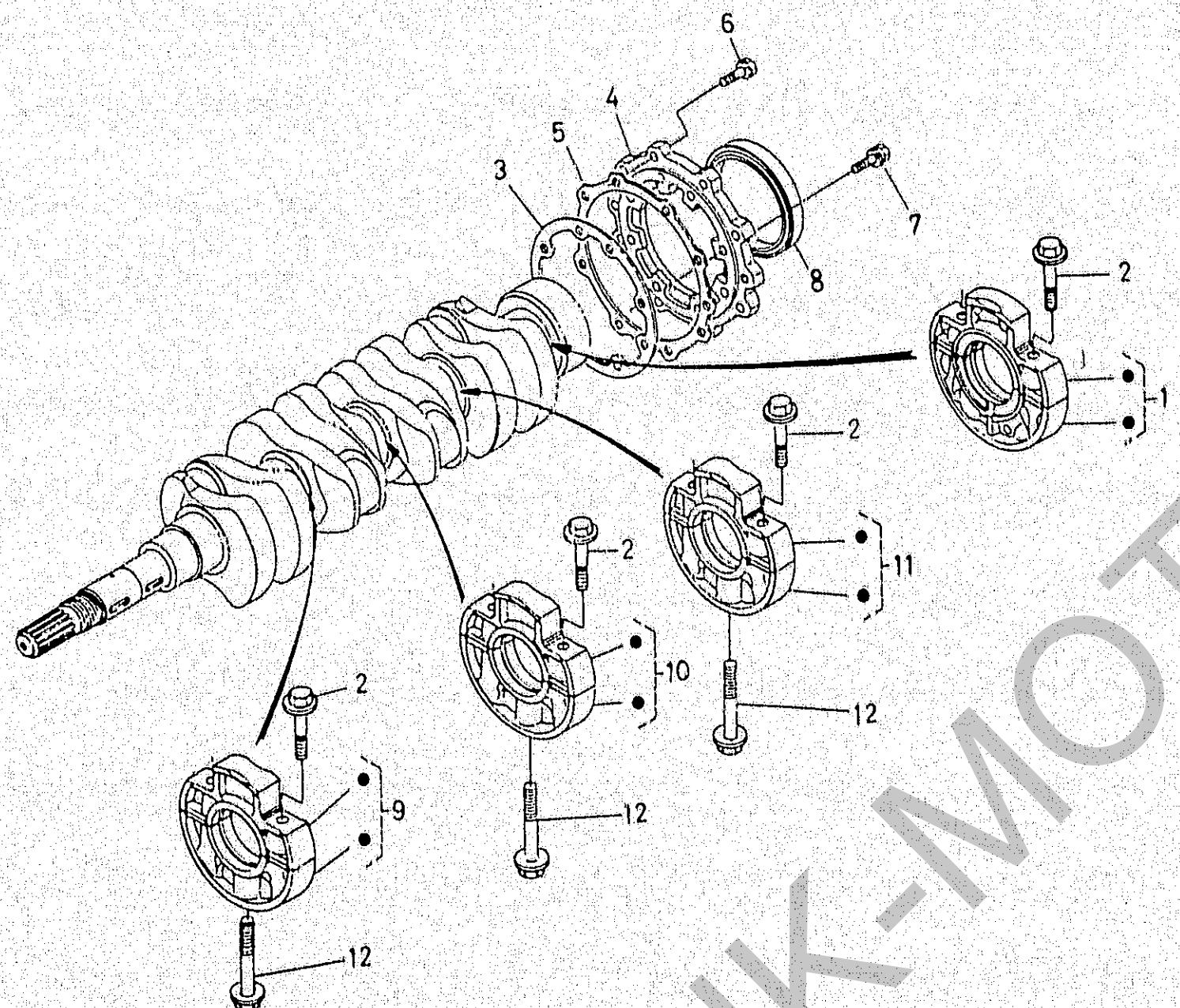


F 16

TYPE V 1902-B
TABLE NO. 123
COVER FOR CONTROL GEARS

Bild-Nr. Bestell-Nr. III.No. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
1 15521-0402-2	ZSB. DECKEL FÜR STEUERRÄDER (best. aus Teilen 1 - 3 u. 4 - 6)	bis Motor-Nr. 79836 nicht austauschbar up to engine no. 79836 not interchangeable	1	COVER FOR CONTROL GEARS (cons. of parts 1 - 3 and 4 - 6)
1a 15521-0402-3	ZSB. DECKEL FÜR STEUERRÄDER (best. aus Teilen 1 - 2 u. 3a - 6) Stopfen	ab Motor-Nr. 79837 from engine no. 79837	1	COVER FOR CONTROL GEARS (cons. of parts 1 - 2 a. 3a - 6) 2 Plug
2 15261-9602-0	O-Ring	bis Motor-Nr. 79836	2	O-ring (up to engine no. 79836 3 pieces)
3 04811-00150	O-Ring	3 Stück ab Motor-Nr. 79837 from engine no. 79837	1	O-ring
3a 04811-00200	O-Ring		1	O-ring
4 04811-00360	O-Ring		1	O-ring
5 15221-5628-0	Bolzen 1. Starterfeder	bis Motor-Nr. 79836	1	Bolt for starter spring
6 05012-00612	Zylinderstift	2	Cylindrical pin	
7 15521-0413-3	Dichtung	bis Motor-Nr. 79836 nicht austauschbar	1	Gasket (up to engine no. 79836 not inter- changeable)
7a 15521-0413-4	Dichtung	ab Motor-Nr. 79837 from engine no. 79837	1	Gasket
8 01123-50860	Sechskantschraube		2	Hexagon screw
9 01153-50870	Sechskantschraube		5	Hexagon screw
10 17367-9101-0	Sechskantschraube		1	Hexagon screw
11 01153-50880	Sechskantschraube		2	Hexagon screw
12 17367-9102-0	Sechskantschraube		3	Hexagon screw
13 01153-50895	Sechskantschraube		2	Hexagon screw
14 04512-50080	Federring		9	Lock washer
15 04012-50080	Scheibe		1	Shim
16 15521-3229-0	Ger. Einschraubstutzen		1	Screw socket, straight
17 04011-50180	Dichtung		1	Gasket
18 15241-3695-0	Feder		1	Spring
19 15521-3693-0	Ventilsitz		1	Valve seat
20 07715-03213	Kugel		1	Cone
21 15521-7332-0	Flansch		1	Flange
22 15521-7333-0	Dichtung		1	Gasket
23 01023-50620	Sechskantschraube		3	Hexagon screw
24 019 468	Wechselfilter (mit Flachdichtring Nr. 30)	W 920	1	Change filter (w. flat seal No. 30)
25 37150-3466-0	Anschlußflansch (für Traktormeter)		1	Connection flange (for tractormeter)
26 15221-8813-0	Dichtung		1	Gasket
27 15221-8821-0	Stehbolzen		4	Stay bolt
28 02056-50060	Sechskantmutter		4	Hexagon nut
29 04512-50060	Federring		4	Lock washer
30 023 148 000 997 74 01	Flachdichtring	Ø62,5xØ71,5x5,3	1	Flat seal

G 15



V 1902-B
Bildtafel-table-No. 124

TYPE V 1902-B
BILDTAFEL NR. 124
HAUPTLAGERRING

Bild-Nr. Bestell-Nr. III. No. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination Pieces	V S
1 19202-0404-0	<u>ZSB. HAUPTLAGERRING</u>			1 MAIN BEARING RING ASS.	
2 15601-0454-0	Sechskantschraube			8 Hexagon screw	
3 15221-0436-0	Dichtung			1 Gasket	
4 19202-0481-0	Deckel			1 Cover	
5 15221-0482-0	Dichtung			1 Gasket	
6 01123-50825	Sechskantschraube			8 Hexagon screw	
7 01123-50828	Sechskantschraube			8 Hexagon screw	
8 19202-0446-0	Wellendichtring			1 Oil seal	
9 15521-0405-5	<u>ZSB. HAUPTLAGERRING 1</u>			1 MAIN BEARING RING ASS. 1	
10 15521-0406-5	<u>ZSB. HAUPTLAGERRING 2</u>			1 MAIN BEARING RING ASS. 2	
11 15411-0407-0	<u>ZSB. HAUPTLAGERRING 3</u>			1 MAIN BEARING RING ASS. 3	
12 15601-0456-0	Sechskantschraube			3 Hexagon screw	

G 16

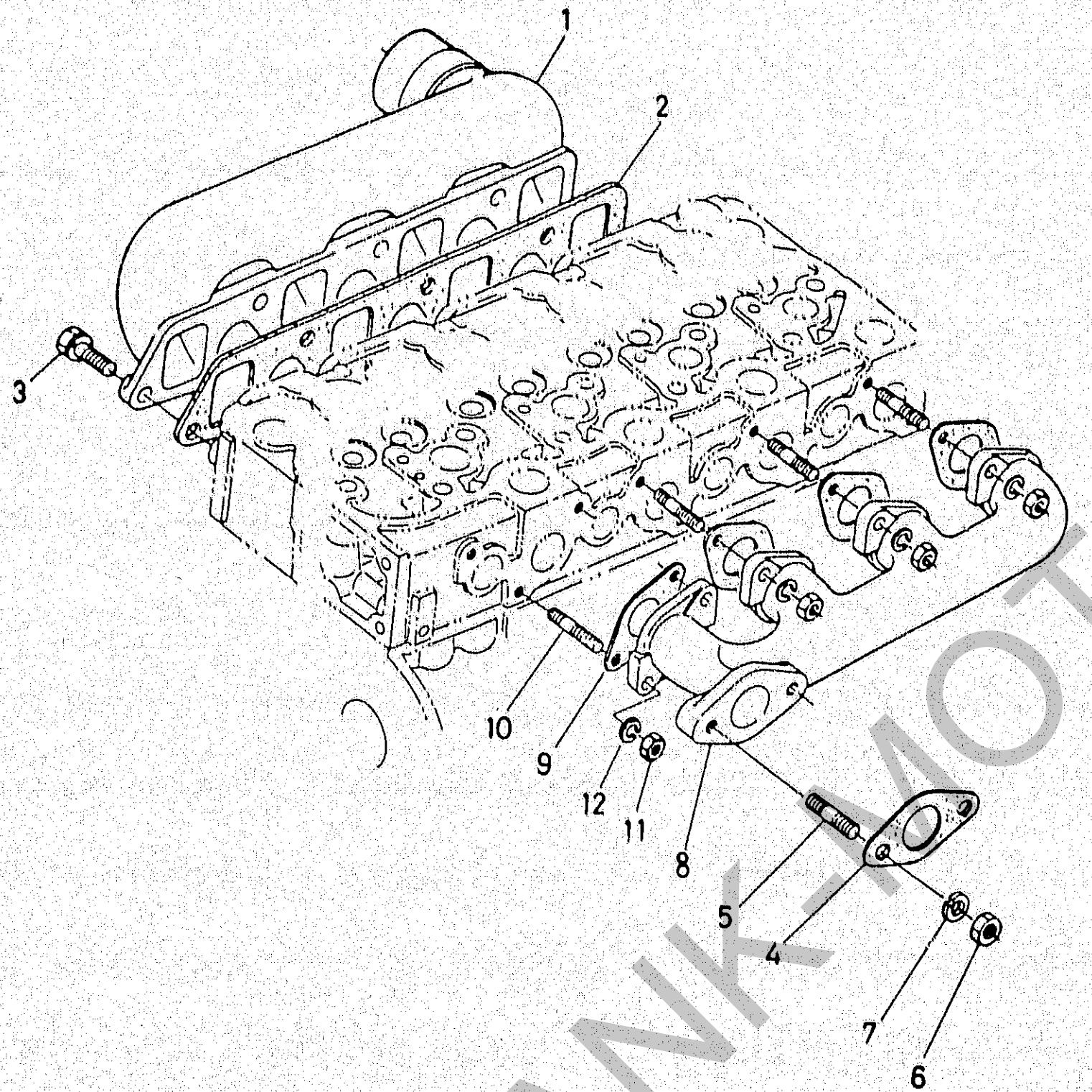
TYPE V 1902-B
TABLE NO. 124
MAIN BEARING RING

V
S

V
S

V 1902-B
Bildtafel-table-No. 124

H 15



V 1902-B
Bildtafel-table-No. 125

TYPE V 1902-B
BILDTAFEL NR. 125
ANSAUG- UND AUSLASSKRÜMMER

TYPE V 1902-B
TABLE NO. 125
INTAKE AND EXHAUST MANIFOLD

H 16

Bild-Nr. III. No.	Bestell-Nr. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination	V S
1	19223-1176-0	Ansaugkrümmer			1 Intake manifold	
2	15471-1182-3	Dichtung			1 Gasket	
3	01123-50822	Sechskantschraube			7 Hexagon screw	
4	15221-1237-0	Dichtung			1 Gasket	
5	01517-51030	Stehbolzen			2 Stay bolt	
6	02176-50100	Sechskantmutter			2 Hexagon nut	
7	04512-50100	Federring			2 Lock washer	
8	15401-1231-0	Auspuffkrümmer			1 Exhaust manifold	
9	15521-1235-0	Dichtung			4 Gasket	
10	15221-9153-0	Stehbolzen			8 Stay bolt	
11	02156-50080	Sechskantmutter			8 Hexagon nut	
12	04512-50080	Federring			8 Lock washer	

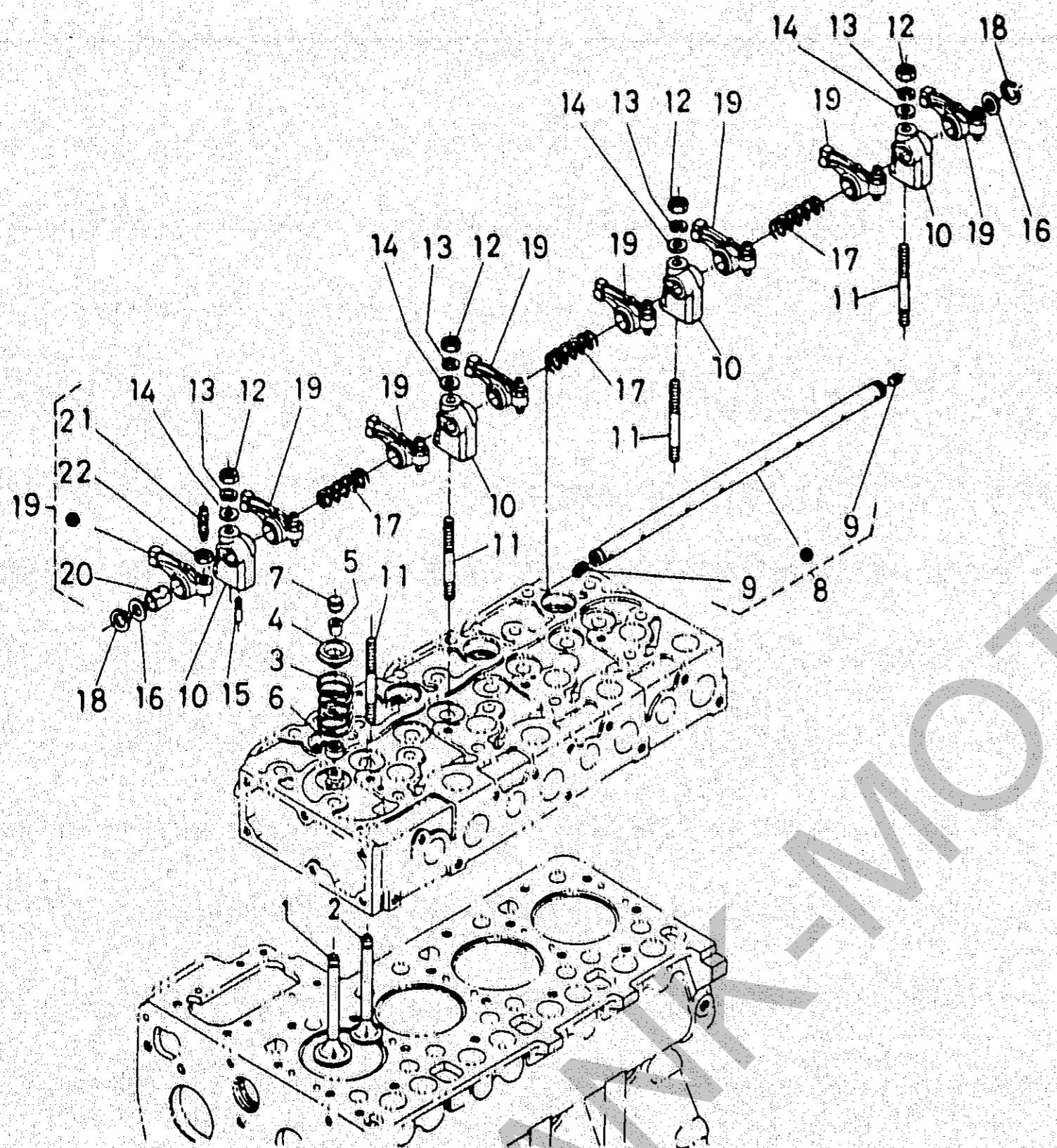
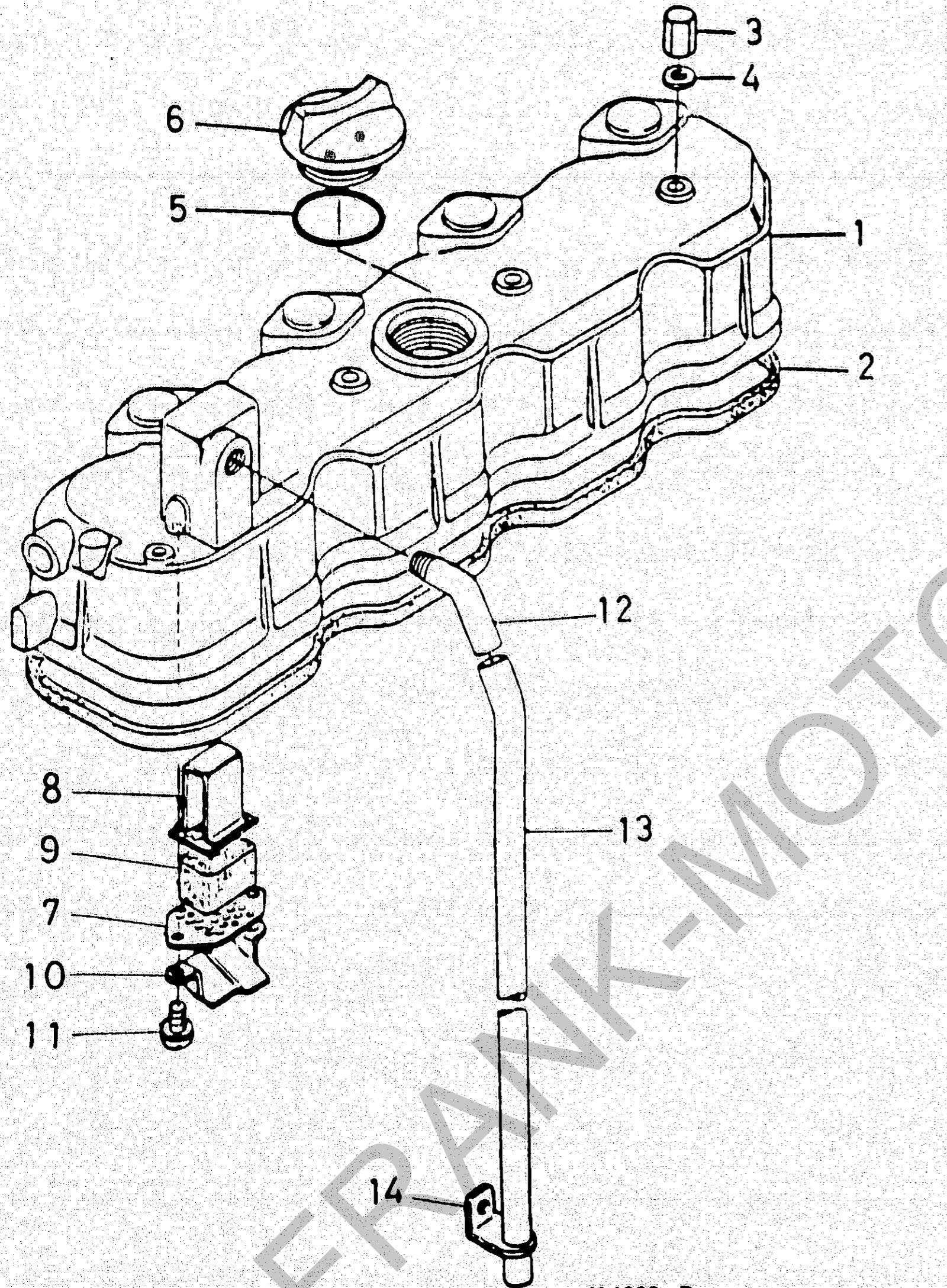
V 1902-B
Bildtafel-table-No. 126TYPE V 1902-B
BILDTAFEL NR. 126
VENTILE, KIPPHEBELTYPE V 1902-B
TABLE NO. 126
VALVES, ROCKER ARMV
S

Bild-Nr. III. No.	Bestell-Nr. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
1	15221-1311-0	Einlaßventil		4	Inlet valve
2	15221-1312-0	Auslaßventil		4	Outlet valve
3	15221-1324-0	Ventilfeder		8	Valve spring
4	15221-1333-0	Federteller		8	Spring plate
5	15221-1336-0	Klemmscheibe		16	Clamping disc
6	15221-1315-0	Ventildichtung		8	Valve seal
7	15221-1328-0	Ventilkappe		8	Valve cap
8	15401-1405-0	Zsb. Kipphebelwelle (mit Teil 9)		1	Rocker arm shaft ass. (compr. part 9)
9	03410-50808	Verschlußschraube		2	Sealing screw
10	15221-1435-0	Lagerbock		4	Bearing pedestal
11	15521-9150-0	Stehbolzen		4	Stay bolt
12	02156-50080	Sechskantmutter		4	Hexagon nut
13	04512-50080	Federring		4	Lock washer
14	04012-50080	Scheibe		4	Shim
15	15221-1442-0	Stiftschraube		1	Stud
16	15221-1443-0	Scheibe		2	Shim
17	15221-1431-0	Druckfeder		3	Pressure spring
18	04612-00140	Sicherungsring		2	Circlip
19	15601-1403-0	Zsb. Kipphebel (best. aus Teilen 19-22)		8	Rocker arm ass. (cons. of parts 19-22)
20	15221-1418-0	Lagerbüchse		8	Bearing bush
21	15521-1423-0	Stellschraube		8	Set screw
22	15021-1424-0	Sechskantmutter		8	Hexagon nut

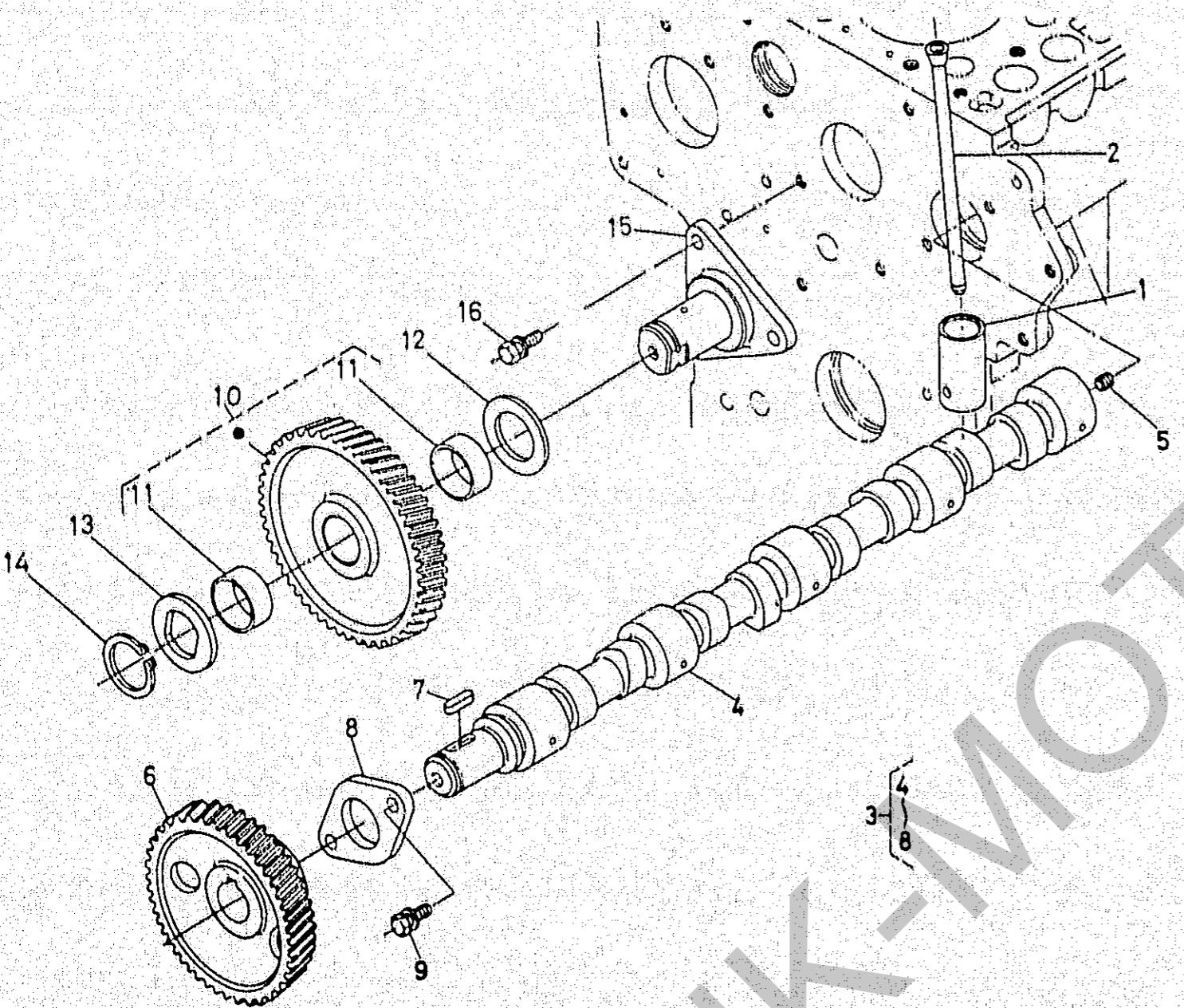
J 15**J 16**

TYP V 1902-B
BILDTAFEL NR. 127
ZYLINDERKOPF-DECKEL

TYPE V 1902-B
TABLE NO. 127
CYLINDERHEAD-COVER

Bild-Nr. Bestell-Nr. III.No. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
1 15434-1451-0 2 117 363 3 15451-9233-0 4 15021-3366-0 5 04811-50300	Ventildeckel Ventildeckeldichtung Mutter Dichtung O-Ring	E. 15469-1451-0 15471-1452-0	1 1 4 4 1	Valve cover Valve cover seal Nut Gasket O-ring
6 15221-3314-0 7 15521-0514-0 8 15521-0514-0 9 15521-0567-0 10 15521-0537-0	Verschlußdeckel Sleb Entlüftungselement Entlüftungsfilter Abwelsblech		1 1 1 1 1	Sealing cover Strainer Ventilation element Ventilation filter Deflector plate
11 15521-9331-0 12 15521-0555-0 13 15521-0551-0 14 15401-0558-0	Schraube Entlüftungsrohr Entlüftungsschlauch Rohrklemme		2 1 1 1	Screw Ventilation pipe Ventilation hose Pipe clip

K 15



TYPE V 1902-B
BILDTAFEL NR. 128
NOCKENWELLE

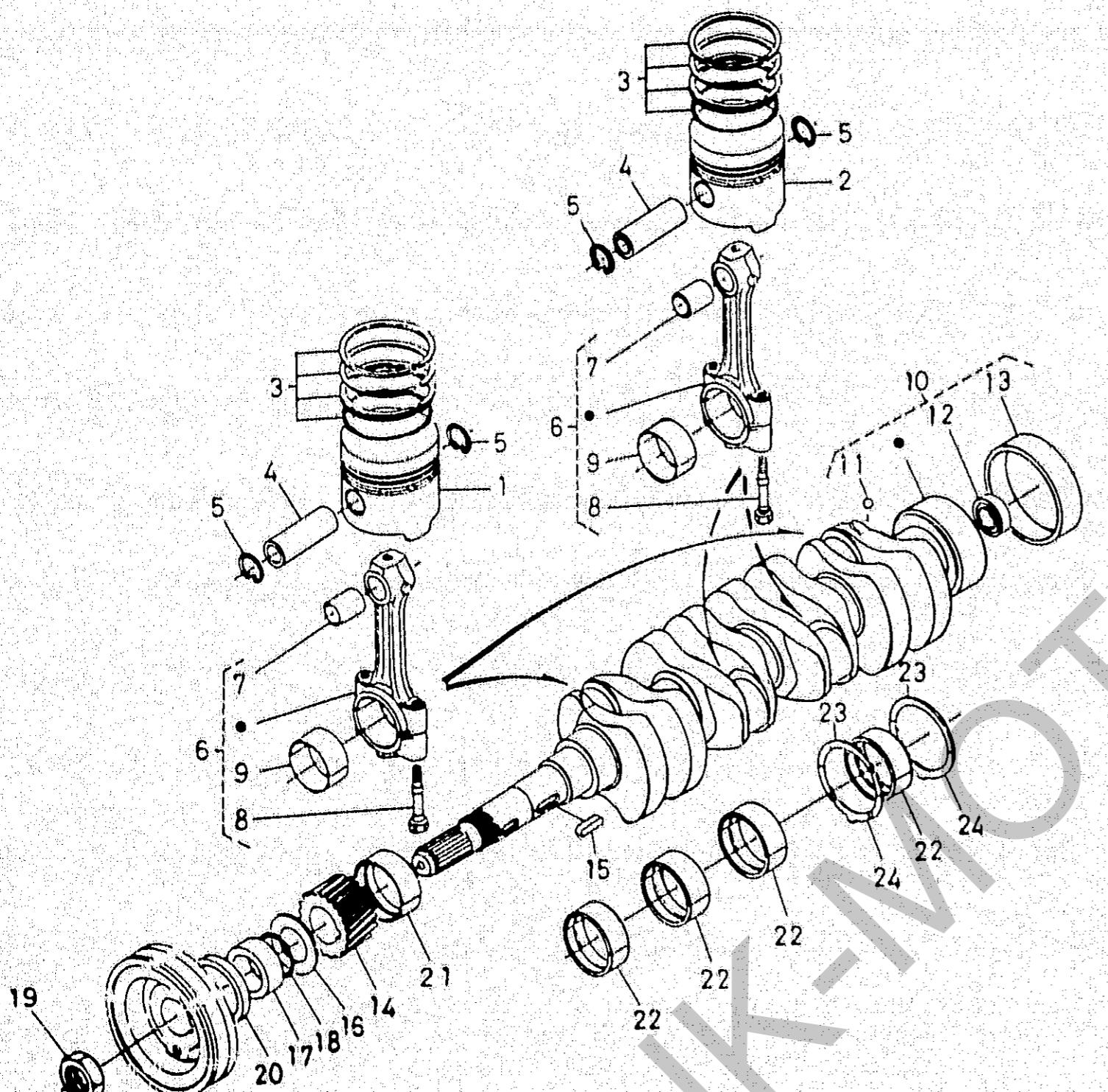
Bild-Nr. III. No.	Bestell-Nr. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination	V S
1	15221-1555-0	Stößel		8	Tappet	
2	15221-1511-0	Stößelstange		8	Push rod	
3	15471-1601-0	ZSB. NOCKENWELLE (best. aus Teilen 4 - 8)		1	CAMSHAFT ASS. (cons. of parts 4 - 8)	
4	15471-1615-0	Nockenwelle		1	Camshaft	
5	15521-9361-0	Gewindestift				
6	15521-1651-0	Antriebsrad	für Nockenwelle	1	Thread pin	
7	05712-00720	Paßfeder		1	Drive gear	
8	15221-1627-0	Halteplatte		1	Key	
9	01123-50818	Sachskantschraube		1	Retaining plate	
10	15221-2401-0	Zsb. Zwischenrad (best. aus Teilen 10 u. 11)		1	Intermediate gear ass. (cons. of parts 10 + 11)	
11	15221-2498-0	Büchse		2	Bush	
12	15521-2436-0	Scheibe		1	Shim	
13	15521-2437-0	Scheibe		1	Shim	
14	15221-2432-0	Sicherungsring		1	Circlip	
15	15221-2425-0	Lagerbolzen		1	Bearing bolt	
16	01123-50818	Sachskantschraube		3	Hexagon screw	

K 16

TYPE V 1902-B
TABLE NO. 128
CAMSHAFT

L 15

TYP V 1902-B
BILDTAFEL NR. 129
KOLBEN, KURBELWELLE



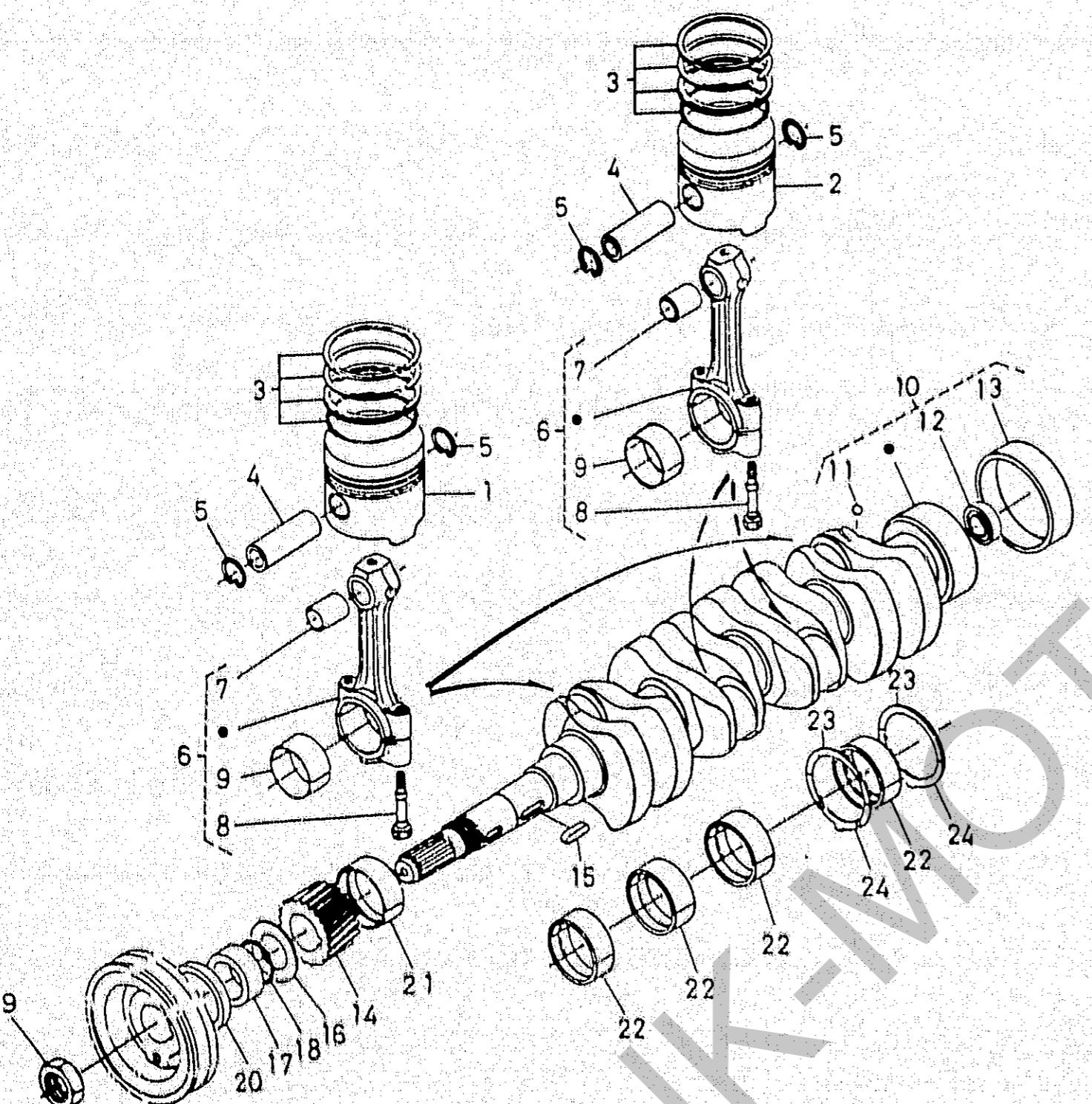
L 16

TYPE V 1902-B
TABLE NO. 129
PISTON, CRANKSHAFT

Bild-Nr. Bestell-Nr. III.No. Part No.	Benennung Name	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
1 19274-2111-0 19274-2191-0	KOLBEN Ø85 ORIGINALDURCHMESSER KOLBEN Ø85,5 ÜBERGROSSE		2	PISTON 85Ø ORIGIN. DIAMETER
2 19439-2111-0 19439-2191-0	KOLBEN Ø85 ORIGINALDURCHMESSER KOLBEN Ø85,5 ÜBERGROSSE		2	PISTON 85Ø ORIGIN. DIAMETER
3 19274-2105-0 19274-2109-2	KOLBENRINGSATZ (für Originaldurchmesser 85) KOLBENRINGSATZ (für Übergröße Ø85,5)		4	SET OF PISTON RINGS (for original diameter 85) SET OF PISTON RINGS (for oversize diameter 85,5)
4 15521-2131-0 5 15221-2133-0 6 15471-2201-2 7 15221-2198-0	Kolbenbolzen Sicherungsring Zsb. Pleuelstange (best. aus Teilen 6 - 9) Lagerbüchse		4	Gudgeon pin Circlip Conrod ass. (cons. of parts 6-9) Bearing bush
8 15521-2214-0 9 15471-2231-0 15471-2297-0	Paßschraube Pleuellager Pleuellager 0,2	Originalgröße Für 1 Kurbelwellen- nachschliff	8	Screw Big-end bearing (original size) Big-end bearing 0,2 (1. 1st crankshaft recond.)
15471-2298-0	Pleuellager 0,4	Für 2 Kurbelwellen- nachschliff	8	Big-end bearing 0,4 (1. 2nd crankshaft recond.)
10 15476-2301-0	ZSB. KURBELWELLE (best. aus Teilen 10 - 13)		1	CRANKSHAFT ASS. (cons. of parts 10-13)
11 07715-03209	Kugel (Ø7,14)	bis Motor-Nr. 79836 nicht austauschbar	4	Ball (up to engine no. 79836 not Inter- changeable)
11a 07715-00401	Kugel (Ø6,35)	ab Motor-Nr. 79837	4	Ball (from engine no. 79837)
12 08121-06002	Rillenkugellager		1	Deep-groove ball bearing
13 19202-2328-0 14 15471-2411-0 15 05712-00720	Büchse Antriebsrad Paßfeder		1	Bush
16 15471-2331-2 17 19202-2325-0 18 04811-10300 19 15221-2336-0 20 19202-0414-0	Schelbe Ring O-Ring Sechskantmutter Wellendichtring		1	Shim
21 17331-2347-0 17331-2391-0 17331-2392-0	Hauptlager 1 Hauptlager 1 0,2 Hauptlager 1 0,4	Originalgröße Für 1 Kurbelwellen- nachschliff Für 2 Kurbelwellen- nachschliff	1 1 1	Main bearing 1 (org. size) Main bearing 1 0,2 (1. 1st cranks. recond.) Main bearing 1 0,4 (1. 2nd crankshaft recond.)

M 15

TYP V 1902-B
BILDTAFEL NR. 129
KOLBEN, KURBELWELLE



M 16

TYPE V 1902-B
TABLE NO. 129
PISTON, CRANKSHAFT

Bild-Nr. III.No.	Bestell-Nr. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
22	17031-2348-0	Hauptlager 2	Originalgröße	8	Main bearing 2 (original size)
	17331-2393-0	Hauptlager 2 0,2	Für 1 Kurbelwellen- nachschliff	8	Main bearing 2 0,2 (f. 1st cranks. recond.)
	17331-2394-0	Hauptlager 2 0,4	Für 2 Kurbelwellen- nachschliff	8	Main bearing 2 0,4 (f. 2nd crankshaft recond.)
23	15521-2353-0	Metallseitenring 1	Originalgröße	2	Metal side ring 1 (original size)
	15521-2395-0	Metallseitenring 1 0,2	Für 1 Kurbelwellen- nachschliff	2	Metal side ring 1 0,2 (f. 1st cranks. recond.)
	15521-2396-0	Metallseitenring 1 0,4	Für 2 Kurbelwellen- nachschliff	2	Metal side ring 1 0,4 (f. 2nd crankshaft recond.)
24	19202-2354-0	Metallseitenring 2	Originalgröße	2	Metal side ring 2 (original size)
	19202-2397-0	Metallseitenring 2 0,2	Für 1 Kurbelwellen- nachschliff	2	Metal side ring 2 0,2 (f. 1st cranks. recond.)
	19202-2398-0	Metallseitenring 2 0,4	Für 2 Kurbelwellen- nachschliff	2	Metal side ring 2 0,4 (f. 2nd crankshaft recond.)

Motor

V 1902-B

Spaltenverzeichnis

Tafel 130	Schwungrad, Anlasser
Tafel 131	Düsenhalter
Tafel 132	Einspritzpumpe, Kraftstoffpumpe
Tafel 133	Nockenwelle für Einspritzpumpe
Tafel 134	Flansch für Hydraulikpumpe
Tafel 135	Regler
Tafel 136	Reglerplatte
Tafel 137	Stopphebel
Tafel 138	Lichtmaschine, Lüfterflügel
Tafel 139	Wasserpumpe
Tafel 140	Flansch für Thermostat
Tafel 141	Hinweisschilder

**Zeile
Spalte**

B 17 - B 18
C 17 - C 18
D 17 - D 18
E 17 - E 18
F 17 - F 18
G 17 - G 18
H 17 - H 18
I 17 - I 18
J 17 - J 18
K 17 - K 18
L 17 - L 18
M 17 - M 18

Engine

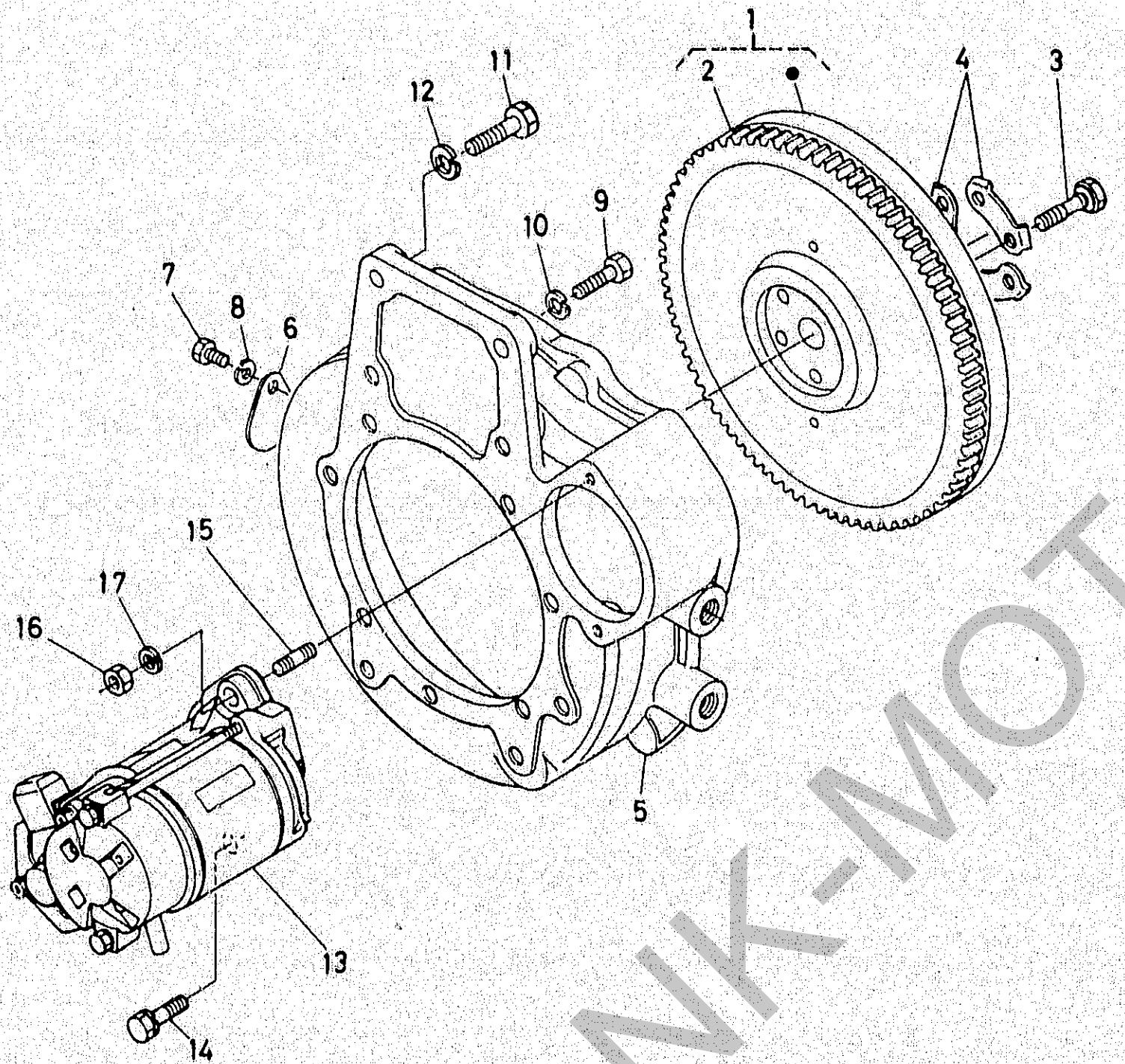
V 1902-B

Column contents

Table 130	Flywheel, starter	B 17 - B 18
Table 131	Nozzle holder	C 17 - C 18
Table 132	Injection pump, fuel pump	D 17 - D 18
Table 133	Camshaft for injection pump	E 17 - E 18
Table 134	Flange for hydraulic pump	F 17 - F 18
Table 135	Regulator	G 17 - G 18
Table 136	Regulator plate	H 17 - H 18
Table 137	Stop lever	I 17 - I 18
Table 138	Generator, fan blade	J 17 - J 18
Table 139	Water pump	K 17 - K 18
Table 140	Flange for thermostat	L 17 - L 18
Table 141	Instruction plates	M 17 - M 18

**Line
columns**

B 17



V 1902 - B
Bildtafel-table-No. 130

TYPE V 1902-B
BILDTAFEL NR. 130
SCHWUNGRAD, ANLASSER

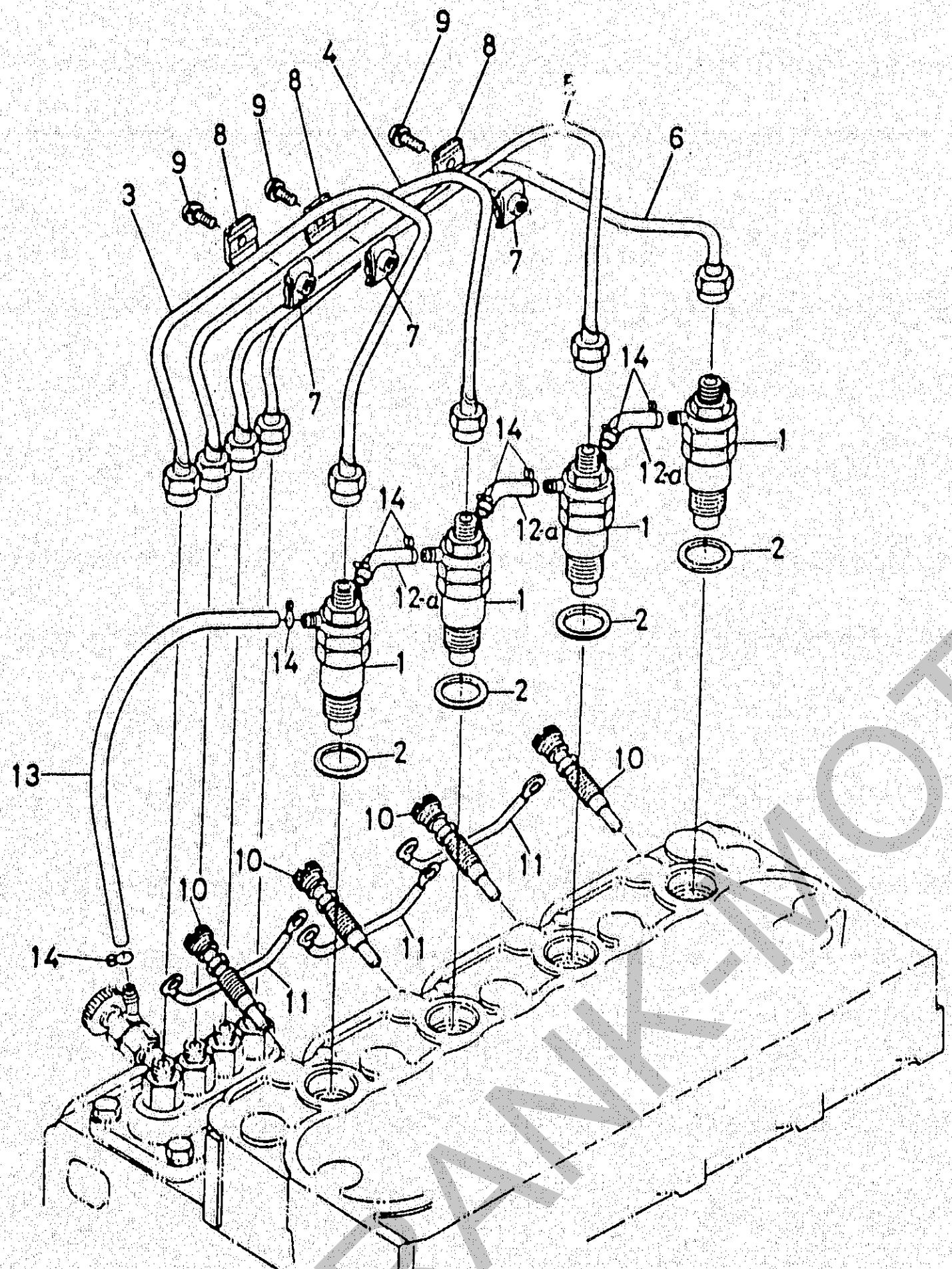
Bild-Nr., Bestell-Nr. III. No., Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination V S
1 <u>15401-2501-2</u>	<u>ZSB, SCHWUNGRAD</u> (best. aus Teilen 1 u. 2)		1	<u>FLYWHEEL ASS.</u> (cons. of parts 1 and 2)
2 <u>15221-6382-0</u>	Zahnkranz		1	Gear ring
3 <u>15321-2516-0</u>	Sechskantschraube		6	Hexagon screw
4 <u>15321-2517-0</u>	Sicherungsblech		3	Locking tab
5 <u>15331-0461-0</u>	Lagerdeckel		1	Bearing cover
6 <u>31220-1417-0</u>	Deckel		1	Cover
7 <u>01153-50812</u>	Sechskantschraube		1	Hexagon screw
8 <u>04512-50080</u>	Federring		1	Lock washer
9 <u>01073-51030</u>	Sechskantschraube		11	Hexagon screw
10 <u>04512-50100</u>	Federring		11	Lock washer
11 <u>01073-51240</u>	Sechskantschraube		2	Hexagon screw
12 <u>04512-50120</u>	Federring		2	Lock washer
13 <u>15461-6301-1</u>	<u>ZSB, ANLASSER</u>	Einzelteile siehe Tafel 144	1	<u>STARTER ASS.</u> Individual parts see on table 144
14 <u>01133-51030</u>	Sechskantschraube		1	Hexagon screw
15 <u>01517-51028</u>	Stiftschraube		1	Stud
16 <u>02176-50100</u>	Sechskantmutter		1	Hexagon nut
17 <u>04512-50100</u>	Federring		1	Lock washer

B 18

TYPE V 1902-B
TABLE NO. 130
FLYWHEEL, STARTER

1	<u>FLYWHEEL ASS.</u> (cons. of parts 1 and 2)		1	<u>FLYWHEEL ASS.</u> (cons. of parts 1 and 2)
2	Gear ring		1	Gear ring
6	Hexagon screw		6	Hexagon screw
3	Locking tab		3	Locking tab
11	Hexagon screw		11	Hexagon screw
2	Lock washer		2	Lock washer
1	<u>STARTER ASS.</u> Individual parts see on table 144		1	<u>STARTER ASS.</u> Individual parts see on table 144

C17



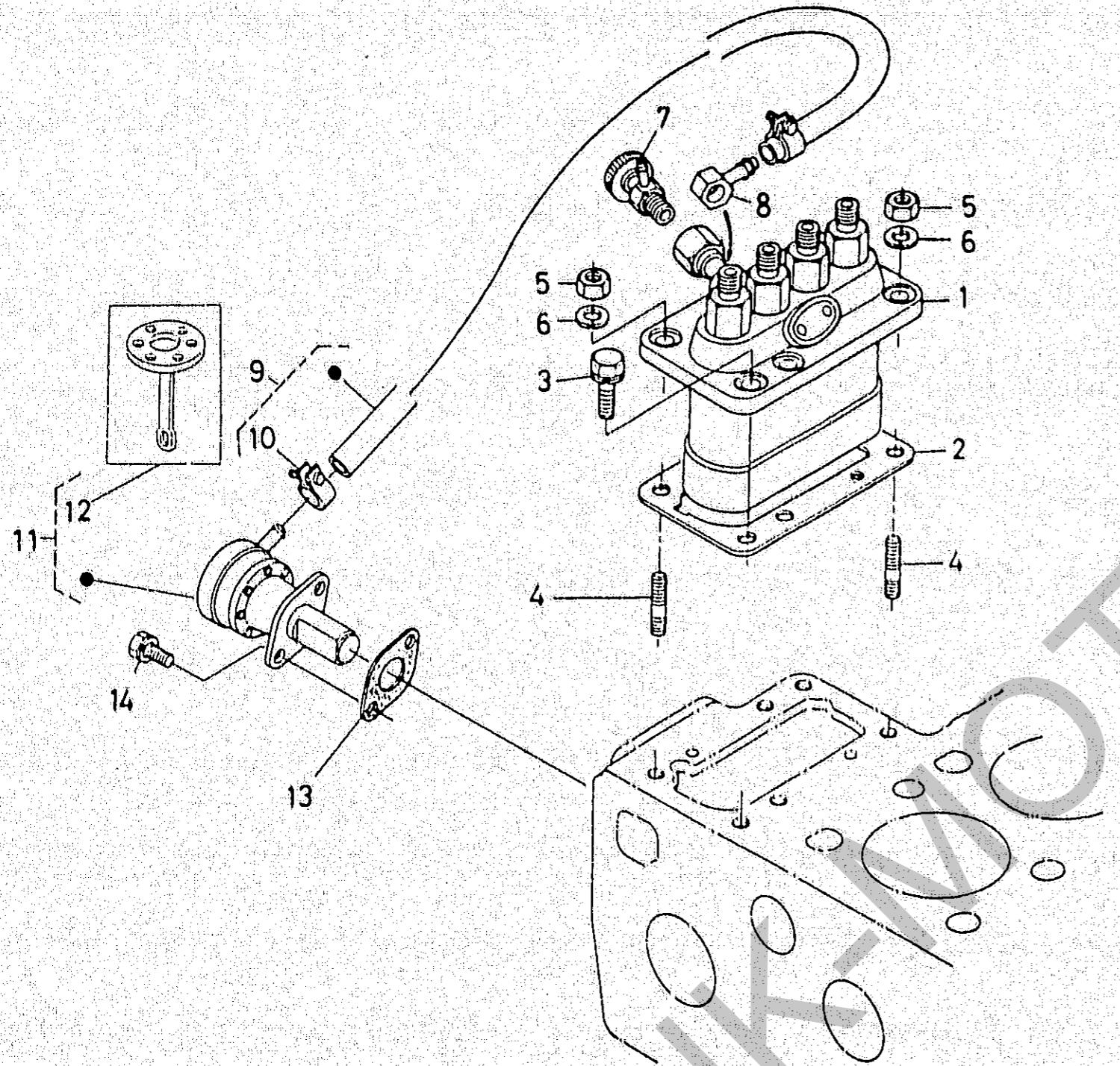
TYP V 1902-B
BILDTAFEL NR. 131
DÜSENHALTER

C18

TYPE V 1902-B
TABLE NO. 131
NOZZLE HOLDER

Bild-Nr. Bestell-Nr. III.No. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
1 15271-5302-0	ZSB. DÜSENHALTER	Einzelteile siehe Tafel 143	4	NOZZLE HOLDER ASS. (Individual parts see table 143)
2 17011-5362-0	Dichtung		4	Gasket
3 15469-5371-0	Einspritzrohr 1		1	Injection tube 1
4 15469-5372-0	Einspritzrohr 2		1	Injection tube 2
5 15469-5373-0	Einspritzrohr 3		1	Injection tube 3
6 15469-5374-0	Einspritzrohr 4		1	Injection tube 4
7 15841-5385-0	Rohrklemme 1		3	Pipe clip 1
8 15841-5386-0	Rohrklemme 2		3	Pipe clip 2
9 03024-50520	Schraube		3	Screw
10 15521-6551-0	Glühkerze		4	Glow plug
11 15401-6556-0	Zsb. Kabel		3	Lever ass.
12 15221-4251-0	Kraftstoffüberflußschlauch (Ø7xØ3x90)	bis Motor-Nr. 68834 austauschbar	3	Overflow hose, petrol (up to engine no. 68834 interchangeable)
12a 09661-40095	Kraftstoffüberflußschlauch	ab Motor-Nr. 68835	3	Overflow hose, petrol (l. engine no. 68835)
13 15471-4252-0	Kraftstoffüberflußschlauch		1	Overflow hose, petrol
14 10244-4232-0	Schlauchklemme		8	Hose clip

D 17



**TYPE V 1902-B
BILDTAFEL NR. 132
EINSPIRZPUMPE, KRAFTSTOFFPUMPE**

**TYPE V 1902-B
TABLE NO. 132
INJECTION PUMP, FUEL PUMP**

Bild-Nr. III. No.	Bestell-Nr. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination V S
1	15461-5101-0	ZSB. EINSPIRZ-PUMPE (Nippondenso)	Einzelteile siehe Tafel 142	1	INJECTION PUMP (Nippondenso) (Individual parts see table 142)
2	15401-5211-0	Ausgleichscheibe	0,15 mm	n.B.	Washer
	15471-5211-0	Ausgleichscheibe	0,30 mm	n.B.	Washer
	15461-5211-0	Ausgleichscheibe	0,45 mm	n.B.	Washer
3	01123-50822	Schäkantschraube		4	Hexagon screw
4	15221-9153-0	Stiftschraube		2	Stud
5	02156-50080	Schäkantmutter		2	Hexagon nut
6	04512-50080	Federring		2	Lock washer
7	14311-6050-4	Entlüftungshahn		1	Ventilation cock
8	15401-9569-0	Ringlötstück		1	Ring
9	15471-4201-0	Zsb. Kraftstoffschlauch (best. aus Teilen 9 u. 10)		1	Fuel hose ass. (cons. of parts 9 + 10)
10	14301-4275-0	Schlauchklemme		2	Hose clip
11	15381-5203-0	Zsb. Kraftstoffpumpe (mit Teil 12)		1	Fuel pump ass. (compr. part 12)
12	15381-5204-0	Membrane		1	Diaphragm
13	15241-5214-0	Dichtung		1	Gasket
14	01023-50616	Schäkantschraube		2	Hexagon screw

Prüfung und Instandsetzung von Nippondenso Einspritzpumpen

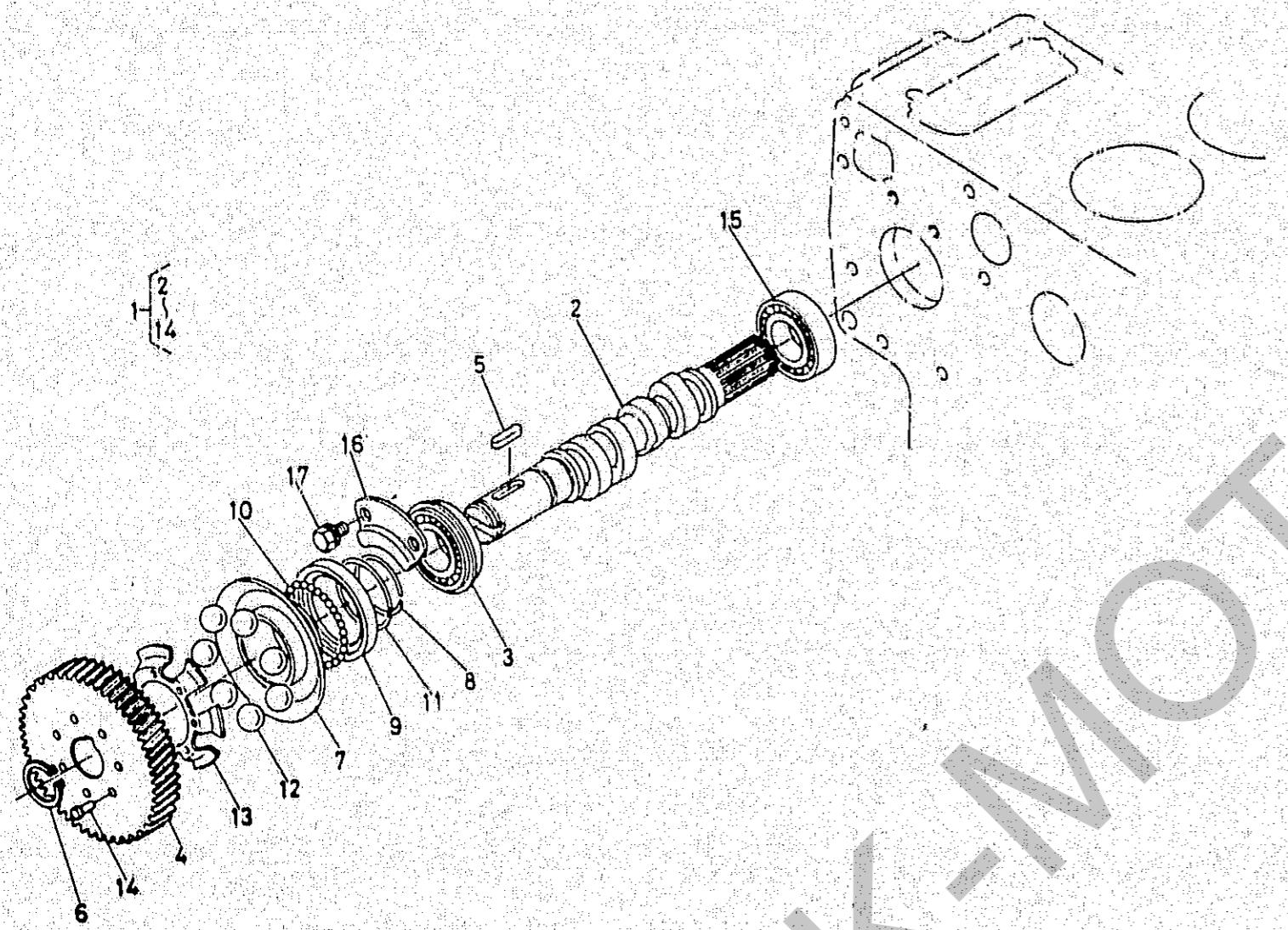
In der BRD sind für Nippondenso-Produkte folgende Service-Stellen vorhanden:

7000 Stuttgart 80 (Vaihingen)	Att. Mr. H. Gephard Eberhard Hoeckle GmbH Industriestraße 72	Tel. 0711 - 7880434 Telex 7255272
6000 Frankfurt	Motoren-Karell Monbocher Weg 10	Tel. 069 - 342623
5030 Hürth	Diesel-Sepp Peter Schindbeck Am Grüngürtel 16, Postfach 5104	Tel. 02233 - 65232
2800 Bremen 1	E. Schiller, Auto-Elektrik Brunnenstr. 18-20	Tel. 0421 - 75051
4600 Dortmund	Reckelkamin, Auto-Elektrik Burgholzstr. 8-10	Tel. 0231 - 813106
2000 Hamburg 1	Friedrich Marx Wendenstr. 8-12	Tel. 040 - 241856/59
8000 München	Georg Seibert, Auto-Elektrik, Einspritzpumpen Passauer Str. 43	Tel. 089 - 7604157
6600 Saarbrücken 5	Fedem Schmidt GmbH Mettlacher Str. 5	Tel. 0681 - 77067, 8, 9
1000 Berlin 30 (Schöneberg)	Pumpen-Schulze Einspritztechnik Inh. Richard Schulze Lutzowstr. 7/8	Tel. 030 - 2621052

Servicestellen im Ausland auf Anfrage.

Checking and repairs of Nippondenso
injection pumps
Adresses of service stations abroad will be
supplied upon request.

D 18

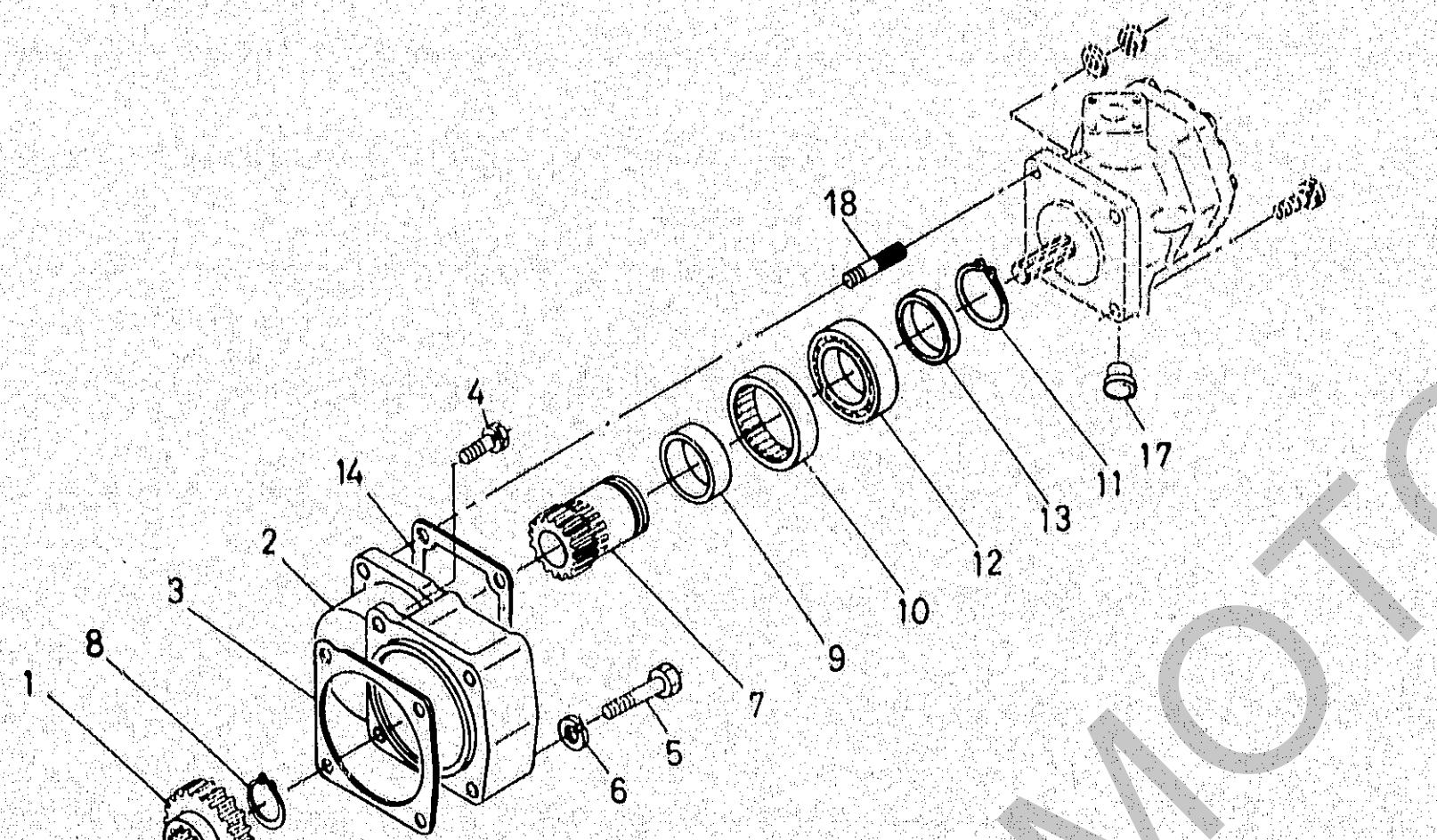


TYPE V 1902-B
BILDTAFEL NR. 133
NOCKENWELLE FÜR EINSPRITZPUMPE

Bild-Nr. III. No.	Bestell-Nr. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination V S
1	15471-1602-0	ZSB, NOCKENWELLE (best. aus Teilen 2-14)		1	CAMSHAFT ass. (cons. of parts 2-14)
2	15471-1617-0	Nockenwelle		1	Camshaft
3	08153-06205	Kugellager		1	Ball bearing
4	15401-5115-0	Zahnrad		1	Pinion
5	05712-00525			1	Key
6	04612-00240	Paßfeder		1	Circlip
7	15221-5545-0	Sicherungsring		1	Regulator sleeve
8	15221-5547-0	Regler Muffe		1	Spring ring
9	15221-5569-0	Sprengring			
10	07715-03205	Regler Kugelgehäuse		1	Regulator case
11	15221-5574-0	Kugel	39	Ball	
12	07715-00805	Sprengring		1	Spring ring
13	15521-5565-0	Kugel	7	Ball	
14	05611-10310	Führungsblech		1	Locking tab
15	08240-00001	Niet		7	Rivet
16	15221-1632-0	Kugellager		1	Ball bearing
17	01123-50814	Sicherungsplatte		1	Locking plate
		Sechskantschraube		2	Hexagon screw

TYPE V 1902-B
TABLE NO. 133
CAMSHAFT OF INJECTION PUMP

F 17



V 1902-B
Bildtafel-table-No. 134

TYPE V 1902-B
BILDTAFEL NR. 134
FLANSCH FÜR HYDRAULIKPUMPE

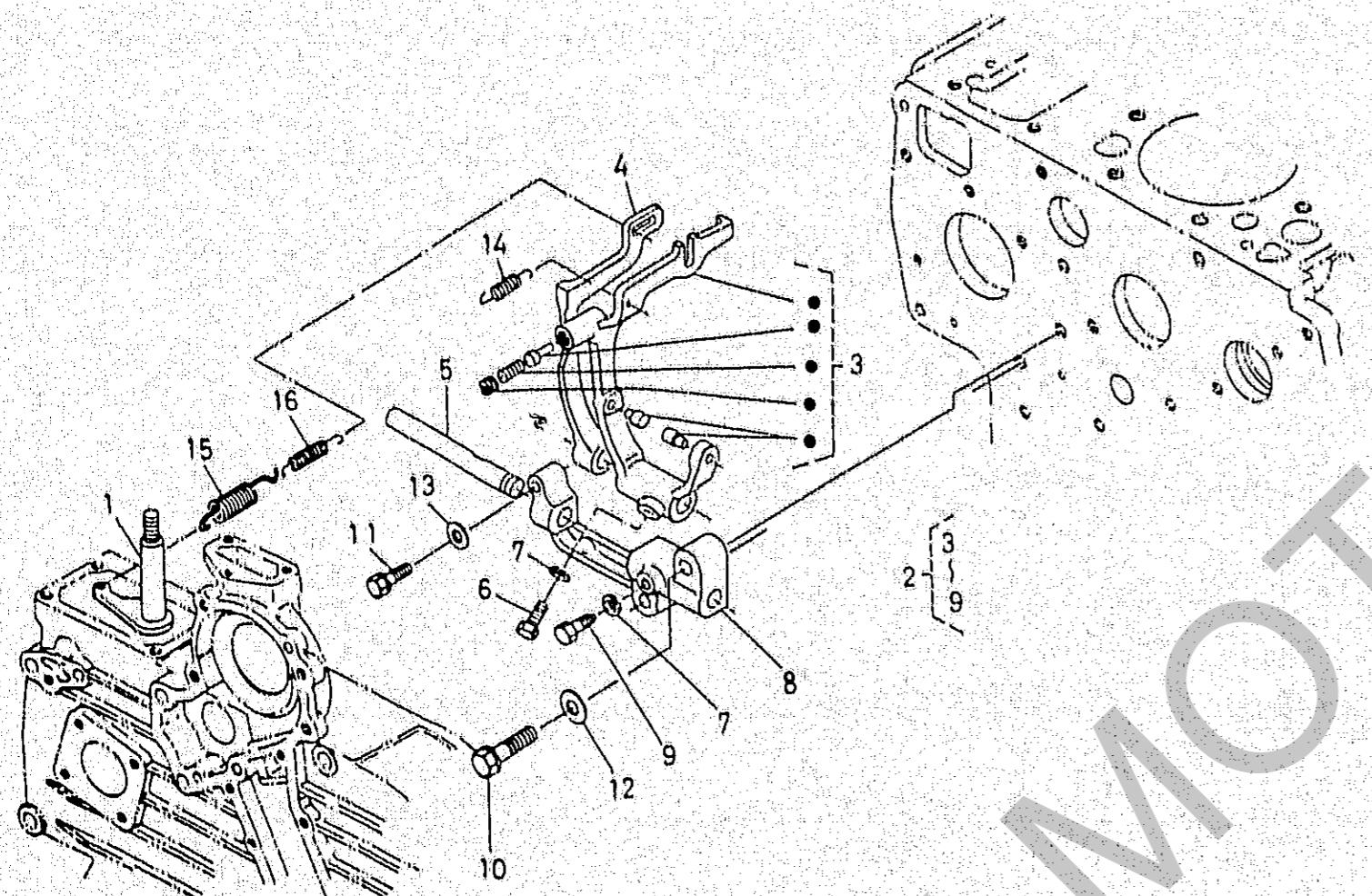
TYPE V 1902-B
TABLE NO. 134
FLANGE FOR HYDRAULIC PUMP

F 18

Bild-Nr. III. No.	Bestell-Nr. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination Dimensions	V S
1	19419-8319-0	Antriebsrad		1	Piston	
2	35370-3785-0	Flansch		1	Flange	
3	19222-8311-0	Dichtung		1	Gasket	
4	01133-51050	Innensechskantschraube		2	Socket-head screw	
5	15471-9143-0	Sechskantschraube		2	Hexagon screw	
6	04512-50100	Federring		2	Lock washer	
7	38240-3783-3	Antriebsrad		1	Pinion	
8	15471-9536-0	Sicherungsring		1	Circlip	
9	37300-3777-0	Distanzring		1	Spacer ring	
10	37300-3778-0	Nadel Lager		1	Needle bearing	
11	04612-00350	Sicherungsring		1	Circlip	
12	08101-06907	Kugellager		1	Ball bearing	
13	37300-3779-0	Ring		1	Ring	
14	34150-3787-0	Dichtung		1	Gasket	
16	01123-50822	Sechskantschraube		2	Hexagon screw	
17	32210-2758-0	Blind-Stopfen		1	Blanking plug	
18	01513-50822	Stiftschraube		2	Stud	
19	04512-50080	Federring		2	Lock washer	
20	02156-50080	Sechskantmutter		2	Hexagon nut	

G 17

TYPE V 1902-B
BILDTAFEL NR. 135
REGLER

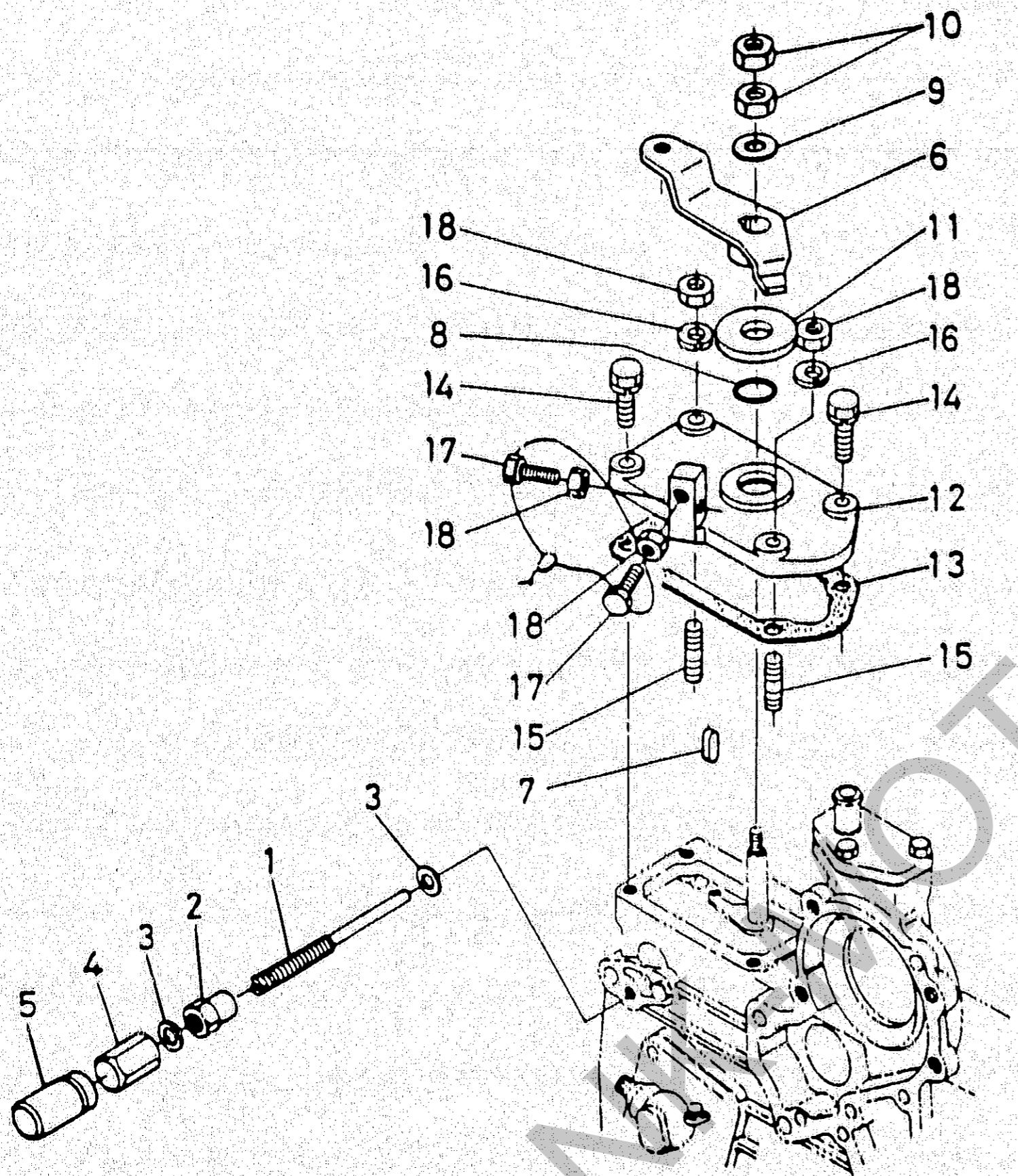


G 18

TYPE V 1902-B
TABLE NO. 135
REGULATOR

Bild-Nr. III. No.	Bestell-Nr. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination	V S
1	15601-5602-0	Zsb. Hebel		1	Lever ass.	
2	19419-5605-0	Zsb. Reglergabel (best. aus Teilen 3-9)		1	Regulator fork ass. (cons. of parts 3-9)	
3	19419-5604-0	Zsb. Gabel 1		1	Fork ass. 1	
4	15471-5613-0	Gabel 2		1	Fork 2	
5	15221-5615-0	Welle		1	Shaft	
6	15021-5624-0	Sechskantschraube		1	Hexagon nut	
7	04512-50060	Federring		2	Lock washer	
8	15221-5623-0	Halter		1	Fixture	
9	15221-6641-0	Sechskantschraube		1	Hexagon screw	
10	01123-50832	Sachskantschraube		2	Hexagon screw	
11	01023-50628	Sachskantschraube		1	Hexagon screw	
12	04012-50080	Scheibe		2	Shim	
13	04012-50060	Scheibe		1	Shim	
14	15601-5648-0	Starterfeder		1	Starter spring	
15	15521-5641-0	Reglerfeder 1		1	Regulator spring 1	
16	15521-5642-0	Reglerfeder 2		1	Regulator spring 2	

H 17



TYP V 1902-B
BILDTAFEL NR. 136
REGLERPLATTE

Bild-Nr. Bestell-Nr. III.No. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
1 15601-5412-0 2 15601-9201-0 3 15601-9665-0 4 15841-1462-0 5 16241-5442-0	Einstellbolzen Mutter Dichtung Überwurfmutter Schutzkappe	E. 15601-5422-0	1 1 2 1 1	Set bolt Nut Gasket Lock ass. Protection cap
6 15471-5715-0 7 05712-00408 8 04811-00120 9 04013-50080 10 02112-50080	Hebel Paßfeder O-Ring Scheibe Sechskantmutter		1 1 1 1 2	Lever Key O-ring Shim Hexagon nut
11 17011-5738-4 12 15521-5711-4 13 17331-5721-0 14 01023-50620 15 15221-8821-0	Reibscheibe Deckel Dichtung Sechskantschraube Stiftschraube		1 1 1 2 2	Friction shim Cover Gasket Hexagon screw Stud
16 04512-50060 17 15108-5728-0 18 02056-50060	Federring Sechskantschraube Sechskantmutter		2 2 4	Lock washer Hexagon screw Hexagon nut

H 18

TYPE V 1902-B
TABLE NO. 136
REGULATOR PLATE

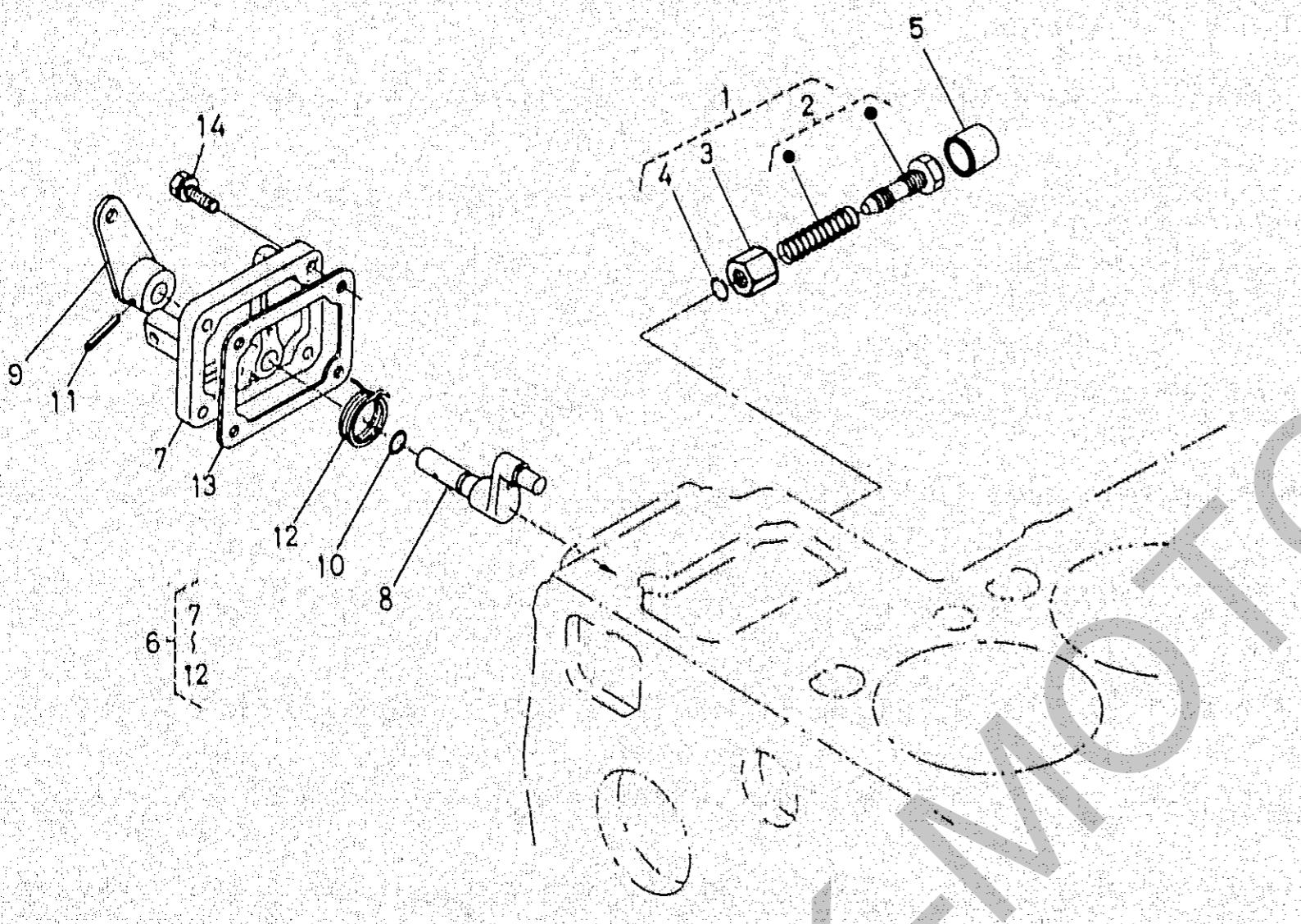
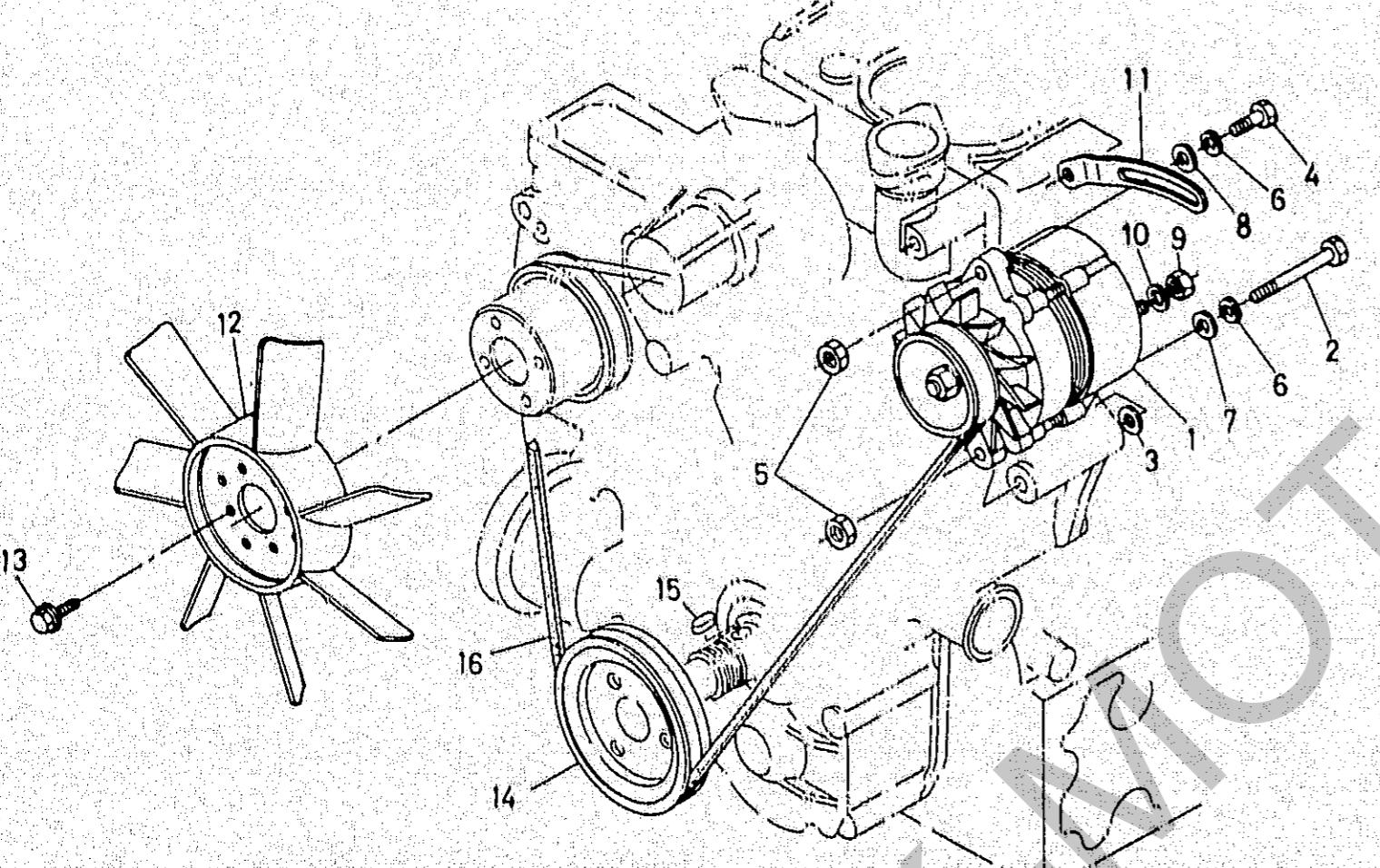


Bild-Nr. Bestell-Nr. III.No. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
1 15471-5409-0	Baugruppe-Leerlauf (best. aus Teilen 2 - 5)		1	Kit for neutral gear (cons. of parts 2-5)
2 15471-5410-0	Baugruppe-Einstellbolzen		1	Set nut kit
3 15471-9201-0	Mutter		1	Nut
4 04811-00060	O-Ring		1	O-ring
5 15521-5427-0	Kappe		1	Cap
6 15521-5770-3	Zsb. Deckel		1	Cover ass.
7 15521-5165-3	(best. aus Teilen 7 - 12)			(cons. of parts 7-12)
8 15611-5774-0	Deckel		1	Cover
	Welle		1	Shaft
9 15611-5772-0	Hebel		1	Lever
10 04811-10070	O-Ring		1	O-ring
11 05411-00420	Spannstift		1	Tension pin
12 15611-5751-0	Feder		1	Spring
13 15221-5166-0	Dichtung		1	Gasket
14 01023-50618	Sechskantschraube		4	Hexagon screw

J 17

TYPE V 1902-B
BILDTAFEL NR. 138
LICHTMASCHINE, LÜFTERFLÜGEL

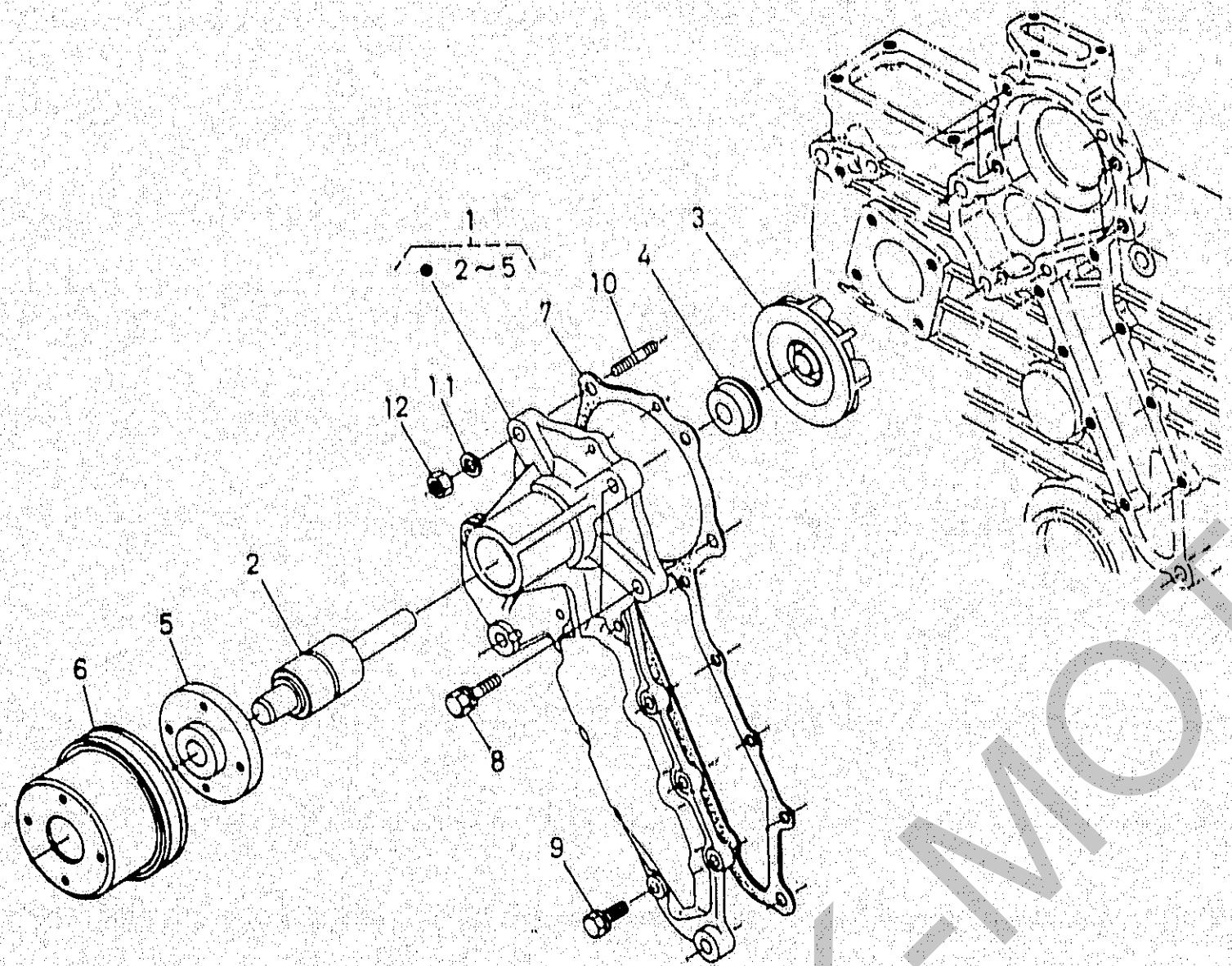


J 18

TYPE V 1902-B
TABLE NO. 138
GENERATOR, FANWHEEL

Bild-Nr., Bestell-Nr. III. No., Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination	V S
1 15763-6401-0	ZSB DREHSTROM- LICHTMASCHINE	Einzelteile siehe Tafel 145	1	THREE-PHASE GENERATOR (individual parts see table 145)	
2 15521-9103-0	Sechskantschraube		1	Hexagon screw	
3 15521-9403-0	Scheibe		1	Shim	
4 01153-50835	Sechskantschraube		1	Hexagon screw	
5 02156-50080	Sechskantmutter		2	Hexagon nut	
6 04512-50080	Federring		2	Lock washer	
7 04012-50080	Scheibe		1	Shim	
8 04015-50080	Scheibe		1	Shim	
9 02056-50060	Sechskantmutter		1	Hexagon nut	
10 04512-50060	Federring		1	Lock washer	
11 19407-6442-0	Stütze		1	Support	
12 15476-7411-0	Ventilator		1	Fan	
13 01754-50612	Sicherungsschraube		4	Lock screw	
14 15471-7428-0	Riemenscheibe		1	V-belt	
15 05712-00720	Paßfeder		1	Key	
16 023 280	Keilriemen	15471-9701-0	1	V.belt	

K 17



V 1902 - B
Bildtafel-table-No. 139

TYPE V 1902-B
BILDTAFEL NR. 139
WASSERPUMPE

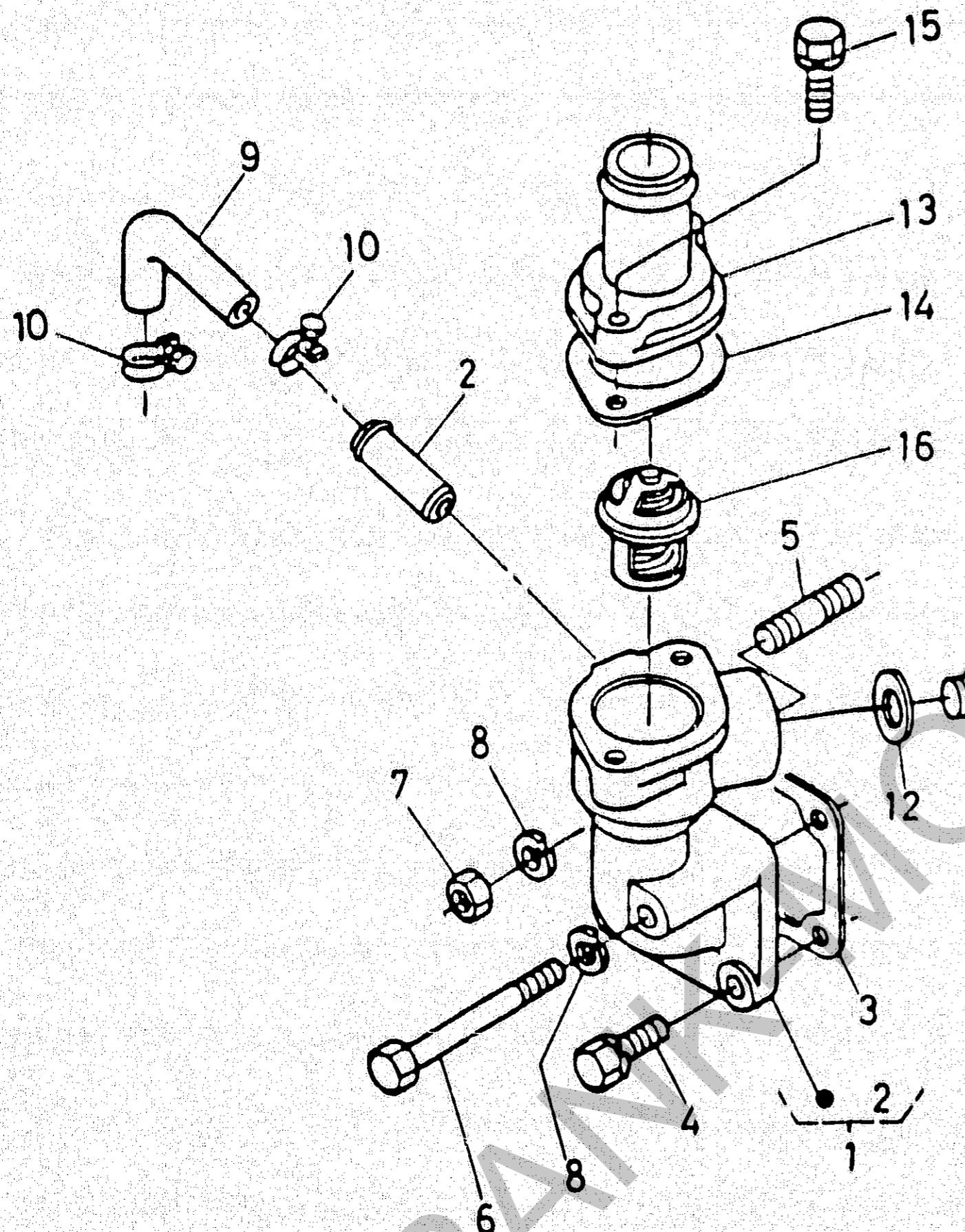
TYPE V 1902-B
TABLE NO. 139
WATER PUMP

K 18

Bild-Nr. III. No.	Bestell-Nr. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination	V S
1	<u>15521-7303-0</u>	ZSB, WASSERPUMPE (best. aus Teilen 2-5)		1	WATER PUMP ASS. (cons. of parts 2-5)	
2	15521-7355-0	Lagerwelle		1	Bearing shaft	
3	15521-7351-0	Laufrad		1	Impeller	
4	19202-7305-0	Dichtung		1	Gasket	
5	15521-7352-0	Flansch		1	Flange	
6	15471-7425-0	Ventilatorscheibe		1	Fan plate	
7	15521-7343-0	Dichtung		1	Gasket	
8	01123-50828	Sechskantschraube		3	Hexagon screw	
9	01023-50618	Sechskantschraube		8	Hexagon screw	
10	15521-9151-0	Stiftschraube		1	Stud	
11	04512-50080	Federring		1	Lock washer	
12	02156-50080	Sechskantmutter		1	Hexagon nut	

FRANK MOTORGE

L 17



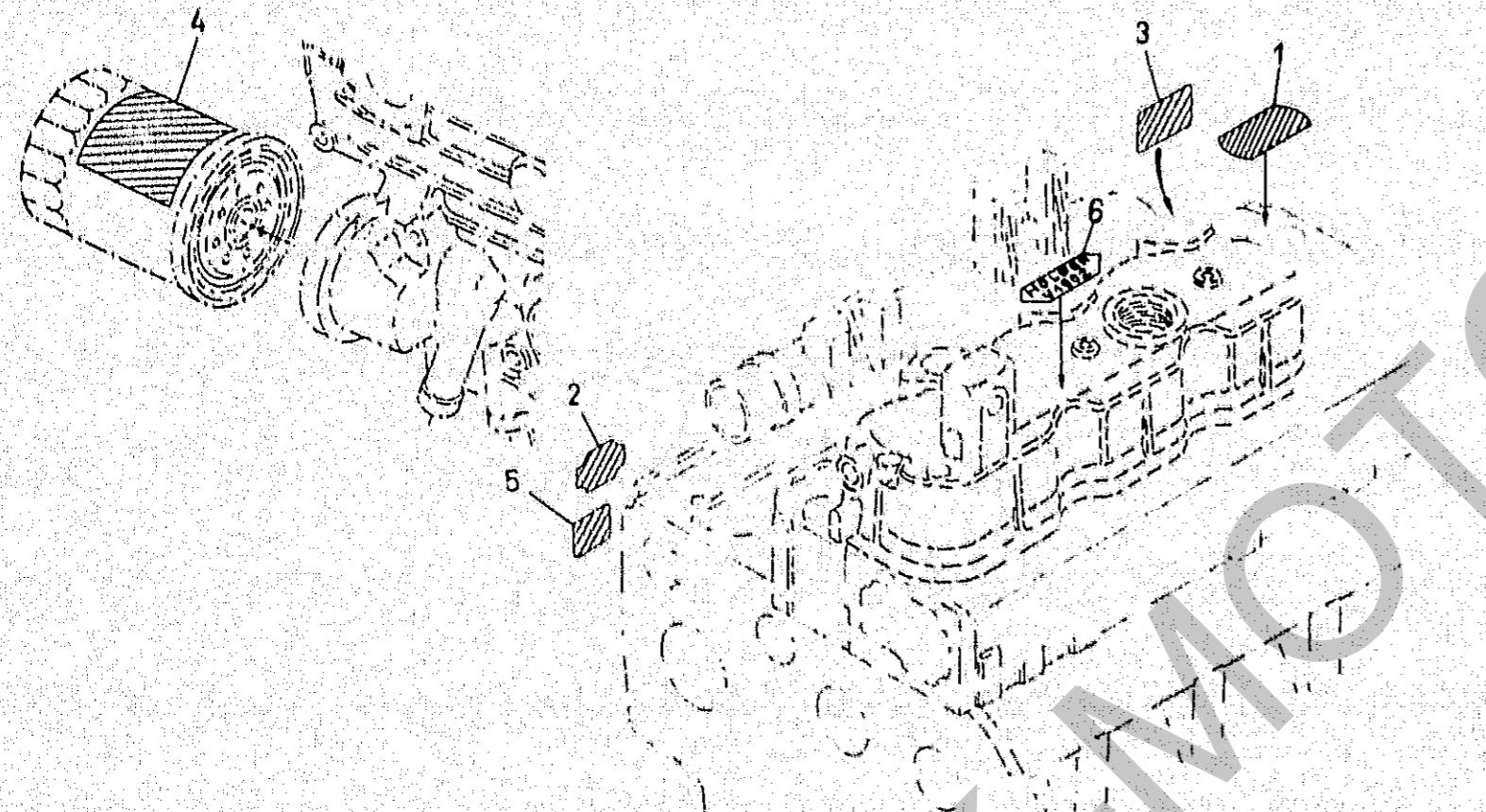
TYPE V 1902-B
BILDTAFEL NR. 140
FLANSCH FÜR THERMOSTAT

Bild-Nr. III. No.	Bestell-Nr. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination	V S
1	15512-7270-0	Zsb. Flansch (mit Teil 2)			1 Flange ass. (compr. part 2)	
2	17331-7334-0	Schlauchtülle	mit Loctite 270 montiert		1 Hose socket	
3	15521-7292-0	Dichtung			1 Gasket	
4	01123-50822	Sechskantschraube			2 Hexagon screw	
5	01513-50822	Stiftschraube			1 Stud	
6	01153-50870	Sechskantschraube			1 Hexagon screw	
7	02156-50080	Sechskantmutter			1 Hexagon nut	
8	04512-50080	Federring			2 Lock washer	
9	15521-7334-0	Schlauch			1 Hose	
10	15109-7336-0	Schlauchklemme			2 Hose clip	
11	15512-9601-0	Verschlußstopfen			1 Sealing plug	
12	04717-02150	Dichtung	E. 04724-00210		1 Gasket	
13	15321-7326-0	Deckel			1 Cover	
14	15321-7327-0	Dichtung			1 Gasket	
15	01123-50835	Sechskantschraube			2 Hexagon screw	
16	19434-7301-0	Thermostat			1 Thermostat	

L 18

TYPE V 1902-B
TABLE NO. 140
FLANGE FOR THERMOSTAT

M 17



TYP V 1902-B
BILDTAFEL NR. 141
HINWEISSCHILDER

Bild-Nr. Bestell-Nr.
III.No. Part No.

1 19231-8731-0
2 15612-8721-0

3 15222-8821-0
4 19242-9440-0

5 19224-8711-2
6 125 673

TYPE V 1902-B
TABLE NO. 141
SIGNS

Benennung

Hinweisschild
Hinweisschild

Hinweisschild
Hinweisschild

Hinweisschild
Namenszugschild

Abm./Bemerk.
Dimen./Remarks

Ölviskosität
Einbau Einspritz-
pumpe

Drehmoment
Hinweis für Ölwechsel

Typenbezeichnung
HOLDER V 1902

Stück
Denomination
Pieces

1 Sign-oil viscosity
1 Sign-Assembly of
Injection pump

1 Sign-Torque
1 Sign-Oil change

1 Type plate
1 Name plate

M 18

A 19

Motor

V 1902-B

Spaltenverzeichnis

Tafel 142	Einspritzpumpe (Einzelteile)
Tafel 143	Düsenhalter (Einzelteile)
Tafel 144	Anlasser (Einzelteile)
Tafel 145	Lichtmaschine (Einzelteile) Dichtungssätze

Zeile
Spalte

B 19 - B 20
C 19 - C 20
D 19 - D 20
E 19 - E 20

Engine

V 1902-B

Column contents

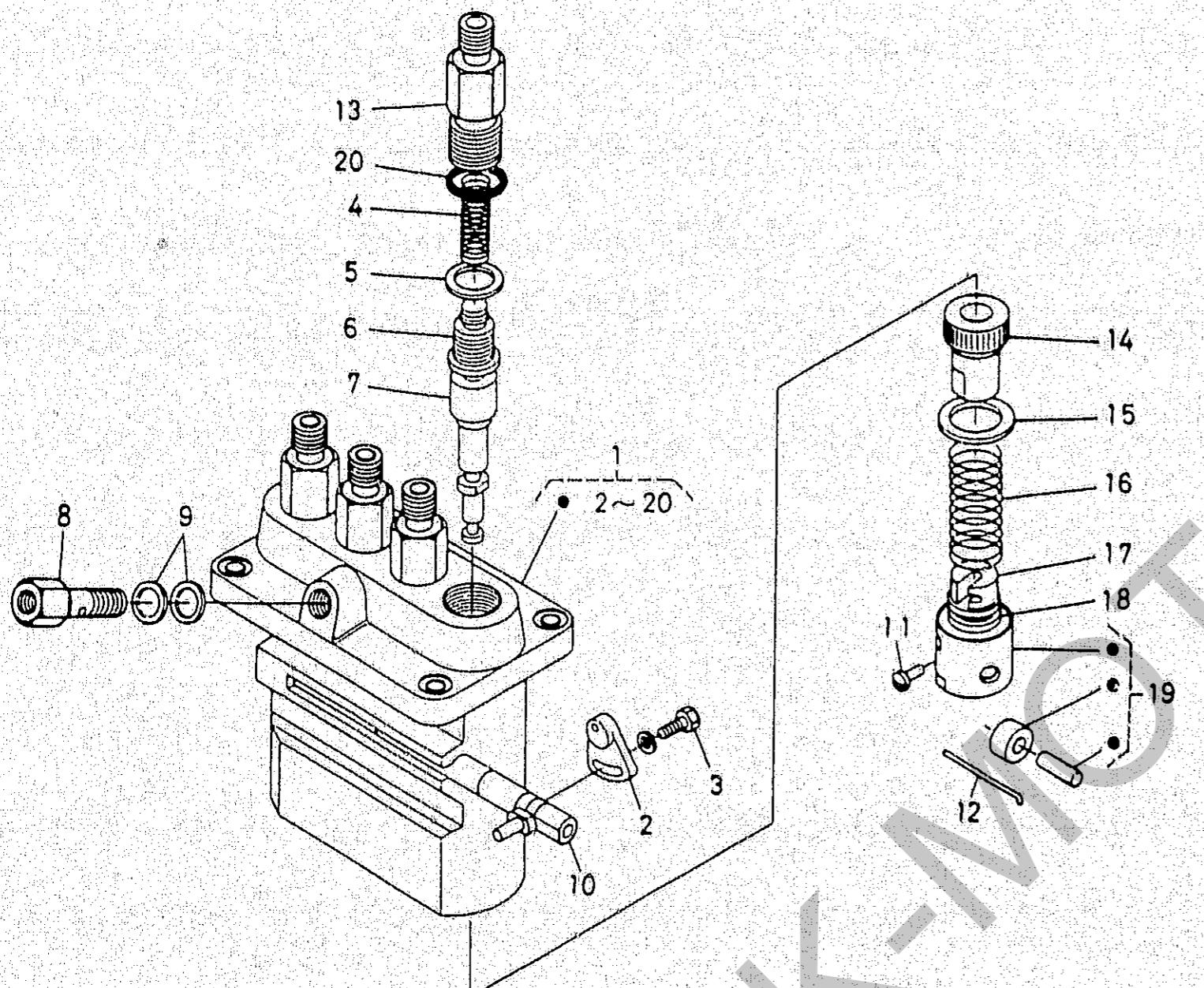
Table 142	Injection pump (individual parts)
Table 143	Nozzle holder (individual parts)
Table 144	Starter (individual parts)
Table 145	Generator (individual parts) Gasket kits

Line
columns

B 19 - B 20
C 19 - C 20
D 19 - D 20
E 19 - E 20

A 20

B 19



**TYPE V 1902-B
BILDTAFEL NR. 142
EINSPIRITZPUMPE (EINZELTEILE)**

Bild-Nr. III. No.	Bestell-Nr. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination	V S
1	15461-5101-0	ZSB, EINSPIRITZPUMPE (best. aus Teilen 2-20)			1 INJECTION PUMP ASS. (cons. of parts 2-20)	
2	14384-5139-0	Einstellplatte			3 Adjustment plate	
3	15221-9103-0	Sechskantschraube			3 Hexagon screw	
4	15221-5123-0	Feder			4 Spring	
5	15221-5124-0	Dichtung			4 Gasket	
6	15221-5103-0	Förderventil			4 Outlet valve	
7	15221-5105-0	Pumpenelement			4 Pump element	
8	15471-5132-0	Hohlschraube			1 Hollow screw	
9	15401-9665-0	Dichtung			2 Gasket	
10	15401-5106-0	Reglerstange			1 Regulator rod	
11	15221-5125-0	Führungsstift			4 Guide pin	
12	15221-5143-0	Stift			2 Split pin	
13	15601-5122-0	Ventilhalter			4 Valve retainer	
14	15221-5138-2	Steuerhülse			4 Control sleeve	
15	15221-5127-0	Ventilsitz oben			4 Valve seat, upper	
16	15221-5128-0	Kolbenfeder			4 Piston spring	
17	15221-5129-0	Ventilsitz unten			4 Valve seat, lower	
18	15221-5149-0	Scheibe			4 Shim	
19	15221-5107-0	Zsb. Stößel			4 Ram ass.	
20	14611-5120-0	O-Ring			4 O-ring	

Prüfung und Instandsetzung von Nippondenso Einspritzpumpen.

In der BRD sind für Nippondenso-Produkte folgende Service-Stellen vorhanden:

7000 Stuttgart 80 (Vaihingen)	Att. Mr. H. Gephard Eberhard Hoeckle GmbH Industriestraße 72	Tel. 0711 - 7880434 Telex 7255272
6000 Frankfurt	Motoren-Karell Monbocher Weg 10	Tel. 069 - 342623
5030 Hürth	Diesel-Sepp Peter Schindbeck Am Grüngürtel 16, Postfach 5104	Tel. 02233 - 65232
2800 Bremen 1	E. Schiller, Auto-Elektrik Brunnenstr. 18-20	Tel. 0421 - 75051
4600 Dortmund	Reckelkamm, Auto-Elektrik Burgholzstr. 8-10	Tel. 0231 - 813106
2000 Hamburg 1	Friedrich Marx Wendenstr. 8-12	Tel. 040 - 241856/59
8000 München	Georg Seibert, Auto-Elektrik, Einspritzpumpen Passauer Str. 43	Tel. 089 - 7604157
6600 Saarbrücken 5	Fedem Schmidt GmbH Mettlacher Str. 5	Tel. 0681 - 77067, 8, 9
1000 Berlin 30 (Schöneberg)	Pumpen-Schulze Einspritztechnik Inh. Richard Schulze Lutzowstr. 7/8	Tel. 030 - 2621052

Servicestellen im Ausland auf Anfrage

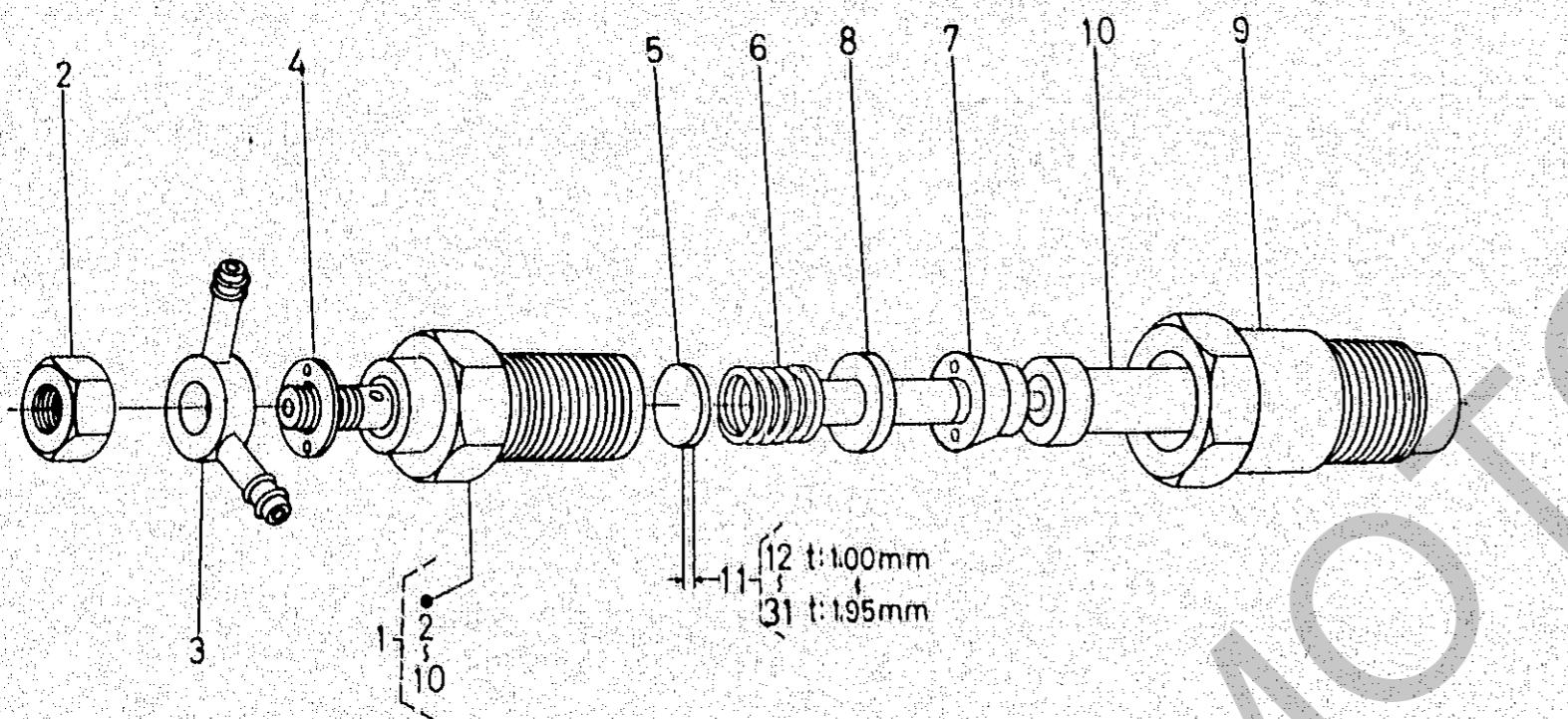
Checking and repairs of Nippondenso
Injection pumps
Adresses of service stations abroad will be
supplied upon request.

B 20

**TYPE V 1902-B
TABLE NO. 142
INDIVIDUAL PARTS OF INJECTION PUMP**

Bild-Nr. III. No.	Bestell-Nr. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination	V S
1	15461-5101-0	ZSB, EINSPIRITZPUMPE (best. aus Teilen 2-20)			1 INJECTION PUMP ASS. (cons. of parts 2-20)	
2	14384-5139-0	Einstellplatte			3 Adjustment plate	
3	15221-9103-0	Sechskantschraube			3 Hexagon screw	
4	15221-5123-0	Feder			4 Spring	
5	15221-5124-0	Dichtung			4 Gasket	
6	15221-5103-0	Förderventil			4 Outlet valve	
7	15221-5105-0	Pumpenelement			4 Pump element	
8	15471-5132-0	Hohlschraube			1 Hollow screw	
9	15401-9665-0	Dichtung			2 Gasket	
10	15401-5106-0	Reglerstange			1 Regulator rod	
11	15221-5125-0	Führungsstift			4 Guide pin	
12	15221-5143-0	Stift			2 Split pin	
13	15601-5122-0	Ventilhalter			4 Valve retainer	
14	15221-5138-2	Steuerhülse			4 Control sleeve	
15	15221-5127-0	Ventilsitz oben			4 Valve seat, upper	
16	15221-5128-0	Kolbenfeder			4 Piston spring	
17	15221-5129-0	Ventilsitz unten			4 Valve seat, lower	
18	15221-5149-0	Scheibe			4 Shim	
19	15221-5107-0	Zsb. Stößel			4 Ram ass.	
20	14611-5120-0	O-Ring			4 O-ring	

C 19



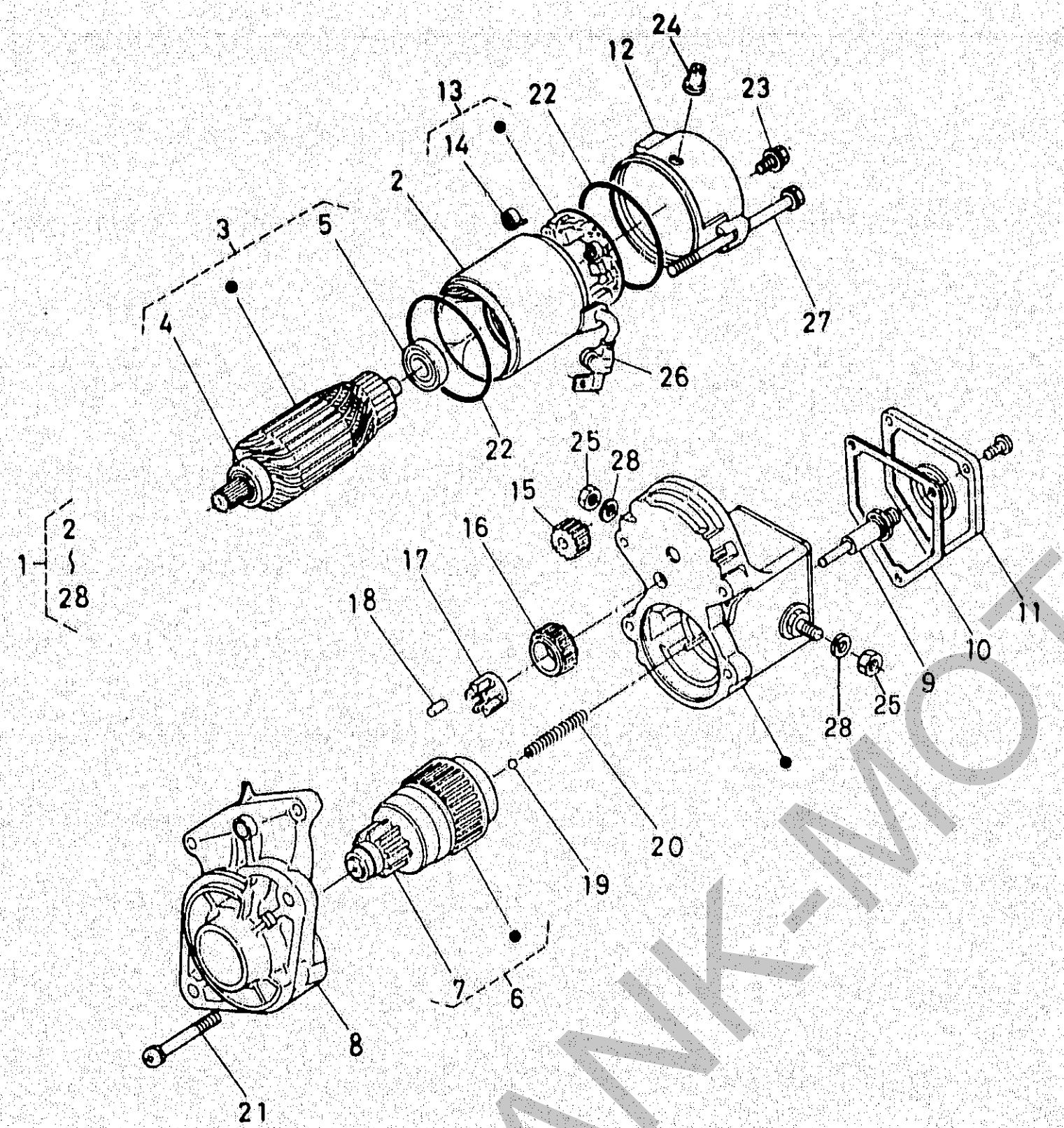
**TYPE V 1902-B
BILDTAFEL NR. 143
DÜSENHALTER (EINZELTEILE)**

Bild-Nr. III. No.	Bestell-Nr. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination	V S
1	<u>15271-5302-0</u>	ZSB, DÜSENHALTER (best. aus Teilen 2-10)			4 NOZZLE HOLDER ASS. (cons. of parts 2-10)	
2	15221-9202-0	Sechskantmutter			4 Hexagon nut	
3	15221-9569-0	Anschlußstück 2			4 Connection piece 2	
4	15221-9402-0	Scheibe			4 Shim	
5	15221-5323-0	Einstellscheibe			4 Adjustment plate	
6	15221-5317-0	Druckfeder			4 Pressure spring	
7	15221-5316-0	Druckbolzen			4 Pressure bolt	
8	15221-5335-0	Distanzscheibe			4 Spacer plate	
9	15221-5328-0	Überwurfmutter			4 Lock nut	
10	15021-5361-0	Düsenstück			4 Nozzle section	
11	15221-9810-0	Einstellscheibensatz (best. aus Teilen 12-31)		n.B.	Kit of adjustment plates (cons. of parts 12-31)	
12	15221-9811-0	Einstellscheibe 100	1,00 mm	n.B.	Adjustment plate	
13	15221-9812-0	Einstellscheibe 105	1,05 mm	n.B.	Adjustment plate	
14	15221-9813-0	Einstellscheibe 110	1,10 mm	n.B.	Adjustment plate	
15	15221-9814-0	Einstellscheibe 115	1,15 mm	n.B.	Adjustment plate	
16	15221-9815-0	Einstellscheibe 120	1,20 mm	n.B.	Adjustment plate	
17	15221-9816-0	Einstellscheibe 125	1,25 mm	n.B.	Adjustment plate	
18	15221-9817-0	Einstellscheibe 130	1,30 mm	n.B.	Adjustment plate	
19	15221-9818-0	Einstellscheibe 135	1,35 mm	n.B.	Adjustment plate	
20	15221-9819-0	Einstellscheibe 140	1,40 mm	n.B.	Adjustment plate	
21	15221-9820-0	Einstellscheibe 145	1,45 mm	n.B.	Adjustment plate	
22	15221-9821-0	Einstellscheibe 150	1,50 mm	n.B.	Adjustment plate	
23	15221-9822-0	Einstellscheibe 155	1,55 mm	n.B.	Adjustment plate	
24	15221-9823-0	Einstellscheibe 160	1,60 mm	n.B.	Adjustment plate	
25	15221-9824-0	Einstellscheibe 165	1,65 mm	n.B.	Adjustment plate	
26	15221-9825-0	Einstellscheibe 170	1,70 mm	n.B.	Adjustment plate	
27	15221-9826-0	Einstellscheibe 175	1,75 mm	n.B.	Adjustment plate	
28	15221-9827-0	Einstellscheibe 180	1,80 mm	n.B.	Adjustment plate	
29	15221-9828-0	Einstellscheibe 185	1,85 mm	n.B.	Adjustment plate	
30	15221-9829-0	Einstellscheibe 190	1,90 mm	n.B.	Adjustment plate	
31	15221-9830-0	Einstellscheibe 195	1,95 mm	n.B.	Adjustment plate	

C 20

**TYPE V 1902-B
TABLE NO. 143
NOZZLE HOLDER (INDIVIDUAL PARTS)**

D 19



TYPE V 1902-B
BILDTAFEL NR. 144
ANLASSER (EINZELTEILE)

TYPE V 1902-B
TABLE NO. 144
STARTER (INDIVIDUAL PARTS)

D 20

Bild-Nr. III. No.	Bestell-Nr. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination	V S
1	15461-6301-1	ZSB. ANLASSER (best. aus Teilen 2-28)			1 STARTER ASS. (cons.of parts 2-28)	
2	15461-6308-0	Gehäuse			1 Housing	
3	15511-6307-0	Zsb. Läufer (mit Teilen 4 und 5)			1 Impeller ass. (compr. parts 4 + 5)	
4	15511-6350-0	Kugellager 1			1 Ball bearing 1	
5	15511-6353-0	Kugellager 2			1 Ball bearing 2	
6	15461-6304-0	Zsb. Kupplung (mit Teil 7)			1 Clutch ass. (w. part 7)	
7	17381-6328-0	Antriebsrad			1 Pinion	
8	15511-6303-0	Antriebsgehäuse			1 Gear housing	
9	15461-6399-0	Zsb. Druckkolben			1 Pressure piston ass.	
10	15461-6352-0	Dichtung			1 Gasket	
11	15461-6351-0	Deckel			1 Cover	
12	15511-6320-0	Gehäusedeckel			1 Housing cover	
13	15511-6338-0	Zsb. Bürstenhalter (mit Teil 14)			1 Brush retainer ass. (compr. part 14)	
14	15401-6339-0	Bürstenfeder			4 Brush spring	
15	15511-6326-0	Antriebszahnrad 1			1 Pinion 1	
16	15401-6327-0	Zwischenzahnrad 2			1 Pinion 2	
17	19212-6311-0	Nadelkäfig			1 Needle cage	
18	19212-6310-0	Rolle			5 Roller	
19	19212-9713-0	Kugel			1 Ball	
20	19212-6312-0	Feder			1 Spring	
21	15501-9331-0	Linsenschraube			2 Lenthead screw	
22	15511-9666-0	O-Ring			2 O-ring	
23	15511-6376-0	Linsenschraube			2 Lenthead screw	
24	15511-6345-0	Gummikappe			1 Rubber cap	
25	13963-9201-0	Sechskantmutter			2 Hexagon nut	
26	15504-6312-0	Kabelabdeckung			1 Grommet	
27	19215-6332-0	Séchskantschraube			2 Hexagon screw	
28	04512-50080	Federring			2 Lock washer	

E19

**TYP V 1902-B
BILDTAFEL NR. 145
LICHTMASCHINE (EINZELTEILE)
DICHTUNGSSATZE**

**TYPE V 1902-B
TABLE NO. 145
GENERATOR (INDIVIDUAL PARTS)
GASKET KITS**

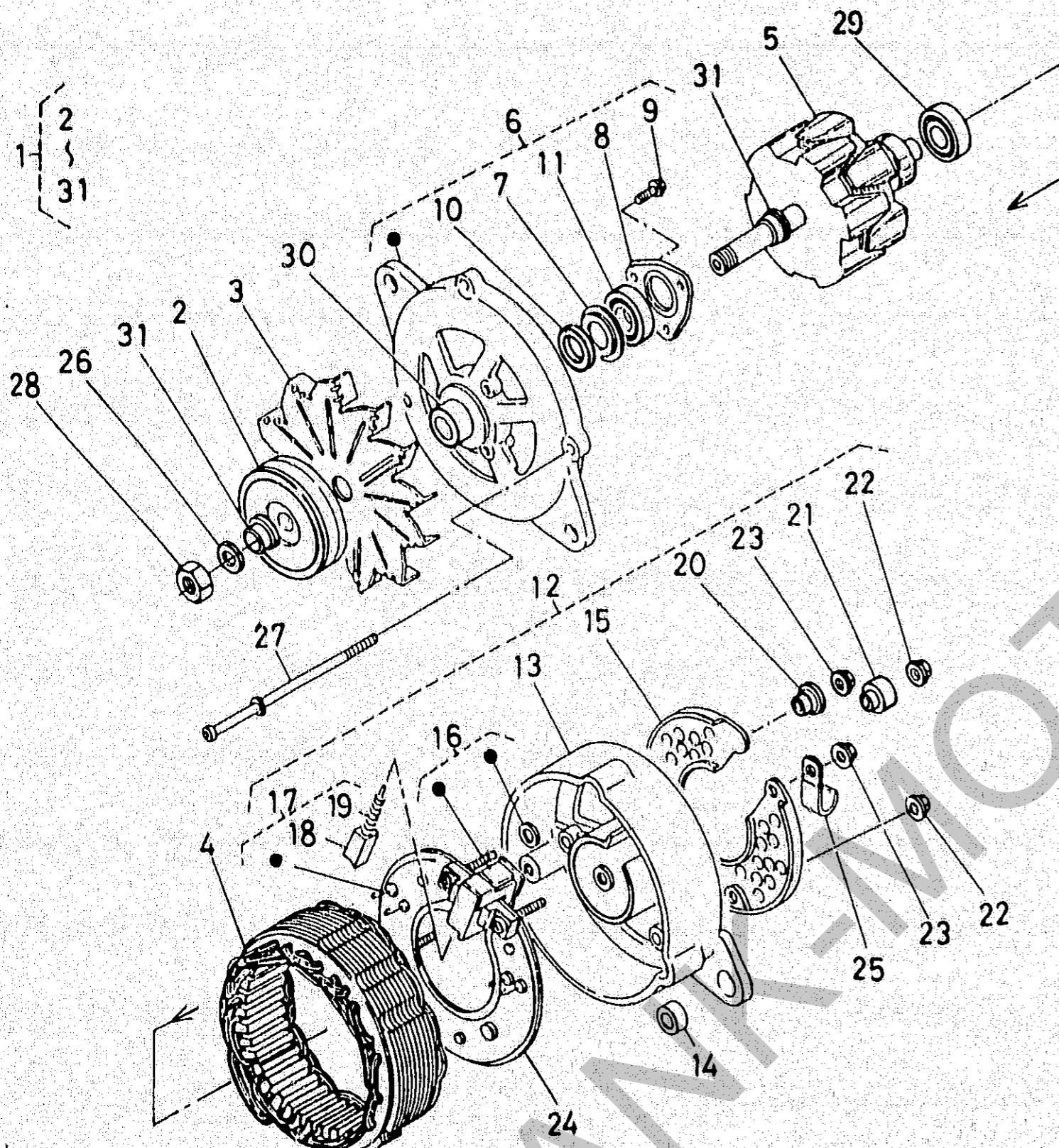


Bild-Nr. / Bestell-Nr. III. No. / Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
1 15763-6401-1	ZSB. LICHTMASCHINE (best. aus Teilen 2 - 31)		1	GENERATOR ASS. (cons. of parts 2-31)
2 15471-6411-1	Keilriemenscheibe	Ø72,1	1	V-belt
3 15253-6413-0	Lüfterrad		1	Fan wheel
4 15606-6405-0	Stator		1	Stator
5 15253-6403-0	Rotor		1	Rotor
6 15253-6402-0	Antriebsrahmen		1	Transmission frame
7 15221-6483-0	Filzdeckel		1	Felt cover
8 15221-6471-0	Halteplatte		1	Retaining plate
9 01053-50516	Schraube		3	Screw
10 15021-6479-0	Filzring		1	Felt ring
11 08141-06202	Kugellager		1	Ball bearing
12 15253-6407-0	Zsb. Endrahmen (best. aus Teilen 13 - 25)		1	End frame ass. (cons. of parts 13-25)
13 15253-6406-0	Rahmen		1	Frame
14 15221-6421-0	Büchse		1	Bush
15 15253-6423-0	Deckel		1	Cover
16 15321-6438-0	Isolierscheibe		2	Insulating shim
17 15253-6431-0	Zsb. Bürstenhalter		1	Brush retainer ass.
18 15221-6409-0	Bürste		2	Brush
19 15221-6433-0	Bürstenfeder		2	Brush spring
20 15321-6491-0	Isolierbüchse		1	Insulating bush
21 15321-6492-0	Isolierbüchse		1	Insulating bush
22 15451-9408-0	Mutter mit Scheibe		5	Nut with shim
23 14182-9203-0	Mutter mit Scheibe		2	Nut with shim
24 15321-6485-0	Gleichrichter		1	Rectifier
25 15321-6757-0	Kabelklemme		1	Cable clip
26 15221-9407-0	Federring		1	Lock washer
27 15321-6426-0	Linsenschraube		3	Lenthead screw
28 15221-9201-0	Sechskantmutter		1	Hexagon nut
29 08121-06201	Kugellager		1	Ball bearing
30 15221-6415-0	Hülse		1	Sleeve
31 15221-6416-0 07916-24300	Distanzrohr Dichtungssatz oben (für V 1902-B)		2	Spacer tube Upper gasket kit (for V 1902-B)
07916-29610	Dichtungssatz unten (für V 1902-B)		1	Lower gasket kit (for V 1902-B)